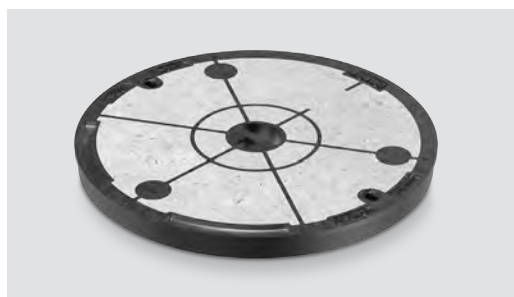
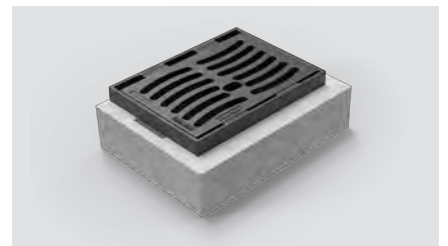
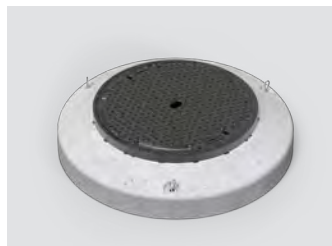
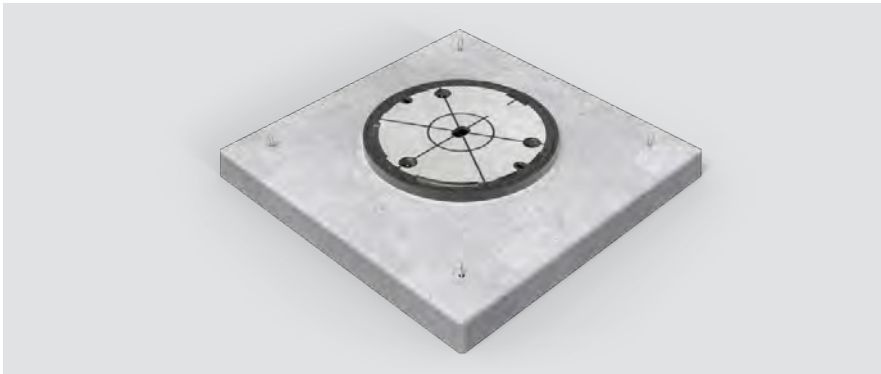
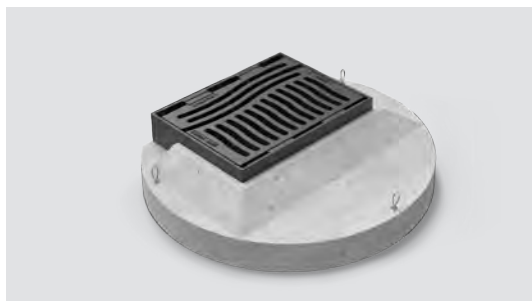


## BAUGUSS

Entwässerungstechnik





**1**  
**Allgemeines**

---

**2**  
**Boden- und Decken –  
Einläufe, Abläufe**

---

**3**  
**Stufen- und Flächenabdeckungen**

---

**4**  
**Schachtabdeckungen**

---

**5**  
**Strassenroste  
Brückenabläufe**

---

**6**  
**Zubehör  
Ersatzteile**

---

**7**  
**Anwendung  
Einbauhinweise**

---





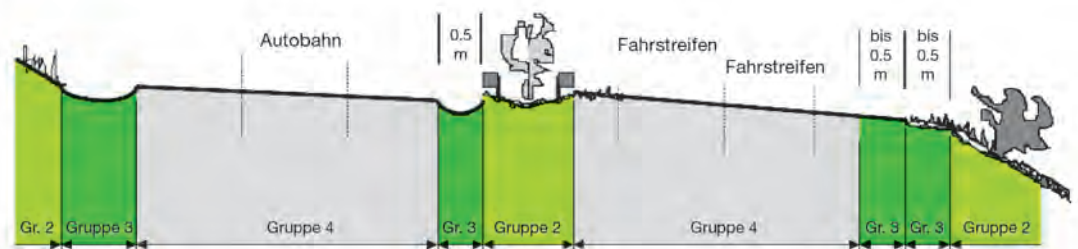
## **ALLGEMEINES**



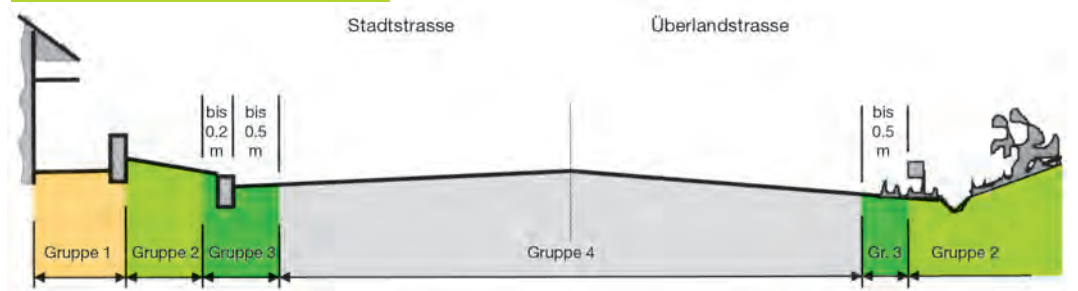
## Einbaubereiche







gemäss Normen EN 124 und SN 640 366a

### – Autobahnen – Hochleistungsstrassen



### – Stadtstrassen – Überlandstrassen



	Gruppe	Beschreibung	Mindestklasse
	1	Verkehrsflächen, die ausschliesslich von Fussgängern und Radfahrern benutzt werden können. Das Befahren mit Fahrzeugen ist zu verhindern.	A15
	2	Gehwege, Fussgängerzonen und vergleichbare Flächen, PW-Parkflächen und PW-Parkdecks ohne schnell rollenden Verkehr.	B125
	3	Für Strassenroste im Randbereich, bis 0,5 m vom Randstein oder der Leiteinrichtung in die Fahrbahn hineinreicht.	C250
	4	Fahrbahnen, Standstreifen und Parkflächen, die für alle Arten von Strassenfahrzeugen zugelassen sind.	D400
	5	Flächen, die mit hohen Radlasten befahren werden, z. B. Dockanlagen, Flugbetriebsflächen.	E600
	6	Flächen, die mit besonders hohen Radlasten befahren werden, z. B. Flugbetriebsflächen.	F900

### Auszug Norm SN640366a / EN124

- Auf Fahr- und Standstreifen sind grundsätzlich Schächte zu vermeiden und ausserhalb der Radspur zu versetzen.
- Im Zweifelsfalle ist die nächsthöhere Belastungsklasse zu wählen.

<b>Gültigkeit:</b>	Die Ausgabe 2020 ersetzt und annulliert alle vorherigen Ausgaben.												
<b>Sortimentsumfang:</b>	<p>Dieser Katalog vermittelt detaillierte Auskunft über unser Standard-Lieferprogramm, welches laufend den neuesten Bedürfnissen angepasst wird.</p> <p>Dank unserer jahrzehntelangen Erfahrung sind wir in der Lage, Ihnen auch jede Art von Spezialausführungen, die vom Standardprogramm abweichen, anzubieten.</p>												
<b>Artikelnummerierung:</b>	<p>Alle Produkte weisen eine Artikel- resp. Bestellnummer mit folgenden Aufbau auf:</p> <table><tr><td>2660-060-02</td><td>=</td><td>Artikelnummer</td></tr><tr><td>2660</td><td>=</td><td>Figurennummer</td></tr><tr><td>060</td><td>=</td><td>Typencode</td></tr><tr><td>02</td><td>=</td><td>Modellcode</td></tr></table>	2660-060-02	=	Artikelnummer	2660	=	Figurennummer	060	=	Typencode	02	=	Modellcode
2660-060-02	=	Artikelnummer											
2660	=	Figurennummer											
060	=	Typencode											
02	=	Modellcode											
<b>Materialqualität:</b>	Sofern nicht andersweitig vermerkt, sind die wichtigsten Bestandteile von allen Artikeln aus Gusseisen.												
<b>Massangaben:</b>	Die Massangaben verstehen sich – vorbehältlich spezieller Einheitsangaben – in Millimetern.												
<b>Einbau:</b>	<p>Ohne gegenteilige Beschreibung in den Rubriken «Ausführung» und «Anwendung» muss der Einbau der verschiedenen Artikel in Ortsbeton erfolgen. Wenn ein Betonsockel vorgesehen ist, muss die ganze Figur in ein Mörtel-Bett eingelegt werden. Einige Figuren sind mit Betonsockel dargestellt. Weitere Figuren können auf Anfrage ebenfalls mit Betonsockel ausgerüstet werden.</p> <p>Wir garantieren für den Einbau unserer Schachtabdeckungen und Strassenroste nur, wenn diese mit Hilfe unserer Spezialisten verlegt wurden.</p>												
<b>Dämpfungseinlage:</b>	Je nach Verkehrsaufkommen ist die Dämpfungseinlage periodisch auszuwechseln damit die langanhaltende Sicherheit gewährleistet ist.												
<b>Unterhalt:</b>	Nach jeder Öffnung einer Schachtabdeckung oder eines Rostes ist es notwendig, die Sitzflächen zu reinigen. Sofern nötig, ist die Dämpfungseinlage auszuwechseln.												
<b>Ausbetonieren von Deckeln:</b>	<p>Wir verweisen auf die gültige Norm SN EN 206-1.</p> <p>Der Lieferant übernimmt keine Haftung für nicht durch ihn ab Werk mit Beton gefüllte Deckel.</p> <p>Wir empfehlen die Verwendung von Beton, welcher frost- und tausalzbeständig ist, sowie die Zugabe eines Produktes welches den Abrieb verhindert und die Griffigkeit erhöht.</p>												
<b>Verantwortlich:</b>	<p>Die erwähnten Masse, Daten und weiteren Angaben sind so exakt wie möglich aufgeführt. Eine Garantie für absolute Richtigkeit kann jedoch nicht übernommen werden.</p> <p>Änderungen im ganzen Katalog werden vorbehalten.</p>												
<b>Wiedergaberecht:</b>	Abbildungen, Marken, Zeichnungen und Teile davon dürfen ohne unsere ausdrückliche Zustimmung weder direkt noch vergleichsweise verwendet werden. Dritten dürfen sie nicht zugänglich gemacht werden.												

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2562-060-00	A15	111-60Q	-
2562-060-03	A15	-	-
2563-040-00	B125	-	-
2563-040-03	B125	-	5C40.22.11 (geruchs- u. wasserdicht, Kl. C250)
2563-050-00	B125	-	-
2563-050-03	B125	-	-
2563-060-00	B125	115-60Q	-
2563-060-03	B125	-	5B60.22.11 (geruchs- u. wasserdicht)
2583-060-00	B125	115-60C	5A70.12.11
2583-060-03	B125	-	-
2612-060-00	A15	111-60	5A60.11.11
2612-060-03	A15	-	5A60.11.12
2613-015-00	B125	-	-
2613-020-00	B125	115-20	5B20.11.11
2613-025-00	B125	115-25	5B25.11.11
2613-030-00	B125	115-30	5B30.11.11
2613-040-00	B125	115-40	5B40.11.11
2613-040-03	B125	-	5B40.11.12 (geruchs- u. wasserdicht)
2613-050-00	B125	115-50	5B50.11.11
2613-050-03	B125	-	5B50.11.12 (geruchs- u. wasserdicht)
2613-060-00	B125	115-60	5B60.11.11
2613-060-03	B125	-	5B60.11.12 (geruchs- u. wasserdicht)
2613-070-00	B125	115-70 (mit Ausgleichsrahmen)	-
2613-080-00	B125	115-80 (mit Ausgleichsrahmen)	5B80.11.11
2613-100-00	B125	-	-
2615-060-00	B125	-	-
2615-060-03	B125	-	-
2616-060-00	D400	180-60	1D60.11.21
2616-060-02	D400	180-60V	1D60.11.22
2616-060-10	D400	180-60S	1D60.13.21
2616-060-12	D400	180-60VS	1D60.13.22
2617-010-10	D400	-	-
2617-010-12	D400	-	-
2618-060-00	D400	190-60	1D60.11.23
2618-060-02	D400	190-60V	1D60.11.24
2618-060-10	D400	190-60S	1D60.13.23
2618-060-12	D400	190-60VS	1D60.13.24
2619-010-10	D400	-	-
2619-010-12	D400	-	-
2630-060-00	C250	140-60A	5C60.11.11
2632-010-10	D400	N180	1D60.33.21
2632-010-12	D400	N180V	1D60.33.22
2633-010-10	D400	N190	1D60.33.23
2633-010-12	D400	N190V	1D60.33.24
2634-060-00	D400	-	1D60.11.26
2634-060-10	D400	-	1D60.13.26
2640-060-00	A15	121-60	5A60.17.11
2640-080-00	A15	121-80 (mit Ausgleichsrahmen)	5A80.17.11
2642-030-00	B125	125-30	5B30.17.11
2642-040-00	B125	125-40	5B40.17.11
2642-050-00	B125	125-50	5B50.17.11
2642-060-00	B125	125-60	5B60.17.11
2642-080-00	B125	125-80 (mit Ausgleichsrahmen)	5B80.17.11
2644-060-00	C250	-	5C60.22.11 / 1C60.22.11
2644-080-00	C250	-	-
2645-060-00	C250	140-60H	1C60.12.11
2645-060-02	C250	-	-
2645-060-07	C250	136-60	5C60.11.12

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2645-060-10	C250	140-60HS	5C60.11.12
2645-080-00	C250	140-80H oder 140-80AH (in/auf Zementrohr)	5C80.11.11
2645-080-02	C250	-	-
2645-080-07	C250	136-80	5C80.17.11
2646-060-07	C250	193-60	1C60.11.21
2646-060-17	C250	-	-
2646-080-07	C250	-	5C80.18.12
2650-060-00	D400	180-60H	1D60.11.61
2650-060-02	D400	180-60HV	1D60.11.62
2650-060-07	D400	194-60	1015159 (bis 2 bar Innendruck)
2650-060-10	D400	180-60HS	1D60.13.61
2650-060-12	D400	180-60HVS	1D60.13.62
2650-060-17	D400	194-60S	1D60.13.52 (bis 2 bar Innendruck)
2650-080-00	D400	-	-
2650-080-02	D400	184-80V	1D80.18.72
2650-080-07	D400	196-80 (bis 1 bar Innendruck)	-
2650-080-10	D400	-	-
2650-080-12	D400	184-80HVS	1D80.13.72
2650-080-17	D400	-	-
2651-060-00	D400	190-60	1D60.11.23
2651-060-02	D400	190-60V	1D60.11.24
2651-060-10	D400	190-60S	1D60.13.23
2651-060-12	D400	190-60VS	1D60.13.24
2652-060-00	D400	-	-
2652-080-00	D400	-	-
2653-060-00	D400	-	-
2654-060-03	E600	1506-60V	-
2654-060-13	E600	1506-60VS	-
2655-010-13	E600	N250	-
2656-010-13	E600	N260	-
2659-060-03	E600	1516-60V	-
2659-060-13	E600	1516-60VS	-
2660-060-02	A15	131-60	5A60.11.12
2660-060-03	A15	131-60 (mit Schraubverschluss)	5A60.11.12 (mit Schraubverschluss)
2660-080-02	A15	131-80	5A80.11.12
2660-080-03	A15	131-80 (mit Schraubverschluss)	5A80.11.12
2661-015-02	B125	-	-
2661-020-02	B125	-	5B20.11.12
2661-025-03	B125	-	5B25.11.12
2661-030-03	B125	135-30	5B30.11.12
2661-040-03	B125	135-40	5B40.11.12
2661-050-03	B125	135-50	5B50.11.12
2661-060-02	B125	135-60	5B60.11.12
2661-060-03	B125	135-60 (mit Schraubverschluss)	5B60.11.12 (mit Schraubverschluss)
2661-070-03	B125	-	-
2661-080-02	B125	135-80	5B80.11.12
2661-080-03	B125	135-80 (mit Schraubverschluss)	5B80.11.12 (mit Schraubverschluss)
2661-100-03	B125	-	-
2668-100-03	B125	318-100-60-B	-
2670-080-02	10 t Radlast	-	-
2670-100-02	10 t Radlast	-	-
2671-080-02	10 t Radlast	-	-
2671-100-02	10 t Radlast	319-100-60-B	-
2685-060-00	E600	186-60	1E60.11.21
2685-060-03	E600	186-60V	1E60.11.22
2685-060-10	E600	186-60S	1E60.13.21
2685-060-13	E600	186-60VS	1E60.13.22
2685-060-30	E600	-	-

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2685-060-33	E600	-	-
2685-060-40	E600	-	-
2685-060-43	E600	-	-
2686-060-00	E600	196-60	1E60.11.23
2686-060-03	E600	196-60V	1E60.11.24
2686-060-10	E600	196-60S	1E60.13.23
2686-060-13	E600	196-60VS	1E60.13.24
2686-060-30	E600	-	-
2686-060-33	E600	-	-
2686-060-40	E600	-	-
2686-060-43	E600	-	-
2687-061-10	E600	N186	1E60.33.21
2687-061-13	E600	N186V	1E60.33.22
2687-061-30	E600	-	-
2687-061-33	E600	-	-
2687-061-40	E600	-	-
2687-061-43	E600	-	-
2688-061-10	E600	N196	1E60.33.23
2688-061-13	E600	N196V	1E60.33.24
2688-061-30	E600	-	-
2688-061-33	E600	-	-
2688-061-40	E600	-	-
2688-061-43	E600	-	-
2695-060-00	E600	-	1E60.11.61
2695-060-07	E600	-	1015159 (D400)
2695-060-10	E600	-	1E60.13.61
2695-060-17	E600	-	1D60.13.52 (D400, bis 2 bar innendruck)
2695-060-30	E600	-	-
2695-060-37	E600	-	-
2695-060-40	E600	-	-
2695-060-47	E600	-	-
2696-060-03	E600	210SN (D400) SN180 (nicht aufklappbar) SN180H (nicht aufklappbar, mit Handgriff)	1D60.51.72 (nicht aufklappbar)
2697-061-10	E600	-	1E60.33.61
2697-061-17	E600	-	-
2697-061-30	E600	-	-
2697-061-37	E600	-	-
2697-061-40	E600	-	-
2697-061-47	E600	-	-
2703-060-50	B125	435-60B	2B60.12.11
2703-060-53	B125	-	2B60.12.12
2716-060-50	D400	480-60B	2D60.12.11
2716-060-52	D400	-	2D60.12.12
2716-060-60	D400	480-60BS	2D60.13.11
2716-060-62	D400	-	2D60.13.12
2717-010-60	D400	-	-
2717-010-62	D400	-	-
2718-060-50	D400	490-60B	2D60.12.13
2718-060-52	D400	-	2D60.12.14
2718-060-60	D400	490-60BS	2D60.13.13
2718-060-62	D400	-	2D60.13.14
2719-010-60	D400	-	-
2719-010-62	D400	-	-
2729-060-50	F900	489-60B	2F60.12.11
2729-060-52	F900	-	-
2729-060-60	F900	489-60BS	2F60.13.11
2729-060-62	F900	-	-
2730-060-00	D400	476-60	-

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2730-060-10	D400	-	-
2732-010-60	D400	N480B	2D60.33.11
2732-010-62	D400	N480BV	2D60.33.12
2733-010-60	D400	N490B	2D60.33.13
2733-010-62	D400	-	2D60.33.14
2734-060-50	D400	-	2D60.11.27
2734-060-60	D400	-	2D60.13.27
2740-060-50	1 t	-	-
2741-060-50	3 t	403-60B (30kN)	30KN.17.60
2745-060-50	C250	440-60B 440-60AB	2C60.12.11
2745-060-52	C250	-	2C60.12.12
2745-060-57	C250	-	-
2746-060-57	C250	-	-
2750-060-50	D400	480-60HB	2D60.12.11 (mit Pickelloch)
2750-060-52	D400	480-60HBV	2D60.12.12 (mit Pickelloch)
2750-060-57	D400	-	-
2750-060-60	D400	480-60HBS	2D60.13.11 (mit Pickelloch)
2750-060-62	D400	480-60HBVS	2D60.13.12 (mit Pickelloch)
2750-060-67	D400	-	-
2751-060-50	D400	490-60B	2D60.12.13 (mit Pickelloch)
2751-060-52	D400	-	2D60.12.14 (mit Pickelloch)
2751-060-60	D400	490-60BS	2D60.13.13 (mit Pickelloch)
2751-060-62	D400	-	2D60.13.14 (mit Pickelloch)
2775-060-50	F900	489-60B	2F60.12.11
2775-060-53	F900	-	-
2775-060-60	F900	489-60BS	2F60.13.11
2775-060-63	F900	-	-
2775-060-80	F900	-	-
2775-060-83	F900	-	-
2775-060-90	F900	-	-
2775-060-93	F900	-	-
2776-060-50	F900	499-60B	2F60.12.13
2776-060-53	F900	-	-
2776-060-60	F900	499-60BS	2F60.13.13
2776-060-63	F900	-	-
2776-060-80	F900	-	-
2776-060-83	F900	-	-
2776-060-90	F900	-	-
2776-060-93	F900	-	-
2777-061-60	F900	N489B	-
2777-061-63	F900	-	-
2777-061-80	F900	-	-
2777-061-83	F900	-	-
2777-061-90	F900	-	-
2777-061-93	F900	-	-
2778-061-60	F900	B499B	-
2778-061-63	F900	-	-
2778-061-80	F900	-	-
2778-061-83	F900	-	-
2778-061-90	F900	-	-
2778-061-93	F900	-	-
2779-061-60	F900	-	-
2779-061-63	F900	-	-
2779-061-80	F900	-	-
2779-061-83	F900	-	-
2779-061-90	F900	-	-
2779-061-93	F900	-	-
2780-061-60	F900	-	-



Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2780-061-63	F900	-	-
2780-061-80	F900	-	-
2780-061-83	F900	-	-
2780-061-90	F900	-	-
2780-061-93	F900	-	-
2785-060-50	D400	480-60B	2D60.12.11
2785-060-53	D400	-	2D60.12.12
2785-060-60	D400	480-60BS	2D60.13.11
2785-060-63	D400	-	2D60.13.12
2785-060-80	D400	-	2D60.30.11 (runder Sockel)
2785-060-83	D400	-	2D60.30.12 (runder Sockel)
2785-060-90	D400	-	-
2785-060-93	D400	-	-
2786-060-50	D400	490-60B	2D60.12.13
2786-060-53	D400	-	2D60.12.14
2786-060-60	D400	490-60BS	2D60.13.13
2786-060-63	D400	-	2D60.13.14
2786-060-80	D400	-	2D60.30.13 (runder Sockel)
2786-060-83	D400	-	2D60.30.14 (runder Sockel)
2786-060-90	D400	-	-
2786-060-93	D400	-	-
2787-061-60	D400	N480B	2D60.33.11
2787-061-63	D400	N480BV	2D60.33.12
2787-061-80	D400	-	-
2787-061-83	D400	-	-
2787-061-90	D400	-	2D60.31.11
2787-061-93	D400	-	2D60.31.12
2788-061-60	D400	N490B	2D60.33.13
2788-061-63	D400	-	2D60.33.14
2788-061-80	D400	-	-
2788-061-83	D400	-	-
2788-061-90	D400	-	2D60.31.13
2788-061-93	D400	-	2D60.31.14
2789-061-60	D400	AL480B	-
2789-061-63	D400	AL480BV	-
2789-061-80	D400	-	-
2789-061-83	D400	-	-
2789-061-90	D400	-	-
2789-061-93	D400	-	-
2790-061-60	D400	AL490B	-
2790-061-63	D400	-	-
2790-061-80	D400	-	-
2790-061-83	D400	-	-
2790-061-90	D400	-	-
2790-061-93	D400	-	-
2794-060-50	F900	-	-
2794-060-57	F900	-	-
2794-060-60	F900	-	-
2794-060-67	F900	-	-
2794-060-80	F900	-	-
2794-060-87	F900	-	-
2794-060-90	F900	-	-
2794-060-97	F900	-	-
2795-060-50	D400	480-60HB	2D60.12.51
2795-060-57	D400	480-60HBV (nicht wasserdicht)	2D60.12.52
2795-060-60	D400	480-60HBS	2D60.13.51
2795-060-67	D400	480-60HBVS (nicht wasserdicht)	2D60.13.52 (nicht wasserdicht)
2795-060-80	D400	-	2D60.30.51 (runder Sockel)

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2795-060-87	D400	-	2D60.30.52 (runder Sockel, nicht wasserdicht)
2795-060-90	D400	-	-
2795-060-97	D400	-	-
2796-061-60	F900	-	-
2796-061-67	F900	-	-
2796-061-80	F900	-	-
2796-061-87	F900	-	-
2796-061-90	F900	-	-
2796-061-97	F900	-	-
2797-061-60	D400	-	2D60.33.51
2797-061-67	D400	-	2D60.33.52
2797-061-80	D400	-	-
2797-061-87	D400	-	-
2797-061-90	D400	-	2D60.31.51
2797-061-97	D400	-	2D60.31.52
2798-061-60	F900	-	-
2798-061-67	F900	-	-
2798-061-80	F900	-	-
2798-061-87	F900	-	-
2798-061-90	F900	-	-
2798-061-97	F900	-	-
2799-061-60	D400	-	-
2799-061-67	D400	-	-
2799-061-80	D400	-	-
2799-061-87	D400	-	-
2799-061-90	D400	-	-
2799-061-97	D400	-	-
2801-060-00	A15	621-60Q	4A60.22.13
2805-060-00	A15	621-60	4A60.11.13
2811-060-00	B125	625-60Q	4B60.22.13
2813-060-00	B125	625-60C	4B70.12.13
2815-015-00	B125	-	-
2815-020-00	B125	625-20	4B20.11.13
2815-025-00	B125	625-25	4B25.11.13
2815-030-00	B125	625-30	4B30.11.13
2815-040-00	B125	625-40	4B40.11.13
2815-040-03	B125	-	-
2815-050-00	B125	625-50	4B50.11.13
2815-050-03	B125	-	-
2815-060-00	B125	625-60	4B60.11.13
2815-060-03	B125	-	-
2815-080-00	B125	625-80	-
2905-050-00	B125	635-50	4B50.11.13
2905-060-00	C250	630-60A 635-60 (B125)	3C60.11.13
2912-003-00	5 t	-	-
2915-010-00	5 t	-	-
2915-010-02	5 t	-	-
2917-010-10	E600	-	3E60.33.13 (NIVOPLAN)
2917-010-12	E600	-	3E60.33.14 (NIVOPLAN)
2918-060-00	E600	636-60 (D400) 639-60 (F900)	3E60.12.13
2918-060-02	E600	-	3E60.12.14
2918-060-10	E600	636-60S (D400) 639-60S (F900)	3E60.13.13
2918-060-12	E600	-	3E60.13.14
2920-002-00	C250	-	-
2922-002-00	C250	645-20	ER.231
2932-005-10	C250	N640S50	6C52.44.33
2932-006-10	C250	N640S60	6C52.45.33
2932-007-10	C250	N640S40	6C52.46.33

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2932-008-10	C250	-	-
2933-005-10	D400	N680S50	6C52.44.31 (C250) 6D52.44.33
2933-006-10	D400	N680S60	6C52.45.31 (C250) 6D52.45.33
2933-007-10	D400	N680S40	6C52.46.31 (C250) 6D52.46.33
2933-008-10	D400	-	6D52.ZH.33
2933-015-10	D400	N690S50	6D52.44.35 6D52.44.36
2933-016-10	D400	N690S60	6D52.45.35 6D52.45.36
2933-017-10	D400	N690S40	6D52.46.35 6D52.46.36
2933-018-10	D400	-	6D52.ZH.35 6D52.ZH.36
2934-005-10	C250	N620S50	6C52.44.63
2934-006-10	C250	N620S60	6C52.45.63
2934-007-10	C250	N620S40	6C52.46.63
2934-008-10	C250	-	-
2936-001-00	D400	670 (C250)	6D52.44.33
2937-003-10	D400	AL670S03 (C250)	6C52.44.43 (NIVOPLAN)
2938-002-10	C250	AL620S02	-
2938-005-10	C250	AL620S05	-
2938-006-10	C250	AL620S02	-
2939-002-10	C250	AL640S02	-
2939-005-10	C250	AL640S05	-
2939-006-10	C250	AL640S02	-
2940-001-00	C250	640	6C52.22.33
2940-002-00	C250	640-20	6C52.28.33
2940-005-10	C250	-	-
2940-006-10	C250	645-20S (andere LW)	-
2940-008-10	C250	-	-
2940-012-00	C250	-	-
2941-001-00	D400	680-10	6C52.22.31 (C250) 6D52.22.33
2941-002-00	D400	680-20	6C52.28.31 (C250) 6D52.28.33
2941-003-00	D400	690-10	6D52.22.35 6D52.22.36
2941-004-00	D400	690-20	6D52.28.35 6D52.28.36
2941-005-10	D400	-	-
2941-006-10	D400	-	-
2941-008-10	D400	-	-
2941-012-00	D400	-	-
2941-014-00	D400	-	-
2941-015-10	D400	-	-
2941-016-10	D400	-	-
2941-018-10	D400	-	-
2942-001-00	C250	620	6C52.22.63
2942-002-00	C250	620-20	6C52.28.63
2942-005-10	C250	-	-
2942-006-10	C250	-	-
2942-008-10	C250	-	-
2942-012-00	C250	-	-
2943-002-10	D400	AL680S02	-
2943-005-10	D400	AL680S05	-
2943-006-10	D400	AL680S02	-
2943-012-10	D400	AL690S02	-
2943-015-10	D400	AL690S05	-
2943-016-10	D400	AL690S02	-
2945-001-00	C250	610-10	6C52.22.64
2945-002-00	C250	610-20	6C52.28.64
2945-005-10	C250	-	-
2945-006-10	C250	-	-
2945-008-10	C250	-	-
2945-012-00	C250	-	-
2946-002-10	C250	-	-

Figur Nummer vonRoll	Belastungsklasse	BGS	ACO
2946-005-10	C250	AL610S05	-
2946-006-10	C250	AL610S02	-
2947-005-10	C250	N610S50	6C52.44.64
2947-006-10	C250	N610S60	6C52.45.64
2947-007-10	C250	N610S40	6C52.46.64
2947-008-10	C250	-	-
2948-001-00	D400	-	-
2948-002-00	D400	-	-
2948-005-10	D400	-	-
2948-006-10	D400	-	-
2948-008-10	D400	-	-
2948-012-00	D400	-	-
2948-015-10	D400	-	-
2948-016-10	D400	-	-
2948-017-10	D400	-	-
2948-018-10	D400	-	-
2948-022-10	D400	-	-
2948-025-10	D400	-	-
2948-026-10	D400	-	-
2950-001-00	D400	611-10	6D52.22.65
2950-002-00	D400	611-20	6D52.28.65
2950-005-10	D400	-	-
2950-006-10	D400	-	-
2950-008-10	D400	-	-
2950-012-00	D400	-	-
2950-015-10	D400	N611S50	6D52.44.65
2950-016-10	D400	N611S60	6D52.45.65
2950-017-10	D400	-	6D52.46.65
2950-018-10	D400	-	6D52.ZH.65
2950-022-10	D400	-	-
2950-025-10	D400	-	-
2950-026-10	D400	-	-
2951-001-00	7.5 t	671	6C42.28.43 (C250)
2951-001-10 Sockel 800x900	7.5 t	-	-
2951-005-10 Sockel 950x950	7.5 t	-	6C42.47.43
2965-001-00	C250	-	6C28.28.63
2965-002-00	C250	650-10	6C28.22.63
2968-001-00	D400	-	6D40.40.30 6D50.50.30
2968-001-09	D400	-	-
2968-001-19	D400	-	-
2968-011-00	D400	-	6D40.40.30 6D50.50.30
2968-011-09	D400	-	-
2968-011-19	D400	-	-
2969-001-00	D400	-	-
3014-002-00	7.5 t	645-20 (C250)	6C40.40.30 (C250), 6D40.40.30 (C250) 6C50.50.30 (C250), 6D50.50.30 (C250)
3015-002-00	7.5 t	-	-

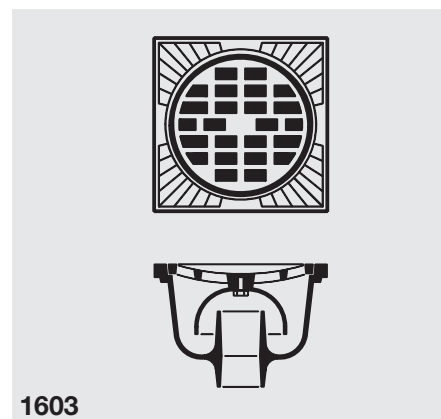
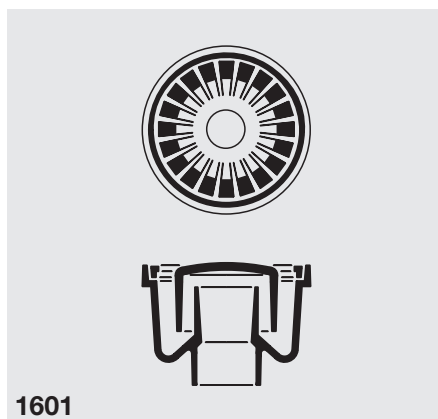
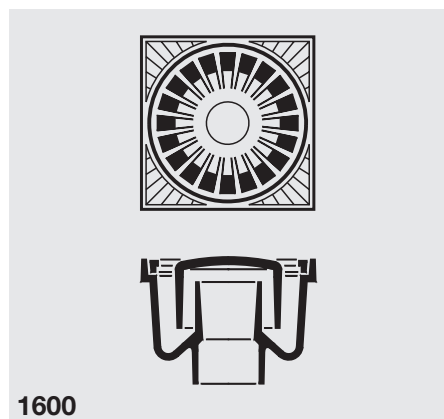
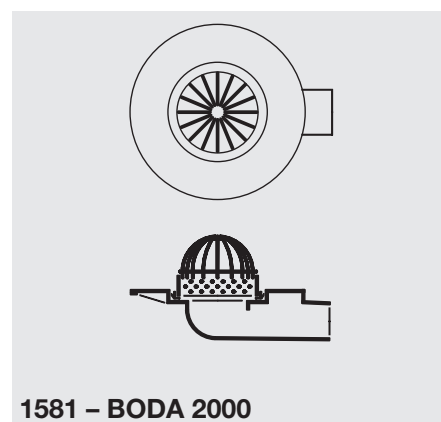
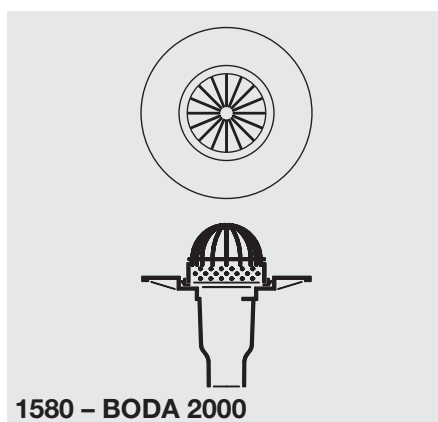
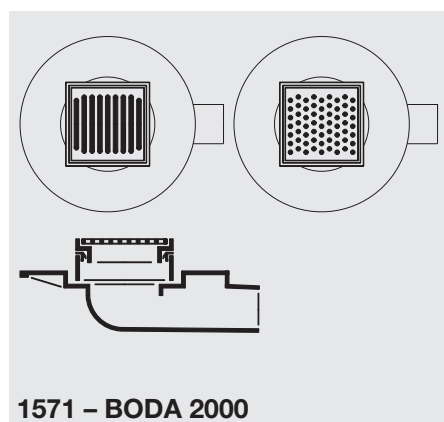
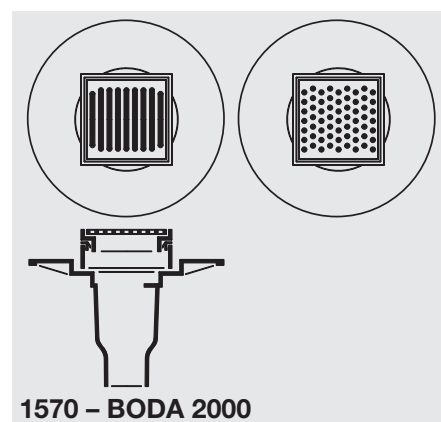
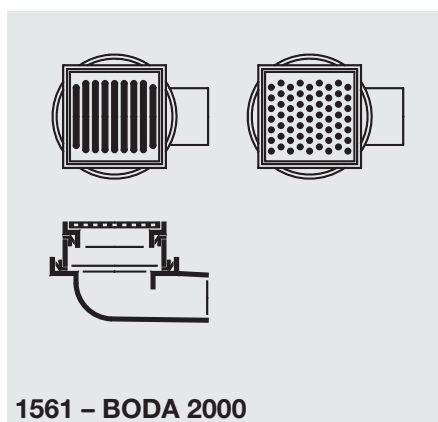
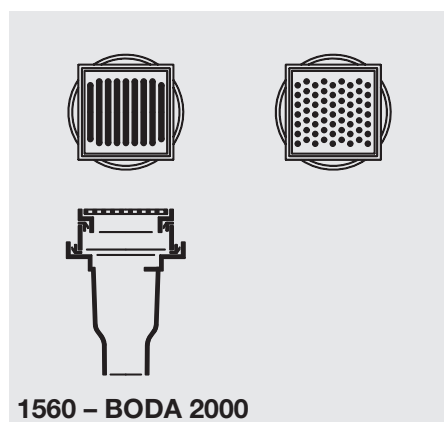
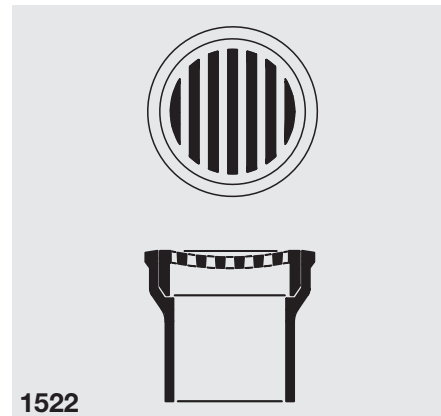
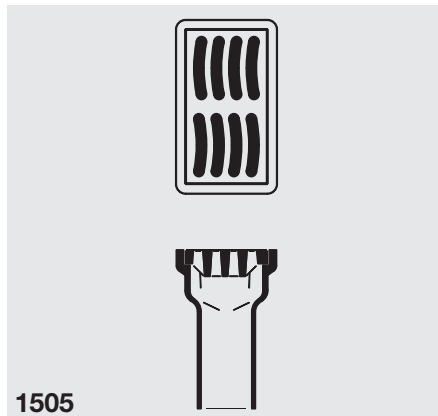
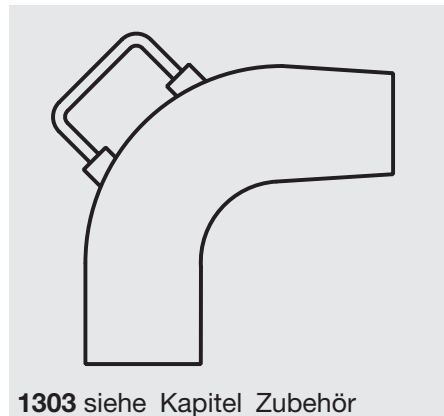
## **BODEN- UND DECKENEINLÄUFE, -ABLÄUFE**

## Übersicht

System	Figuren	Radlast	Symbole	Boden- ablauf (Syphon)	Rost		Figur weiss epoxiert
					Guss	Rostfreier Stahl	
BODA 2000 Einlauf	1560	2			•	•	
	1561	2			•	•	
	1570	2			•	•	
	1571	2			•	•	
	1580	–				•	
	1581	–				•	
BODA 2000 Ablauf (Syphon)	1660	2		•	•	•	
	1661	2		•	•	•	
	1662	2		•	•	•	
	1670	2		•	•	•	
–	1505	3			•		
–	1522	1			•		
«Kappe»	1600	1		•	•		•
«Kappe»	1601	1		•	•		•
«Tulpe»	1603	1		•	•		•
«Tulpe»	1607	1		•	•		•
«Kappe»	1630	1		•	•		•
–	1724	1		•	•		
–	1731	1		•	•		
–	1799	–		•	•		
«Glocke»	1802	–		•	•		
Stadt Basel	1784	1		•	•		
	1785	1		•	•		
	1791	1		•	•		
	1792	1		•	•		
	1793	1		•	•		
	1794	1		•	•		

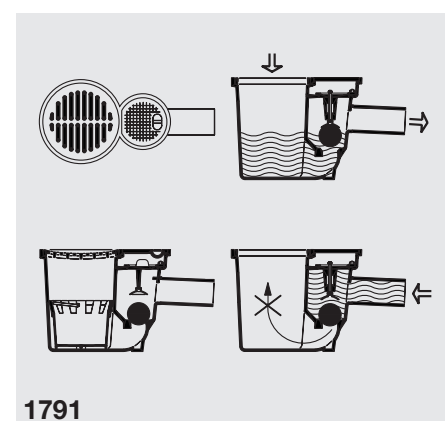
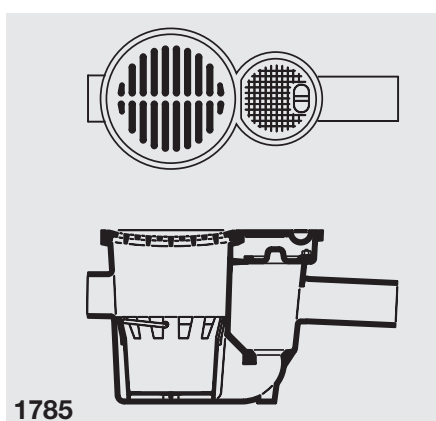
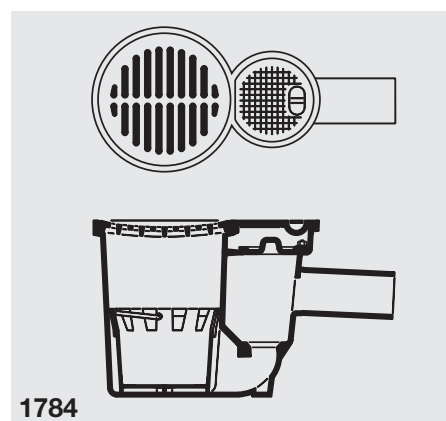
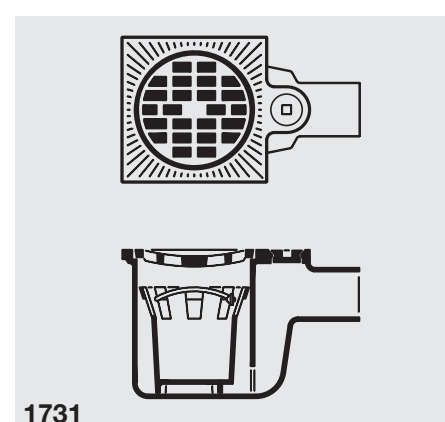
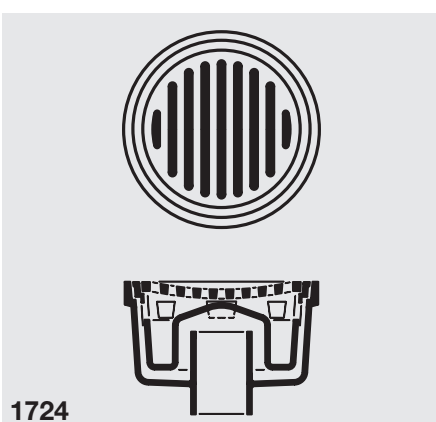
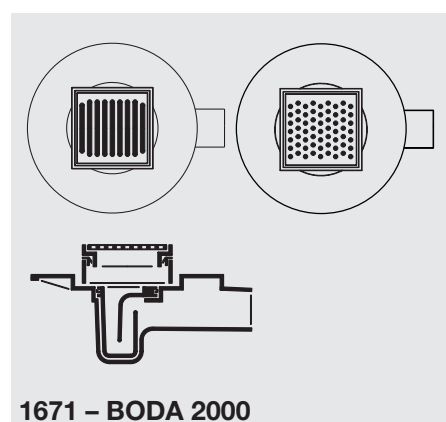
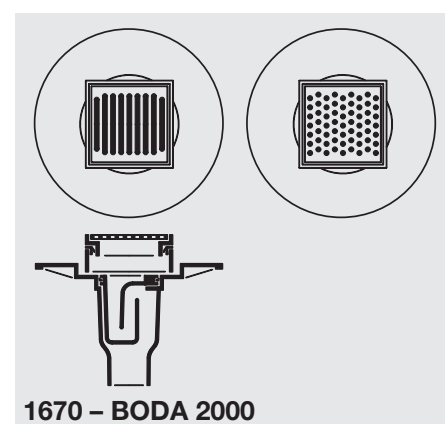
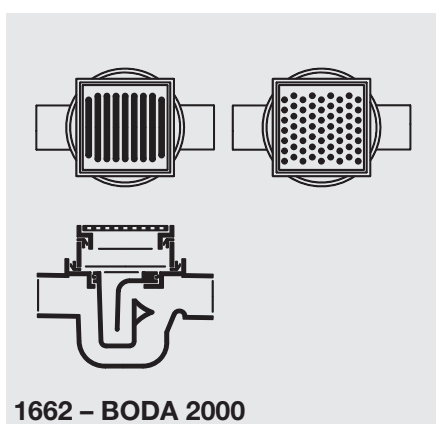
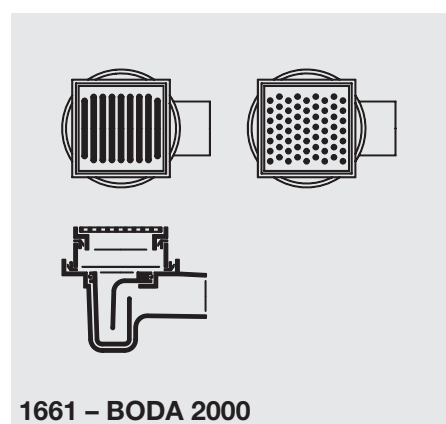
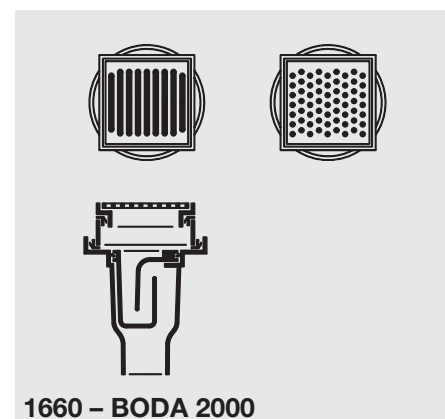
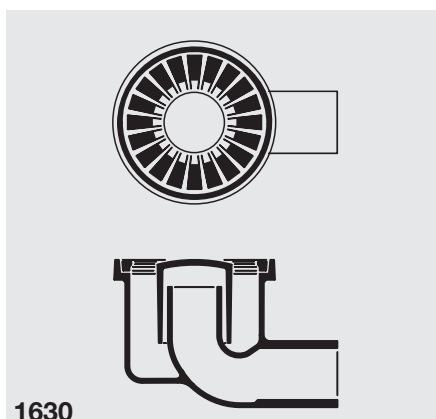
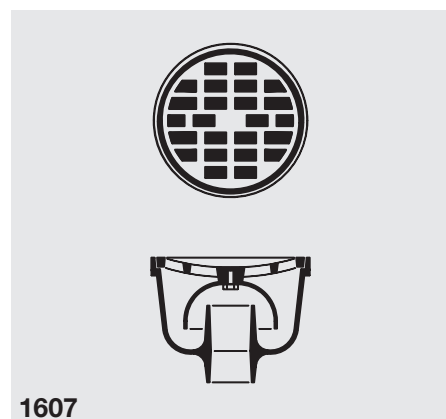
Mit hinterem Einlauf	Abgang senkrecht	Abgang waagrecht	Mit Tassenrand für Dichtungs- bahn	Verstellbar (Höhe/ Neigung)	Mit Reinigungs- öffnung	Mit Schlamm- eimer	Mit Rückstau- verschluss Gummi- kugel	Mit manuellem Rückstau- verschluss
	•			•				
		•		•				
	•		•	•				
		•	•	•				
	•		•					
		•	•					
	•			•				
		•		•				
	•			•				
		•		•				
•		•		•				
	•		•	•				
	•							
	•							
	•							
	•							
		•						
	•					•		
		•			•	•		
		•						•
•		•				•	•	•
		•			•	•		
•		•			•	•	•	
•		•			•	•	•	•
		•			•	•	•	•

## Übersicht

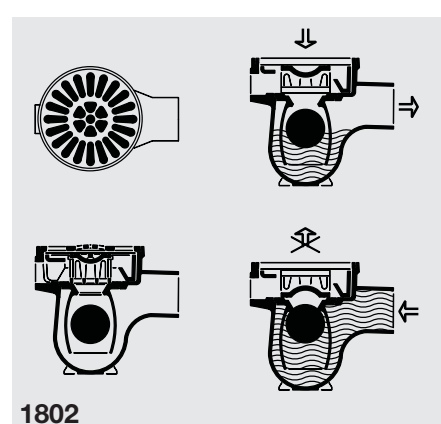
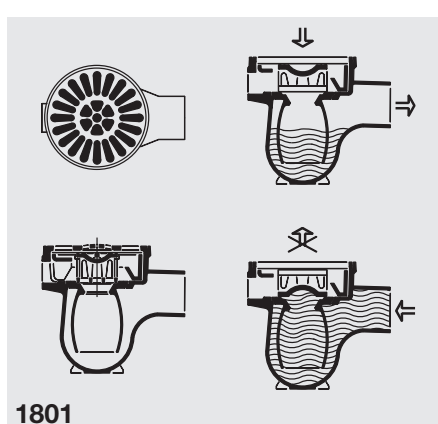
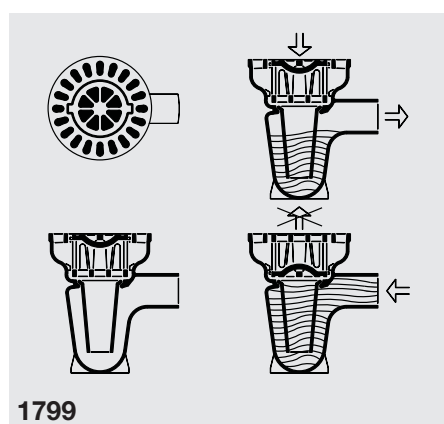
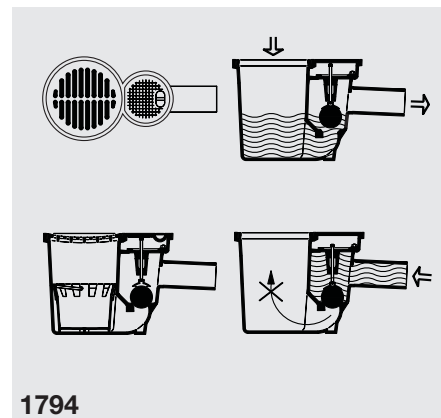
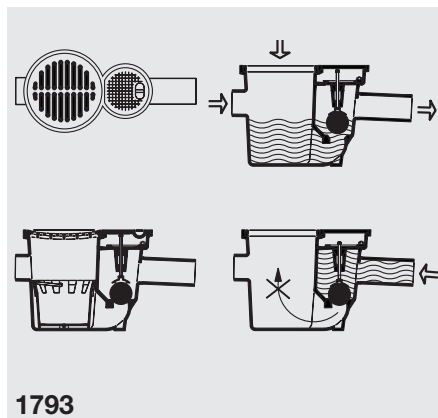
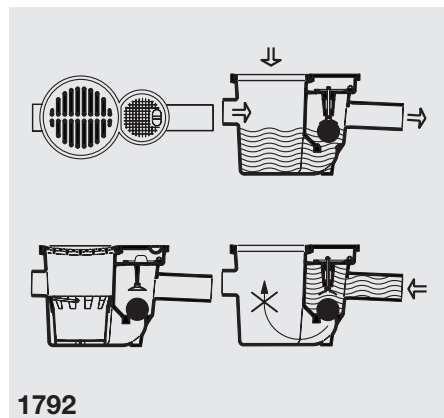




## Übersicht



## Übersicht

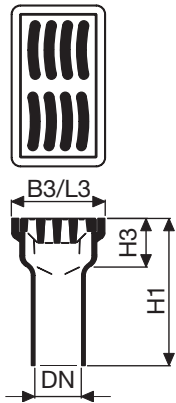


**Modell-Erklärungen**

<b>Figur</b>	<b>Modell</b>	<b>Beschrieb</b>
1505 / 1522 / 1600 / 1601 1603 / 1607 / 1630 / 1724 1731 / 1784 / 1785 / 1791 1792 / 1793 / 1794 / 1799 1801 / 1802	00	Grauguss Standard
1600 / 1601 / 1603 / 1607 1630	02	Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert
<b>BODA 2000</b>		
	00	Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss
	01	Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss
	20	Tasse aus Grauguss Rost und Rahmen oder Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl
	21	Tasse mit Flanschring aus Grauguss Rost und Rahmen oder Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl

Figur 1505  
Bodeneinlauf

3 t Radlast



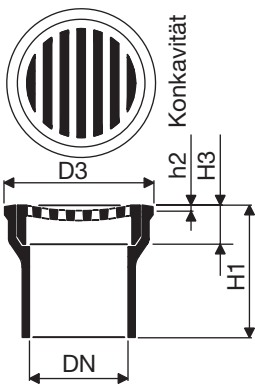
Typ	DN	B3	L3	H1	H3	Rostbreite	Rostlänge	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	180	320	300	143	150	290	20

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
010	21	3.90	00

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

Zubehör: – Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

Figur 1522  
Bodeneinlauf  
1 t Radlast



Typ	DN mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
006	60	102	180	55	76	2	8
008	80	124	180	55	95	4	10
010	100	147	180	55	120	5	10
012	125	175	180	55	145	6	10

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
006	2.7	0.40	00
008	3.7	0.80	00
010	4.6	0.90	00
012	6.5	1.00	00

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Zubehör:
- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
  - Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
  - Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm
  - Art. 116764 Bride, DN 125, Guss-PE, DE = 125 mm

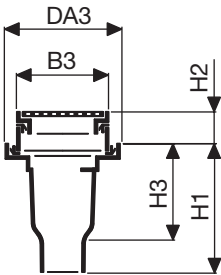
Figur 1560  
Bodeneinlauf BODA 2000

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, Guss



Modell 20, rostfreier Stahl



Typ	DN mm	DA3 mm	B3 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	Schlitzbreite mm
106	60	192	150	197	30(25)–80	166	10
108	80	243	200	255	30(25)–80	180	10
110	100	243	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg			
106	137x137x14 mm	1.00	00	6.4	20	5
108	187x187x14 mm	2.50	00	10.3	20	8.3
110	187x187x14 mm	2.50	00	10.6	20	8.6

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - nachträglicher Einbau des Geruchsverschlusses möglich
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

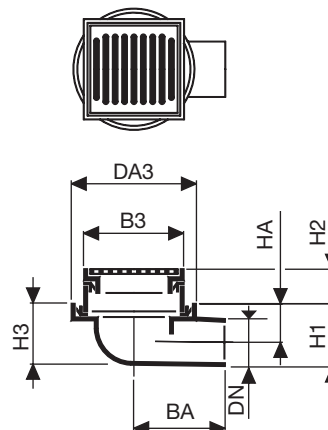
Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

- Zubehör:
- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
  - Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
  - Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

**Figur 1561**  
**Bodeneinlauf BODA 2000**

2 t Radlast  
 ohne Tassenrand  
 stufenlos höhenverstellbar  
 neigungsverstellbar  
 gem. Norm SN 592000  
 Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, Guss

Modell 20,  
rostfreier Stahl

Typ	DN mm	DA3 mm	B3 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	HA mm	BA mm	Schlitzbreite
106	60	192	150	98	30(25)–80	94	63	137	10
108	80	243	200	128	30(25)–80	123	84	184	10
110	100	243	200	128	30(25)–80	123	74	185	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg			
106	137x137x14 mm	1.00	00	6	20	4.6
108	187x187x14 mm	2.50	00	9.6	20	7.6
110	187x187x14 mm	2.50	00	9.6	20	7.6

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

Hinweise:

- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
- H2 30–80 mm Modell 00, Guss
- H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

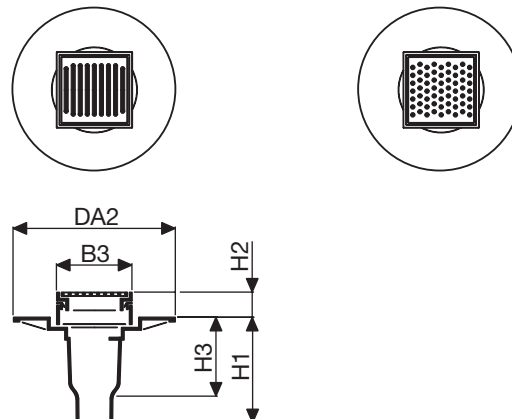
Zubehör:

- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
- Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
- Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

**Figur 1570**  
**Boden- und Dachwassereinlauf BODA 2000**

2 t Radlast  
 Tassenrand für Dichtungsbahn  
 stufenlos höhenverstellbar  
 neigungsverstellbar  
 gem. Norm SN 592000  
 Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, 01 Guss

Modell 20, 21,  
rostfreier Stahl

Typ	DN mm	DA2 mm	B3 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	Schlitzbreite mm
106	60	382	150	197	30(25)–80	166	10
108	80	433	200	255	30(25)–80	180	10
110	100	433	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg							
106	137x137x14 mm	1.00	00	12.2	20	10.8				
108	187x187x14 mm	2.50	00	16.3	01	20	20	14.3	21	18
110	187x187x14 mm	2.50	00	16.6	01	20.3	20	14.6	21	18.3

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

Hinweise:

- geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn
- nachträglicher Einbau des Geruchsverschlusses möglich
- H2 30–80 mm Modell 00, Guss
- H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

Zubehör:

- Fig. 3229 Pressdichtung
- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
- Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
- Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm



**Figur 1571****Boden- und Dachwassereinlauf BODA 2000**

2 t Radlast

Tassenrand für Dichtungsbahn

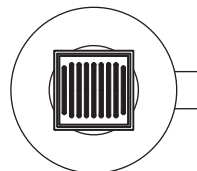
stufenlos höhenverstellbar

neigungsverstellbar

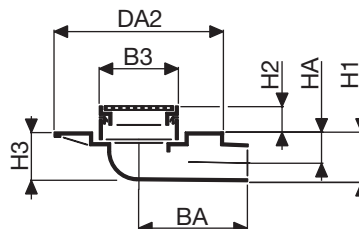
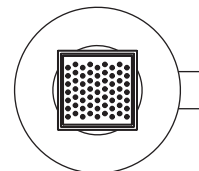
gem. Norm SN 592000

Rost mit Rahmen verschraubt

Modell 00, 01, Guss



Modell 20, 21, rostfreier Stahl



Typ	DN mm	DA2 mm	B3 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	HA mm	BA mm	Schlitzbreite mm
<b>108</b>	80	433	200	126	30(25)–80	123	86	279	10
<b>110</b>	100	433	200	126	30(25)–80	123	76	280	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg							
<b>108</b>	187x187x14 mm	2.50	<b>00</b>	16.8	<b>01</b>	20.5	<b>20</b>	14.8	<b>21</b>	18.5
<b>110</b>	187x187x14 mm	2.50	<b>00</b>	17.6	<b>01</b>	21.3	<b>20</b>	15.6	<b>21</b>	19.3

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

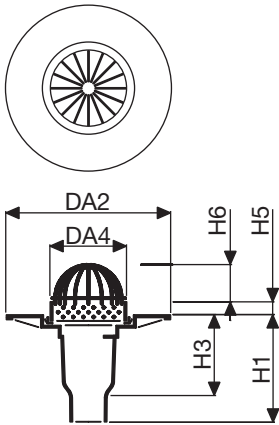
Hinweise: – geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn  
 – H2 30–80 mm Modell 00, Guss  
 H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3229 Pressdichtung  
 – Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm  
 – Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

**Figur 1580**  
**Regenwassereinlauf BODA 2000**

nicht befahrbar
Tassenrand für Dichtungsbahn
mit Siebring, Laubfang
gem. Norm SN 592000



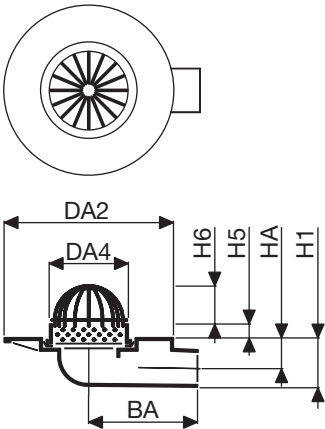
Typ	DN	DA2	DA4	H1	H3	H5	H6
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	433	215	255	180	60	103

Typ	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg			
010	8.90	20	12.3	21	16

- Modell-Erklärung: 20 Tasse aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl  
21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl
- Hinweise:
- geeignet für ein Kiesklebedach mit Dichtungsbahn
  - nachträglicher Einbau des Geruchsverschlusses möglich
  - Siebring Lochdurchmesser 6 mm
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3229 Pressdichtung
  - Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE=110 mm

**Figur 1581**  
**Regenwassereinlauf BODA 2000**

nicht befahrbar
Tassenrand für Dichtungsbahn
mit Siebring, Laubfang
gem. Norm SN 592000



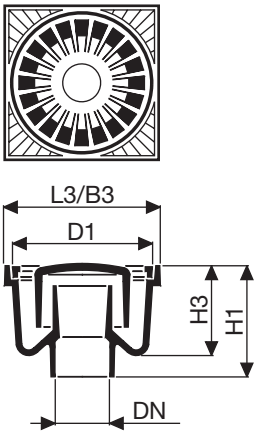
Typ	DN	DA2	DA4	H1	H5	H6	HA	BA
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	433	215	126	60	103	79	280

Typ	Schluckvermögen	Modell / Gewicht kg			
	l/s				
010	8.90	20	13.3	21	17

- Modell-Erklärung: 20 Tasse aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl  
21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Laubkorb und Siebring aus rostfreiem Stahl
- Hinweise:
- geeignet bei einem Kiesklebedach mit Dichtungsbahn
  - Siebring Lochdurchmesser 6 mm
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3229 Pressdichtung
  - Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE=110 mm

Figur 1600  
Bodenablauf «Kappe» eckig

- 1 t Radlast
- Abgang senkrecht
- mit Geruchverschluss
- gründiert, oder weiss epoxiert

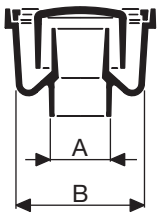


Typ	DN mm	L3 mm	B3 mm	D1 mm	H1 mm	H3 mm	Schlitzbreite mm
004	40	140	140	123	160	130	7
006	60	170	170	151	175	135	10
008	80	210	210	188	185	145	13
010	100	260	260	235	190	150	16

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell	
004	4.7	1.00	00	02
006	6.3	1.17	00	02
008	9.8	1.42	00	02
010	14.8	2.34	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

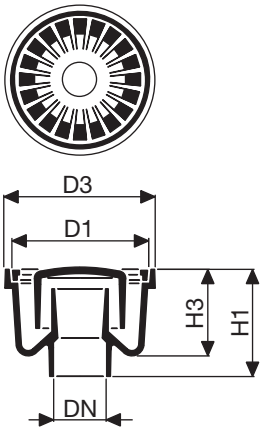
Einbaumasse



		A	B
Typ	004	68	110
	006	68	138
	008	89	176
	010	109	223
Gussschräge		A + 1°	
		B + 1° 30'	

Figur 1601  
Bodenablauf «Kappe» rund

1 t Radlast  
mit Geruchverschluss  
gründiert, oder weiss epoxiert

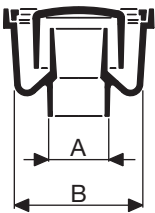


Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	Schlitzbreite mm
004	40	123	140	160	130	7
006	60	151	170	175	135	10
008	80	188	210	185	145	13
010	100	235	260	190	150	16

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell	
004	4.2	1.00	00	02
006	5.8	1.17	00	02
008	9	1.42	00	02
010	12.5	2.34	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

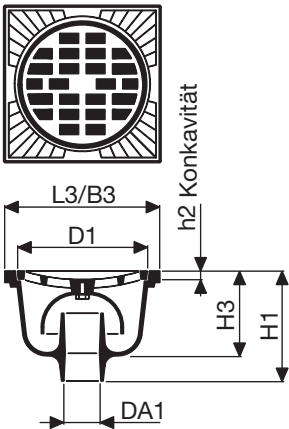
Einbaumasse



		A	B
Typ	004	68	110
	006	68	138
	008	89	176
	010	109	223
Gussschräge		A + 1°	B + 1° 30'

Figur 1603  
Bodenablauf «Tulpe» eckig

- 1 t Radlast
- mit Geruchverschluss
- gründiert, oder weiss epoxiert

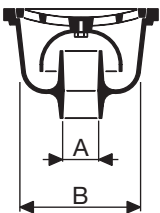


Typ	DN	L3	B3	D1	H1	H3	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
003	32	145	145	113	115	90	8	10
004	40	160	160	128	120	90	8	10
005	54	200	200	169	145	110	12	12

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell	
	kg	l/s		
003	3	0.67	00	02
004	3.7	0.84	00	02
005	6	1.17	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

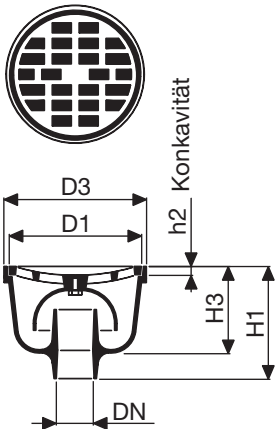
Einbaumasse



	A	B
Typ 003	40	110
004	49	124
005	59	158
Gussschräge	A + 5°	
	B + 4°	

Figur 1607  
Bodenablauf «Tulpe» rund

1 t Radlast
mit Geruchverschluss
gründiert, oder weiss epoxiert

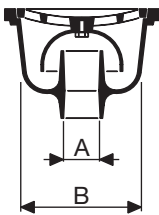


Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
003	32	113	130	115	90	8	10
004	40	128	145	120	90	8	10
005	50	169	185	145	110	12	12

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell	
003	2.2	0.67	00	02
004	3.3	0.84	00	02
005	4.8	1.17	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert

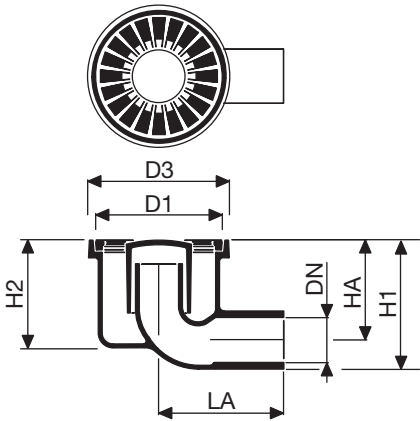
Einbaumasse



	A	B
Typ 003	40	110
004	49	124
005	59	158
Gussschräge	A + 5°	
	B + 4°	

Figur 1630  
Bodenablauf «Kappe» rund

- 1 t Radlast
- Abgang waagrecht
- mit Geruchverschluss
- grundiert, oder weiss epoxiert



Typ	DN	D1	D3	H1	H2	HA	LA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
006	60	151	168	160	130	125	150	10

Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell	
	kg	l/s		
006	5.2	0.84	00	02

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
02 Grauguss, Gehäuse und Rost weiss epoxiert



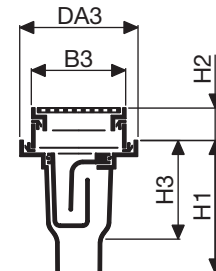
**Figur 1660****Bodenablauf BODA 2000**

2 t Radlast
ohne Tassenrand
stufenlos höhenverstellbar
neigungsverstellbar
gem. Norm SN 592000
Rost mit Rahmen verschraubt
mit Geruchverschluss

Modell 00, Guss



Modell 20, rostfreier Stahl



Typ	DN	DA3	B3	H1	H2	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	192	150	197	30(25)–80	166	10
<b>108</b>	80	243	200	255	30(25)–80	180	10
<b>110</b>	100	243	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg			
<b>106</b>	137x137x14 mm	0.70	<b>00</b>	6.7	<b>20</b>	5.3
<b>108</b>	187x187x14 mm	1.75	<b>00</b>	10.7	<b>20</b>	8.7
<b>110</b>	187x187x14 mm	1.75	<b>00</b>	11	<b>20</b>	9

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

Hinweise:

- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
- H2 30–80 mm Modell 00, Guss
- H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

Zubehör:

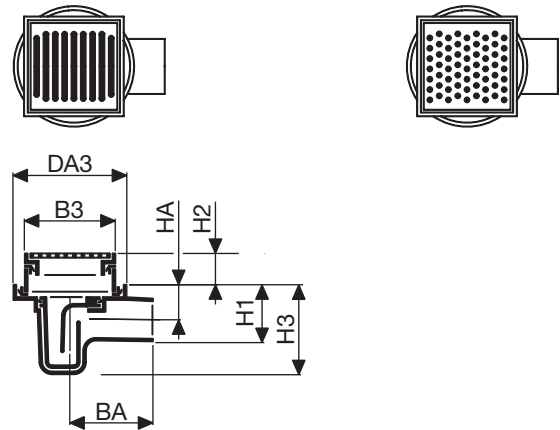
- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
- Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
- Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

Figur 1661  
Bodenablauf BODA 2000

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss

Modell 00, Guss

Modell 20,  
rostfreier Stahl



Typ	DN	DA3	B3	H1	H2	H3	HA	BA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
106	60	192	150	98	30(25)–80	160	63	137	10
108	80	243	200	128	30(25)–80	191	84	184	10
110	100	243	200	128	30(25)–80	191	74	184	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg			
106	137x137x14 mm	0.70	00	7	20	5.6
108	187x187x14 mm	1.75	00	11.4	20	9.4
110	187x187x14 mm	1.75	00	11.5	20	9.5

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

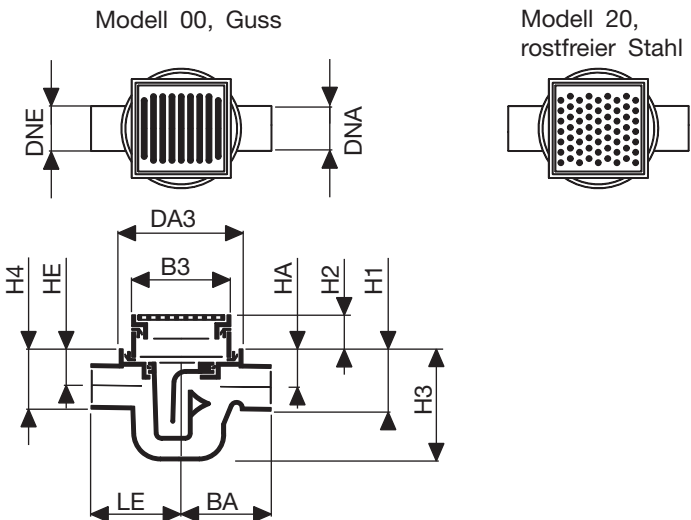
- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

- Zubehör:
- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
  - Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
  - Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

Figur 1662  
Bodenablauf BODA 2000

- 2 t Radlast
- ohne Tassenrand
- stufenlos höhenverstellbar
- neigungsverstellbar
- mit hinterem Einlauf
- gem. Norm SN 592000
- Rost mit Rahmen verschraubt
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	DA3	B3	H1	H2	H3	H4	HA	BA	HE	LE	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
110	100	60	243	200	129	30(25)–80	222	109	74	185	75	185	10

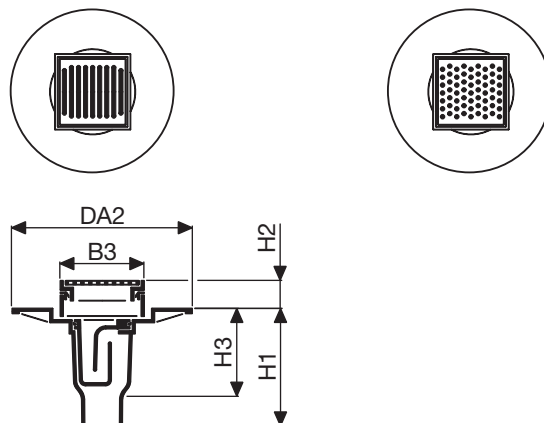
Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg	
110	187x187x14 mm	1.75	00	12.6      20 10.6

- Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301
- Hinweise:
- geeignet bei einem Bodenbelag ohne Dichtungsbahn
  - H2 30–80 mm Modell 00, Guss
  - H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»
- Zubehör:
- Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm
  - Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

**Figur 1670**  
**Bodenablauf BODA 2000**

2 t Radlast  
 Tassenrand für Dichtungsbahn  
 stufenlos höhenverstellbar  
 neigungsverstellbar  
 gem. Norm SN 592000  
 Rost mit Rahmen verschraubt  
 mit Geruchverschluss

Modell 00, 01 Guss

Modell 20, 21,  
rostfreier Stahl

Typ	DN	DA2	B3	H1	H2	H3	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>106</b>	60	382	150	197	30(25)–80	166	10
<b>108</b>	80	433	200	255	30(25)–80	180	10
<b>110</b>	100	433	200	255	30(25)–80	180	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg					
<b>106</b>	137x137x14 mm	0.70	<b>00</b>	12.5		<b>20</b>	11.1	
<b>108</b>	187x187x14 mm	1.75	<b>00</b>	16.7	<b>01</b>	20.4	<b>20</b>	14.7
<b>110</b>	187x187x14 mm	1.75	<b>00</b>	17	<b>01</b>	20.7	<b>20</b>	15
							<b>21</b>	18.7

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301

Hinweise: – geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn  
 – H2 30–80 mm Modell 00, Guss  
 H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

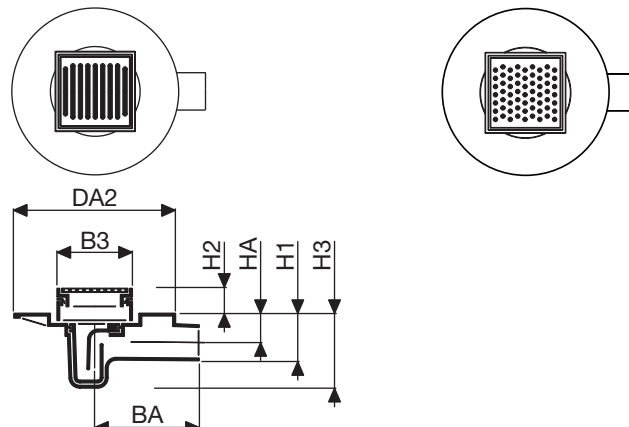
Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3229 Pressdichtung  
 – Art. 116831 Bride, DN 60, Guss-PE, DE = 63 mm  
 – Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm  
 – Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

**Figur 1671****Bodenablauf BODA 2000**

2 t Radlast
Tassenrand für Dichtungsbahn
stufenlos höhenverstellbar
neigungsverstellbar
gem. Norm SN 592000
Rost mit Rahmen verschraubt
mit Geruchverschluss

Modell 00, 01, Guss

Modell 20, 21,  
rostfreier Stahl

Typ	DN	DA2	B3	H1	H2	H3	HA	BA	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>108</b>	80	433	200	131	30(25)–80	191	86	279	10
<b>110</b>	100	433	200	131	30(25)–80	191	76	280	10

Typ	Abmessung Rost	Schluckvermögen l/s	Modell / Gewicht kg							
<b>108</b>	187x187x14 mm	1.75	<b>00</b>	20.2	<b>01</b>	23.9	<b>20</b>	18.2	<b>21</b>	21.9
<b>110</b>	187x187x14 mm	1.75	<b>00</b>	18.7	<b>01</b>	22.4	<b>20</b>	16.7	<b>21</b>	20.4

Modell-Erklärung: 00 Tasse und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 01 Tasse mit Flanschring und Rahmen aus Grauguss, Rost aus Sphäroguss  
 20 Tasse aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl 1.4301  
 21 Tasse mit Flanschring aus Grauguss, Rost und Rahmen aus rostfreiem Stahl

1.4301

Hinweise:

- geeignet bei einem Bodenbelag mit Dichtungsbahn
- H2 30–80 mm Modell 00, Guss
- H2 25–80 mm Modell 20, rostfreier Stahl

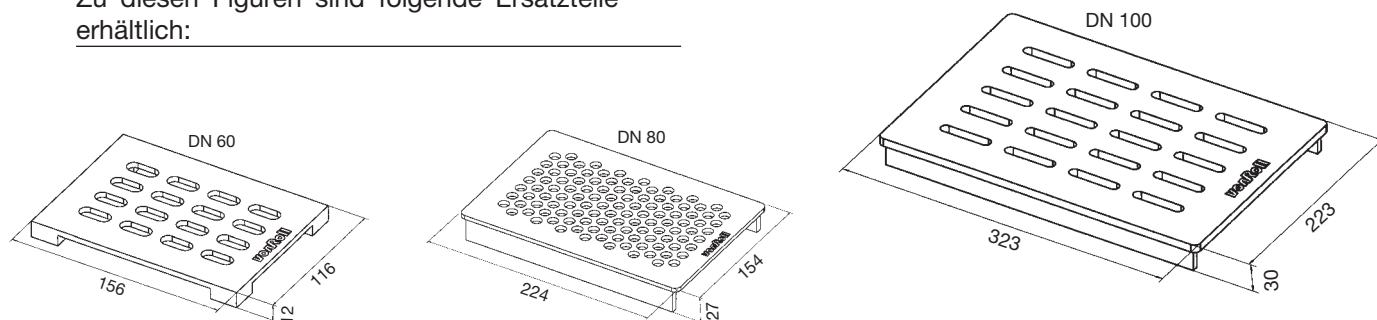
Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

Zubehör:

- Fig. 3229 Pressdichtung
- Art. 116762 Bride, DN 80, Guss-PE, DE = 90 mm
- Art. 116763 Bride, DN 100, Guss-PE, DE = 110 mm

**Figur 1700, 1701, 1705 und 1706**

Zu diesen Figuren sind folgende Ersatzteile erhältlich:

**Roste in rostfreiem Stahl 1.4301****Art. Nr.**

156 x 116 x 12	zu DN 60
224 x 154 x 27	zu DN 80
323 x 223 x 30	zu DN 100

888 000
888 036
888 303

**Putzdeckel / Verschlusszapfen komplett (inkl. Dichtung)**

ø 80	zu DN 80
ø 100	zu DN 100

890 505
890 506

**Dichtung zu Putzdeckel (alte Ausführung)**

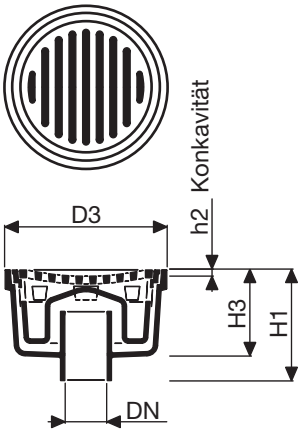
ø 80	zu DN 80
ø 100	zu DN 100

893 762
893 768

Zubehör: – Fig. 3220; Verriegelungsschlüssel zu Figuren 1700, 1701, 1705 und 1706

Figur 1724  
Bodenablauf

- 1 t Radlast
- mit Schlammeimer
- mit Geruchverschluss



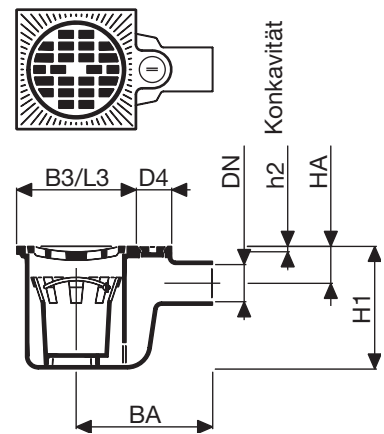
Typ	DN mm	D3 mm	H1 mm	H3 mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
008	80	300	230	167	248	10	12

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
008	21.5	1.50	00

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

Figur 1731  
Bodenablauf

- 1 t Radlast Grauguss Rost gewölbt
- 2 t Radlast Rost rostfreier Stahl flach
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN mm	B3/L3 mm	D4 mm	H1 mm	HA mm	BA mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
006	60	200	60	200	65	230	167	12	12
106	60	200	60	200	65	230	169	0	12

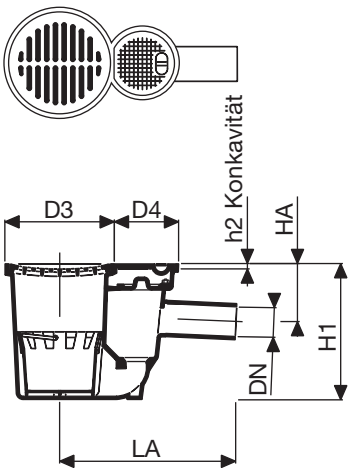
Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
006	13	1.17	00
106	12	1.17	20

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard  
20 Rost rostfreier Stahl
- Hinweis:
- Neigung Auslauf 1,5°
  - Reinigungsdeckel mit Schraubenzieher öffnen



Figur 1784  
Bodenablauf «Stadt Basel»

- 1 t Radlast
- mit Schlammmeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN	D3	D4	H1	HA	LA	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	332	200	420	180	540	306	10	10

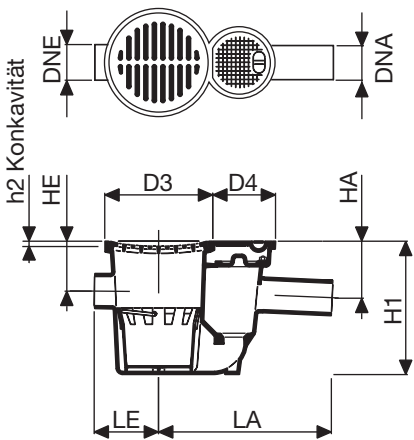
Typ	Gewicht	Schluckvermögen	Modell
	kg	l/s	
010	63	1.23	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweis: – Neigung Auslauf 3°
- Zubehör: – Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel
- Ersatzteile: – Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

Figur 1785  
Bodenablauf «Stadt Basel»

- 1 t Radlast
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	D4	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	100	332	200	420	180	540	155	200	306	10	10

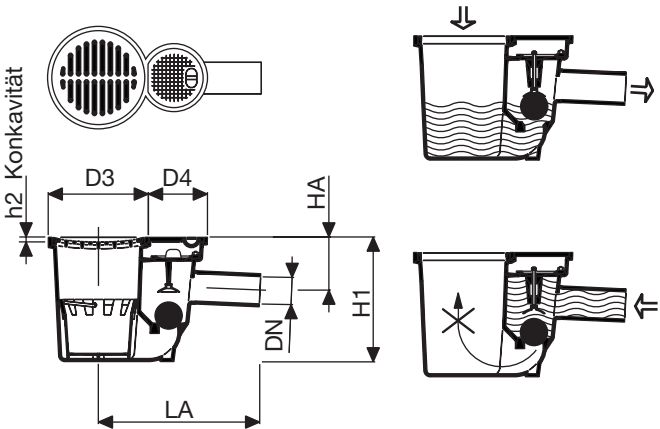
Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
010	65	3.67	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweis: – Neigung Auslauf 3°
- Zubehör: – Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel
- Ersatzteile: – Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

**Figur 1791**  
**Bodenablauf «Stadt Basel»**

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit Schlammemeier
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	HA mm	LA mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
010	100	332	200	420	180	540	306	10	10

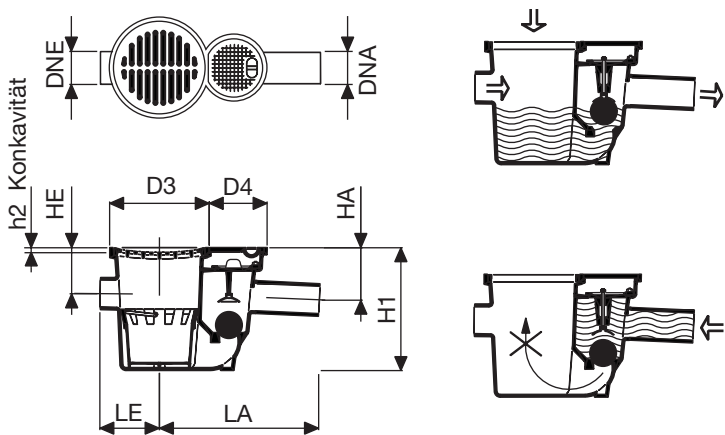
Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
010	63	1.25	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - Neigung Auslauf 1,5°
- Zubehör:
- Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel
- Ersatzteile:
- Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

Figur 1792  
Bodenablauf «Stadt Basel»

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	D4	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	100	332	200	420	180	540	155	200	306	10	10

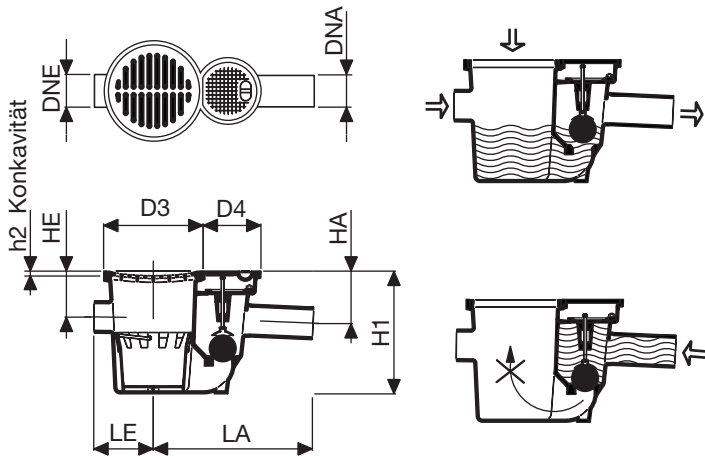
Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
010	65	3.67	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweise:
  - der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - Neigung Auslauf 1,5°
- Zubehör:
  - Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel
- Ersatzteile:
  - Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

Figur 1793  
Bodenablauf «Stadt Basel»

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammmeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA	DNE	D3	D4	H1	HA	LA	HE	LE	Rost ø	h2	Schlitzbreite
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	100	100	332	200	420	180	540	155	200	306	10	10

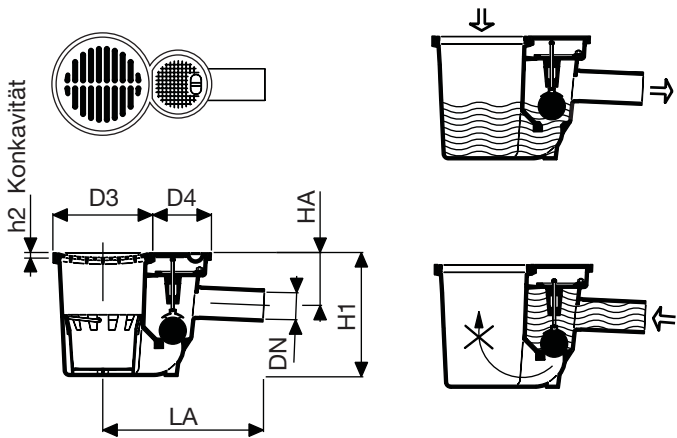
Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
010	66	3.62	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweise:
  - der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - die Kugel kann durch Hinunterschrauben der Spindel festgehalten werden
  - Neigung Auslauf 1,5°
- Zubehör:
  - Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel
- Ersatzteile:
  - Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

Figur 1794  
Bodenablauf «Stadt Basel»

- 1 t Radlast
- mit Rückstauverschluss
- mit Schlammeimer
- mit Reinigungsöffnung
- mit Geruchverschluss



Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	HA mm	LA mm	Rost ø mm	h2 mm	Schlitzbreite mm
010	100	332	200	420	180	540	306	10	10

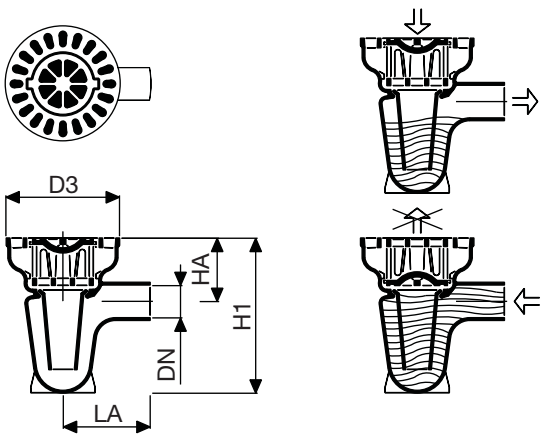
Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
010	64	1.25	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweise:
- der Rückstauverschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser auf den Ventilsitz gepresste Gummikugel
  - die Kugel kann durch Hinunterschrauben der Spindel festgehalten werden
  - Neigung Auslauf 1,5°
- Zubehör:
- Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel
- Ersatzteile:
- Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

Bodenwasserabläufe «Stadt Basel»					
Fig. 1784	Fig. 1785	Fig. 1791	Fig. 1792	Fig. 1793	Fig. 1794
ohne Rückstauverschluss	ohne Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss	mit Rückstauverschluss
–	–	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel	Gummikugel
–	–	–	–	mit Spindel verschliessbar	mit Spindel verschliessbar
–	mit hinterem Einlauf	–	mit hinterem Einlauf	mit hinterem Einlauf	–

Figur 1799  
Bodenablauf

- nicht befahrbar
- mit manuellem Rückstauverschluss
- mit Geruchsverschluss



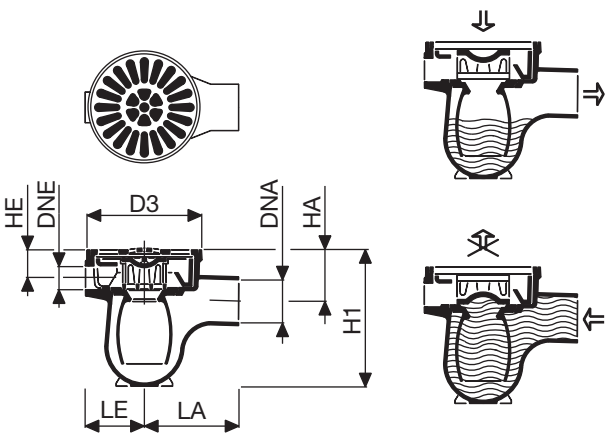
Typ	DN mm	D3 mm	H1 mm	HA mm	LA mm	Einsatz ø mm
006	60	200	277	103	160	114

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen l/s	Modell
006	9.5	1.25	00

- Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard
- Hinweise:
- Der Rückstauverschluss erfolgt durch Umkehren und Verriegeln des Einsatzes (geschlossene Seite nach unten)
  - Neigung Auslauf 1,5°
- Zubehör:
- Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel

Figur 1801  
Bodenablauf «Glocke»

- nicht befahrbar
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammeimer
- mit manuellem Rückstauverschluss
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA mm	DNE Zoll	D3 mm	H1 mm	HA mm	LA mm	HE mm	LE mm	Rost ø mm	Schlitzbreite mm
010	100	2"	265	320	125	225	65	135	250	12

Typ	Gewicht kg	Schluckvermögen inkl. Einlauf l/s	Modell
010	21	2.10	00

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- Der Rückstauverschluss erfolgt durch Umkehren und Verriegeln des Einsatzes (geschlossene Seite nach unten)
  - Der Einlauf (DNE) kann mit einem Gewindezapfen 2 Zoll (95579) verschlossen werden
  - Neigung Auslauf 1,5°

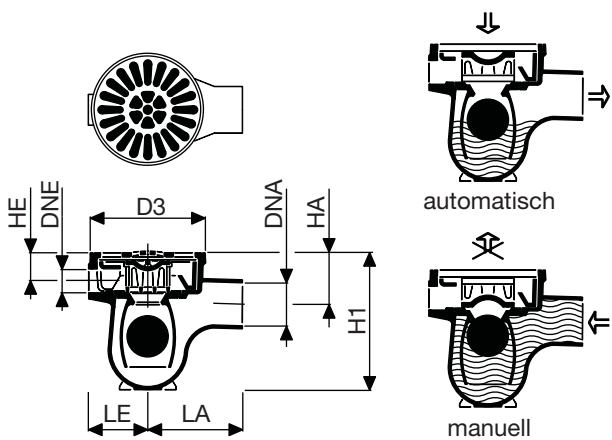
Zubehör: – Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel

Ersatzteile: – Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»



Figur 1802  
Bodenablauf «Glocke»

- nicht befahrbar
- mit Rückstauverschluss
- mit hinterem Einlauf
- mit Schlammmeimer
- mit manuellem und automat. Rückstauverschluss
- mit Geruchverschluss



Typ	DNA mm	DNE Zoll	D3 mm	H1 mm	HA mm	LA mm	HE mm	LE mm	Rost ø mm	Schlitzbreite mm
010	100	2"	265	320	125	225	65	135	250	12

Typ	Gewicht	Schluckvermögen inkl. Einlauf	Modell
	kg	l/s	
010	21.5	1.50	00

Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

- Hinweise:
- Der Verschluss erfolgt durch die vom Rückstauwasser gegen den Ventilsitz gepresste Gummikugel. Das System mit der schwimmenden Kugel funktioniert dann, wenn der Wasserdruck genügend stark ist, um die Kugel gegen die Lippendichtung zu pressen. Bei ungenügendem Wasserdruck ist der Einsatz umzukehren und zu verriegeln, um eine absolute Dichtheit zu erzielen. Durch Umkehren und Verriegeln des Rückstaeinsatzes kann der Ablauf zudem fest verschlossen werden. (geschlossene Seite nach unten) Kugel und Ventilsitz müssen periodisch gereinigt werden.
  - Der Einlauf (DNE) kann mit einem Gewindezapfen 2 Zoll (95579) verschlossen werden
  - Neigung Auslauf 1,5°

Zubehör: – Fig. 3220 Verriegelungsschlüssel

Ersatzteile: – Siehe Kapitel 6 «Zubehör und Ersatzteile»

**SSIV Tarif Nummer 427 (600-680)**

		<b>Tasse und Rost</b>		<b>Oberteil</b>	
Figur Nummer		Material AF Nummer	Tarif Nummer	Material AF Nummer	Tarif Nummer
<b>1560</b>	106 00	1075	674.122		
	106 20	1076	674.122		
	108 00	1075	674.124		
	108 20	1076	674.124		
	110 00	1075	674.125		
	110 20	1076	674.125		
<b>1561</b>	106 00	1075	673.122		
	106 20	1076	673.122		
	108 00	1075	673.124		
	108 20	1076	673.124		
	110 00	1075	673.125		
	110 20	1076	673.125		
<b>1570</b>	106 00	1075	674.322		
	106 20	1076	674.322		
	108 00	1075	674.324		
	108 01	1075	674.224		
	108 20	1076	674.324		
	108 21	1076	674.224		
	110 00	1075	674.315		
	110 01	1075	674.225		
	110 20	1076	674.315		
	110 21	1076	674.425		
<b>1571</b>	108 00	1075	673.334		
	108 01	1075	673.214		
	108 20	1076	673.334		
	108 21	1076	673.214		
	110 00	1075	673.335		
	110 01	1075	673.215		
	110 20	1076	673.335		
	110 21	1076	673.215		
<b>1580</b>	010 20	1075	672.325		
	010 21	1075	672.235		

**SSIV Tarif Nummer 427 (600-680)**

Figur Nummer	Tasse und Rost		Oberteil	
		Material AF Nummer	Tarif Nummer	Material AF Nummer
<b>1581</b>	010 20	1075	671.635	
	010 21	1075	671.535	
<b>1600</b>	006 00	1075	676.122	
	006 02	1073	676.122	
	008 00	1075	676.124	
	008 02	1073	676.124	
	010 00	1075	676.125	
	010 02	1073	676.125	
<b>1601</b>	006 00	1075	676.112	
	006 02	1073	676.112	
	008 00	1075	676.114	
	008 02	1073	676.114	
	010 00	1075	676.115	
	010 02	1073	676.115	
<b>1660</b>	106 00	1075	678.122	
	106 20	1077	678.122	
	108 00	1075	678.124	
	108 20	1077	678.124	
	110 00	1075	678.125	
	110 20	1077	678.125	
<b>1661</b>	106 00	1075	677.132	
	106 20	1077	677.132	
	108 00	1075	677.134	
	108 20	1077	677.134	
	110 00	1075	677.135	
	110 20	1077	677.135	
<b>1662</b>	110 00	1075	677.225	
	110 20	1077	677.225	

**SSIV Tarif Nummer 427 (600-680)**

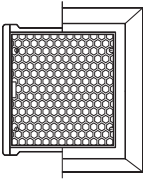
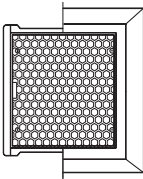
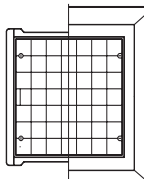
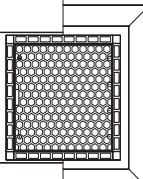
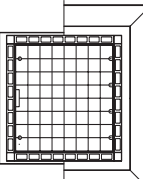
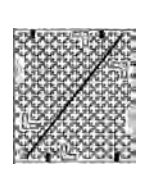
		<b>Tasse und Rost</b>		<b>Oberteil</b>	
Figur Nummer		Material AF Nummer	Tarif Nummer	Material AF Nummer	Tarif Nummer
<b>1670</b>	106 00	1075	678.322		
	106 20	1077	678.322		
	108 00	1075	678.324		
	108 20	1077	678.324		
	110 00	1075	678.325		
	110 20	1077	678.325		
<b>1671</b>	108 00	1075	677.524		
	108 01	1075	677.434		
	108 20	1077	677.524		
	108 21	1077	677.434		
	110 00	1075	677.525		
	110 01	1075	677.435		
	110 20	1077	677.525		
	110 21	1077	677.435		
<b>1799</b>	006 00	1072	634.112		
<b>1802</b>	010 00	1072	635.525	1072	635.125

# STUFEN- UND FLÄCHENABDECKUNGEN



ROLLMATIC Flächenabdeckungen

Übersicht Einzelabdeckungen

Klasse	B125	C250 (5t)		D400	E600	D400
Figuren	2521E	2523E	2533E	2525E	2535E*	2425
Lichte Weite Breite x Länge	Guss  Auslaufmodell	Guss 	GUBE 	Guss 	GUBE 	Guss 
B <sub>1</sub> x L <sub>1</sub>	Guss-Winkelrahmen			Guss-Doppelrahmen		Stahlrahmen
300 x 300			A ●			
300 x 600			B ●			
450 x 450	C ●	C ●	C ●			
450 x 600			D ●			
500 x 500				A ●	A ● «ar»	
500 x 600					B ● «ar»	
600 x 300				B ●		
600 x 600	E ●	E ●	E ●	C ●	C ● «ar»	
600 x 800					D ● «ar»	
750 x 600	J ●					
750 x 750	F ●	F ●	F ●			●
750 x 1500						●
750 x 2250						●
800 x 800				E ●	E ● «ar»	
800 x 1000				F ●	F ● «ar»	
900 x 900	G***	G ●	G ●			
1000 x 1000				G ●	G ●** «ar»	
1000 x 500					J ● «ar»	

Hinweise:

\* Figuren 2535 auch als Sonderausführung «ar» (autoroute) lieferbar – siehe auch Seite 80

\*\* Auch mit integriertem Kontrolldeckel DN 600 erhältlich (D400)


\*\*\* Als GUBE Fig. 2531E auf Anfrage erhältlich


Legende:


Typ E: Einzelabdeckungen


Typ ME: Mehrteilig, Einreihig

Typ MM: Mehrteilig, Mehrreihig mit herausnehmbaren Längsträgern





  
Länge

  
Länge

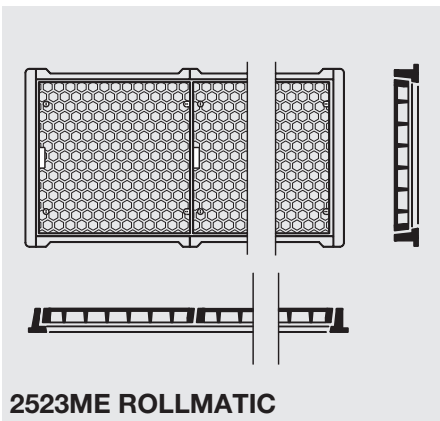
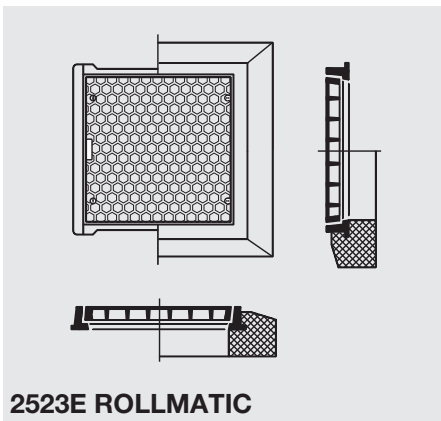
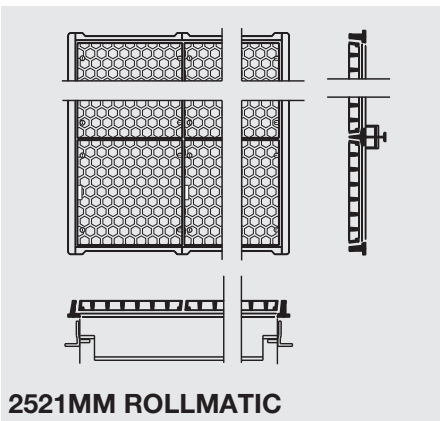
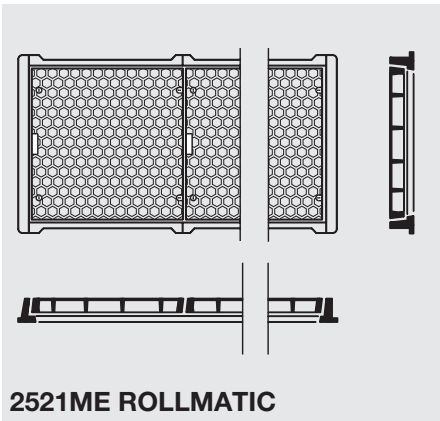
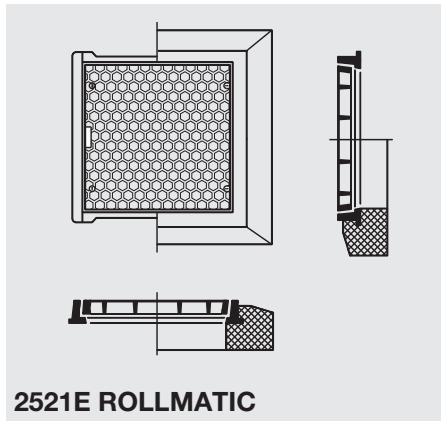
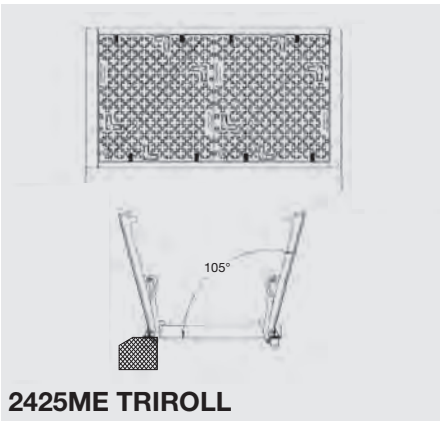
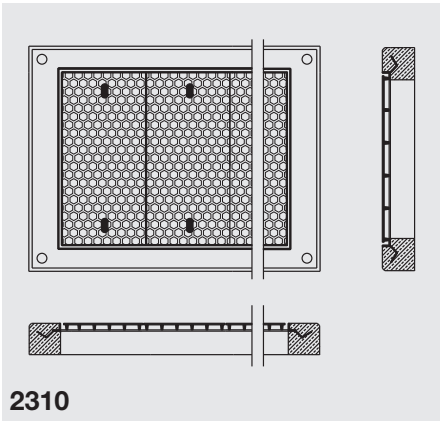
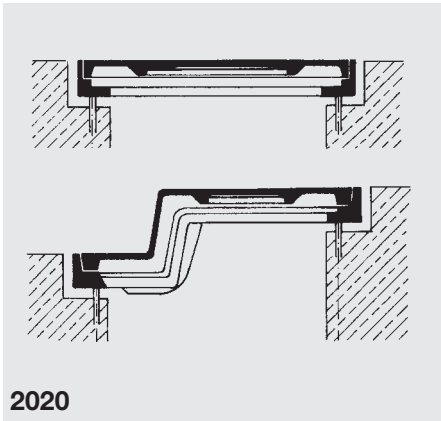
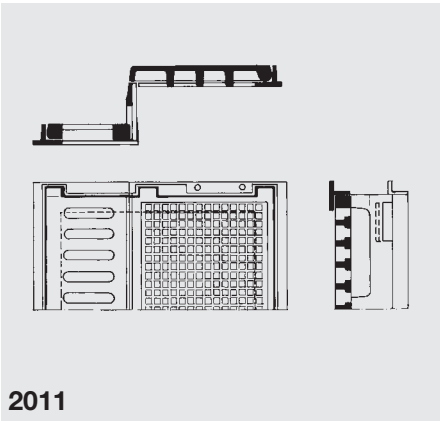
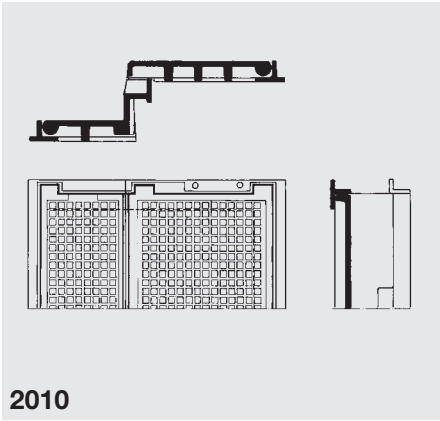
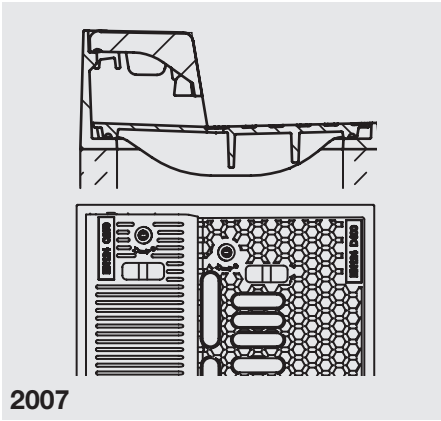
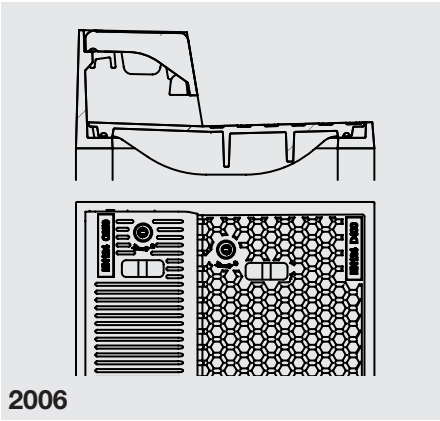
Änderungen vorbehalten

vonroll-hydro.world

V  
ROLL  
N  
HYDRO

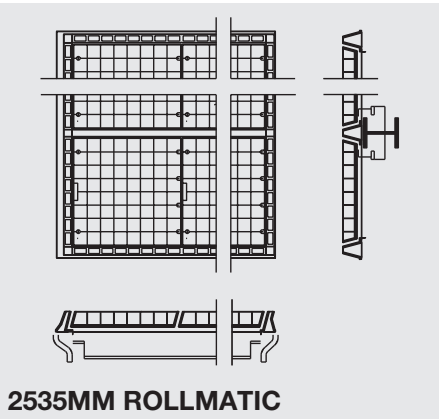
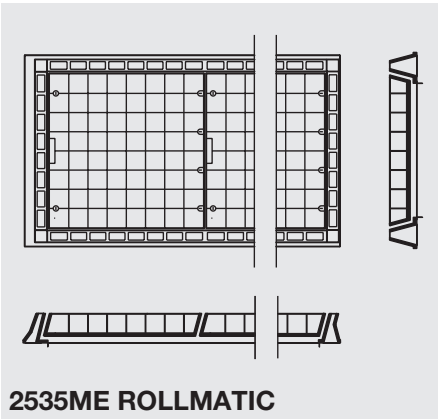
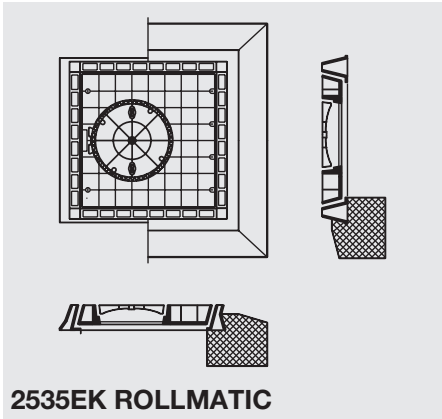
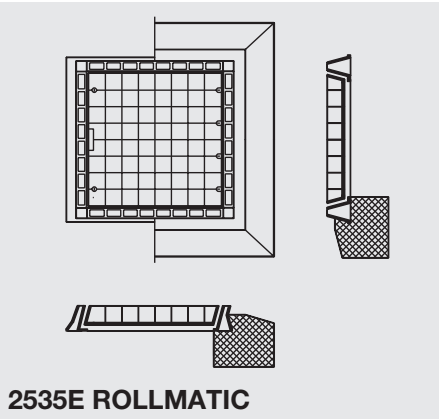
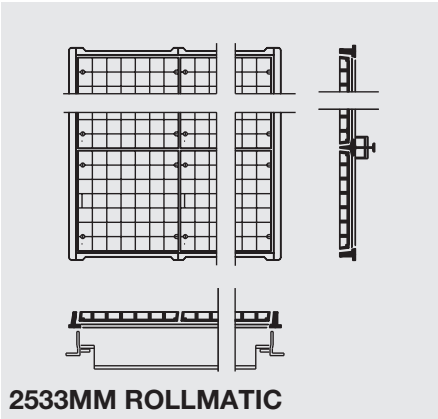
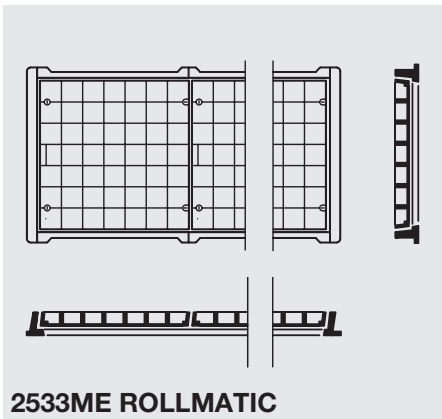
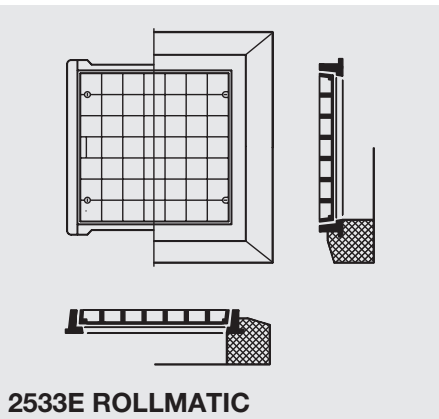
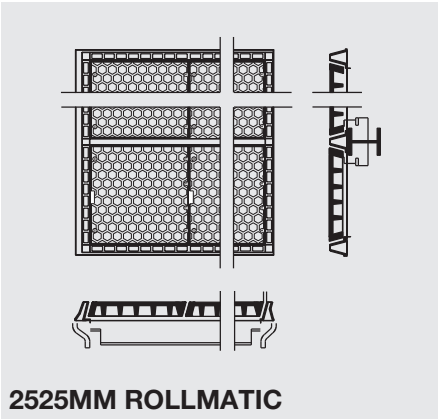
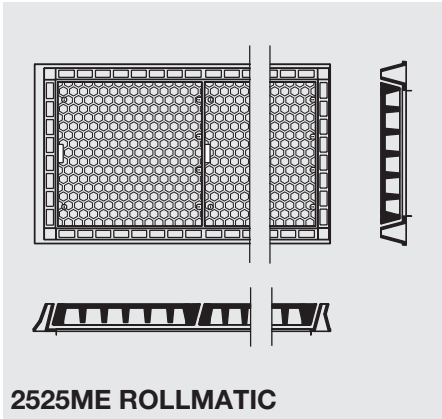
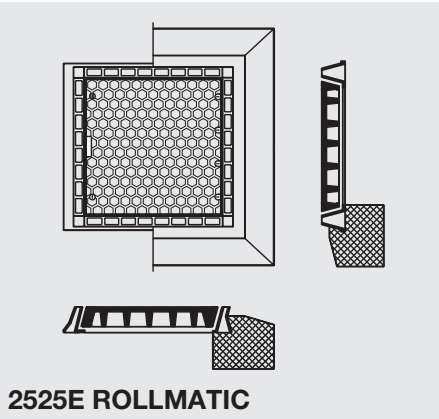
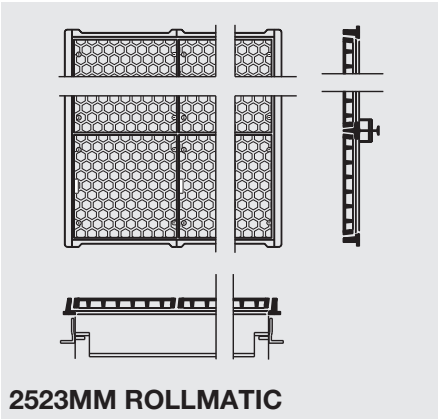
59

Übersicht





Übersicht



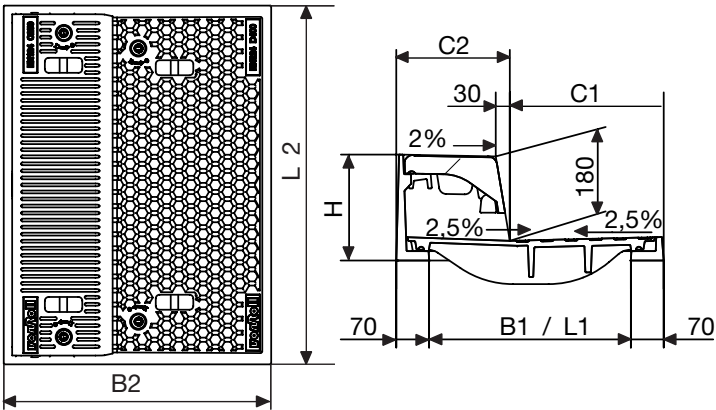
Modell-Erklärungen

Typencode		fortlaufende Nummerierung
Modellcode	00	ohne Betonfüllung, ohne Verschluss
	02	ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss
	03	mit Riegelverschluss
	10	mit Betonsockel, ohne Verschluss
	12	mit Betonsockel und Schraubverschluss
	13	mit Betonsockel, mit Riegelverschluss
	37	mit Riegelverschluss und Dichtung
	52	mit Deckelfüllung und Schraubverschluss
	62	mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Figur 2006

Stufenabdeckung

- vollflächige Schachtabdeckung
- Bordsteinblende aufklappbar
- Klasse D400
- Vollguss-Deckel mit Hexagonalnoppen
- Wasserdicht mit Elastomerdichtung Model 37
- mit Aushebenischen



Typ	Lichte		Weite		B2	L2	C1	C2	H
	B1	x	L1						
	mm		mm		mm	mm	mm	mm	mm
001	430	x	625		570	765	328	242	226
003	590	x	790		730	930	335	395	229

Typ	Gewichte				Modell	
	Rahmen	oberer Deckel	unterer Deckel	total		
	kg	kg	kg	kg		
001	56	29	50	135	03	37
003	95	60	97	252	03	37

- Modell-Erklärung:
 

03 Beide Deckel mit Riegelverschluss
 37 Beide Deckel mit Riegelverschluss und Dichtung
- Anleitung:
 

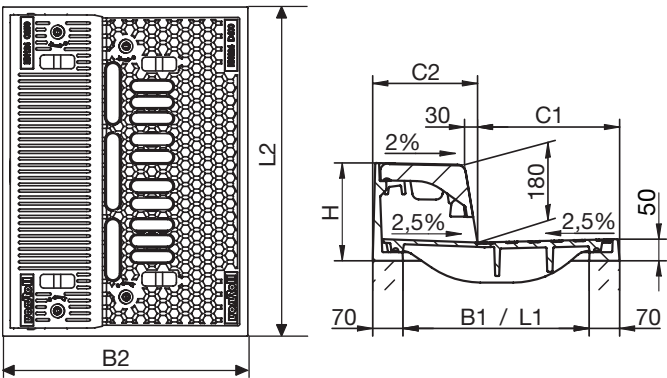
– Der Fahrbahndeckel kann herausgezogen werden ohne die Bordsteinblende zu lösen
 – Die Bordsteinblende ist aufklapp- und heraushebbar.
- Zubehör:
 

– Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel
 – Fig. 3274 Haken zum Abheben



Figur 2007  
Stufenabdeckung

- vollflächige Schachtabdeckung, Einlaufrost
- Bordsteinblende aufklappbar
- Klasse D400
- Rost zu Fig. 2006 mit Hexagonalnoppen
- nicht dicht
- mit Aushebenischen



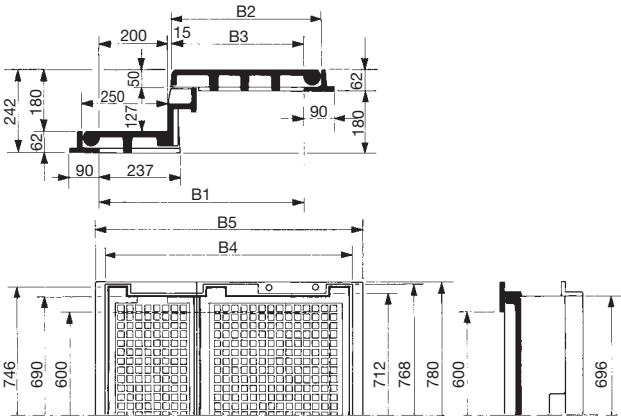
Typ	Lichte B1 mm	x	Weite L1 mm	B2 mm	L2 mm	C1 mm	C2 mm	H mm
001	430	x	625	570	765	328	242	226

Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen kg	oberer Deckel kg	unterer Deckel kg	total kg	
001	56	29	49	134	03

- Modell-Erklärung: 03 Beide Deckel mit Riegelverschluss
- Anleitung:
- Der Fahrbahndeckel kann herausgezogen werden ohne die Bordsteinblende zu lösen
  - Die Bordsteinblende ist aufklapp- und heraushebbar.
- Zubehör:
- Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel
  - Fig. 3274 Haken zum Abheben

Figuren 2010  
Stufenabdeckung

- Rahmen 2-teilig, Höhe variabel
- Vollguss-Deckel
- 10 t Radlast (C250)
- nicht dicht
- Deckel aufklappbar
- Handgriff



Typ	B1 mm	B2 mm	B3 mm	B4 mm	B5 mm
046	400	235	185	520	580

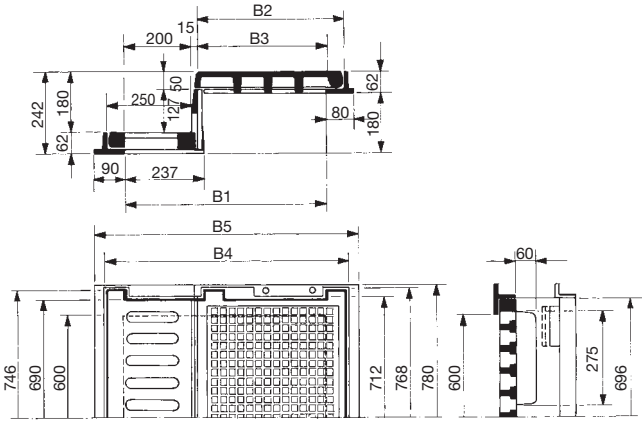
Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen kg	oberer Deckel kg	unterer Deckel kg	total kg	
046	28	38.5	53	119.5	00

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss
- Hinweis:
 
  - mit Einlaufrost siehe Figur 2011
  - Bordsteinhöhe ≥ 180 mm



Figur 2011  
Stufenabdeckung

Rahmen 2-teilig, Höhe variabel
Vollguss-Deckel-Rost
10 t Radlast (C250)
nicht dicht
unterer Deckel als Rost
Deckel und Rost aufklappbar
mit Handgriff



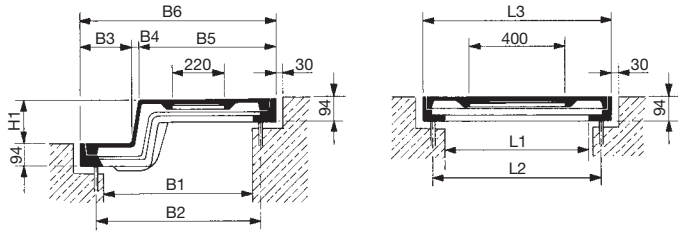
Typ	B1 mm	B2 mm	B3 mm	B4 mm	B5 mm
046	400	235	185	520	580

Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen kg	oberer Deckel kg	unterer Deckel-Rost kg	total kg	
046	28.0	38.5	56	122.5	00

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss
- Hinweise:
- Abdeckung kann auch als Einlauf verwendet werden
  - Vollguss-Deckel siehe Figur 2010
  - Bordsteinhöhe  $\geq 180$  mm

**Figur 2020**  
**Stufenabdeckung**

Vollguss-Stufenabdeckung einteilig
10 t Radlast (250)
mit Dichtung
mit Kontrolldeckel
Schlüssellöcher
bearbeitete Sitzflächen

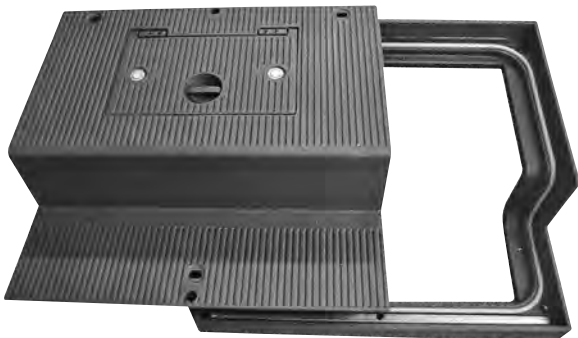


Typ	B1 mm	B2 mm	B3 mm	B4 mm	B5 mm	B6 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	H1 mm
067	600	657	260	30	490	780	700	800	880	180

Typ	Gewichte				Modell
	Rahmen kg	Deckel kg	Kontrolldeckel kg	total kg	
067	83	130	17	230	02

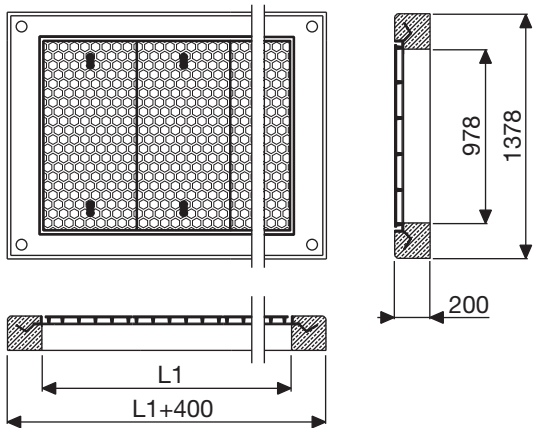
Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

Zubehör: – Fig. 3240 Schlüssel



Figur 2310  
Schachtabdeckung

- Klasse C250
- Vollguss-Deckel
- einreihig
- mit Schlüssellöchern
- für langsam rollenden Verkehr
- nicht dicht



Typ	L1 mm	Anzahl Deckel mm	Deckel Breite mm	Deckel Länge mm	Deckel Auflagehöhe mm
A00	526	1	1058	520	42
AA0	1048	2	1058	520	42
AA0	1569	3	1058	520	42
AA0	2090	4	1058	520	42
AA0	2612	5	1058	520	42
AA0	3133	6	1058	520	42

Typ	Gewichte					Modell	
	L1 mm	Deckel kg	Rahmen kg	Rahmen + Sockel kg	total kg		
A00	526	75	23	422	497	00	10
AA0	1048	75	30	540	681	00	10
AA0	1569	75	37	657	864	00	10
AA0	2090	75	44	774	1047	00	10
AA0	2612	75	51	893	1232	00	10
AA0	3133	75	57	1008	1413	00	10

- Modell-Erklärung: 00 Stahlrahmen, Gussdeckel ohne Verschluss  
10 Stahlrahmen, Gussdeckel ohne Verschluss, mit Betonsockel
- Hinweise: 

– grössere Längen auf Anfrage

– lieferbar mit Betonsockel und verzinktem Winkeleisenrahmen (Winkeleisen 50 x 50 x 8)
- Zubehör: 

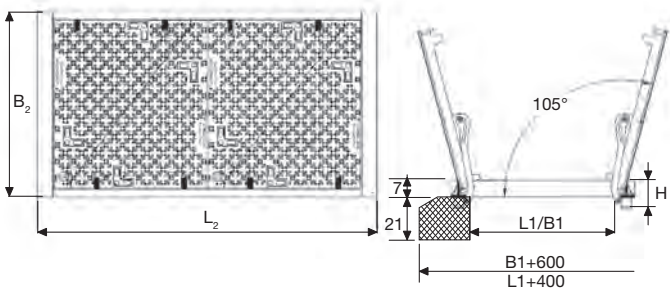
– Fig. 3240 Schlüssel zum Abheben

– Art. 565220 Gummiprofil (Einlage in einer Längsfuge bei mehrteiligen Abdeckungen)



**Figur 2425 ME**  
**Schachtabdeckung TRIROLL**

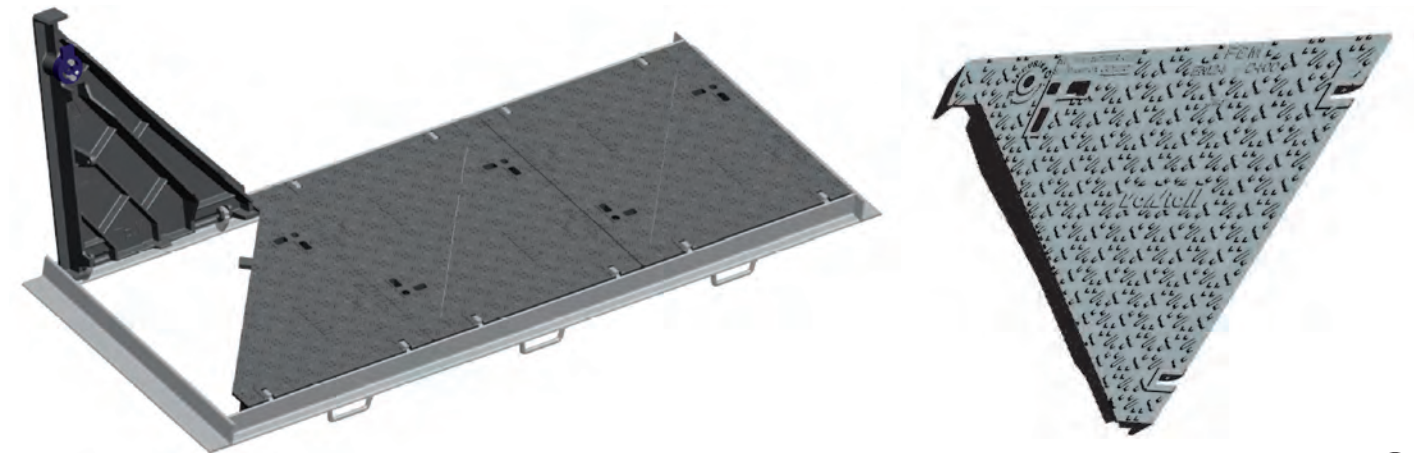
- Klasse D400
- gemäss EN 124
- Vollguss-Dreieckdeckel
- Stahlrahmen verzinkt
- Sitzflächen unbearbeitet
- nicht dicht
- mit einbruchhemmender Verriegelung



Typ	Anzahl Felder	B1	L1	B <sub>2</sub>	L <sub>2</sub>	H Einbauhöhe
		mm	mm	mm	mm	mm
K1C	1	750	750	910	910	140
K2C	2	750	1500	910	1660	140
K3C	3	750	2250	910	2410	140

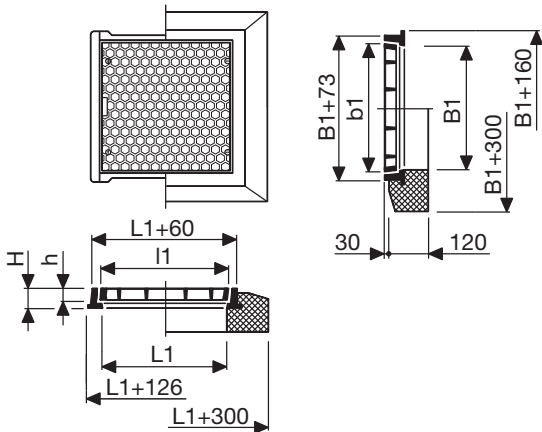
Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rahmen+Betonsockel	Gewicht Dreieckdeckel	Modell	
	kg	kg	kg		
K1C	43	503	2 x 49	02	12
K2C	61	736	4 x 49	02	12
K3C	81	969	6 x 49	02	12

- Modell-Erklärung:
 
  - 02 mit Riegelverschluss einbruchhemmend
  - 12 mit Riegelverschluss einbruchhemmend und Betonsockel
- Anleitung:
 
  - Die Dreieckdeckel sind in der markierten Reihenfolge einzusetzen
- Hinweise:
 
  - Beim Aufklappwinkel 105° rasten die Deckel in die Rückschlag-Sicherung
  - Beim Aufklappwinkel 90° können die Deckel ausgehoben werden
- Zubehör:
 
  - Fig. 3282      Schlüssel TRIROLL



Figur 2521E (Einzelabdeckung)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

Klasse B125
Vollguss-Deckel, Guss-Winkelrahmen
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet
mit Schlüssellöchern
tagwasserdicht*
spiel- und klapperfrei



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
C00	450	450	62	508	495	50
E00	600	600	62	658	645	50
J00	750	600	62	808	645	50
F00	750	750	62	808	795	50

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rahmen + Sockel	Gewicht pro Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
C00	20	124	30	02	12
E00	25	155	51	02	12
J00	30	171	68	02	12
F00	31	186	75	02	12

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

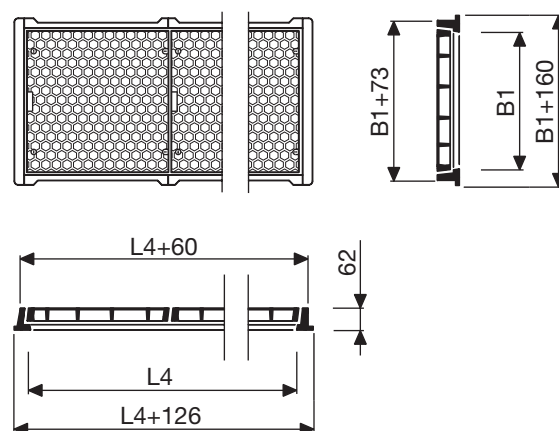
- Hinweise:
- Auslaufmodell, verfügbar solange Vorrat
  - \*unter normalen Umständen tagwasserdicht

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

- Zubehör:
- Fig. 3235 Aushebeschlüssel mit Anpressschraube
  - Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3244 Aushebewerkzeug ROLLMATIC
  - Art. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2521ME (Mehrteilig, Einreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Winkelrahmen und  
 variable Anzahl Deckel  
 Klasse B125  
 Vollguss-Deckel  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
 mit Schlüssellochern  
 tagwasserdicht\*  
 spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L4 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>CC0</b>	450	945	2C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1440	3C	<b>02</b>	<b>12</b>
		1935	4C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2430	5C	<b>02</b>	<b>12</b>
		2925	6C	<b>02</b>	<b>12</b>
		3420	7C	<b>02</b>	
		3915	8C	<b>02</b>	
		4410	9C	<b>02</b>	
<b>EE0</b>	600	1245	2E	<b>02</b>	<b>12</b>
		1890	3E	<b>02</b>	<b>12</b>
		2535	4E	<b>02</b>	<b>12</b>
		3180	5E	<b>02</b>	
		3825	6E	<b>02</b>	
		4470	7E	<b>02</b>	
		5115	8E	<b>02</b>	
		5760	9E	<b>02</b>	
<b>JJ0</b>	750	1245	2J	<b>02</b>	<b>12</b>
		1890	3J	<b>02</b>	<b>12</b>
		2535	4J	<b>02</b>	<b>12</b>
		3180	5J	<b>02</b>	<b>12</b>
		3825	6J	<b>02</b>	
		4470	7J	<b>02</b>	
		5115	8J	<b>02</b>	
		5760	9J	<b>02</b>	

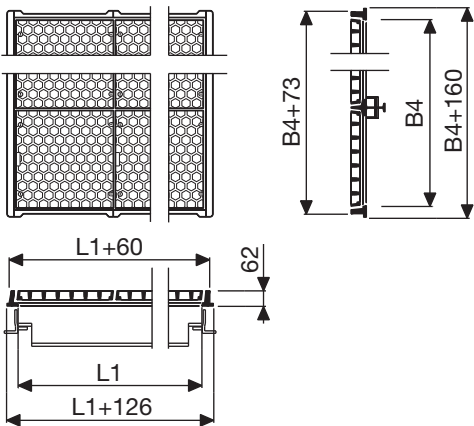
Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L4 mm	Anzahl Deckel	Modell	
<b>FJ0</b>	750	1395	1F 1J	<b>02</b>	<b>12</b>
		2190	2F 1J	<b>02</b>	<b>12</b>
		2040	1F 2J	<b>02</b>	<b>12</b>
		3630	3F 2J	<b>02</b>	
		5070	4F 3J	<b>02</b>	
		5320	3F 4J	<b>02</b>	
		6510	5F 4J	<b>02</b>	
		7205	6F 4J	<b>02</b>	
<b>FF0</b>	750	1545	2F	<b>02</b>	<b>12</b>
		2340	3F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3135	4F	<b>02</b>	<b>12</b>
		3930	5F	<b>02</b>	
		4725	6F	<b>02</b>	
		5520	7F	<b>02</b>	
		6315	8F	<b>02</b>	
		7110	9F	<b>02</b>	

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
 12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

Hinweise: – andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar  
 – Erklärung zu den Typen: z.B. CC0 = Kombination der Deckel Typ C  
 – Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2521E Typen C, E, F und J  
 – \*unter normalen Umständen tagwasserdicht

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2521MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**  
bestehend aus Guss-Winkelrahmen, abnehmbaren Trägern INP240 und variable Anzahl Deckel Klasse B125  
Vollguss-Deckel  
rutschfeste Hexagonalnoppen  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
EE1	1266	1245	4E	02
		1890	6E	02
		2535	8E	02
		3180	10E	02
EJ1	1416	1245	2E 2J	02
		1890	3E 3J	02
		2535	4E 4J	02
		3180	5E 5J	02
CC2	1482	1440	9C	02
		1935	12C	02
		2430	15C	02
		2925	18C	02
JJ1	1566	1245	4J	02
		1890	6J	02
		2535	8J	02
		3180	10J	02
FF1	1566	1545	4F	02
		2340	6F	02
		3135	8F	02
		3930	10F	02
EE2	1932	1245	6E	02
		1890	9E	02
		2535	12E	02
		3180	15E	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
FF2	2382	1545	6F	02
		2340	9F	02
		3135	12F	02
		3930	15F	02
EE3	2598	1245	8E	02
		1890	12E	02
		2535	16E	02
		3180	20E	02
FF3	3198	1545	8F	02
		2340	12F	02
		3135	16F	02
		3930	20F	02
FF4	4014	1545	10F	02
		2340	15F	02
		3135	20F	02
		3930	25F	02
EE6	4596	1245	14E	02
		1890	21E	02
		2535	28E	02
		3180	35E	02
FF5	4830	1545	12F	02
		2340	18F	02
		3135	24F	02
		3930	30F	02

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

Hinweise:

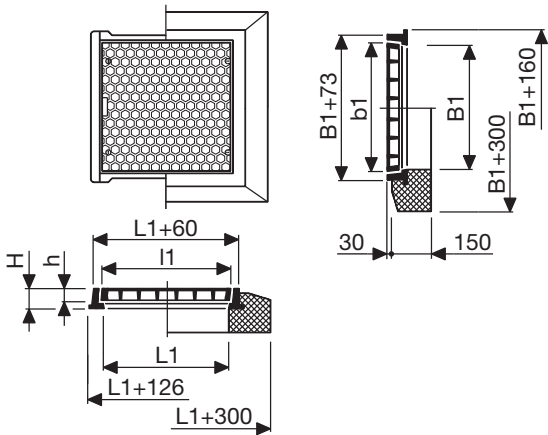
- andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar
- Erklärung zu den Typen: z.B. CC2 = Kombination der Deckel C mit 2 abnehmbaren Trägern
- Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2521E, Typen C, E, F und J
- Wir empfehlen, die MM Abdeckungen immer durch unsere Fachleute montieren und einbauen zu lassen.

Anleitung:

- Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2523E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- Klasse C250
- Vollguss-Deckel, Guss-Winkelrahmen
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet
- mit Schlüssellöchern
- tagwasserdicht\*
- spiel- und klapperfrei



Typ	B1 mm	L1 mm	H mm	b1 mm	l1 mm	h mm
C00	450	450	62	508	495	50
E00	600	600	62	658	645	50
F00	750	750	62	808	795	50
G00	900	900	62	958	945	50

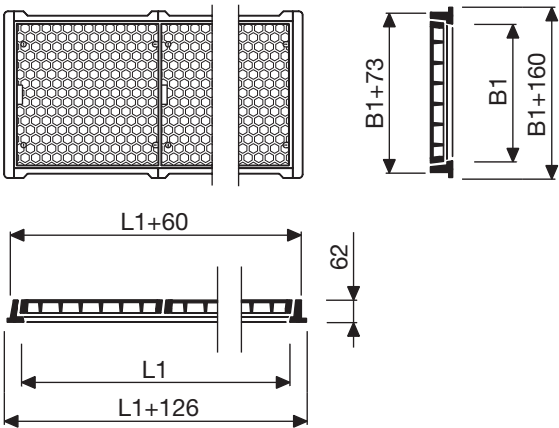
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rahmen + Sockel kg	Gewicht pro Deckel kg	Modell	
C00	20	150	45	02	12
E00	25	187	80	02	12
F00	31	274	108	02	12
G00	35	317	148	02	12

Modell-Erklärung:
02 mit Schraubverschluss
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel

- Hinweise:
  - \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung:
  - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»
- Zubehör:
  - Fig. 3235 Aushebeschlüssel mit Anpressschraube
  - Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3244 Aushebewerkzeug ROLLMATIC
  - Art. 95694 Dicht-Fett
  - zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 8 für M10 Schrauben

Figur 2523ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

- bestehend aus Guss-Winkelrahmen und
- variable Anzahl Deckel
- Klasse C250
- Vollguss-Deckel
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet
- mit Schlüssellöchern
- tagwasserdicht\*
- spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
CC0	450	945	2C	02	12
		1440	3C	02	12
		1935	4C	02	12
		2430	5C	02	12
		2925	6C	02	12
		3420	7C	02	
		3915	8C	02	
		4410	9C	02	
EE0	600	1245	2E	02	12
		1890	3E	02	12
		2535	4E	02	12
		3180	5E	02	12
		3825	6E	02	
		4470	7E	02	
		5115	8E	02	
		5760	9E	02	

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
FF0	750	1545	2F	02	12
		2340	3F	02	12
		3135	4F	02	12
		3930	5F	02	
		4725	6F	02	
		5520	7F	02	
		6315	8F	02	
		7110	9F	02	
GG0	900	1845	2G	02	12
		2790	3G	02	12
		3735	4G	02	
		4680	5G	02	
		5625	6G	02	
		6570	7G	02	
		7515	8G	02	
		8460	9G	02	

- Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel
- Hinweise:

– andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar

– Erklärungen zu den Typen: z.B. CC0 = Kombination der Deckel Typ C

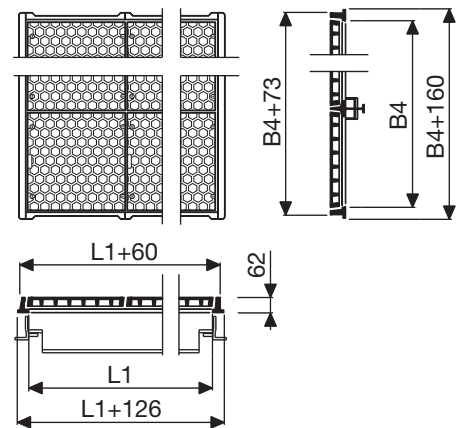
– Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2523E Typen C, E, F und G

– \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung:

– Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2523MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Winkelrahmen, abnehmbaren  
Trägern INP240 und variable Anzahl Deckel  
Klasse C250  
Vollguss-Deckel  
rutschfeste Hexagonalnoppen  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellochern  
für langsam rollenden Verkehr  
spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>EE1</b>	1266	1245	4E	<b>02</b>
		1890	6E	<b>02</b>
		2535	8E	<b>02</b>
		3180	10E	<b>02</b>
<b>CC2</b>	1482	1440	9C	<b>02</b>
		1935	12C	<b>02</b>
		2430	15C	<b>02</b>
		2925	18C	<b>02</b>
<b>FF1</b>	1566	1545	4F	<b>02</b>
		2340	6F	<b>02</b>
		3135	8F	<b>02</b>
		3930	10F	<b>02</b>
<b>GG1</b>	1866	1845	4G	<b>02</b>
		2790	6G	<b>02</b>
		3735	8G	<b>02</b>
		4680	10G	<b>02</b>
<b>EE2</b>	1932	1245	6E	<b>02</b>
		1890	9E	<b>02</b>
		2535	12E	<b>02</b>
		3180	15E	<b>02</b>
<b>FF2</b>	2382	1545	6F	<b>02</b>
		2340	9F	<b>02</b>
		3135	12F	<b>02</b>
		3930	15F	<b>02</b>
<b>EE3</b>	2598	1245	8E	<b>02</b>
		1890	12E	<b>02</b>
		2535	16E	<b>02</b>
		3180	20E	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>GG2</b>	2832	1845	6G	<b>02</b>
		2790	9G	<b>02</b>
		3735	12G	<b>02</b>
		4680	15G	<b>02</b>
<b>FF3</b>	3198	1545	8F	<b>02</b>
		2340	12F	<b>02</b>
		3135	16F	<b>02</b>
		3930	20F	<b>02</b>
<b>GG3</b>	3798	1845	8G	<b>02</b>
		2790	12G	<b>02</b>
		3735	16G	<b>02</b>
		4680	20G	<b>02</b>
<b>FF4</b>	4014	1545	10F	<b>02</b>
		2340	15F	<b>02</b>
		3135	20F	<b>02</b>
		3930	25F	<b>02</b>
<b>EE6</b>	4596	1245	14E	<b>02</b>
		1890	21E	<b>02</b>
		2535	28E	<b>02</b>
		3180	35E	<b>02</b>
<b>GG4</b>	4764	1845	10G	<b>02</b>
		2790	15G	<b>02</b>
		3735	20G	<b>02</b>
		4680	25G	<b>02</b>
<b>FF5</b>	4830	1545	12F	<b>02</b>
		2340	18F	<b>02</b>
		3135	24F	<b>02</b>
		3930	30F	<b>02</b>

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss

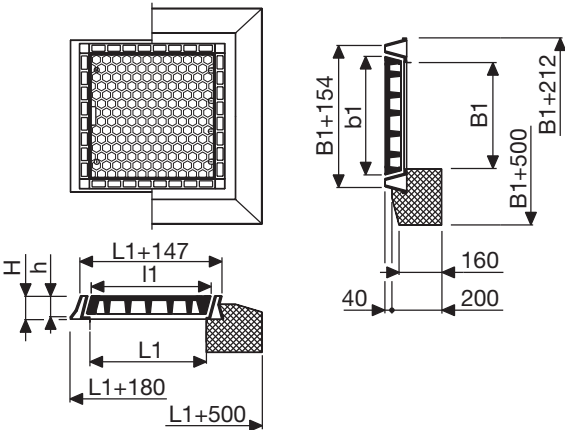
- Hinweise:
- andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. EE1 = Kombination der Deckel Typ E mit 1 abnehmbaren Träger
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2523E, Typen C, E, F und G
  - Wir empfehlen, die MM Abdeckungen immer durch unsere Fachleute montieren und einbauen zu lassen.
  - Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

Anleitung:  
Änderungen vorbehalten



Figur 2525E (Einzelabdeckung)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

- Klasse D400
- Vollguss-Deckel, Guss-Doppelrahmen
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
- tagwasserdicht\*
- spiel- und klapperfrei



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
A00	500	500	110	561	536	85
B00	600	300	110	661	336	85
C00	600	600	110	661	636	85
E00	800	800	110	861	836	85
F00	800	1000	110	861	1036	85
G00	1000	1000	110	1061	1036	85

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rahmen + Sockel kg	Gewicht pro Deckel kg	Modell	
A00	62	377	74	02	12
B00	55	320	57	02	12
C00	73	430	102	02	12
E00	89	530	162	02	12
F00	95	598	197	02	12
G00	106	631	207	02	12

- Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss  
12 mit Schraubverschluss und Betonsockel
- Hinweise: – \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3235 Aushebeschlüssel mit Anpressschraube  
– Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
– Fig. 3244 Aushebewerkzeug ROLLMATIC  
– Art. 95694 Dicht-Fett  
– zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 8 für M10 Schrauben



Figur 2525ME (Mehrteilig, Einreihig)

Schachtabdeckung ROLLMATIC

bestehend aus Guss-Doppelrahmen und variable Anzahl Deckel

Klasse D400

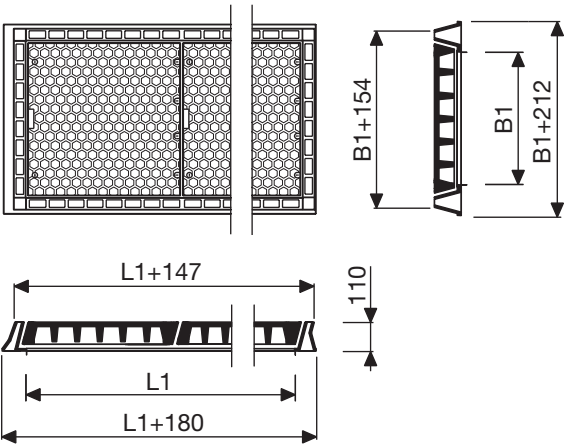
Vollguss-Deckel

rutschfeste Hexagonalnoppen

Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern

tagwasserdicht\*

spiel- und klapperfrei



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
AA0	500	1036	2A	02	12
		1572	3A	02	12
		2108	4A	02	12
		2644	5A	02	12
		3180	6A	02	12
		3716	7A	02	12
		4252	8A	02	
BC0	600	936	1B 1C	02	12
		1572	1B 2C	02	12
		2208	1B 3C	02	12
		2844	1B 4C	02	12
		3480	1B 5C	02	12
		4116	1B 6C	02	
		4752	1B 7C	02	
CC0	600	1236	2C	02	12
		1872	3C	02	12
		2508	4C	02	12
		3144	5C	02	12
		3780	6C	02	12
		4416	7C	02	
		5052	8C	02	
EE0	800	1636	2E	02	12
		2472	3E	02	12
		3308	4E	02	12
		4144	5E	02	

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell	
EE0	800	4980	6E	02	
		5816	7E	02	
		6652	8E	02	
EF0	800	1836	1E 1F	02	12
		2672	2E 1F	02	12
		2872	1E 2F	02	12
		3508	3E 1F	02	12
		3708	2E 2F	02	12
		3908	1E 3F	02	12
		4344	4E 1F	02	
FF0	800	2036	2F	02	12
		3072	3F	02	12
		4108	4F	02	
		5144	5F	02	
		6180	6F	02	
		7216	7F	02	
		8252	8F	02	
GG0	1000	2036	2G	02	12
		3072	3G	02	12
		4108	4G	02	
		5144	5G	02	
		6180	6G	02	
		7216	7G	02	
		8252	8G	02	

- Modell-Erklärung:

02 mit Schraubverschluss

12 mit Schraubverschluss und Betonsockel
- Hinweise:

– gemäss Abmessungen Typ 2525E, ist auch ein Betonsockel lieferbar

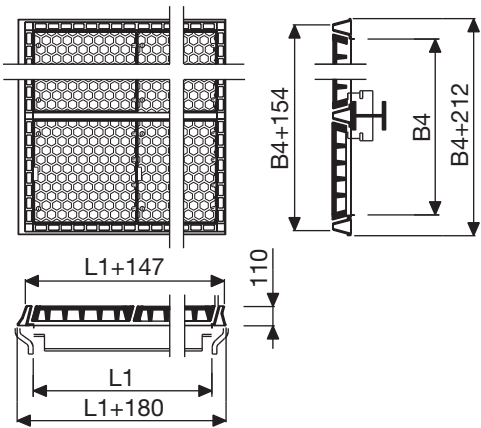
– Erklärung zu den Typen: z.B. CC0 = Kombination der Deckel Typ C

– Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2525E Typen A bis G

– \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung:

– Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2525MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**  
bestehend aus Guss-Doppelrahmen, abnehmbaren Trägern HEB120...280 und variable Anzahl Deckel Klasse D400  
Vollguss-Deckel  
rutschfeste Hexagonalnoppen  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern  
für langsam rollenden Verkehr  
spiel- und klapperfrei



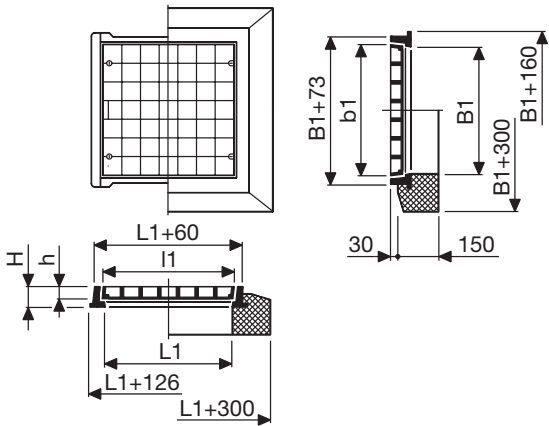
Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
AA1	1106	1036	4A	02
		1572	6A	02
		2108	8A	02
CC1	1306	1236	4C	02
		1872	6C	02
		2508	8C	02
EE1	1706	1636	4E	02
		2472	6E	02
		3308	8E	02
EF1	1706	1836	2E 2F	02
		2672	4E 2F	02
		2872	2E 4F	02
GG1	2106	2036	4G	02
		3072	6G	02
		4108	8G	02
EE2	2612	1636	6E	02
		2472	9E	02
		3308	12E	02
EF2	2612	1836	3E 3F	02
		2672	6E 3F	02
		2872	3E 6F	02
GG2	3212	2036	6G	02
		3072	9G	02
		4108	12G	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
EE3	3518	1636	8E	02
		2472	12E	02
		3308	16E	02
		4108	20E	02
EF3	3518	1836	4E 4F	02
		2672	8E 4F	02
		2872	4E 8F	02
		3308	2E 16F	02
GG3	4318	2036	8G	02
		3072	12G	02
		4108	16G	02
		5144	20G	02
EE4	4424	1636	10E	02
		2472	15E	02
		3308	20E	02
		4108	25E	02
FE4	4424	1836	5E 5F	02
		2672	10E 5F	02
		2872	5E 10F	02
		3308	2E 20F	02
EE5	5330	1636	12E	02
		2472	18E	02
		3308	24E	02
		4108	30E	02
GG4	5424	2036	10G	02
		3072	15G	02
		4108	20G	02
		5144	25G	02
EE6	6236	1636	14E	02
		2472	21E	02
		3308	28E	02
		4108	35E	02

- Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss
- Hinweise:
- andere Lösungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. EE4 = Kombination der Deckel Typ E mit 4 abnehmbaren Trägern
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2525E, Typen A bis G
  - Wir empfehlen, die MM Abdeckungen immer durch unsere Fachleute montieren und einbauen zu lassen.
- Anleitung:
- Erklärungen betreffend Einbau und Montage siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2533E (Einzelabdeckung)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

- Klasse C250
- Guss-Beton-Deckel, Guss-Winkelrahmen
- Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet
- mit Schlüssellochern
- tagwasserdicht\*
- spiel- und klapperfrei



Typ	B1 mm	L1 mm	H mm	b1 mm	l1 mm	h mm
A00	300	300	62	358	345	50
B00	300	600	62	358	645	50
C00	450	450	62	508	495	50
D00	450	600	62	508	645	50
E00	600	600	62	658	645	50
F00	750	750	62	808	795	50
G00	900	900	62	958	945	50

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rahmen + Sockel kg	Gewicht ohne Deckelfüllung kg	Gewicht mit Deckelfüllung kg	Modell			
A00	16	113	19	28	00	02	52	62
B00	21	151	27	46	00	02	52	62
C00	20	150	37	59	00	02	52	62
D00	25	171	43	72	00	02	52	62
E00	25	187	53	92	00	02	52	62
F00	31	274	76	143	00	02	52	62
G00	35	317	135	222	00	02	52	62

Modell-Erklärung:    00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
                               02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
                               52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
                               62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss

- Hinweise:

– \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung:

– Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7 «Anwendung»

– Hinweis zur Deckelfüllung siehe Kap. 7 «Anwendung»
- Zubehör:

– Fig. 3235            Aushebeschlüssel mit Anpressschraube

– Fig. 3240            Aushebeschlüssel

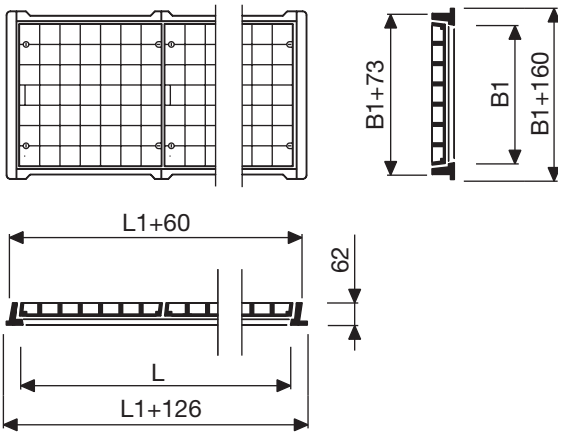
– Fig. 3244            Aushebevorrichtung

– Art. 95694           Dicht-Fett

– zu Modell 02/12   Innensechskantschlüssel 8 für M10 Schrauben

Figur 2533ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

bestehend aus Guss-Winkelrahmen und  
variable Anzahl Deckel  
Klasse C250  
Guss-Beton-Deckel  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
tagwasserdicht\*  
spiel- und klapperfrei



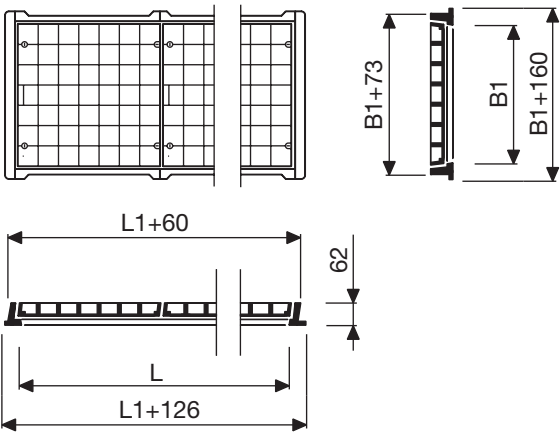
Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
AA0	300	645	2A	00	02	52	62
		990	3A	00	02	52	62
		1335	4A	00	02	52	62
		1680	5A	00	02	52	62
		2025	6A	00	02	52	62
		2370	7A	00	02	52	62
		2715	8A	00	02	52	62
AB0	300	945	1A1B	00	02	52	62
		1290	2A1B	00	02	52	62
		1590	1A2B	00	02	52	62
		1635	3A1B	00	02	52	62
		1935	2A2B	00	02	52	62
		1980	4A1B	00	02	52	62
		2235	1A3B	00	02	52	62
BB0	300	1245	2B	00	02	52	62
		1890	3B	00	02	52	62
		2535	4B	00	02	52	62
		3180	5B	00	02	52	62
		3825	6B	00	02	52	-
		4470	7B	00	02	52	-
		5115	8B	00	02	52	-

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
CC0	450	945	2C	00	02	52	62
		1440	3C	00	02	52	62
		1935	4C	00	02	52	62
		2430	5C	00	02	52	62
		2925	6C	00	02	52	62
		3420	7C	00	02	52	-
		3915	8C	00	02	52	-
CD0	450	1095	1C1D	00	02	52	62
		1590	2C1D	00	02	52	62
		1740	1C2D	00	02	52	62
		2085	3C1D	00	02	52	62
		2235	2C2D	00	02	52	62
		2385	1C3D	00	02	52	62
		2580	4C1D	00	02	52	62
DD0	450	1245	2D	00	02	52	62
		1890	3D	00	02	52	62
		2535	4D	00	02	52	62
		3180	5D	00	02	52	62
		3825	6D	00	02	52	-
		4470	7D	00	02	52	-
		5115	8D	00	02	52	-

**Figur 2533ME** (Mehrteilig, Einreihig)  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung

tagwasserdicht\*



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell			
EE0	600	1245	2E	00	02	52	62
		1890	3E	00	02	52	62
		2535	4E	00	02	52	62
		3180	5E	00	02	52	62
		3825	6E	00	02	52	–
		4470	7E	00	02	52	–
		5115	8E	00	02	52	–
FF0	750	1545	2F	00	02	52	62
		2340	3F	00	02	52	62
		3135	4F	00	02	52	62
		3930	5F	00	02	52	–
		4725	6F	00	02	52	–
		5520	7F	00	02	52	–
		6315	8F	00	02	52	–
GG0	900	1845	2G	00	02	52	62
		2790	3G	00	02	52	62
		3735	4G	00	02	52	–
		4680	5G	00	02	52	–
		5625	6G	00	02	52	–
		6570	7G	00	02	52	–
		7515	8G	00	02	52	–

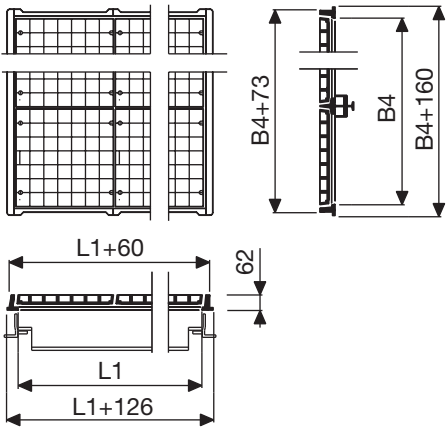
- Modell-Erklärung:

00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss
- Hinweise:

– Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar  
– Erklärung zu den Typen: z.B. CD0 = Kombination der Deckel C und D  
– Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2533E Typen A bis G  
– \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung:

– Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2533MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**  
bestehend aus Guss-Winkelrahmen, abnehmbaren  
Trägern INP240 und variable Anzahl Deckel  
Klasse C250  
Guss-Beton-Deckel  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
für langsam rollenden Verkehr  
spiel- und klapperfrei

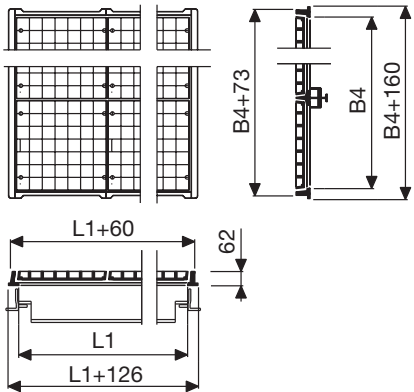


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
AB2	1032	945	3A 3B	02
		1590	3A 6B	02
		2235	3A 9B	02
		2880	3A 12B	02
BB2	1032	1245	6B	02
		1890	9B	02
		2535	12B	02
		3180	15B	02
DE1	1116	1245	2D 2E	02
		1890	3D 3E	02
		2535	4D 4E	02
		3180	5D 5E	02
EE1	1266	1245	4E	02
		1890	6E	02
		2535	8E	02
		3180	10E	02
CC2	1482	1440	9C	02
		1935	12C	02
		2430	15C	02
		2925	18C	02
CD2	1482	1095	3C 3D	02
		1590	6C 3D	02
		2085	9C 3D	02
		2235	6C 6D	02
DD2	1482	1245	6D	02
		1890	9D	02
		2535	12D	02
		3180	15D	02
FF1	1566	1545	4F	02
		2340	6F	02
		3135	8F	02
		3930	10F	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
DE2	1632	1245	4D 2E	02
		1890	6D 3E	02
		2535	8D 4E	02
		3180	10D 5E	02
ED2	1782	1245	2D 4E	02
		1890	3D 6E	02
		2535	4D 8E	02
		3180	5D 10E	02
GG1	1866	1845	4G	02
		2790	6G	02
		3735	8G	02
		4680	10G	02
EE2	1932	1245	6E	02
		1890	9E	02
		2535	12E	02
		3180	15E	02
DE3	2148	1245	6D 2E	02
		1890	9D 3E	02
		2535	12D 4E	02
		3180	15D 5E	02
D3E	2298	1245	4D 4E	02
		1890	6D 6E	02
		2535	8D 8E	02
		3180	10D 10E	02
FF2	2382	1545	6F	02
		2340	9F	02
		3135	12F	02
		3930	15F	02
ED3	2448	1245	2D 6E	02
		1890	3D 9E	02
		2535	4D 12E	02
		3180	5D 15E	02

**Figur 2533MM** (Mehrteilig, Mehrreihig)  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung



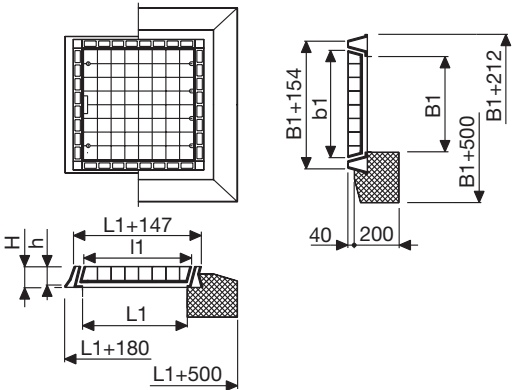
Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
EE3	2598	1245	8E	02
		1890	12E	02
		2535	16E	02
		3180	20E	02
GG2	2832	1845	6G	02
		2790	9G	02
		3735	12G	02
		4680	15G	02
FF3	3198	1545	8F	02
		2340	12F	02
		3135	16F	02
		3930	20F	02
DE5	3480	1245	6D 6E	02
		1890	9D 9E	02
		2535	12D 12E	02
		3180	15D 15E	02
GG3	3798	1845	8G	02
		2790	12G	02
		3735	16G	02
		4680	20G	02
FF4	4014	1545	10F	02
		2340	15F	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
FF4	4014	3135	20F	02
		3930	25F	02
ED6	4296	1245	4D 10E	02
		1890	6D 15E	02
		2535	8D 20E	02
DE6	4446	3180	10D 25E	02
		1245	2D 12E	02
		1890	3D 18E	02
		2535	4D 24E	02
		3180	5D 30E	02
EE6	4596	1245	14E	02
		1890	21E	02
		2535	28E	02
GG4	4764	3180	35E	02
		1845	10G	02
		2790	15G	02
		3735	20G	02
		4680	25G	02
FF5	4830	1545	12F	02
		2340	18F	02
		3135	24F	02
		3930	30F	02

- Modell-Erklärung:
02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- Hinweise:
  - Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. CD2 = Kombination der Deckel C und D mit 2 abnehmbaren Trägern
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2533E Typen A bis G
  - Ausführung MM: Lieferung Deckel ungefüllt
  - Wir empfehlen, die MM Abdeckungen immer durch unsere Fachleute montieren und einbauen zu lassen.
- Anleitung:
  - Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7 «Anwendung»

Figur 2535E (Einzelabdeckung)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

Klasse D400/E600  
Guss-Beton-Deckel, Guss-Doppelrahmen  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
tagwasserdicht\*  
spiel- und klapperfrei  
auch als Sonderausführung «autoroute» lieferbar



Typ	B1	L1	H	b1	l1	h
	mm	mm	mm	mm	mm	m
A00	500	500	110	561	536	85
B00	500	600	110	561	636	85
C00	600	600	110	661	636	85
D00	600	800	110	661	836	85
E00	800	800	110	861	836	85
F00	800	1000	110	861	1036	85
G00	1000	1000	110	1061	1036	85
J00	1000	500	110	1061	536	85

Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rahmen + Sockel	Gewicht ohne Deckelfüllung	Gewicht mit Deckelfüllung	Modell					
	kg	kg	kg	kg	D400			E600		
A00	62	377	50	93	00	02	12	52	62	62ar
B00	68	404	58	110	00	02	12	52	62	62ar
C00	73	430	88	145	00	02	12	52	62	62ar
D00	81	480	100	175	00	02	12	52	62	62ar
E00	89	530	129	222	00	02	12	52	62	62ar
F00	95	598	170	287	00	02	12	52	62	62ar
G00	106	631	189	341	00	02	12	52	62	62ar
J00	79	420	116	187	00	02	12	52	62	62ar

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
12 mit Betonsockel und Schraubverschluss  
52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss  
62ar mit Spezialbetonsockel! gem. S.81, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Hinweis: – Klasse E600 nur mit werkseitiger Betonfüllung gewährleistet  
– \*unter normalen Umständen tagwasserdicht

Anleitung: – Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7  
«Anwendung»

Zubehör: – Fig. 3235 Aushebeschlüssel mit Anpressschraube  
– Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
– Fig. 3244 Aushebewerkzeug ROLLMATIC  
– Art. 95694 Dicht-Fett  
– zu Modell 02/52/12/62 Innensechskantschlüssel 8 zu M10 Schrauben  
– zu Modell 62ar Innensechskantschlüssel 10 zu M12 Schrauben

Sonderausführung: «autoroute» = Verstärkte Ausführung für höchste Beanspruchung, wie zum Beispiel:  
schnell rollenden Verkehr/Abdeckungen im Fahrspurbereich, Unterlagen auf Anfrage



# **Figur 2535 Rollmatic «autoroute»** **Ausführung Guss-Beton mit Spezial-Betonsockel**

Klasse E600
Guss-Beton-Deckel, Guss-Doppelrahmen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet
mit Schlüssellöchern
spiel- und klapperfrei
Ausführungen ME bis L4 = 4 m möglich



## **Anwendung:**

- Hochleistungsstrassen / schnell rollender Verkehr
- Busspuren / Haltestellen / Strassenkreuzungen
- Strassen mit grossem Längs-, Quergefälle

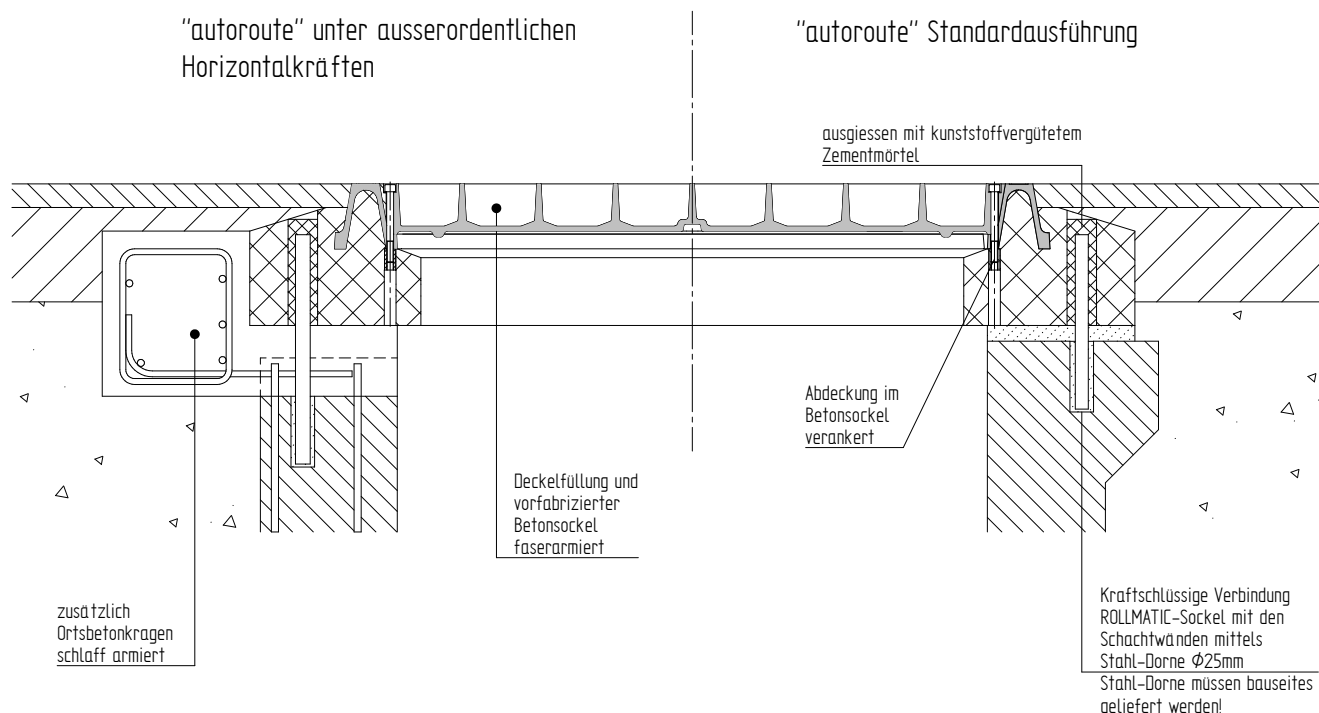
## **Hinweise:**

Der vorfabrizierte Betonsockel Ausführung Modell 62 ist integrierender Bestandteil der Option «autoroute». Deckel müssen immer verschraubt sein.

## **Montage:**

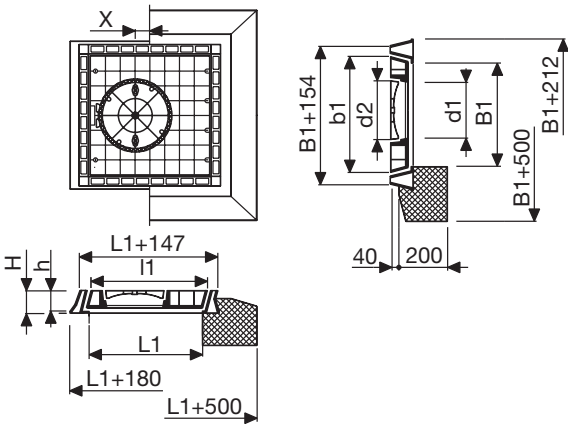
### **Anzugsdrehmoment 65 Nm**

(Die mitgelieferten Sperrkantscheiben verhindern das Losdrehen der Schrauben)



**Figur 2535EK**  
(Einzelabdeckung mit Kontrolldeckel)  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Klasse D400
Guss-Beton-Deckel, Guss-Doppelrahmen
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet mit Schlüssellöchern
tagwasserdicht*
spiel- und klapperfrei
Kontrolldeckel siehe Fig. 2750



Typ	B1 mm	L1 mm	H mm	b1 mm	l1 mm	h mm	d1 mm	d2 mm	X
H00	1000	1000	110	1061	1036	85	610	716	123

Typ	Modell				
H00	00	02	12	52	62

Typ	Gewichte in kg		ohne	mit	Kontrolldeckel	Kontrolldeckel
	Rahmen	Rahmen + Sockel	Deckelfüllung	Deckelfüllung	ohne Deckelfüllung	mit Deckelfüllung
H00	106	631	156	272	61	103

- Modell-Erklärung:
- 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss

02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss

12 mit Betonsockel und Schraubverschluss

52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss

62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss
- Hinweis:
- kann auch mit belüftetem Deckel siehe Fig. 2751 geliefert werden

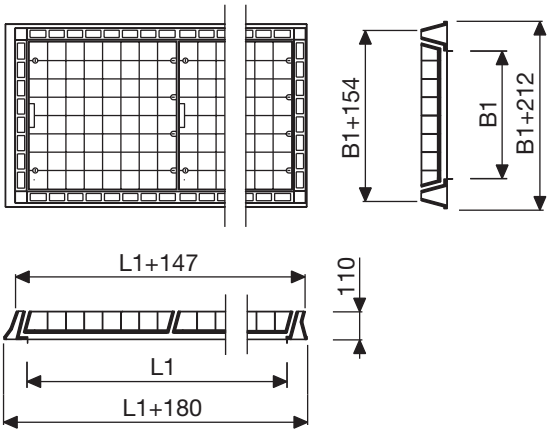
– \*unter normalen Umständen tagwasserdicht
- Anleitung:
- Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7  
«Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3235 Aushebeschlüssel mit Anpressschraube

– Fig. 3240 Aushebeschlüssel

– Fig. 3244 Aushebevorrichtung

– Art. 95694 Dicht-Fett

**Figur 2535ME** (Mehrteilig, Einreihig)  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**  
bestehend aus Guss-Doppelrahmen und  
variable Anzahl Deckel  
Klasse E600  
Guss-Beton-Deckel  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
tagwasserdicht\*  
spiel- und klapperfrei  
auch als Sonderausführung «**autoroute**» lieferbar

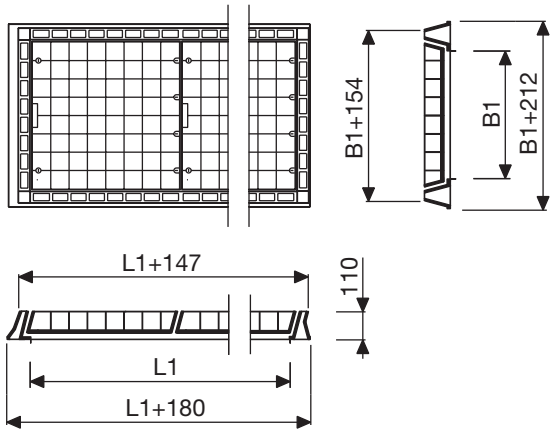


Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell							
				D400				E600			
AA0	500	1036	2A	00	02	12	52	62	62ar		
		1572	3A	00	02	12	52	62	62ar		
		2108	4A	00	02	12	52	62	62ar		
		2644	5A	00	02	12	52	62	62ar		
		3180	6A	00	02	12	52	62	62ar		
		3716	7A	00	02	12	52	62	62ar		
		4252	8A	00	02	-	52	-	-		
AB0	500	1136	1A 1B	00	02	12	52	62	62ar		
		1672	2A 1B	00	02	12	52	62	62ar		
		1772	1A 2B	00	02	12	52	62	62ar		
		2208	3A 1B	00	02	12	52	62	62ar		
		2308	2A 2B	00	02	12	52	62	62ar		
		2408	1A 3B	00	02	12	52	62	62ar		
		2744	4A 1B	00	02	12	52	62	62ar		
BB0	500	1236	2B	00	02	12	52	62	62ar		
		1872	3B	00	02	12	52	62	62ar		
		2508	4B	00	02	12	52	62	62ar		
		3144	5B	00	02	12	52	62	62ar		
		3780	6B	00	02	12	52	62	62ar		
		4416	7B	00	02	-	52	-	-		
		5052	8B	00	02	-	52	-	-		
CC0	600	1236	2C	00	02	12	52	62	62ar		
		1872	3C	00	02	12	52	62	62ar		
		2508	4C	00	02	12	52	62	62ar		
		3144	5C	00	02	12	52	62	62ar		
		3780	6C	00	02	12	52	62	62ar		
		4416	7C	00	02	-	52	-	-		
		5052	8C	00	02	-	52	-	-		

Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl	Modell							
				D400				E600			
CD0	600	1436	1C 1D	00	02	12	52	62	62ar		
		2072	2C 1D	00	02	12	52	62	62ar		
		2272	1C 2D	00	02	12	52	62	62ar		
		2708	3C 1D	00	02	12	52	62	62ar		
		2908	2C 2D	00	02	12	52	62	62ar		
		3108	1C 3D	00	02	12	52	62	62ar		
		3344	4C 1D	00	02	12	52	62	62ar		
DD0	600	1636	2D	00	02	12	52	62	62ar		
		2472	3D	00	02	12	52	62	62ar		
		3308	4D	00	02	12	52	62	62ar		
		4144	5D	00	02	-	52	-	-		
		4980	6D	00	02	-	52	-	-		
		5816	7D	00	02	-	52	-	-		
		6652	8D	00	02	-	52	-	-		
EE0	800	1636	2E	00	02	12	52	62	62ar		
		2472	3E	00	02	12	52	62	62ar		
		3308	4E	00	02	12	52	62	62ar		
		4144	5E	00	02	-	52	-	-		
		4980	6E	00	02	-	52	-	-		
		5816	7E	00	02	-	52	-	-		
		6652	8E	00	02	-	52	-	-		
EF0	800	1836	1E 1F	00	02	12	52	62	62ar		
		2672	2E 1F	00	02	12	52	62	62ar		
		2872	1E 2F	00	02	12	52	62	62ar		
		3508	3E 1F	00	02	12	52	62	62ar		
		3708	2E 2F	00	02	12	52	62	62ar		
		3908	1E 3F	00	02	12	52	62	62ar		
		4344	4E 1F	00	02	-	52	-	-		

Figur 2535ME (Mehrteilig, Einreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

Fortsetzung



Typ	Lichte Breite B1 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell					
				D400			E600		
FF0	800	2036	2F	00	02	12	52	62	62ar
		3072	3F	00	02	12	52	62	62ar
		4108	4F	00	02	-	52	-	-
		5144	5F	00	02	-	52	-	-
		6180	6F	00	02	-	52	-	-
		7216	7F	00	02	-	52	-	-
		8252	8F	00	02	-	52	-	-
GG0	1000	2036	2G	00	02	12	52	62	62ar
		3072	3G	00	02	12	52	62	62ar
		4108	4G	00	02	12	52	62	62ar
		5144	5G	00	02	-	52	-	-
		6180	6G	00	02	-	52	-	-
		7216	7G	00	02	-	52	-	-
		8252	8G	00	02	-	52	-	-
JJ0	1000	1036	2J	00	02	12	52	62	62ar
		1572	3J	00	02	12	52	62	62ar
		2108	4J	00	02	12	52	62	62ar
		2644	5J	00	02	12	52	62	62ar
		3180	6J	00	02	12	52	62	62ar
		3716	7J	00	02	12	52	62	62ar
		4252	8J	00	02	-	52	-	-

Typ	Lichte	Lichte	Anzahl		Modell					
	Breite B1	Länge L1			Deckel					
	mm	mm			D400			E600		
GJ0	1000	1536	1G	1J	00	02	12	52	62	62ar
		2072	1G	2J	00	02	12	52	62	62ar
		2572	2G	1J	00	02	12	52	62	62ar
		3108	2G	2J	00	02	12	52	62	62ar
		3144	1G	4J	00	02	12	52	62	62ar
		3608	3G	1J	00	02	12	52	62	62ar
		3644	2G	3J	00	02	12	52	62	62ar
		3680	1G	5J	00	02	12	52	62	62ar
		4144	3G	2J	00	02	-	52	-	-
		4180	2G	4J	00	02	-	52	-	-
		4216	1G	6J	00	02	-	52	-	-
		4644	4G	1J	00	02	-	52	-	-
		4680	3G	3J	00	02	-	52	-	-
		4716	2G	5J	00	02	-	52	-	-
		4752	1G	7J	00	02	-	52	-	-
		5180	4G	2J	00	02	-	52	-	-
5216	3G	4J	00	02	-	52	-	-		
5252	2G	6J	00	02	-	52	-	-		
5288	1G	8J	00	02	-	52	-	-		
5680	5G	1J	00	02	-	52	-	-		
5716	4G	3J	00	02	-	52	-	-		

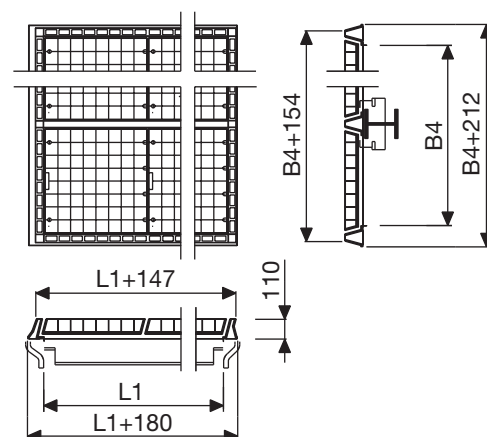
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonfüllung, ohne Verschluss  
02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
12 mit Betonsockel, ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss  
52 mit Deckelfüllung und Schraubverschluss  
62 mit Betonsockel, Deckelfüllung und Schraubverschluss  
62ar mit Spezialbetonsockel gem. S. 81, Deckelfüllung und Schraubverschluss

Hinweise: - Klasse E600 nur mit werkseitiger Betonfüllung gewährleistet  
- Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar  
- Erklärung zu den Typen: z.B. CDO = Kombination der Deckel C und D  
- Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2535E Typen A bis J  
- der Deckel 2535EK-H00 kann anstelle des Deckels Typ G eingesetzt werden  
- \*unter normalen Umständen tagwasserdicht

Anleitung: - Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

bestehend aus Guss-Doppelrahmen, abnehmbaren  
Trägern HEB120...280 und variable Anzahl Deckel  
Klasse D400  
Guss-Beton-Deckel  
Sitz- und seitliche Flächen bearbeitet  
mit Schlüssellöchern  
für langsam rollenden Verkehr  
spiel- und klapperfrei

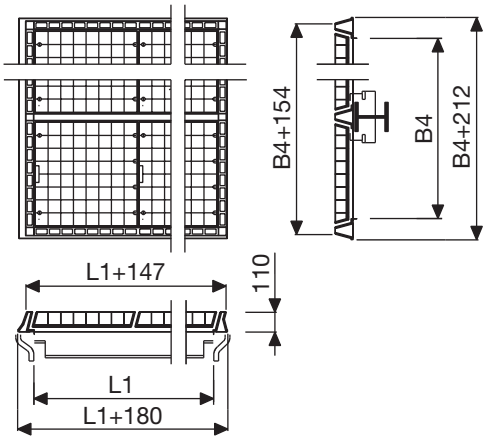


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
AA1	1106	1036	4A	02
		1572	6A	02
		2108	8A	02
AB1	1106	1136	2A 2B	02
		1672	4A 2B	02
		1772	2A 4B	02
BB1	1106	1236	4B	02
		1872	6B	02
		2508	8B	02
BC1	1206	1236	2B 2C	02
		1872	3B 3C	02
		2508	4B 4C	02
CC1	1306	1236	4C	02
		1872	6C	02
		2508	8C	02
CD1	1306	1436	2C 2D	02
		2072	4C 2D	02
		2272	2C 4D	02
DD1	1306	1636	4D	02
		2472	6D	02
		3308	8D	02
DE1	1506	1636	2D 2E	02
		2472	3D 3E	02
		3308	4D 4E	02
AJ1	1606	1036	2A 2J	02
		1572	3A 3J	02
		2108	4A 4J	02
EE1	1706	1636	4E	02
		2472	6E	02
		3308	8E	02
EF1	1706	1836	2E 2F	02
		2672	4E 2F	02
		2872	2E 4F	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
FF1	1706	2036	4F	02
		3072	6F	02
		4108	8F	02
FG1	1906	2036	2F 2G	02
		3072	3F 3G	02
		4108	4F 4G	02
CC2	2012	1236	6C	02
		1872	9C	02
		2508	12C	02
CD2	2012	1436	3C 3D	02
		2072	6C 3D	02
		2272	3C 6D	02
DD2	2012	1636	6D	02
		2472	9D	02
		3308	12D	02
JJ1	2106	1036	4J	02
		1572	6J	02
		2108	8J	02
GG1	2106	2036	4G	02
		3072	6G	02
		4108	8G	02
DE2	2212	1636	4D 2E	02
		2472	6D 3E	02
		3308	8D 4E	02
D2E	2412	1636	2D 4E	02
		2472	3D 6E	02
		3308	4D 8E	02
EE2	2612	1636	6E	02
		2472	9E	02
		3308	12E	02
EF2	2612	1836	3E 3F	02
		2672	6E 3F	02
		2872	3E 6F	02

Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

Fortsetzung

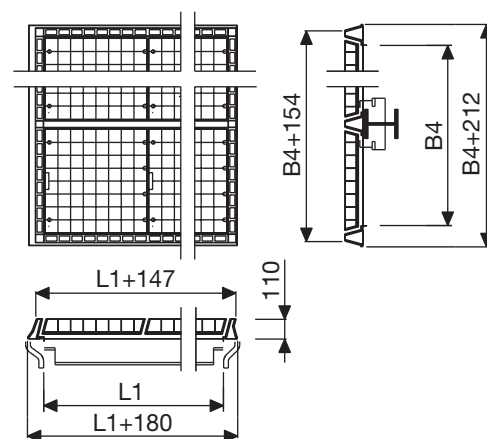


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
FF2	2612	2036	6F	02
		3072	9F	02
		4108	12F	02
AJ2	2712	1036	2A 4J	02
		1572	3A 6J	02
		2108	4A 8J	02
FG2	2812	2036	4F 2G	02
		3072	6F 3G	02
		4108	8F 4G	02
F2G	3012	2036	2F 4G	02
		3072	3F 6G	02
		4108	4F 8G	02
DE3	3118	1636	4D 4E	02
		2472	6D 6E	02
		3308	8D 8E	02
JJ2	3212	1036	6J	02
		1572	9J	02
		2108	12J	02
GG2	3212	2036	6G	02
		3072	9G	02
		4108	12G	02
ED3	3318	1636	2D 6E	02
		2472	3D 9E	02
		3308	4D 12E	02
EE3	3518	1636	8E	02
		2472	12E	02
		3308	16E	02
EF3	3518	1836	4E 4F	02
		2672	8E 4F	02
		2872	4E 8F	02
FF3	3518	2036	8F	02
		3072	12F	02
		4108	16F	02

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
FG3	3718	2036	6F 2G	02
		3072	9F 3G	02
		4108	12F 4G	02
AJ3	3818	1036	2A 6J	02
		1572	3A 9J	02
		2108	4A 12J	02
GF3	3918	2036	4F 4G	02
		3072	6F 6G	02
		4108	8F 8G	02
D4E	4024	1636	4D 6E	02
		2472	6D 9E	02
		3308	8D 12E	02
F3G	4118	2036	2F 6G	02
		3072	3F 9G	02
		4108	4F 12G	02
DE4	4224	1636	2D 8E	02
		2472	3D 12E	02
		3308	4D 16E	02
JJ3	4318	1036	8J	02
		1572	12J	02
		2108	16J	02
GG3	4318	2036	8G	02
		3072	12G	02
		4108	16G	02
EE4	4424	1636	10E	02
		2472	15E	02
		3308	20E	02
FE4	4424	1836	5E 5F	02
		2672	10E 5F	02
		2872	5E 10F	02
FF4	4424	2036	10F	02
		3072	15F	02
		4108	20F	02

**Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)**  
**Schachtabdeckung ROLLMATIC**

Fortsetzung

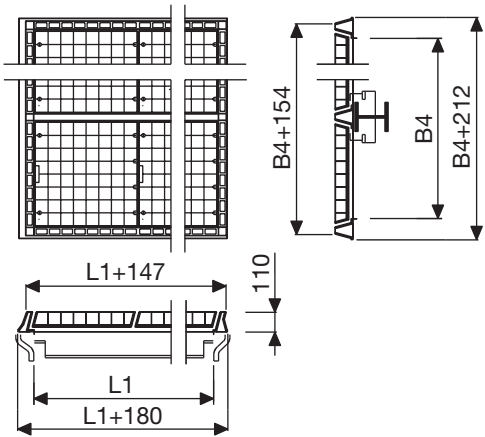


Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>FG4</b>	4624	2036	8F 2G	<b>02</b>
		3072	12F 3G	<b>02</b>
		4108	16F 4G	<b>02</b>
<b>GF4</b>	4824	2036	6F 4G	<b>02</b>
		3072	9F 6G	<b>02</b>
		4108	12F 8G	<b>02</b>
<b>AJ4</b>	4924	1036	2A 8J	<b>02</b>
		1572	3A 12J	<b>02</b>
		2108	4A 16J	<b>02</b>
<b>F4G</b>	5024	2036	4F 6G	<b>02</b>
		3072	6F 9G	<b>02</b>
		4108	8F 12G	<b>02</b>
<b>DE5</b>	5130	1636	2D 10E	<b>02</b>
		2472	3D 15E	<b>02</b>
		3308	4D 20E	<b>02</b>
<b>4FG</b>	5224	2036	2F 8G	<b>02</b>
		3072	3F 12G	<b>02</b>
		4108	4F 16G	<b>02</b>
<b>EE5</b>	5330	1636	12E	<b>02</b>
		2472	18E	<b>02</b>
		3308	24E	<b>02</b>
<b>EF5</b>	5330	1836	6E 6F	<b>02</b>
		2672	12E 6F	<b>02</b>
		2872	6E 12F	<b>02</b>
<b>FF5</b>	5330	2036	12F	<b>02</b>
		3072	18F	<b>02</b>
		4108	24F	<b>02</b>

Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
<b>JJ4</b>	5424	1036	10J	<b>02</b>
		1572	15J	<b>02</b>
		2108	20J	<b>02</b>
<b>GG4</b>	5424	2036	10G	<b>02</b>
		3072	15G	<b>02</b>
		4108	20G	<b>02</b>
<b>5FG</b>	5530	2036	10F 2G	<b>02</b>
		3072	15F 3G	<b>02</b>
		4108	20F 4G	<b>02</b>
<b>GF5</b>	5730	2036	8F 4G	<b>02</b>
		3072	12F 6G	<b>02</b>
		4108	16F 8G	<b>02</b>
<b>F5G</b>	5930	2036	6F 6G	<b>02</b>
		3072	9F 9G	<b>02</b>
		4108	12F 12G	<b>02</b>
<b>AJ5</b>	6030	1036	2A 10J	<b>02</b>
		1572	3A 15J	<b>02</b>
		2108	4A 20J	<b>02</b>
<b>ED6</b>	6036	1636	2D 12E	<b>02</b>
		2472	3D 18E	<b>02</b>
		3308	4D 24E	<b>02</b>
<b>G5F</b>	6130	2036	4F 8G	<b>02</b>
		3072	6F 12G	<b>02</b>
		4108	8F 16G	<b>02</b>
<b>EE6</b>	6236	1636	14E	<b>02</b>
		2472	21E	<b>02</b>
		3308	28E	<b>02</b>

Figur 2535MM (Mehrteilig, Mehrreihig)  
Schachtabdeckung ROLLMATIC

Fortsetzung



Typ	Lichte Breite B4 mm	Lichte Länge L1 mm	Anzahl Deckel	Modell
EF6	6236	1836	7E 7F	02
		2672	14E 7F	02
		2872	7E 14F	02
FF6	6236	2036	14F	02
		3072	21F	02
		4108	28F	02
FG5	6330	2036	2F 10G	02
		3072	3F 15G	02
		4108	4F 20G	02

Modell-Erklärung: 02 ohne Betonfüllung, mit Schraubverschluss








- Hinweise:
- Andere Abmessungen sind auf Anfrage realisierbar
  - Erklärung zu den Typen: z.B. CD2 = Kombination der Deckel C und D mit 2 abnehmbaren Trägern
  - Bezeichnung der Deckel: Siehe Figur 2535E Typen A bis J
  - Der Deckel 2535EK-H00 kann anstelle des Typs G vorgesehen werden
  - Ausführung MM: Lieferung Deckel ungefüllt
  - Wir empfehlen, die MM Abdeckungen immer durch unsere Fachleute montieren und einbauen zu lassen.

- Anleitung:
- Erklärungen betreffend Einbau, Montage und Deckelfüllung siehe Kap. 7 «Anwendung»



# **SCHACHTABDECKUNGEN**

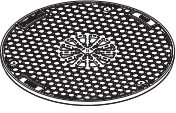
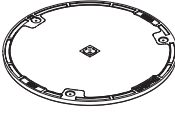

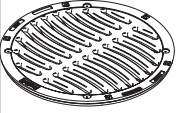













































## Sortimentsübersicht

	Schachtabdeckungen Vollguss				
	<div> <b>Legende</b>  <b>Auswechselbarkeit:</b>            ..... Fig.Nr. .... <math>\boxed{1/1}</math> = <span>Deckel/Rahmen</span>            fortlaufend nummeriert, Achtung,            Nennweite beachten         </div> 				
Anwendung	Standard	geruchs- dicht	Wasser- & geruchsdicht	Innen- druck	Zisternen- deckel
<b>A15 – begehbar</b> 					
Rahmen schmal (in Zementrohrfalz)	2612 $\boxed{1/1}$	2640 $\boxed{2/3}$	2660 $\boxed{1/1^*}$ $\boxed{1/2^*}$		
Rahmen breit (auf Zementrohr)	$\boxed{1/4}$		$\boxed{1/4^*}$		
Rahmen zum Einbetonieren (auf Zementrohr)	$\boxed{1/6}$		$\boxed{1/6^*}$		
Rahmen quadratisch	2562 $\boxed{1/5}$		$\boxed{1/5^*}$		
<b>B125 – Parkplätze / Trottoir</b> 					
Rahmen schmal (in Zementrohrfalz)	2613 $\boxed{4/1}$	2642 $\boxed{5/3}$	2661 $\boxed{4/1^*}$ $\boxed{4/2^*}$		2668
Rahmen breit (auf Zementrohr)	2583 $\boxed{4/4}$		$\boxed{4/4^*}$		
Rahmen zum Einbetonieren (auf Zementrohr)	$\boxed{4/6}$		$\boxed{4/6^*}$		
Rahmen quadratisch	2563 $\boxed{4/5}$		$\boxed{4/5^*}$		
<b>C250 – Strassenrand</b> 					
Rahmen schmal (in Zementrohrfalz)	2630 $\boxed{29/1}$				2670/71
Rahmen quadratisch					
NORMROLL Einfachrahmen	2645 $\boxed{10/7}$		2645 $\boxed{10/7}$		
NORMROLL Doppelrahmen	$\boxed{10/8}$			2646 $\boxed{10/8}$	
NORMROLL Rahmen quadratisch	2644 $\boxed{10/9}$				
<b>D400 – öffentliche Strassen</b> 					
nicht höhenverstellbar	2616 $\boxed{13/10^{**}}$				
höhenverstellbar System PISO	2617 $\boxed{13/11^{**}}$				
höhenverstellbar System NIVROLL	2632 $\boxed{13/12^{**}}$				
NORMROLL Doppelrahmen	2650 $\boxed{18/8}$		2650 $\boxed{18/8}$	2650 $\boxed{18/8}$	
NORMROLL Rahmen quadratisch	2652 $\boxed{18/13}$		2652 $\boxed{18/13}$		
DOPROLL Deckel 2-teilig aufklappbar	2634				
<b>Hochleistungsstrassen</b> 					
ROLLLOCK – E600 aufklappbar	2654 $\boxed{22/14}$				
ROLLLOCK – E600 aufklappbar System NIVROLL	2655 $\boxed{22/15}$				
Flughafendeckel F900 					









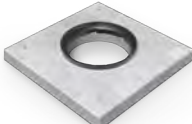


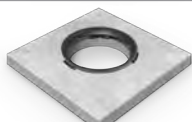


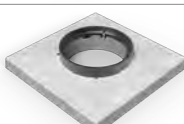

\* Rahmen mit eingedrehter Nut (2\* verschraubt, 4\*, 5\*, 6\* verriegelt)

\*\* – Rahmen unverschraubt: mit Elastomer-Einlage



– Rahmen verschraubt: ohne Elastomer-Einlage

mit Lüftungs- öffnungen	Schachtabdeckungen Guss-Beton					mit Lüftungs- öffnungen	Roste geschlitzt	Roste gelocht
								
Standard	Standard	Wasser- & geruchsdicht	Innen- druck	Zum Aus- pflästern «VARIOFILL»	Standard			
								
								2803 
								
								2801 
2615 								2815 
								2813 
	2703 				2704 			
								2811 
							2905 	
							2901 	
	2745 	2745 						
			2746 					
2618 	2716 			2730	2718 	2918 		
2619 	2717 				2719 	2917 		
2633 	2732 				2733 			
2651 	2750 	2750 	2750 		2751 			
2653 								
	2734							
2659 								
2656 								
	2729							

## Sortimentsübersicht SUISSEROLL

SUISSEROLL			Deckel	Vollguss			Guss-Beton		
Rahmen				Pickelloch		Handgriff	Pickelloch		Handgriff
				E600			D400		
					Belüftet			Belüftet	
									
FIX				2685	2686	2695	2785	2786	2795
FIX	ø600		2685-060-00 2685-060-03	2686-060-00 2686-060-03	2695-060-00 2695-060-07	2785-060-50 2785-060-53	2786-060-50 2786-060-53	2795-060-50 2795-060-57	
	ø1050		2685-060-10 2685-060-13	2686-060-10 2686-060-13	2695-060-10 2695-060-17	2785-060-60 2785-060-63	2786-060-60 2786-060-63	2795-060-60 2795-060-67	
	1300x1300		2685-060-30 2685-060-33	2686-060-30 2686-060-33	2695-060-30 2695-060-37	2785-060-80 2785-060-83	2786-060-80 2786-060-83	2795-060-80 2795-060-87	
	PP-Sockel ø1054		2685-060-40 2685-060-43	2686-060-40 2686-060-43	2695-060-40 2695-060-47	2785-060-90 2785-060-93	2786-060-90 2786-060-93	2795-060-90 2795-060-97	
NIVROLL				2687	2688	2697	2787	2788	2797
NIVROLL	ø1050		2687-061-10 2687-061-13	2688-061-10 2688-061-13	2697-061-10 2697-061-17	2787-061-60 2787-061-63	2788-061-60 2788-061-63	2797-061-60 2797-061-67	
	1300x1300		2687-061-30 2687-061-33	2688-061-30 2688-061-33	2697-061-30 2697-061-37	2787-061-80 2787-061-83	2788-061-80 2788-061-83	2797-061-80 2797-061-87	
	PP-Sockel ø1054		2687-061-40 2687-061-43	2688-061-40 2688-061-43	2697-061-40 2697-061-47	2787-061-90 2787-061-93	2788-061-90 2788-061-93	2797-061-90 2797-061-97	
PISO				2689	2690	2699	2789	2790	2799
PISO	ø1050		2689-061-10 2689-061-13	2690-061-10 2690-061-13	2699-061-10 2699-061-17	2789-061-60 2789-061-63	2790-061-60 2790-061-63	2799-061-60 2799-061-67	
	1300x1300		2689-061-30 2689-061-33	2690-061-30 2690-061-33	2699-061-30 2699-061-37	2789-061-80 2789-061-83	2790-061-80 2790-061-83	2799-061-80 2799-061-87	
	PP-Sockel ø1054		2689-061-40 2689-061-43	2690-061-40 2690-061-43	2699-061-40 2699-061-47	2789-061-90 2789-061-93	2790-061-90 2790-061-93	2799-061-90 2799-061-97	

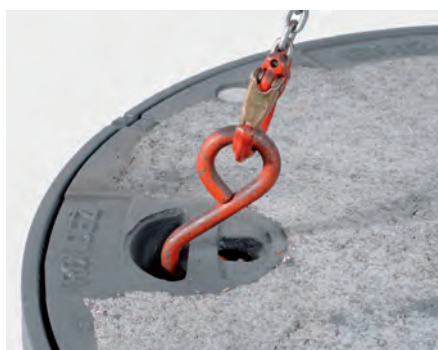
\* Die Katalogblätter zu den Rosten befinden sich im Kapitel 5

Guss-Beton		Rost*	
Pickelloch		Handgriff	
F900		E600	
Belüftet		-	
			
2775	2776	2794	2985
2775-060-50 2775-060-53	2776-060-50 2776-060-53	2794-060-50 2794-060-57	2985-060-00 2985-060-03
2775-060-60 2775-060-63	2776-060-60 2776-060-63	2794-060-60 2794-060-67	2985-060-10 2985-060-13
2775-060-80 2775-060-83	2776-060-80 2776-060-83	2794-060-80 2794-060-87	2985-060-30 2985-060-33
2775-060-90 2775-060-93	2776-060-90 2776-060-93	2794-060-90 2794-060-97	2985-060-40 2985-060-43
2777	2778	2796	2987
2777-061-60 2777-061-63	2778-061-60 2778-061-63	2796-061-60 2796-061-67	2987-061-10 2987-061-13
2777-061-80 2777-061-83	2778-061-80 2778-061-83	2796-061-80 2796-061-87	2987-061-30 2987-061-33
2777-061-90 2777-061-93	2778-061-90 2778-061-93	2796-061-90 2796-061-97	2987-061-40 2987-061-43
2779	2780	2798	2989
2779-061-60 2779-061-63	2780-061-60 2780-061-63	2798-061-60 2798-061-67	2989-061-10 2989-061-13
2779-061-80 2779-061-83	2780-061-80 2780-061-83	2798-061-80 2798-061-87	2989-061-30 2989-061-33
2779-061-90 2779-061-93	2780-061-90 2780-061-93	2798-061-90 2798-061-97	2989-061-40 2989-061-43

## Anwendungsbeispiel UNI-Griff



**UNI-Gurt**



**UNI-Haken**

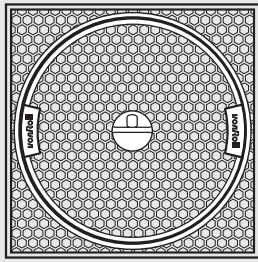


**UNI-Pickel**

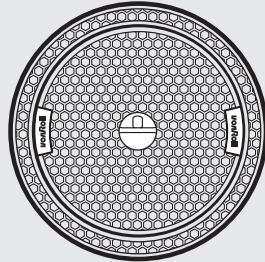


**UNIGRIFF**

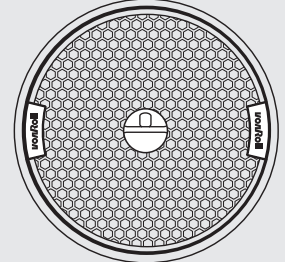
## Übersicht



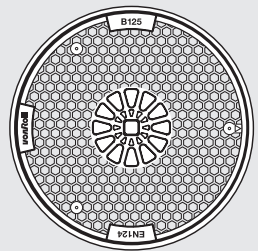
2562 / 2563



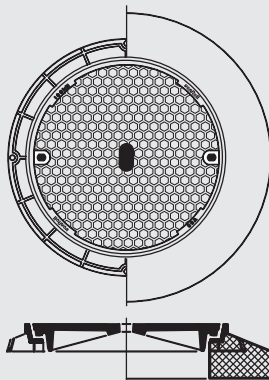
2582/2583



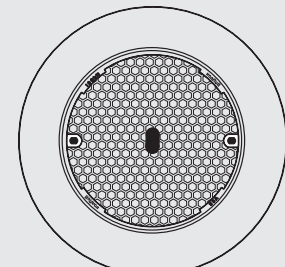
2612 / 2613



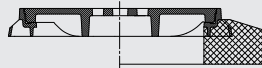
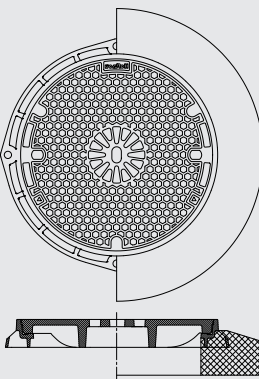
2615



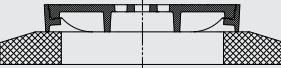
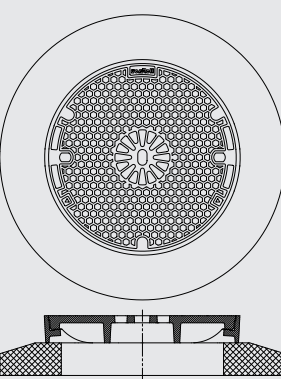
2616



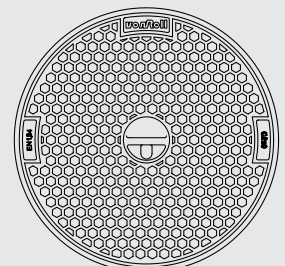
2617 – PISO



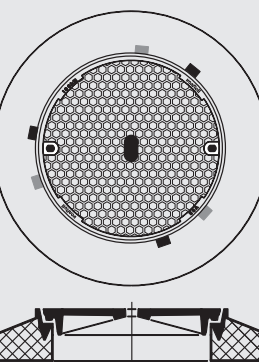
2618



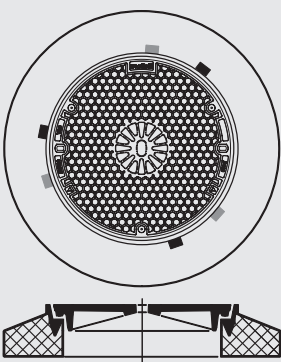
2619 – PISO



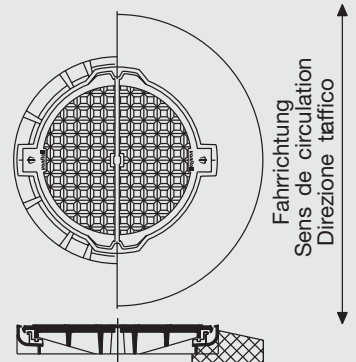
2630



2632 – NIVROLL



2633 – NIVROLL

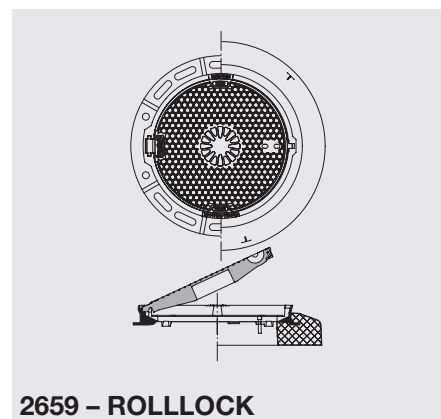
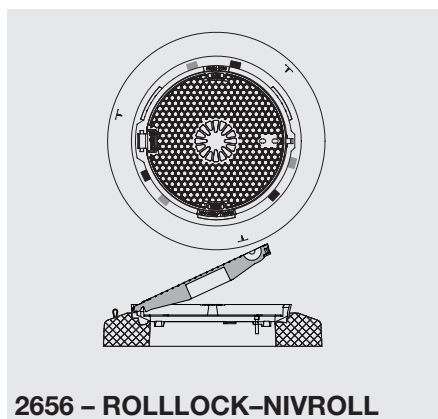
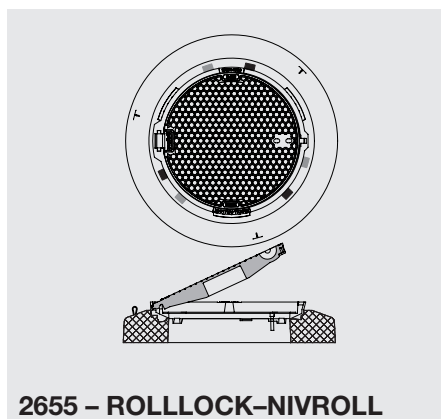
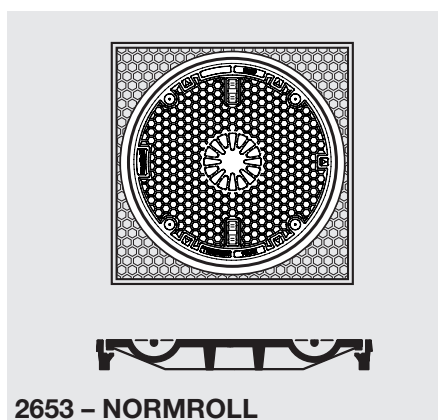
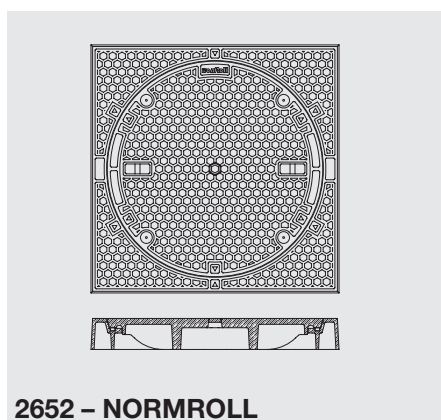
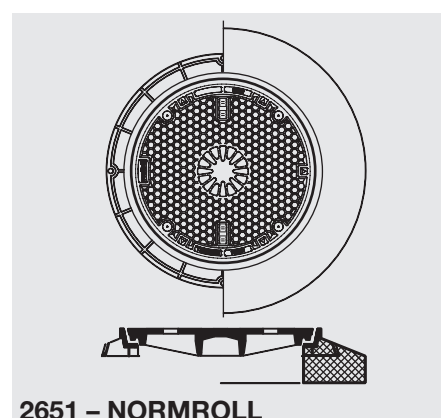
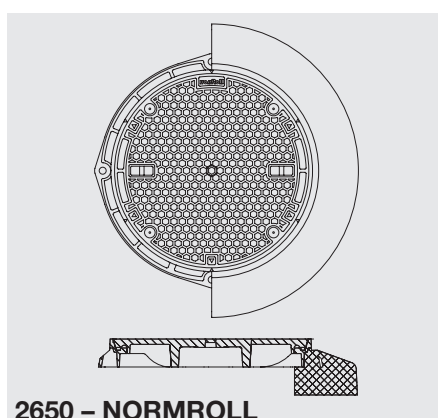
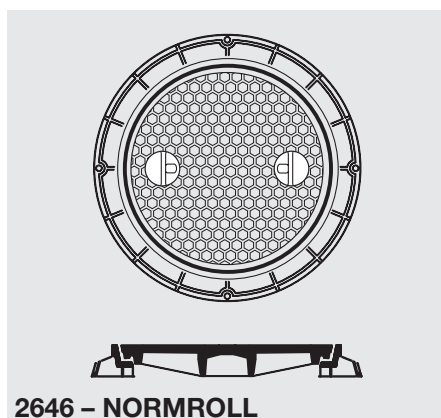
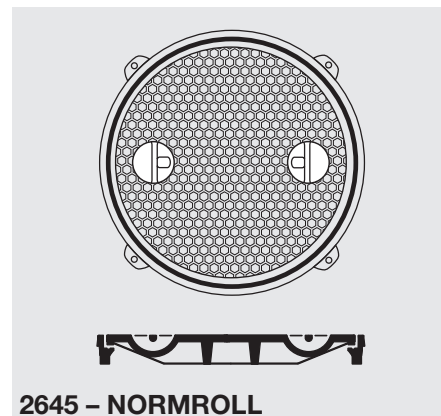
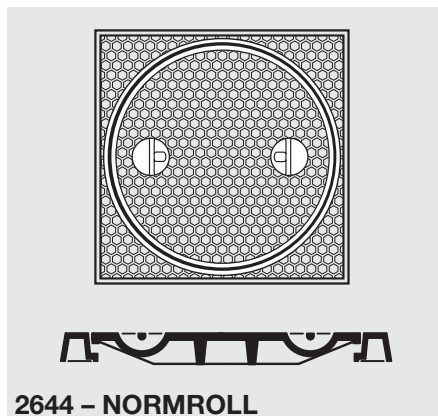
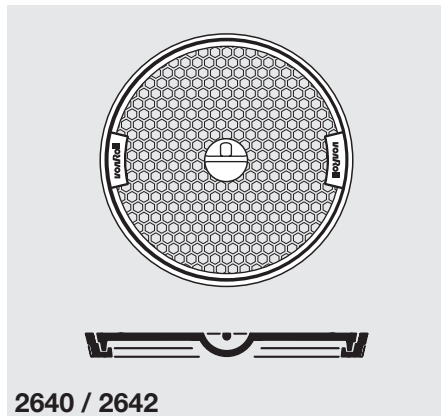


2634 – DOPROLL

Fahrriichtung  
Sens de circulation  
Direzioane traffico

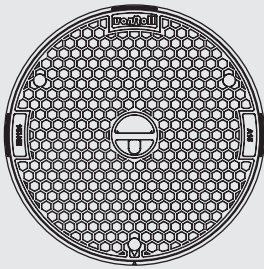


## Übersicht

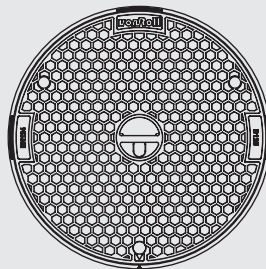




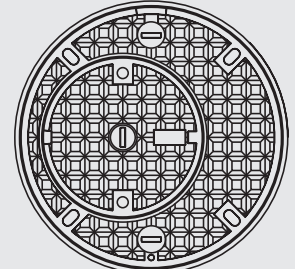
## Übersicht



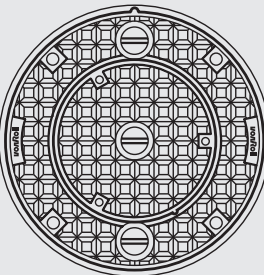
2660



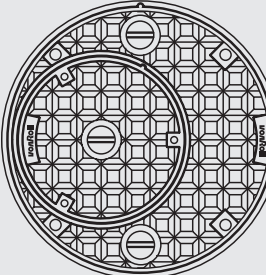
2661



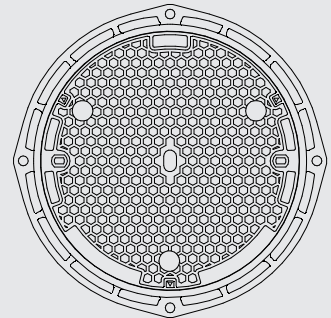
2668



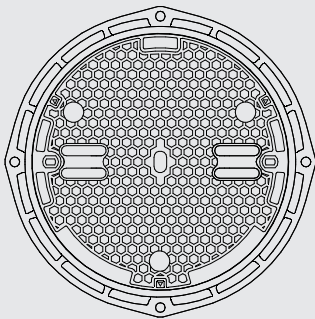
2670



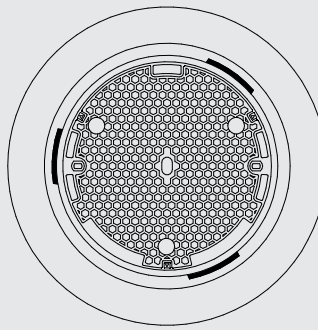
2671



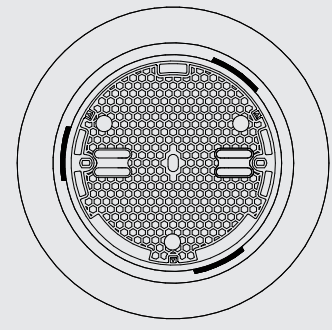
2685 – SUISSEROLL FIX



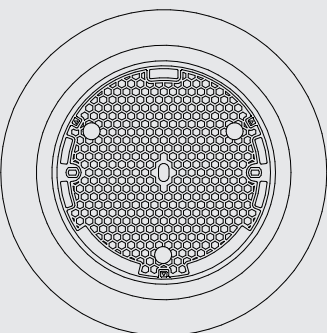
2686 – SUISSEROLL FIX



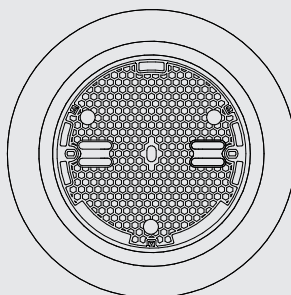
2687 – SUISSEROLL NIVROLL



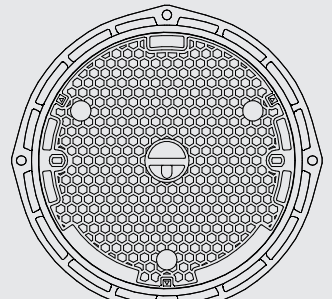
2688 – SUISSEROLL NIVROLL



2689 – SUISSEROLL PISO

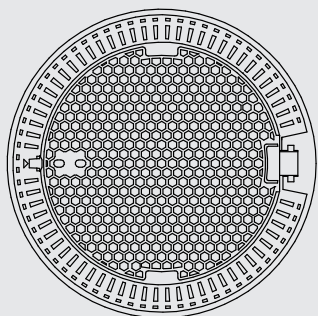


2690 – SUISSEROLL PISO

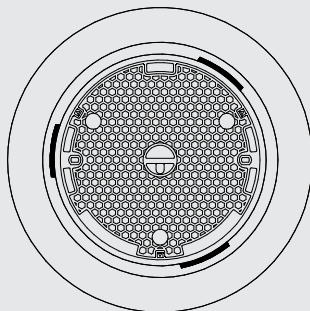


2695 – SUISSEROLL FIX

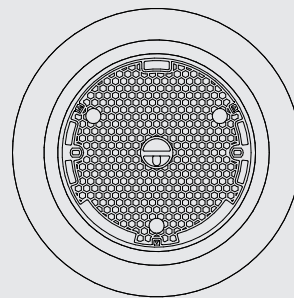
## Übersicht



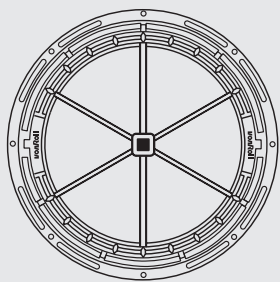
2696 – SENI



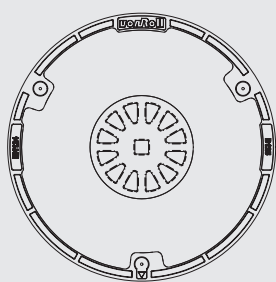
2697 – SUISSEROLL NIVROLL



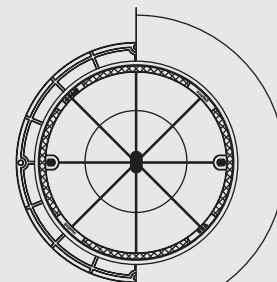
2699 – SUISSEROLL PISO



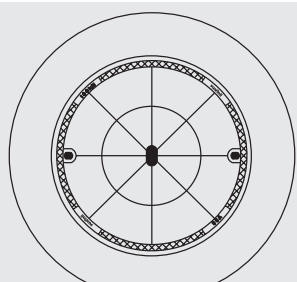
2703



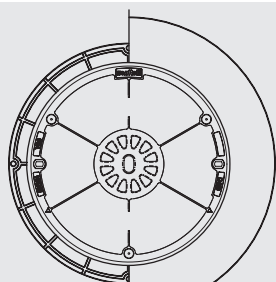
2704



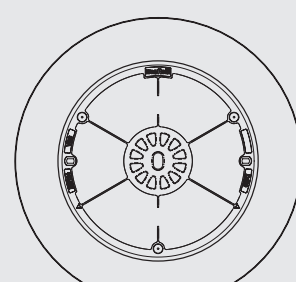
2716



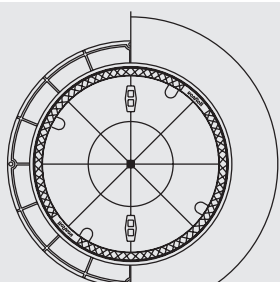
2717 – PISO



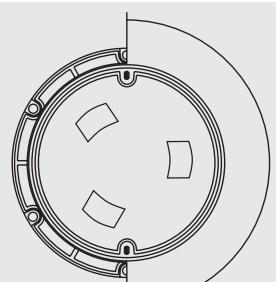
2718



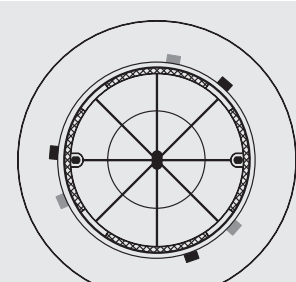
2719 – PISO



2729 – Flughafendeckel

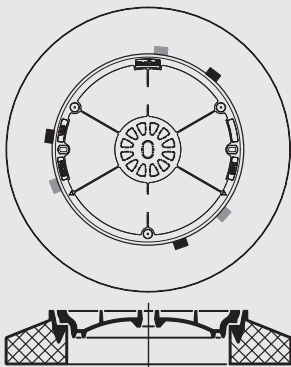
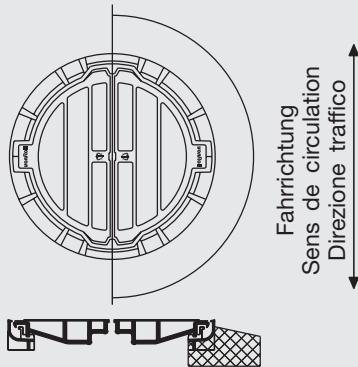
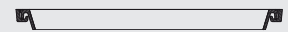
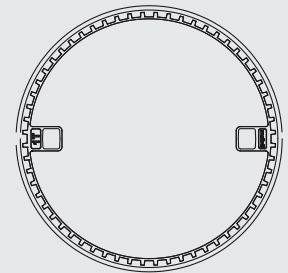
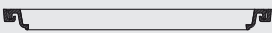
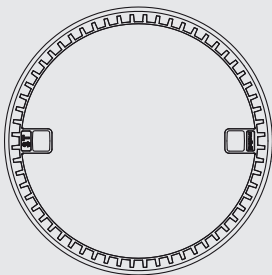
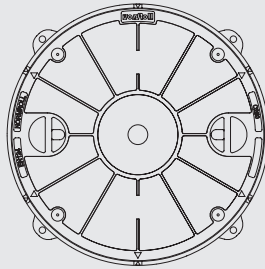
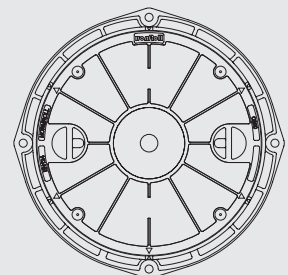
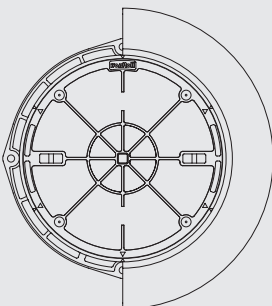
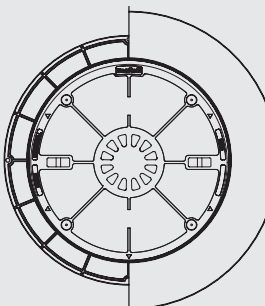
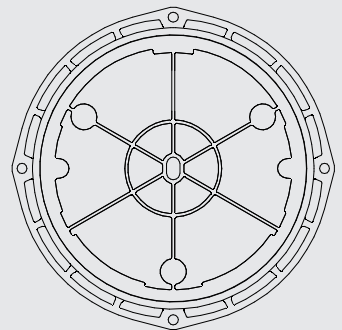
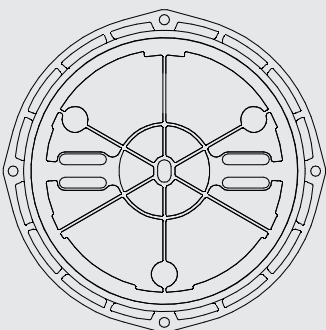
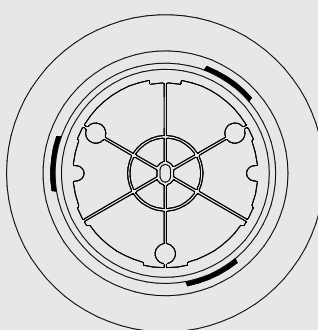
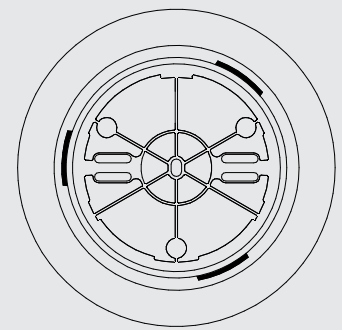


2730 – VARIOFILL

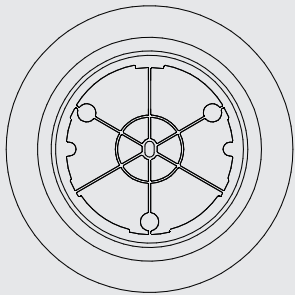


2732 – NIVROLL

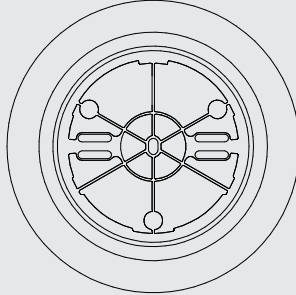
## Übersicht

**2733 – NIVROLL****2734 – DOPROLL****2740****2741****2745 – NORMROLL****2746 – NORMROLL****2750 – NORMROLL****2751 – NORMROLL****2775 – SUISSEROLL FIX F900****2776 – SUISSEROLL FIX F900****2777 – SUISSEROLL NIVROLL F900****2778 – SUISSEROLL NIVROLL F900**

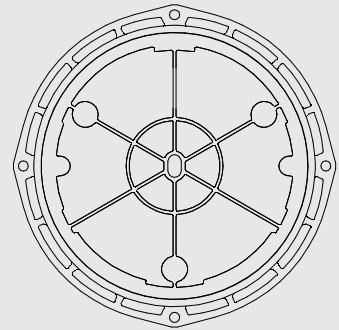
## Übersicht



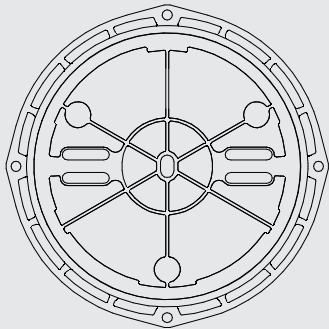
**2779 – SUISSEROLL PISO F900**



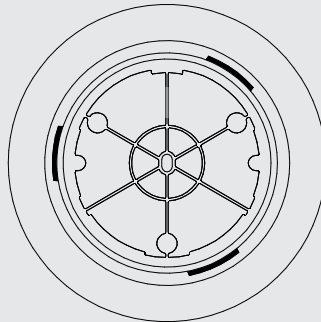
**2780 – SUISSEROLL PISO F900**



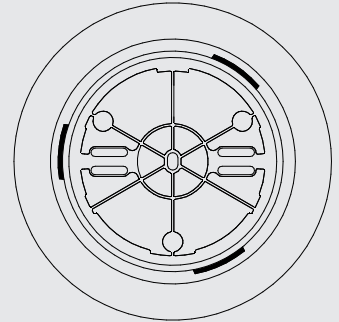
**2785 – SUISSEROLL FIX**



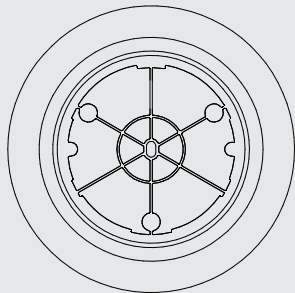
**2786 – SUISSEROLL FIX**



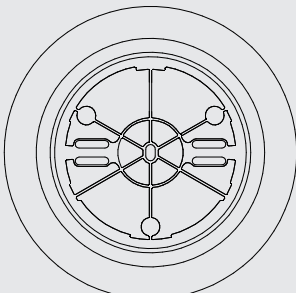
**2787 – SUISSEROLL NIVROLL**



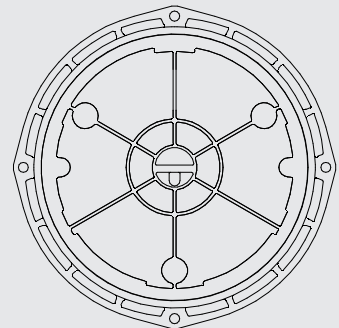
**2788 – SUISSEROLL NIVROLL**



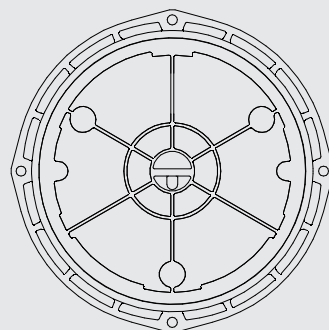
**2789 – SUISSEROLL PISO**



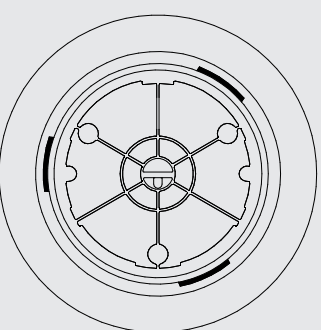
**2790 – SUISSEROLL PISO**



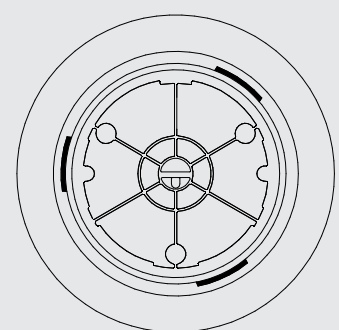
**2794 – SUISSEROLL FIX F900**



**2795 – SUISSEROLL FIX**

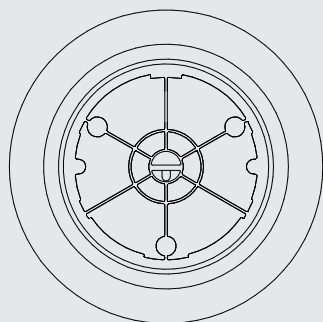


**2796 – SUISSEROLL NIVROLL F900**

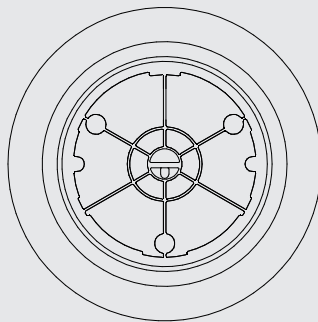


**2797 – SUISSEROLL NIVROLL**

## Übersicht



2798 – SUISSEROLL PISO F900



2799 – SUISSEROLL PISO



## Modell-Erklärungen

Typencode	Schachtnennweite in cm
-----------	------------------------

Modellcode	ohne Betonfüllung
00	ohne Betonsockel, ohne Verschluss
02	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
03	ohne Betonsockel, mit Riegelverschluss
07	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, dicht
10	mit Betonsockel, ohne Verschluss
12	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
13	mit Betonsockel, mit Rostfreie Federarretierung
17	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, dicht
30	mit Betonsockel 1300x1300, ohne Verschluss
33	mit Betonsockel 1300x1300, mit Verschluss
37	mit Betonsockel 1300x1300, mit Verschluss, dicht
40	mit Betonsockel für PP-Schacht, ohne Verschluss
43	mit Betonsockel für PP-Schacht, mit Verschluss
47	mit Betonsockel für PP-Schacht, mit Verschluss, dicht

Modellcode	mit Betonfüllung
50	ohne Betonsockel, ohne Verschluss
52	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
53	ohne Betonsockel, mit Riegelverschluss
57	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, dicht
60	mit Betonsockel, ohne Verschluss
62	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
67	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, dicht
80	mit Betonsockel 1300x1300, ohne Verschluss
83	mit Betonsockel 1300x1300, mit Verschluss
87	mit Betonsockel 1300x1300, mit Verschluss, dicht
90	mit Betonsockel für PP-Schacht, ohne Verschluss
93	mit Betonsockel für PP-Schacht, mit Verschluss
97	mit Betonsockel für PP-Schacht, mit Verschluss, dicht

## Beschriftete Figuren

### Gegossene Beschriftungen

Auf Anfrage können bei allen\* Vollguss-Deckeln DN600 individuelle Beschriftungen gegossen bzw. einbetoniert werden. (Mindestabnahmemenge 50 Stück)

Standardmässig gegossene/betonierte Beschriftungen finden Sie bei der jeweiligen Figur unter dem Hinweis «Standard-Aufschriften» und können ohne Mehrpreis und ohne Mindestmenge bestellt werden.

Nutzfläche für  
Sonderbeschriftungen, Wappen, etc.  
320x115mm



Nutzfläche für Sonderbeschriftungen  
300x48mm



\* ausgenommen Figur 2634, 2657, 2666, 2729, 2734, 2740, 2741, 2742, 2757, 2766

## Beschriftete Figuren

Bei allen Schachtabdeckungen der Familie «SUISSEROLL» können jeweils zwei Beschriftungsplatten angebracht werden.

Folgende Beschriftungsplatten sind standardmässig erhältlich:

- ELEKTRO
- ENTWAESSERUNG
- FERNWAERME
- GRUNDWASSER
- KANALISATION
- METEORWASSER
- SAUBERWASSER
- SCHMUTZWASSER
- VERSICKERUNG
- WASSER

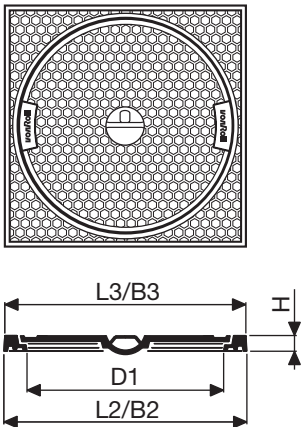
Weitere Beschriftungen können durch Gravieren einer leeren Platte erstellt werden.





Figur 2562  
Schachtabdeckung

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
Rahmen viereckig, Deckel rund
auf Zementrohr
mit UNI-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	L2	B2	L3	B3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	600	685	685	680	680	42	639	21

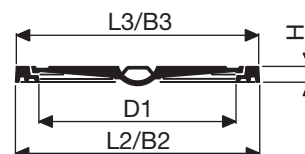
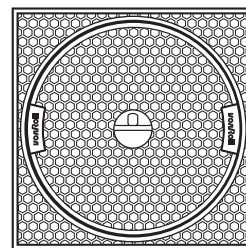
Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
060	48	20	28	00	03

- Modell-Erklärung:    00 ohne Verschluss  
                             03 mit Riegelverschluss
- Zubehör:                – Fig. 3270    Verriegelungsschlüssel
- Standard-Aufschriften: SCHLAMMSAMMLER  
                                      VERSICKERUNG

Figur 2563

## Schachtabdeckung

Klasse B125  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 Rahmen viereckig, Deckel rund  
 auf Zementrohr  
 mit UNI-Griff  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	L2	B2	L3	B3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
040	400	390	474	474	470	470	35	410	17
050	500	500	585	585	580	580	40	515	19
060	600	600	685	685	680	680	42	639	21

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
040	24	10	14	00	03
050	42	18	24	00	03
060	52	20	32	00	03

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
 03 mit Riegelverschluss

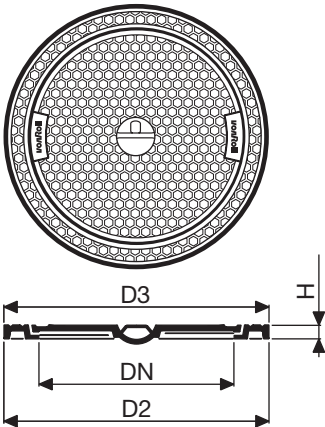
Hinweise: – Typ 060: auch Deckel mit Lüftungsöffnungen lieferbar (aus Fig. 2615)

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Standard-Aufschriften: SCHLAMMSAMMLER  
 (Typ 060) VERSICKERUNG  
 VERSICKERUNG-SCHLAMMSAMMLER

Figur 2582  
Schachtabdeckung

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
Vollguss-Deckel
auf Zementrohr
mit Handgriff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D2	D3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	754	750	42	639	21

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell	
	kg	kg	kg		
060	45	17	28	00	03

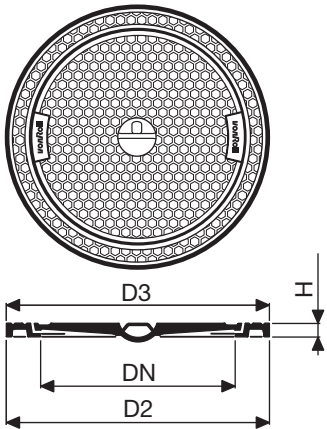
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Standard-Aufschriften: SCHLAMMSAMMLER  
VERSICKERUNG

Figur 2583  
Schachtabdeckung

Klasse B125
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
auf Zementrohr
mit Handgriff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



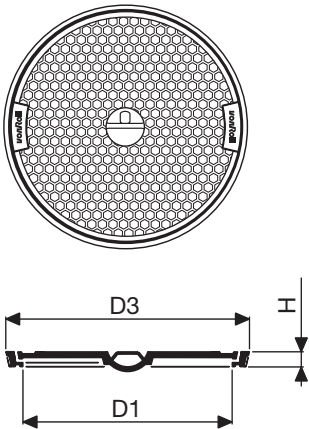
Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	754	750	42	639	21

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
060	49	17	32	00	03

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss
- Hinweise: – auch Deckel mit Lüftungsöffnungen lieferbar (aus Fig. 2615)
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel
- Standard-Aufschriften: SCHLAMMSAMMLER  
VERSICKERUNG  
VERSICKERUNG-SCHLAMMSAMMLER

Figur 2612  
Schachtabdeckung

Klasse A15
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
in Zementrohrfalz
mit UNI-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	600	664	41.5	639	21

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
060	37	9	28	00	03

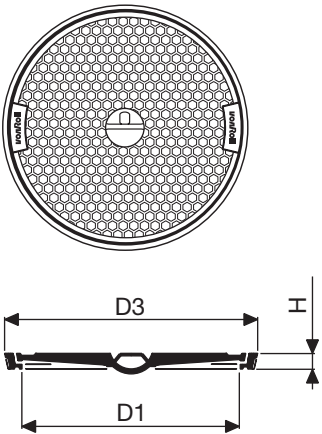
Modell-Erklärung:    00 ohne Verschluss  
                             03 mit Riegelverschluss

Zubehör:                – Fig. 3270    Verriegelungsschlüssel

Standard-Aufschriften: SCHLAMMSAMMLER  
                                     VERSICKERUNG

Figur 2613  
Schachtabdeckung

- Klasse B125
- gemäss Norm EN124
- Vollguss-Deckel
- in Zementrohrfalz
- mit UNI-Griff
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- Sitzflächen nicht bearbeitet



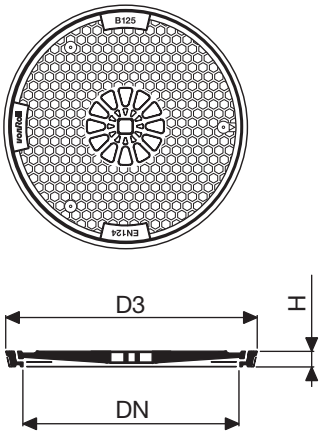
Typ	DN	D1	D3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
015	150	130	180	24	160	15
020	200	180	227	28	205	15
025	250	230	281	29	260	15
030	300	280	338	32	319	16
040	400	392	450	32	431	16
050	500	500	558	35	539	18
060	600	600	664	42	639	21
070	700	680	734	42	715	25
080	800	786	880	50	835	25
100	1000	980	1100	55	1035	29

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
015	3	1.2	1.8	00	
020	4.6	1.6	3	00	
025	8	2.5	5.5	00	03
030	11.5	3.5	8	00	03
040	20	6	14	00	03
050	32	8	24	00	03
060	41	9	32	00	03
070	70	21	49	00	
080	94	24	70	00	
100	171	43	128	00	

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss
- Hinweise: – die Typen 070, 080 und 100 haben zwei UNI-Griffe
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel
- Standard-Aufschriften: KANALISATION  
(Typ 060) SCHLAMMSAMMLER  
VERSICKERUNG  
VERSICKERUNG-SCHLAMMSAMMLER

Figur 2615  
Schachtabdeckung

Klasse B125
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
mit Lüftungsöffnungen
in Zementrohrfalz
mit Pickelloch
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



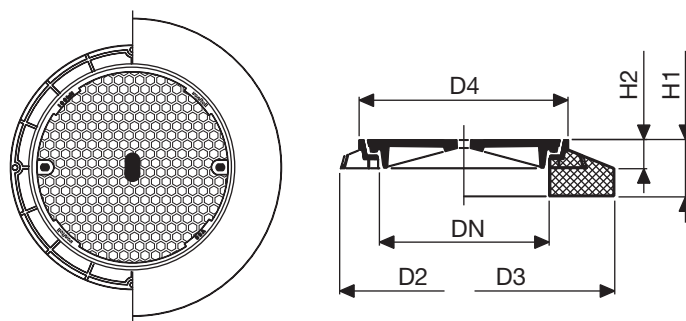
Typ	DN	D3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	664	41.5	639	21

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
060	40	9	31	00	03

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss
- Hinweise: – passend zu Rahmen breit Figur 2583  
– passend zu Rahmen quadratisch Figur 2563
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

**Figur 2616**  
**Schachtabdeckung**

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellöchern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>00</b>	<b>02</b>	<b>10</b>	<b>12</b>

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	88	88
Total	128	304

Modell-Erklärung:

- 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- 02 ohne Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage
- 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
- 12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Zubehör:

- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Hinweis: – Deckel gemäss VSS-Norm SN 640366a

Standard-Aufschriften:

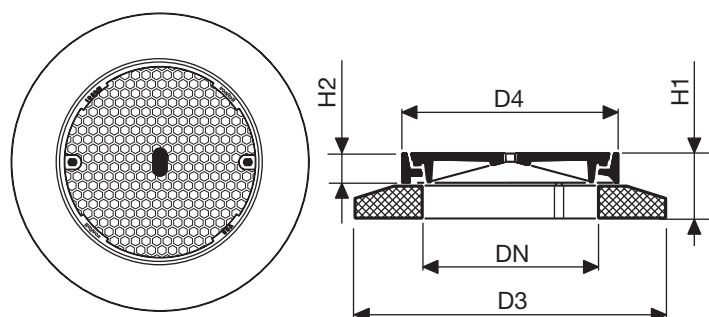
ASSAINISSEMENT  
 ELEKTRO  
 ENTWÄSSERUNG  
 KANALISATION  
 METEORWASSER  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER  
 VERSICKERUNG



Figur 2617

## Schachtabdeckung PISO

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellöchern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D4 mm	D3 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	721	1050	230	100	689	50

Typ	Modell	
010	10	12

Gewichte in kg	mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	88
Total	272

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Hinweis: – Deckel gemäss VSS-Norm SN 640366a

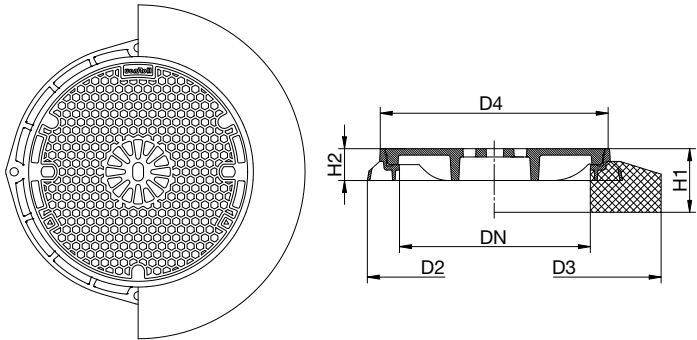
Zubehör:

- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: ASSAINISSEMENT  
 ELEKTRO  
 ENTWÄSSERUNG  
 KANALISATION  
 METEORWASSER  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER  
 VERSICKERUNG

Figur 2618  
Schachtabdeckung

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellöchern
- rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
060	00	02	10	12

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	87	87
Total	127	303

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
02 ohne Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Zubehör: – Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
– Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL  
– zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

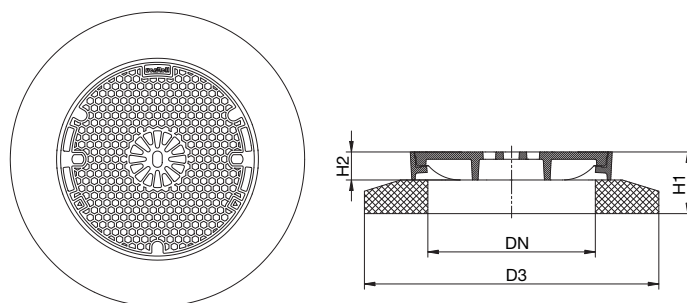
Hinweis: – Deckel gemäss VSS-Norm SN 640366a

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
METEORWASSER  
SAUBERWASSER  
SCHMUTZWASSER

Figur 2619

## Schachtabdeckung PISO

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit Lüftungsöffnungen  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellöchern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	1050	721	230	100	689	50

Typ	Modell	
010	10	12

Gewichte in kg	mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	87
Total	273

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

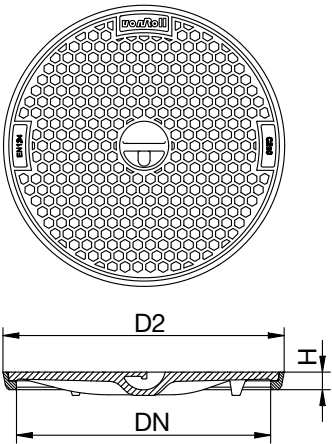
Hinweis: – Deckel gemäss VSS-Norm SN 640366a

Zubehör: – Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
 – Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL  
 – Fig. 3280 Schlauchschalung  
 – Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben  
 – zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
 METEORWASSER  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER

Figur 2630  
Schachtabdeckung

Klasse C250
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
in Zementrohrfalz
mit Unigriff



Typ	DN mm	D2 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	664	41.5	639	20.5

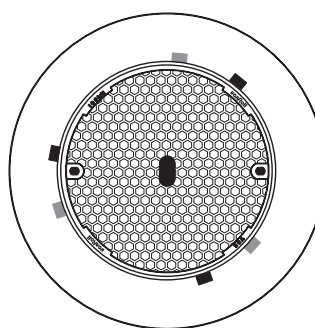
Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
060	53	8.5	44.5	00

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss
- Hinweis:
- Anwendung nur für langsam rollenden Verkehr (bis 30 km/h) ausserhalb von Fahrspuren
  - Ungeeignet in lärmsensibler Umgebung (Wohnzonen)

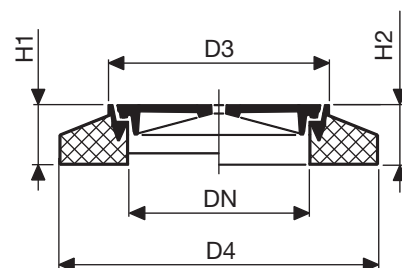
Figur 2632

## Schachtabdeckung NIVROLL

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellöchern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten  
 hochziehbar



■ Aushebenischen  
 NIVROLL-Hebegerät  
 ■ Aushebenischen  
 übrige Hebegeräte



Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell
010	10 12

Gewichte in kg	mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	88
Total	320

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
 12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Hinweis: – Deckel gemäss VSS-Norm SN 640366a

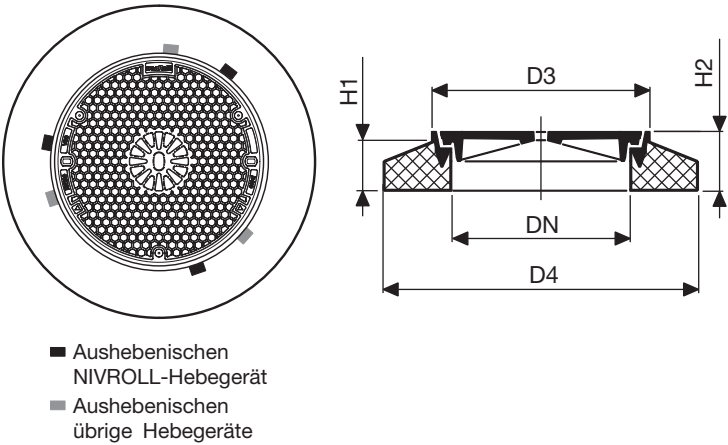
Zubehör:
 

- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: ASSAINISSEMENT  
 ELEKTRO  
 ENTWÄSSERUNG  
 KANALISATION  
 METEORWASSER  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER  
 VERSICKERUNG

Figur 2633  
Schachtabdeckung NIVROLL

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellöchern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten
- hochziehbar



Typ	DN mm	D3 mm	D4	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell	
010	10	12

Gewichte in kg		Typ 010 mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel		232
Deckel		87
Total		319

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

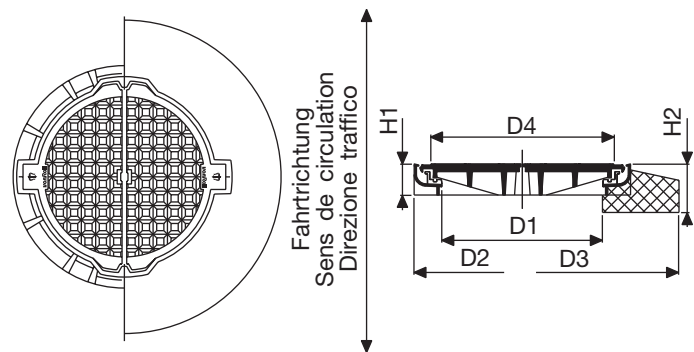
Hinweis: – Deckel gemäss VSS-Norm SN 640366a

- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
METEORWASSER  
SAUBERWASSER  
SCHMUTZWASSER

Figur 2634  
Schachtabdeckung DOPROLL

Klasse D400
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel zweiteilig
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
mit Scharnieren
mit Pickelloch



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	610	856	1050	730	100	200	702	48

Typ	Modell
060	00 10

Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	59	236
Halb-Deckel	2 x 51	2 x 51
Total	161	338

- Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
- Hinweise: – gegen unfreiwilliges Schliessen gesichert  
– die angegebene Fahrtrichtung ist für den schnellrollenden Verkehr angezeigt
- Zubehör: – Fig. 3274 Haken zum Aufklappen



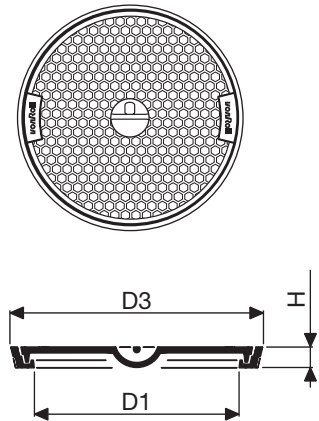
DOPROLL geschlossen



DOPROLL offen

Figur 2640  
Schachtabdeckung

Klasse A15
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
geruchsdicht
in Zementrohrfalz
mit UNI-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN	D1	D3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	596	664	47	639	20
080	800	780	880	50	855	20

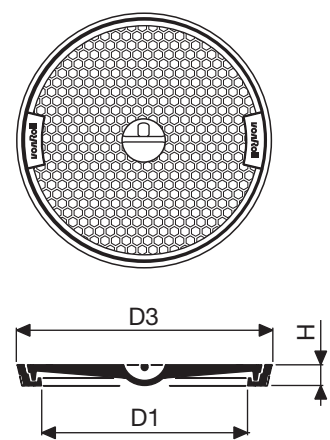
Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
060	38	10	28	00
080	85	16	69	00

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss
- Hinweise:
- Unterhalt: Der Geruchverschluss muss immer mit Flüssigkeit gefüllt sein
  - der Typ 080 hat 2 UNI-Griffe



Figur 2642  
Schachtabdeckung

Klasse B125
gemäss Norm EN124
Vollguss-Deckel
geruchsdicht
in Zementrohrfalz
mit UNI-Griff
rutschfeste Hexagonalnoppen
Sitzflächen nicht bearbeitet



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
030	300	270	340	42	325	12
040	400	375	455	43	440	15
050	500	495	560	45	540	18
060	600	596	665	47	634	20
080	800	780	880	50	855	20

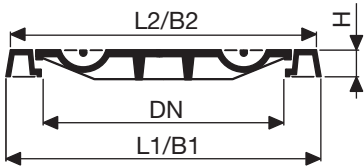
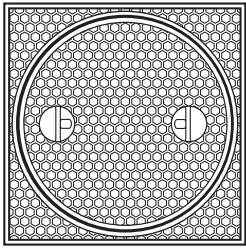
Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
030	13	3	10	00
040	26	6	20	00
050	40	8	32	00
060	42	10	32	00
080	109	15	94	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

- Hinweise:
- Unterhalt: Der Geruchsverschluss muss immer mit Flüssigkeit gefüllt sein
  - der Typ 080 hat 2 UNI-Griffe

Figur 2644  
Schachtabdeckung NORMROLL

- Klasse C250
- gemäss Norm EN124
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- mit 2 UNI-Griffen
- rutschfeste Hexagonalnoppen



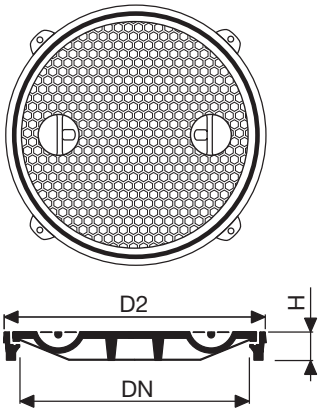
Typ	DN mm	L1 mm	B1 mm	L2 mm	B2 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	800	800	790	790	100	695	30
080	800	1000	1000	990	990	100	895	30

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
060	106	56	50	00
080	140	68	72	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 2645  
Schachtabdeckung NORMROLL

Klasse C250
gemäss Norm EN124
mit Elastomer-Einlage
mit Drehsicherung
mit 2 UNI-Griffen
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	H Rahmen	H Deckel	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	720	75	110	695	30
080	800	919	75	115	895	30

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell			
060	72	22	50	00	02	07	10
080	100	28	72	00	02	07	10

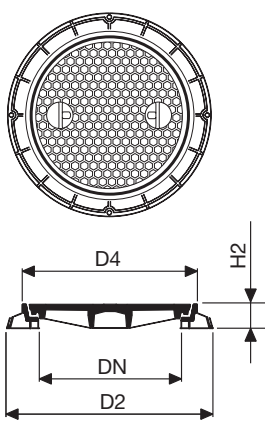
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
02 mit Schraubverschluss  
07 mit Schraubverschluss, wasser- und geruchsdicht (Dichtung)  
10 ohne Verschluss, mit Betonsockel (Figur 2650)

Hinweis: - mit je 4 Schrauben bei Modell 02 und 07

Zubehör: - Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2646  
Schachtabdeckung NORMROLL

Klasse C250 – für Innendruck  
gemäss Norm EN 124  
mit Dichtung  
mit Drehsicherung  
mit 2 UNI-Griffen  
geruchs-, wasserdicht und für Innendruck 0,5 bar  
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D4	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	800	720	100	695	30
080	800	1000	920	100	895	30

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell	
060	85	35	50	07	17
080	115	43	72	07	

Modell-Erklärung: 07 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck 0.5 bar  
17 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck 0,5 bar

Hinweis: – mit je 4 Schrauben bei Modell 02 und 07

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2650

## Schachtabdeckung NORMROLL

Klasse D400

gemäß Norm EN 124

mit Dämpfungseinlage

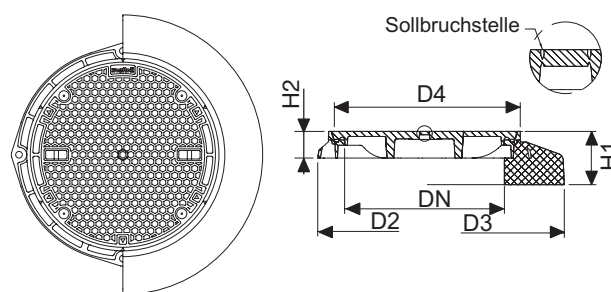
mit Drehsicherung

mit Aushebenischen

Modelle 07 &amp; 17

geruchs-, wasserdicht, Innendruck 0,5 bar

rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	800	1050	720	200	100	695	30
080	800	1000	1250	920	200	100	895	30

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Rahmen Betonsockel	Gewicht Deckel	Modell					
	kg	kg	kg	kg	00	02	07	10	12	17
060	304	35	214	90						
080	367	43	282	85						

Modell-Erklärung:

- 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- 02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
- 07 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck 0,5 bar
- 10 mit Betonsockel, ohne Verschluss
- 12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
- 17 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss, wasser-, geruchsdicht, für Innendruck 0,5 bar

Hinweis:  
(Sollbruchstelle)

- Typ 60: Bei Bedarf kann das Pickelloch herausgeschlagen werden
- mit je 4 Schrauben bei Modell 02/07/12/17

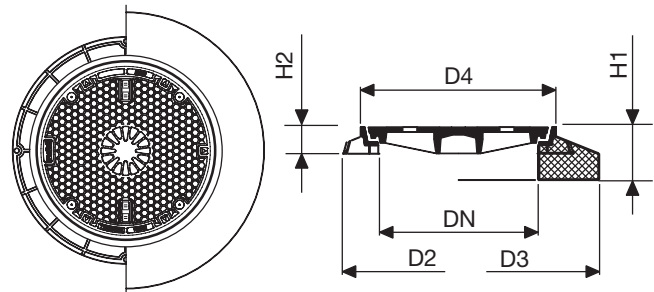
Zubehör:

- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3274 Aushebehaken
- zu Modell 02/07/12/17 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
(Typ 060) VERSICKERUNG

Figur 2651  
Schachtabdeckung NORMROLL

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Aushebenischen
- rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	800	1050	720	200	100	695	30

Typ	Modell			
060	00	02	10	12

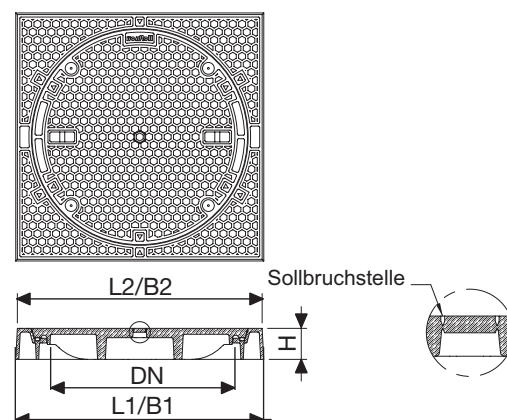
Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	35	214
Deckel	89	89
Total	124	303

- Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
02 ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
12 mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Hinweis: – 4 Schrauben für Modell 02/12
- Zubehör: – Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL  
– Fig. 3274 Aushebehaken  
– zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Figur 2652

**Schachtabdeckung NORMROLL**

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 Rahmen viereckig, Deckel rund  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 auf Zementrohr  
 mit Aushebenischen  
 rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	L1 mm	B1 mm	L2 mm	B2 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	830	830	815	815	100	695	30
080	800	1000	1000	990	990	100	895	30

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
060	146	56	90	00
080	153	68	85	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss

Hinweise:

- Typ 060: Bei Bedarf kann das Pickelloch herausgeschlagen werden (Sollbruchstelle)
- Typ 080: Hat zwei UNI-Griffe

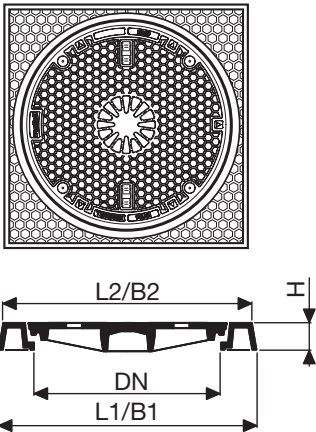
Zubehör:

- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3274 Aushebehaken

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
(Typ 060) VERSICKERUNG

Figur 2653  
Schachtabdeckung NORMROLL

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Vollguss-Deckel
- Rahmen viereckig, Deckel rund
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- auf Zementrohr
- mit Aushebenischen
- mit Lüftungsöffnungen
- rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	L1	B1	L2	B2	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	830	830	815	815	100	695	30

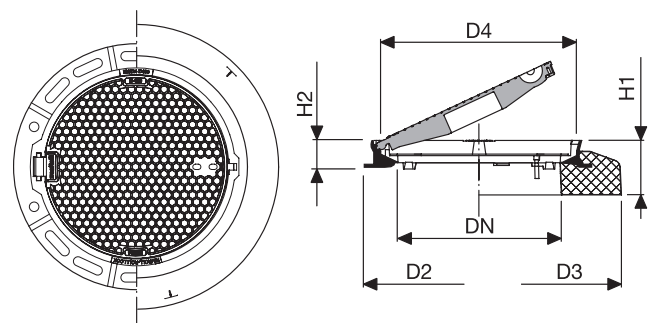
Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
060	145	56	89	00

- Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss
- Zubehör
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3274 Aushebehaken



Figur 2654  
Schachtabdeckung ROLLLOCK

Klasse E600
gemäss EN124
Vollguss-Deckel
mit Dämpfungseinlage
mit Scharnier, Deckel aufklappbar
Rostfreie Federarretierung
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	840	1050	730	200	102	689	50

Typ	Modell
060	03 13

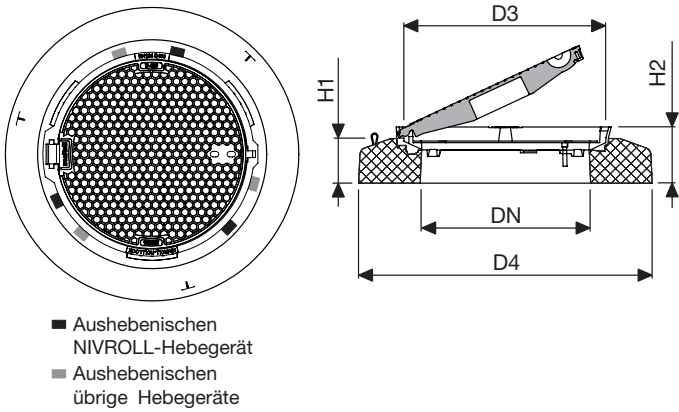
Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	35	232
Deckel	58	58
Total	93	290

- Modell-Erklärung: 03 ohne Betonsockel, Edelstahl Verriegelung  
13 mit Betonsockel, Rostfreie Federarretierung
- Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3283 Öffnungswerkzeug ROLLLOCK
- Standard-Aufschriften: METEORWASSER (D400)\*  
SCHMUTZWASSER (D400)\*  
\*Auslaufartikel verfügbar solange Vorrat



Figur 2655  
Schachtabdeckung ROLLLOCK-NIVROLL

- Klasse E600
- gemäss EN124
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Scharnier, Deckel aufklappbar
- rostfreie Federarretierung
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten
- hochziehbar



Typ	DN	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Gewicht total	Gewicht Rahmen und Betonsockel	Gewicht Deckel	Modell
	kg	kg	kg	
010	293	232	61	13

- Modell-Erklärung: 13 mit Betonsockel, Rostfreie Federarretierung
- Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3280 Schlauchschalung  
– Fig. 3283 Öffnungswerkzeug ROLLOCK  
– Fig. 3286 Adapter ROLLLOCK-NIVROLL  
– Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL  
– Fig. 3335 Hilfsdeckel ROLLLOCK

Standard-Aufschriften: METEORWASSER (D400)\*  
SCHMUTZWASSER (D400)\*  
\*Auslaufartikel verfügbar solange Vorrat

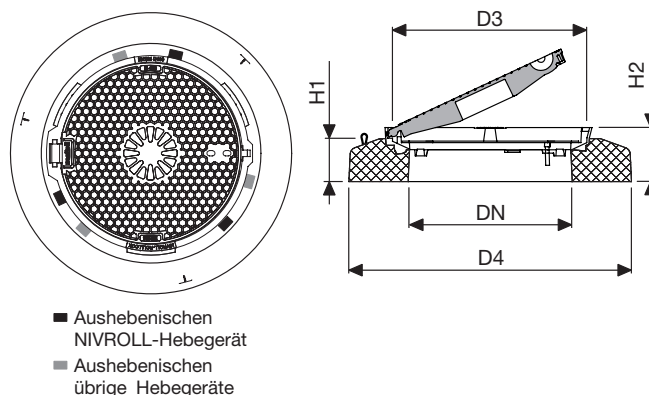


Rechts: Aushebenische NIVROLL  
Links: Nische für Spreiz-Hebegeräte  
(blaue Styropor-Einlage)

Figur 2656

**Schachtabdeckung ROLLLOCK-NIVROLL**

Klasse E600  
 gemäss EN124  
 Vollguss-Deckel mit Lüfungsöffnungen  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Scharnier, Deckel aufklappbar  
 Rostfreie Federarretierung  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten  
 hochziehbar



Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen und Betonsockel kg	Gewicht Deckel kg	Modell
010	293	232	61	13

Modell-Erklärung: 13 mit Betonsockel, Rostfreie Federarretierung

Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

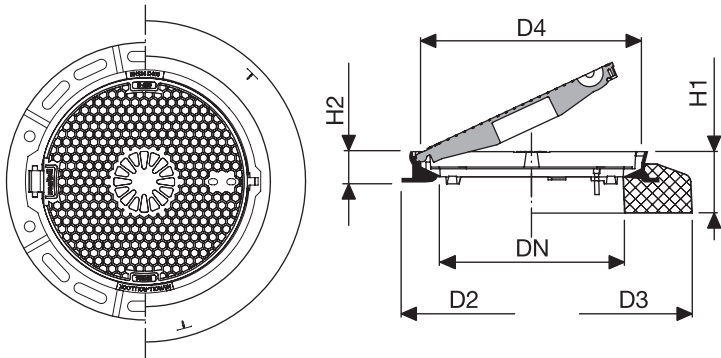
Zubehör:

- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Fig. 3283 Öffnungswerkzeug ROLLLOCK
- Fig. 3286 Adapter ROLLLOCK-NIVROLL
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Fig. 3335 Hilfsdeckel ROLLLOCK

Standard-Aufschriften: METEORWASSER (D400), Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

Figur 2659  
Schachtabdeckung ROLLLOCK

- Klasse E600
- gemäss EN124
- Vollguss-Deckel mit Lüfungsöffnungen
- mit Elastomer-Einlage
- mit Scharnier, Deckel aufklappbar
- Rostfreie Federarretierung
- rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	840	1050	730	200	102	689	50

Typ	Modell
060	03 13

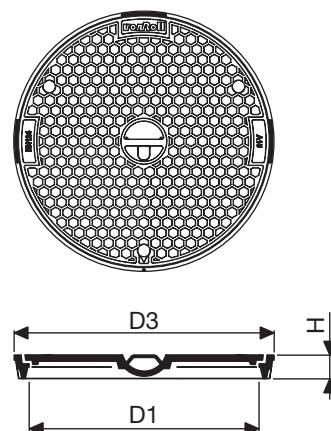
Gewichte in kg	ohne Betonsockel	mit Betonsockel
Rahmen	35	232
Deckel	58	58
Total	93	290

- Modell-Erklärung: 03 ohne Betonsockel, Rostfreie Federarretierung  
13 mit Betonsockel, Rostfreie Federarretierung
- Hinweise: – Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3283 Öffnungswerkzeug ROLLLOCK
- Standard-Aufschriften: METEORWASSER (D400), Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

Figur 2660

## Schachtabdeckung

Klasse A15  
 gemäss Norm EN124  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dichtung  
 mit Drehsicherung  
 geruchsdicht  
 wasserdicht  
 in Zementrohrfalz  
 mit UNI-Griff  
 rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	600	664	42	639	21
080	800	795	875	55	835	14

Typ	Anzahl Schrauben	Riegel	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
060	3		37	9	28	02
060		3	37	9	28	03
080	3		85	23	62	02
080		3	86	24	62	03

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss (Rahmen mit Verschraubungslaschen) 2\*  
 03 mit Riegelverschluss 1\*

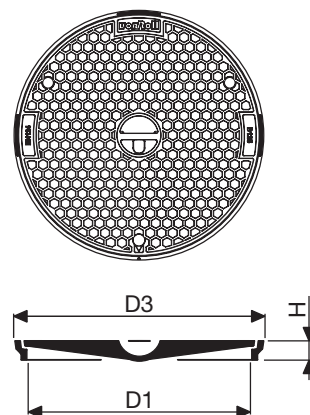
Hinweise: – der Typ 080 hat zwei UNI-Griffe

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Standard-Aufschriften: SCHLAMMSAMMLER  
 (Typ 060) VERSICKERUNG

**Figur 2661**  
**Schachtabdeckung**

Klasse B125  
gemäss Norm EN124  
Vollguss-Deckel  
mit Dichtung  
mit Drehsicherung  
geruchsdicht  
wasserdicht  
in Zementrohrfalz  
mit UNI-Griff  
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
015	150	138	192	45	160	11
020	200	180	234	45	202	11
025	250	242	298	45	265	11
030	300	280	338	32	319	16
040	400	392	450	32	431	16
050	500	500	558	35	539	18
060	600	600	664	42	639	21
070	700	692	774	55	737	14
080	800	795	875	55	835	14
100	1000	990	1100	55	1040	16

Typ	Anzahl Schrauben	Riegel	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Modell
015	2		5	2.5	2.5	02
020	2		6	3	3	02
025		2	8.5	3.5	5	03
030		3	12	3	9	03
040		3	19.5	4.5	15	03
050		3	29	6	23	03
060	3		41	9	32	02
060		3	41	9	32	03
070		3	97	18	79	03
080	3		110	23	86	02
080		3	110	24	86	03
100		4	155	38	117	03

Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss (Rahmen mit Nut und Verschraubungslaschen)  
03 mit Riegelverschluss (Rahmen mit Nut)

Hinweise: – die Typen 070, 080 und 100 haben zwei UNI-Griffe

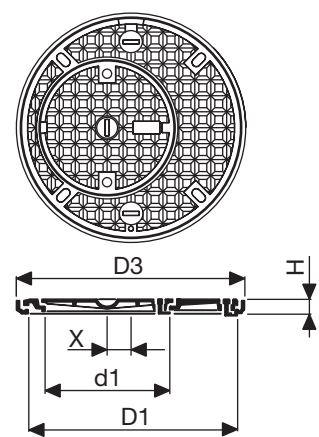
Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – zu Typ 015–020 Innensechskantschlüssel  
– zu Typ 025–100 Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
(Typ 060) SCHLAMMSAMMLER  
VERSICKERUNG  
VERSICKERUNG–SCHLAMMSAMMLER

Figur 2668  
Zisternendeckel

Klasse B125
mit Kontrolldeckel
mit Dichtung
mit Drehsicherung
geruchsdicht
wasserdicht
in Zementrohrfalz
mit Handgriff



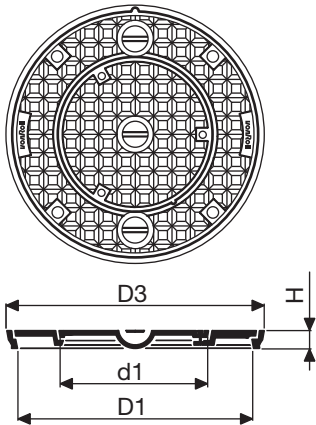
Typ	DN	D1	D3	d1	H	X	Deckel Ø	Einlegetiefe	Kontrolldeckel Ø	Kontrolldeckel Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
100	1000	972	1093	575	54	115	1042	24	632	14

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Gewicht Kontrolldeckel kg	Modell
100	182	37	117	28	03

- Modell-Erklärung: 03 mit Riegelverschluss
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2670  
Zisternendeckel

- 10 t Radlast (C250)
- mit Kontrolldeckel
- mit Dichtung
- mit Drehsicherung
- geruchsdicht
- wasserdicht
- in Zementrohrfalz
- mit Handgriff



Typ	DN	D1	D3	d1	H	Deckel Ø	Einlegetiefe	Kontrolldeckel Ø	Kontrolldeckel Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
080	800	795	875	490	55	835	14	530	14
100	1000	990	1093	590	54	1040	16	630	14

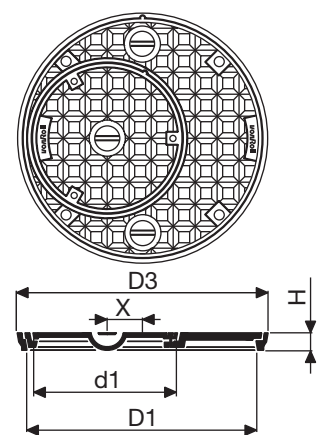
Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Gewicht Kontrolldeckel kg	Modell
080	109	23	63.5	22.5	02
100	157	37	81	39	02

- Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel



Figur 2671  
Zisternendeckel

10 t Radlast (C250)
mit Kontrolldeckel
mit Dichtung
mit Drehsicherung
geruchsdicht
wasserdicht
in Zementrohrfalz
mit Handgriff



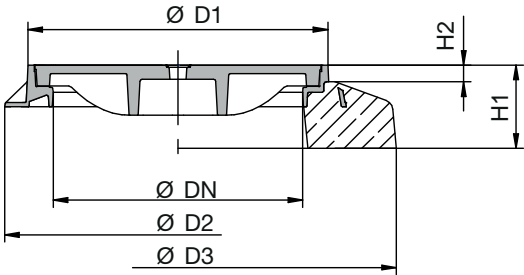
Typ	DN	D1	D3	d1	H	X	Deckel Ø	Einlegetiefe	Kontrolldeckel Ø	Kontrolldeckel Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
080	800	795	875	490	55	100	835	14	530	14
100	1000	990	1093	590	54	115	1040	16	630	14

Typ	Gewicht total kg	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Deckel kg	Gewicht Kontrolldeckel kg	Modell
080	109	23	63.5	22.5	02
100	157	37	81	39	02

- Modell-Erklärung: 02 mit Schraubverschluss
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2685  
Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

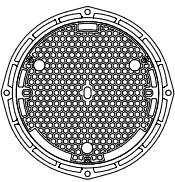
- Klasse E600
- gemäss EN124-2
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfeste Hexagonalnoppen



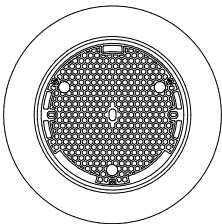
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	00 (132)	03 (138)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	10 (317)	13 (323)	Ø 1050	200	40				
060	30 (739)	33 (745)	□ 1300	240	40				
060	40 (383)	43 (388)	Ø 1054	250	40				

Modell-Erklärung: 00, 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (92kg)  
03, 13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

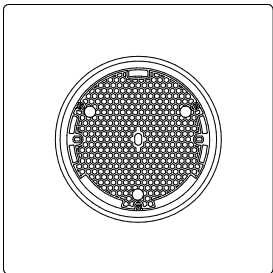
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



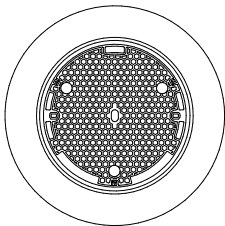
00/03  
ohne Betonsockel



10/13



30/33

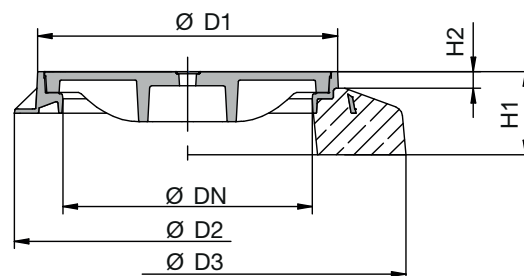


40/43 PP-Schacht

Figur 2686

## Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

Klasse E600  
 gemäss EN124-2  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 mit Lüftungsöffnungen

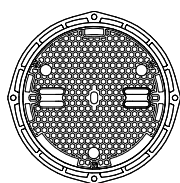


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	00 (130)	03 (136)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	10 (315)	13 (321)	Ø 1050	200	40				
060	30 (737)	33 (743)	□ 1300	240	40				
060	40 (380)	43 (386)	Ø 1054	250	40				

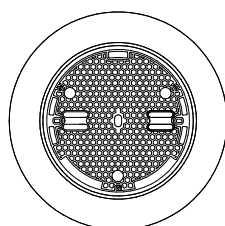
Modell-Erklärung: 00, 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (90kg)  
 03, 13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (96kg)

Zubehör:

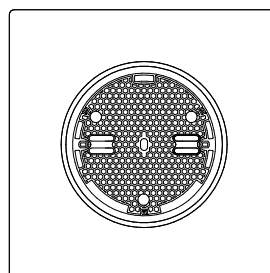
- Fig. 3240 Schlüssel zum Abheben
- Fig. 3258 Aushebwerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



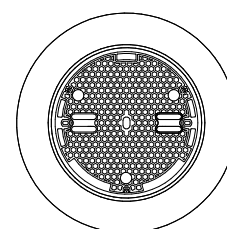
00/03  
ohne Betonsockel



10/13



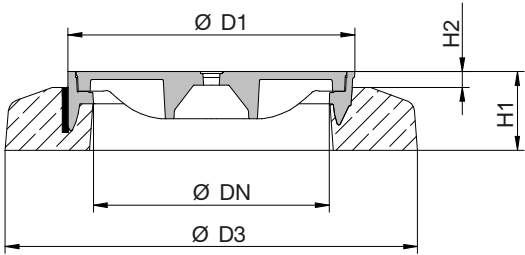
30/33



40/43 PP-Schacht

Figur 2687  
Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL

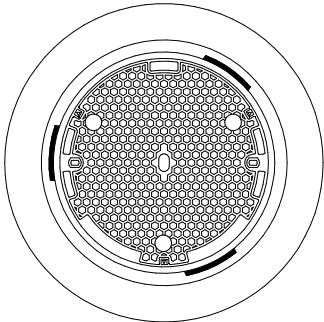
- Klasse E600
- gemäss EN124-2
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- stufenlos höhenverstellbar bis 5cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar



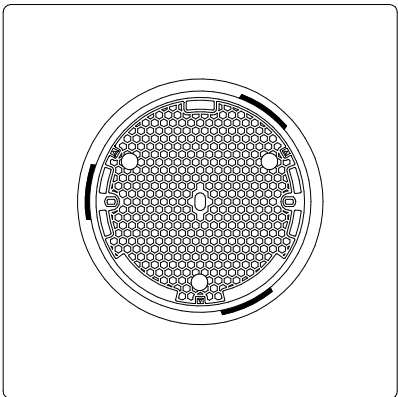
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (332)	13 (338)	Ø 1050	200	40	600	721	688	50
061	30 (744)	33 (750)	□ 1300	240					
061	40 (401)	43 (407)	Ø 1054	250					

Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (92kg)  
13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

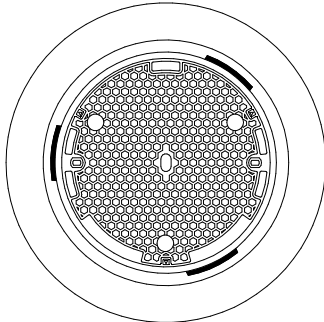
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



10/13



30/33

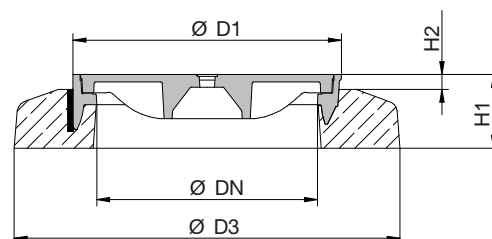


40/43 PP-Schacht

Figur 2688

**Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL**

Klasse E600  
 gemäss EN124-2  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit Lüftungsöffnungen  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar

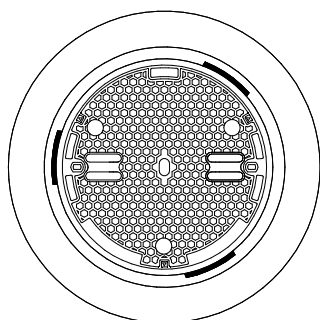


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (330)	13 (336)	Ø 1050	200					
061	30 (743)	33 (749)	□ 1300	240	40	600	721	688	50
061	40 (399)	43 (405)	Ø 1054	250					

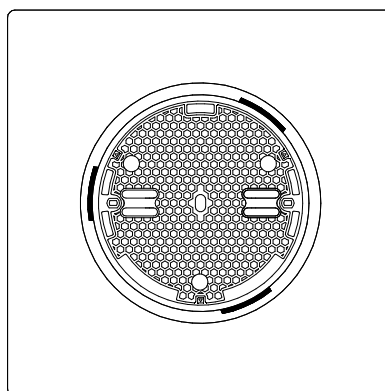
Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (90kg)  
 13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (96kg)

Zubehör:

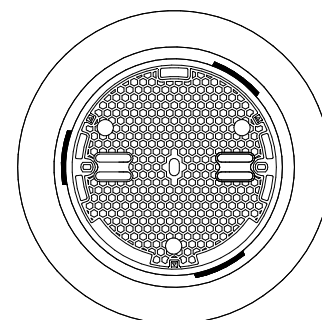
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



10/13



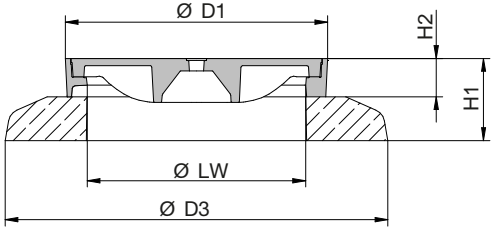
30/33



40/43 PP-Schacht

Figur 2689  
Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

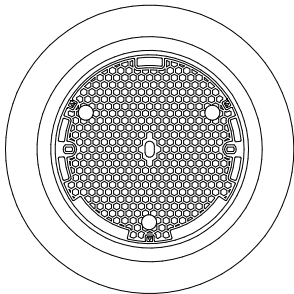
- Klasse E600
- gemäss EN124-2
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rustfeste Hexagonalnoppen
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



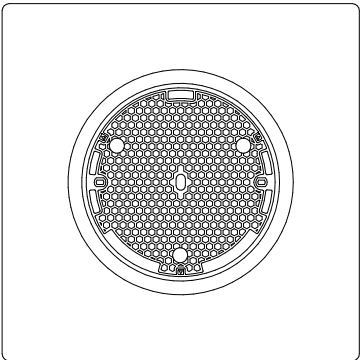
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (284)	13 (290)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	30 (755)	33 (761)	□ 1300	300					
061	40 (400)	43 (406)	Ø 1054	320					

Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (92kg)  
13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

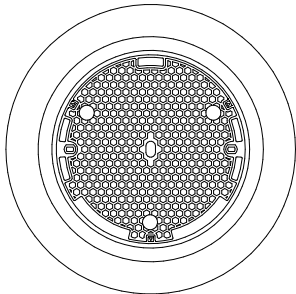
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Ausgebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3337 Hilfsdeckel
  - Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



10/13



30/33

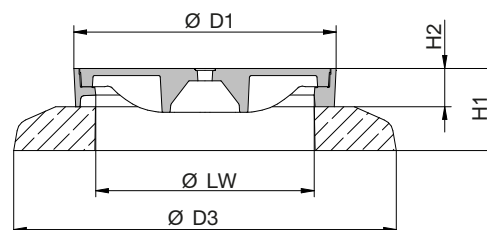


40/43 PP-Schacht

Figur 2690

## Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

Klasse E600  
 gemäss EN124-2  
 Vollguss-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfeste Hexagonalnoppen  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit Lüftungsöffnungen

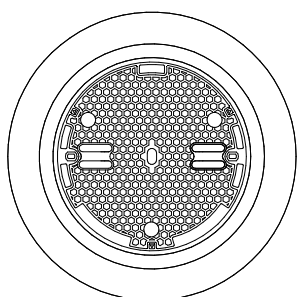


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (282)	13 (288)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	30 (754)	33 (760)	□ 1300	300					
061	40 (398)	43 (404)	Ø 1054	320					

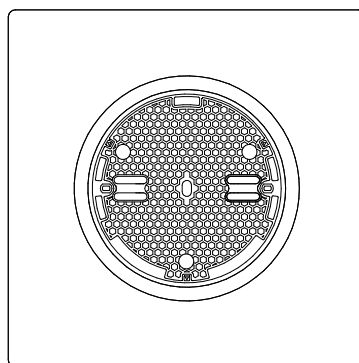
Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (90kg)  
 13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (96kg)

Zubehör:

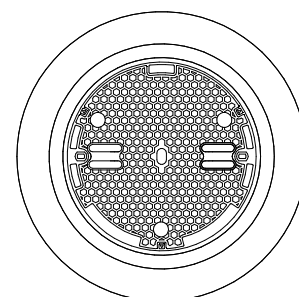
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



10/13



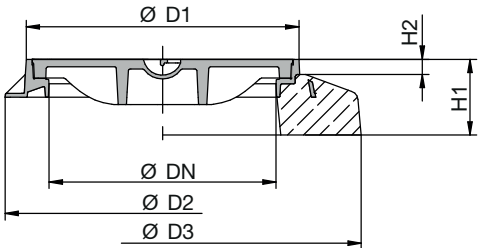
30/33



40/43 PP-Schacht

Figur 2695  
Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

Klasse E600  
gemäss EN124-2  
Vollguss-Deckel  
mit Dämpfungseinlage / Dichtung  
mit Drehsicherung  
mit UNI-Griff  
mit Schlüssellochern  
rutschfeste Hexagonalnoppen  
geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*

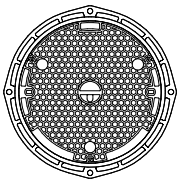


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	00 (132)	07 (136)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	10 (317)	17 (321)	Ø 1050	200	40				
060	30 (739)	37 (742)	□ 1300	240	40				
060	40 (382)	47 (386)	Ø 1054	250	40				

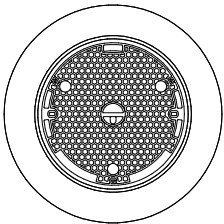
Modell-Erklärung: 00, 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (92kg)  
07, 17, 37, 47 Deckel mit Verschluss, mit Dichtung (96kg)

Hinweis: \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

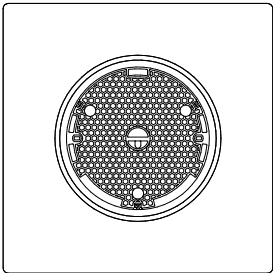
- Zubehör:
- Fig. 3240 Schlüssel zum Abheben
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss



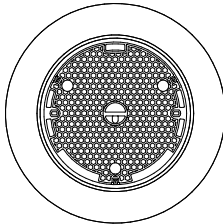
00/07  
ohne Betonsockel



10/17



30/37



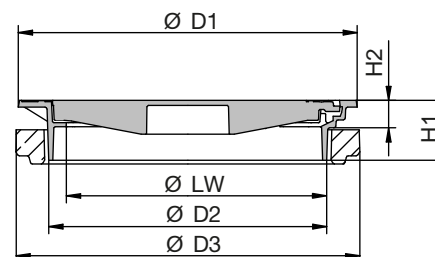
40/47 PP-Schacht



Figur 2696

## Schachtabdeckung SENI

Klasse E600
gemäss EN124-2
Vollguss-Deckel
mit Dämpfungseinlage
mit Scharnier
Rostfreie Federarretierung
rutschfeste Hexagonalnoppen
mit selbstnivellierendem Rahmen
mit Betonführungsring



Typ	Modell (Gewicht in kg)	D2	D3	LW	D1	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	03 (148)	695	860	600	848	150	60	675	30

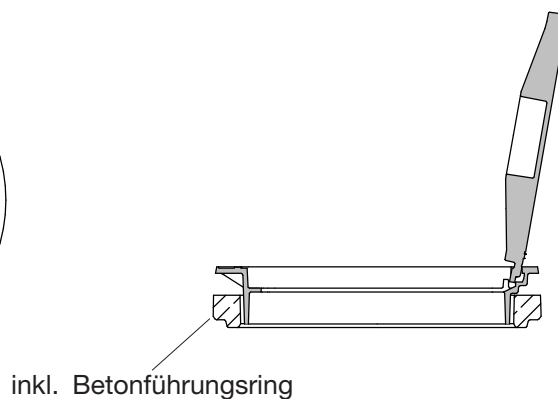
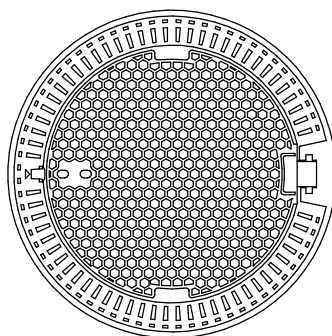
Modell-Erklärung: 03 mit Rostfreie Federarretierung

Hinweis:

- Aufklappbar, Inspektionsstellung > 100°, bei 90° herausnehmbar, zuschlaggehemmt
- Diese Schachtabdeckung ist teleskopierbar im Führungsring. Sie ist für den Einsatz auf Schächten nach DIN 4034, gemauerten oder geeigneten Ortsbetonschächten entwickelt worden und wird in bituminöse Fahrbahndecken eingewalzt oder eingerüttelt.
- Deckelgewicht 58kg

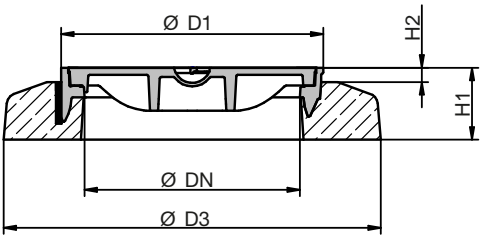
Zubehör:

- Fig. 3283 Öffnungswerkzeug ROLLLOCK



Figur 2697  
Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL

- Klasse E600
- gemäss EN124-2
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage / Dichtung
- mit Drehsicherung
- mit UNI-Griff
- mit Schlüssellöchern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*
- stufenlos höhenverstellbar bis 5cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten hochziehbar

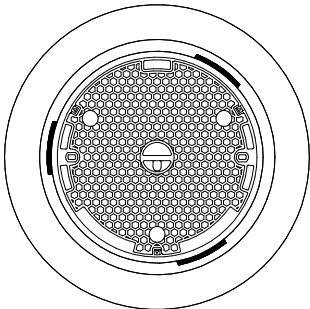


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (332)	17 (336)	Ø 1050	200	40	600	721	688	50
061	30 (744)	37 (748)	□ 1300	240					
061	40 (400)	47 (404)	Ø 1054	250					

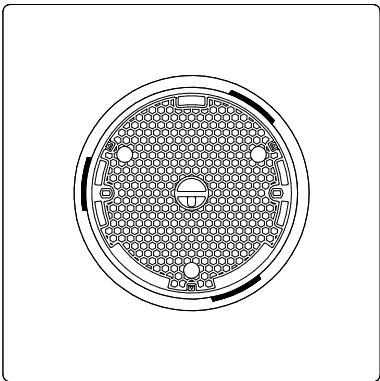
Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (92kg)  
17, 37, 47 Deckel mit Verschluss, mit Dichtung (96kg)

Hinweis: \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

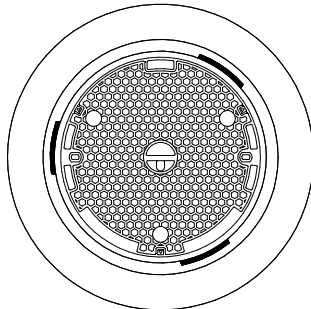
- Zubehör
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3330 Hebeegerät NIVROLL
  - Fig. 3337 Hilfsdeckel
  - Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss



10/17



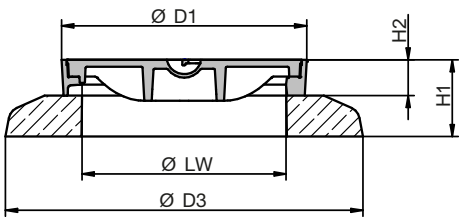
30/37



40/47 PP-Schacht

Figur 2699  
Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

- Klasse E600
- gemäss EN124-2
- Vollguss-Deckel
- mit Dämpfungseinlage / Dichtung
- mit Drehsicherung
- mit UNI-Griff
- mit Schlüssellochern
- rutschfeste Hexagonalnoppen
- stufenlos höhenverstellbar bis 10cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*

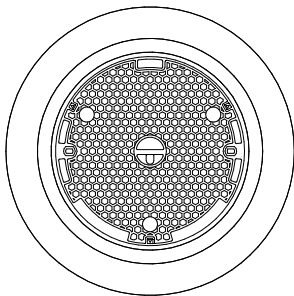


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (284)	17 (288)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	30 (755)	37 (759)	□ 1300	240					
061	40 (400)	47 (404)	Ø 1054	320					

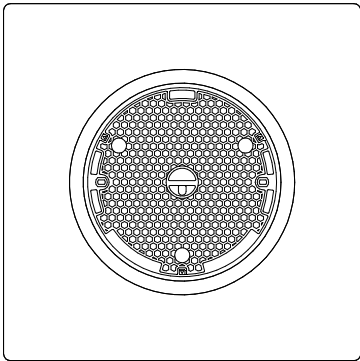
Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (92kg)  
17, 37, 47 Deckel mit Verschluss, mit Dichtung (96kg)

Hinweis: \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

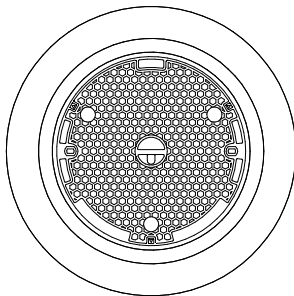
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3337 Hilfsdeckel
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



10/17



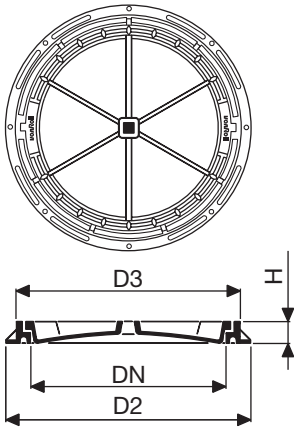
30/37



40/47 PP-Schacht

Figur 2703  
Schachtabdeckung

Klasse B125
gemäss Norm EN124
Guss-Beton-Deckel
mit Pickelloch
Sitzflächen nicht bearbeitet
auf Zementrohr



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	723	664	60	639	20.5

Typ	Modell
060	50 53

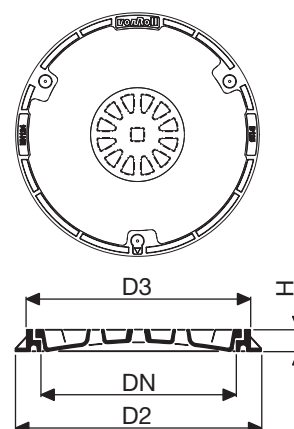
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	19
Deckel	48
Total	67

Modell-Erklärung:      50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
                                 53 mit Betonfüllung, mit Riegelverschluss

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
                                 SAUBERWASSER

**Figur 2704****Schachtabdeckung**

Klasse B125
gemäss Norm EN124
Guss-Beton-Deckel
mit Lüftungsöffnungen
mit Pickelloch
Sitzflächen nicht bearbeitet
auf Zementrohr



Typ	DN	D2	D3	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	723	664	60	639	21

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>50 53</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	19
Deckel	45
Total	64

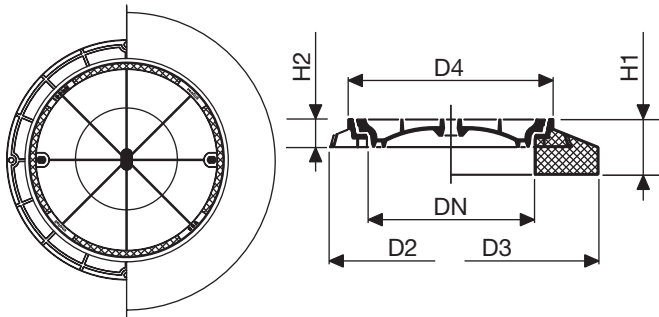
Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 53 mit Betonfüllung, mit Riegelverschluss

Hinweis: – Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

Standard-Aufschriften: KANALISATION\*  
 SAUBERWASSER\*  
 SCHMUTZWASSER\*  
 \*Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

Figur 2716  
Schachtabdeckung

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
060	50	52	60	62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	94	94
Total	134	310

- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Hinweis: – Deckel entspricht VSS-Norm SN 640366a

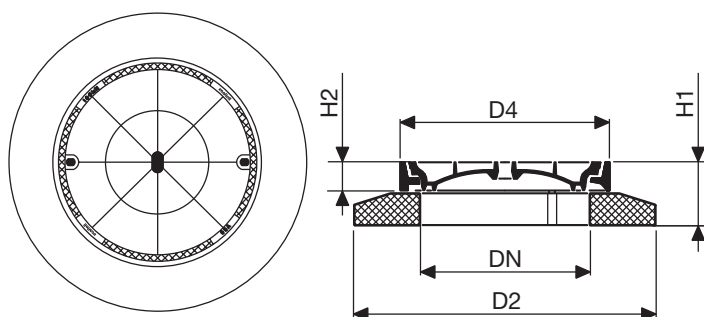
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
  - zu Modell 52/62 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: ELEKTRO  
KANALISATION  
SAUBERWASSER  
SCHMUTZWASSER

Figur 2717

## Schachtabdeckung PISO

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellöchern  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	DN mm	D2 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	1050	721	225	100	689	50

Typ	Modell	
010	60	62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	94
Total	278

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben,  
 ohne Dämpfungseinlage

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

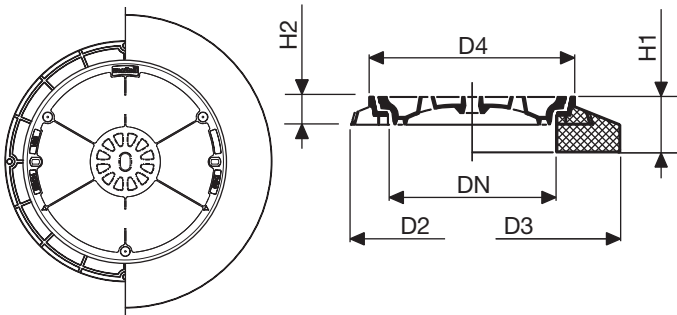
Hinweis: – Deckel entspricht VSS-Norm SN 640366a

Zubehör: – Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
 – Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL  
 – Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO  
 – Fig. 3280 Schlauchschalung  
 – Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben  
 – Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch  
 – zu Modell 52/62 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: ELEKTRO  
 KANALISATION  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER

Figur 2718  
Schachtabdeckung

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinalge
- mit Drehsicherung
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	850	1050	721	200	100	689	50

Typ	Modell			
060	50	52	60	62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	40	216
Deckel	89	89
Total	129	305

- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinalge

Hinweis: – Deckel entspricht VSS-Norm SN 640366a

- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - zu Modell 52/62 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

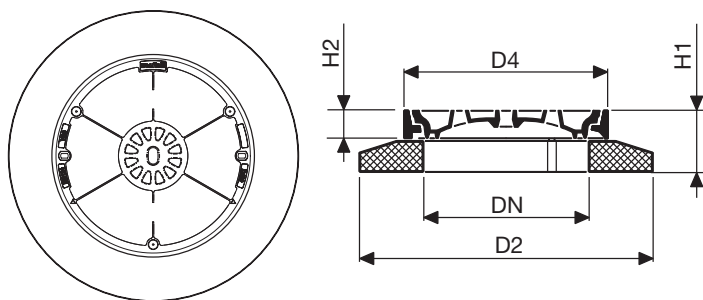
Standard-Aufschriften: KANALISATION  
SAUBERWASSER  
SCHMUTZWASSER



Figur 2719

## Schachtabdeckung PISO

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinalge  
 mit Drehsicherung  
 mit Lüftungsöffnungen  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellöchern  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	DN mm	D2 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	1050	721	225	100	689	50

Typ	Modell
010	60 62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	184
Deckel	89
Total	273

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben,  
 ohne Dämpfungseinalge

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

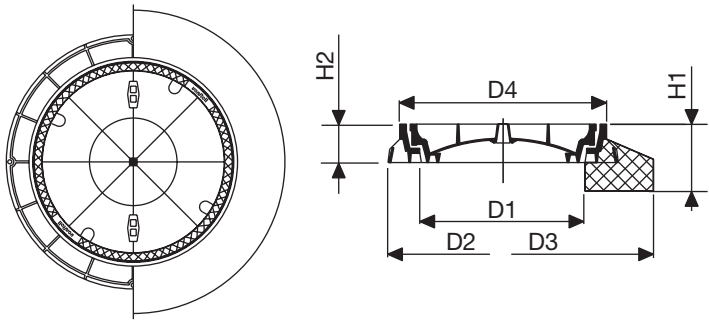
Hinweis: – Deckel entspricht VSS-Norm SN 640366a

Zubehör: – Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
 – Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL  
 – Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO  
 – Fig. 3280 Schlauchschalung  
 – Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben  
 – zu Modell 62 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER

Figur 2729  
Schachtabdeckung Flughafendeckel

- Klasse F900
- gemäss Norm EN124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinalge
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellöchern



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	DeckelØ	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	610	850	1050	750	200	100	716	49

Typ	Modell			
060	50	52	60	62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	42	222
Deckel	129	129
Total	171	351

- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3274 Aushebehaken
  - zu Modell 52/62 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

**Figur 2730****Deckel zum Auspflästern VARIOFILL**

Klasse D400

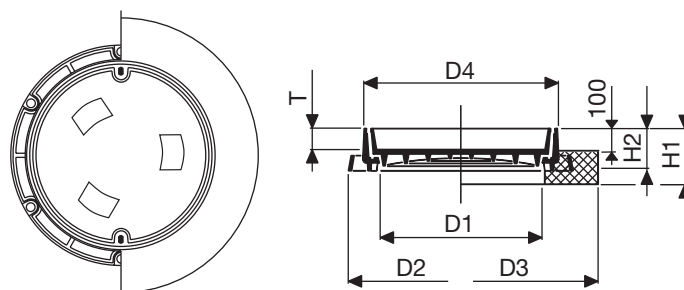
gemäss Norm EN124

Stirnseite und Sitzflächen bearbeitet

mit Dämpfungseinalge

mit Drehsicherung

mit Schlüssellöchern



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	T	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	610	840	1050	724	200	130	70	716	82

Typ	Modell
<b>060</b>	<b>00 10</b>

Gewichte in kg	ohne Deckelfüllung ohne Betonsockel	ohne Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	51	227
Deckel	61	61
Total	112	288

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

Hinweis:

- Tipp für Asphaltoberfläche: Ca. 4 cm Betonvorlage, nach dem Abbinden mit Haftbrücke versehen, 3 cm Walzasphalt einbringen, einwalzen.
- Füllanleitung im Kap. «Anwendung»

Zubehör:

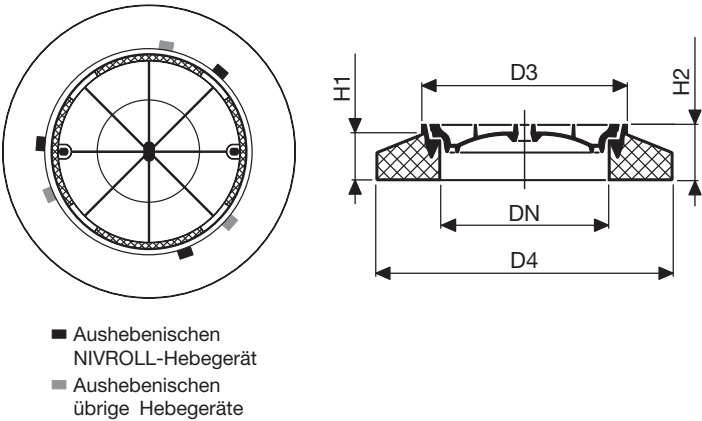
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL



VARIOFILL – Pflasterstein gefüllt

Figur 2732  
Schachtabdeckung NIVROLL

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellöchern
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- stufenlos neigungsverstellbar 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten
- hochziehbar



Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell	
010	60	62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	94
Total	326

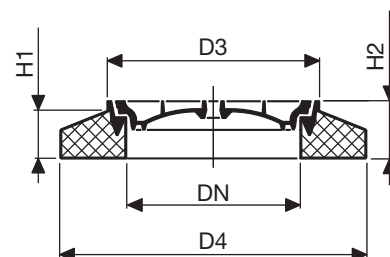
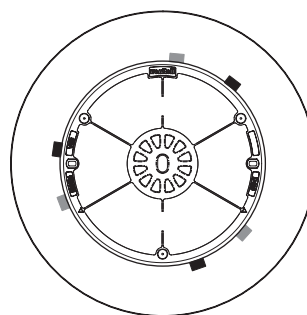
- Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Hinweise: – Deckel entspricht VSS-Norm SN 640366b
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
  - zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: ELEKTRO  
KANALISATION  
SAUBERWASSER  
SCHMUTZWASSER

Figur 2733

## Schachtabdeckung NIVROLL

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Elastomer-Einlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Lüftungsöffnungen  
 mit Schlüssellochern  
 mit Pickelloch  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten  
 hochziehbar



■ Aushebenischen  
 NIVROLL-Hebegerät  
 ■ Aushebenischen  
 übrige Hebegeräte

Typ	DN mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
010	600	730	1050	160	200	689	50

Typ	Modell	
010	60	62

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen und Betonsockel	232
Deckel	89
Total	321

Modell-Erklärung: 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit 3 Verschluss-Schrauben,  
 ohne Dämpfungseinalge

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

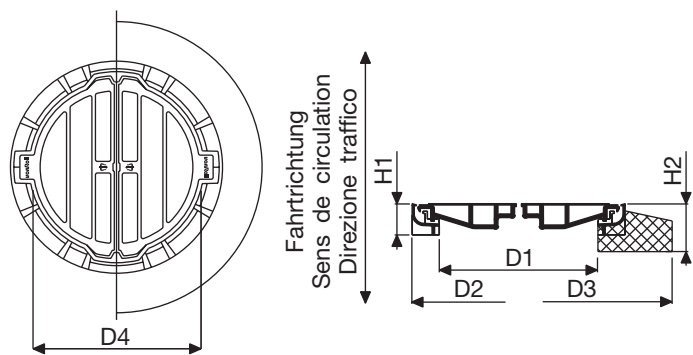
Hinweis: – Deckel entspricht VSS-Norm SN 640366b

Zubehör: – Fig. 3240 Aushebeschlüssel  
 – Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL  
 – Fig. 3280 Schlauchschalung  
 – Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL  
 – zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: KANALISATION  
 SAUBERWASSER  
 SCHMUTZWASSER

Figur 2734  
Schachtabdeckung DOPROLL

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Guss-Beton-Deckel 2-teilig
- mit Elastomer-Einlage
- mit Drehsicherung
- Deckel aufklappbar
- mit Pickelloch



Typ	DN	D1	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	610	856	1050	730	100	200	702	48

Typ	Modell	
060	50	60

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	59	236
Halb-Deckel	2 x 65	2 x 65
Total	170	366

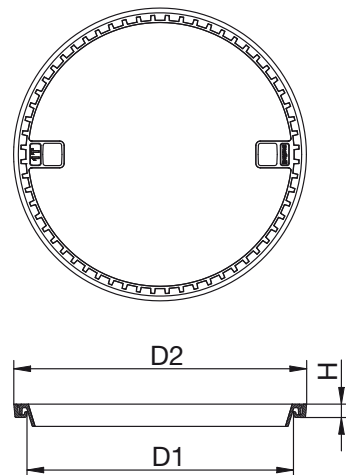
- Modell-Erklärung: 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss  
60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- Hinweise:
- gegen unfreiwilliges Schliessen gesichert
  - die angegebene Fahrtrichtung ist für den schnellrollenden Verkehr angezeigt
- Zubehör:
- Fig. 3274 Aushebehaken



DOPROLL offen

**Figur 2740****Schachtabdeckung**

1t Radlast (A15)
Guss-Beton-Deckel
mit zwei Handgriffen
Geruchsdicht
Sitzflächen nicht bearbeitet
in Zementrohr



Typ	DN mm	D1 mm	D2 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	598	657	30	636	24

Typ	Modell
060	50

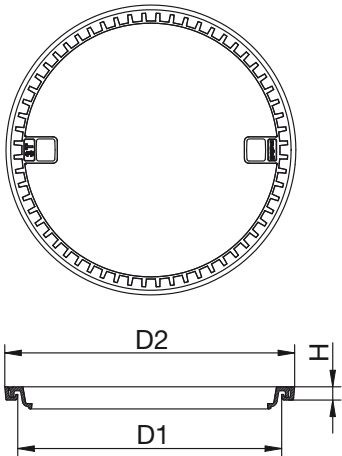
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	5.5
Deckel	40
Total	45.5

Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss

Hinweis: – Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

Figur 2741  
Schachtabdeckung

3t Radlast
Guss-Beton-Deckel
mit zwei Handgriffen
Geruchsdicht
Sitzflächen nicht bearbeitet
in Zementrohr



Typ	DN mm	D1 mm	D2 mm	H mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	598	657	30	636	24

Typ	Modell
060	50

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	5.5
Deckel	41.5
Total	47

Modell-Erklärung: 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss

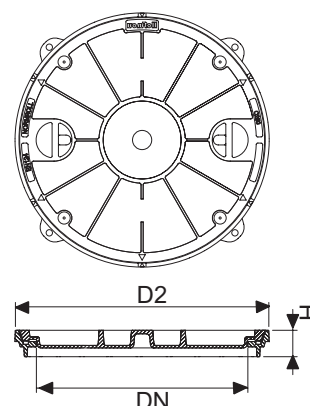
Hinweis: – Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat



Figur 2745

**Schachtabdeckung NORMROLL**

Klasse C250  
 gemäss Norm EN124  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage/Dichtung  
 mit Drehsicherung  
 mit UNI-Griff



Typ	DN	D2	H	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm
<b>060</b>	600	720	75	695	30

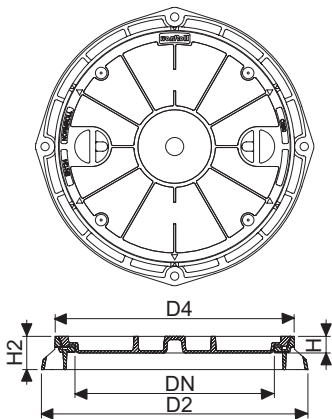
Typ	Modell			
<b>060</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>57</b>	<b>60</b>

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	22
Deckel	71
Total	93

- Modell-Erklärung:
- 50 mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
  - 57 mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchsdicht, wasserdicht (Dichtung anstelle Dämpfungsanlage)
  - 60 mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Betonsockel (Figur 2650)
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:
- zu Modell 52/57 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Figur 2746  
Schachtabdeckung NORMROLL

- Klasse C250 – für Innendruck
- gemäss Norm EN 124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dichtungs-Einlage
- mit Drehsicherung
- mit UNI-Griff
- geruchs-, wasserdicht und für Innendruck 0,5 bar



Typ	DN	D2	D4	H	H2	Deckel Ø	Deckel Auflagehöhe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	800	720	75	100	695	30

Typ	Modell
060	57

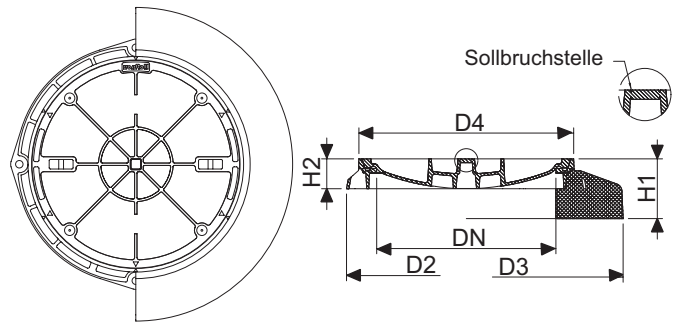
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung
Rahmen	35
Deckel	71
Total	106

- Modell-Erklärung: 57 mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchs-, wasserdicht und für Innendruck
- Hinweise: – Beschriftungen siehe Seite 4/15
- Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör: – zu Modell 57 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Figur 2750

**Schachtabdeckung NORMROLL**

Klasse D400
gemäss Norm EN124
Guss-Beton-Deckel
mit Dämpfungseinlage/Dichtung
mit Drehsicherung
mit Aushebenischen



Typ	DN	D2	D3	D4	H1	H2	Deckel Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
060	600	800	1050	720	200	100	695	30

Typ	Modell					
060	50	52	57	60	62	67

Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	35	214
Deckel	88	88
Total	123	302

Modell-Erklärung:

- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- 57 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchsdicht, wasserdicht, für Innendruck 0,5 bar
- 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
- 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- 67 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss, geruchsdicht, wasserdicht, für Innendruck 0,5 bar

Hinweise: – Bei Bedarf kann das Pickelloch herausgeschlagen werden (Sollbruchstelle)

Anleitung: – Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»

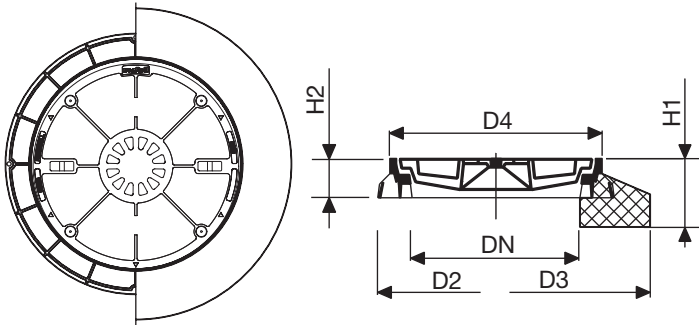
Zubehör:

- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3274 Aushebehaken
- zu Modell 52/57/62/67 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Standard-Aufschriften: KANALISATION

Figur 2751  
Schachtabdeckung NORMROLL

- Klasse D400
- gemäss Norm EN124
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Lüftungsöffnungen
- mit Aushebenischen



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
060	600	800	1050	720	200	100	695	30

Typ	Modell			
060	50	52	60	62

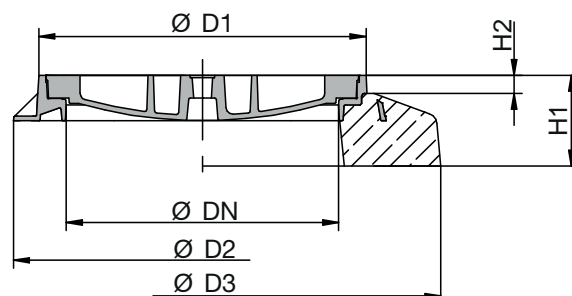
Gewichte in kg	mit Deckelfüllung ohne Betonsockel	mit Deckelfüllung mit Betonsockel
Rahmen	35	214
Deckel	76	76
Total	111	290

- Modell-Erklärung:
- 50 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 52 ohne Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
  - 60 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, ohne Verschluss
  - 62 mit Betonsockel, mit Betonfüllung, mit Schraubverschluss
- Anleitung:
- Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3274 Aushebehaken
  - zu Modell 52/62 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Figur 2775

## Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

Klasse F900  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton

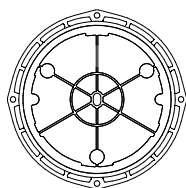


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	50 (137)	53 (140)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	60 (322)	63 (325)	Ø 1050	200	40				
060	80 (744)	83 (747)	□ 1300	240	40				
060	90 (388)	93 (390)	Ø 1054	250	40				

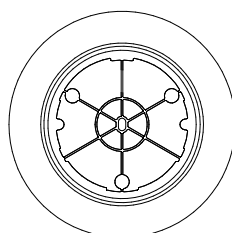
Modell-Erklärung: 50, 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 53, 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (100kg)

Zubehör:

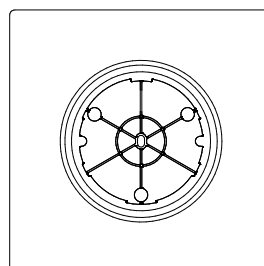
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



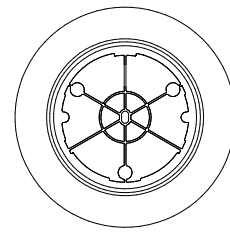
50/53  
ohne Betonsockel



60/63



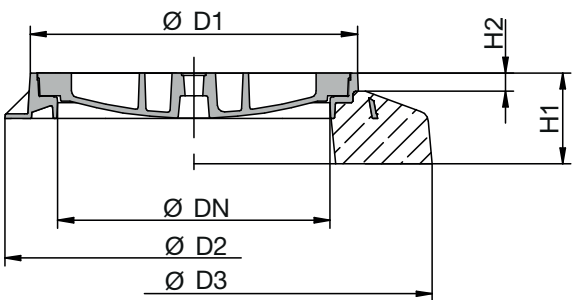
80/83



90/93 PP-Schacht

Figur 2776  
Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

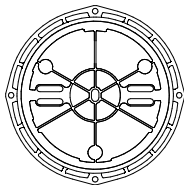
- Klasse F900
- gemäß EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- mit Lüftungsöffnungen



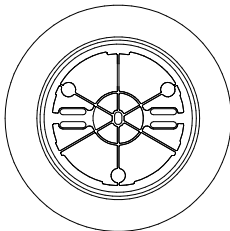
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	50 (135)	53 (138)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	60 (320)	63 (323)	Ø 1050	200	40				
060	80 (742)	83 (745)	□ 1300	240	40				
060	90 (385)	93 (388)	Ø 1054	250	40				

Modell-Erklärung: 50, 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (95kg)  
53, 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

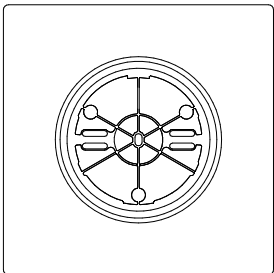
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



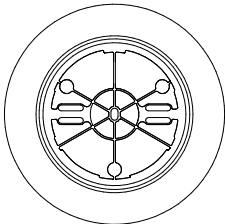
50/53  
ohne Betonsockel



60/63



80/83

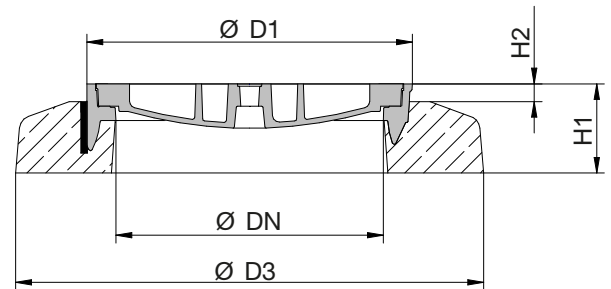


90/93 PP-Schacht

Figur 2777

**Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL**

Klasse F900  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar

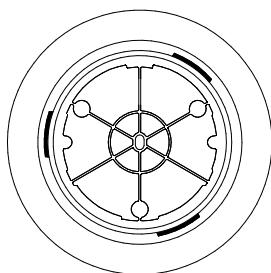


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (338)	63 (340)	Ø 1050	200					
061	80 (750)	83 (752)	□ 1300	240	40	600	721	688	50
061	90 (406)	93 (409)	Ø 1054	250					

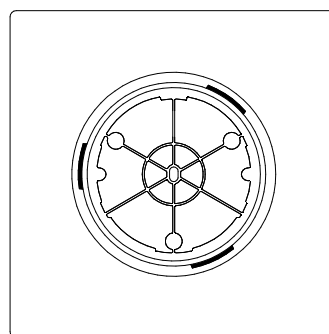
Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (100kg)

Zubehör:

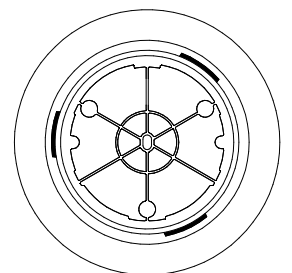
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/63



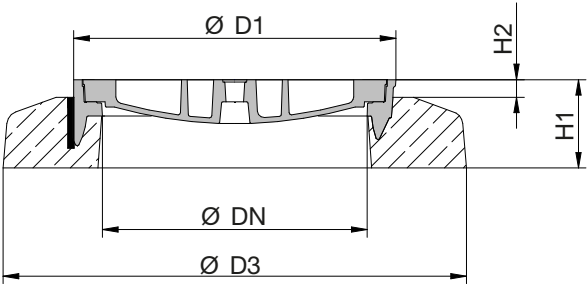
80/83



90/93 PP-Schacht

Figur 2778  
Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL

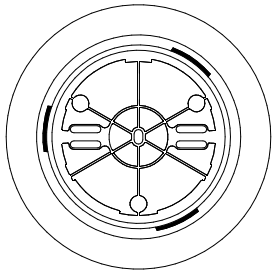
- Klasse F900
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- mit Lüftungsöffnungen
- stufenlos höhenverstellbar bis 5cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebeegeräten hochziehbar



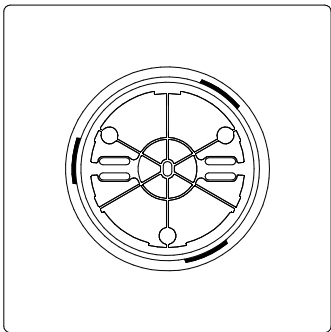
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (335)	63 (338)	Ø 1050	200	40	600	721	688	50
061	80 (748)	83 (750)	□ 1300	240					
061	90 (404)	93 (406)	Ø 1054	250					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (95kg)  
63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

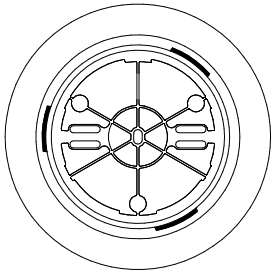
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss



60/63



80/83



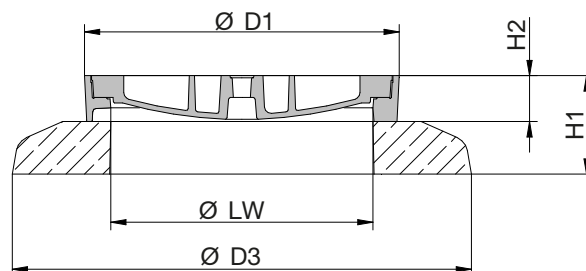
90/93 PP-Schacht



Figur 2779

## Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

Klasse F900  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

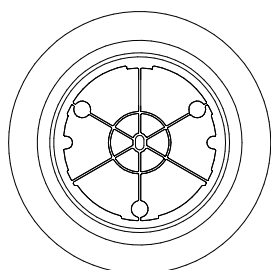


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (289)	63 (292)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	80 (761)	83 (763)	□ 1300	300					
061	90 (406)	93 (408)	Ø 1054	320					

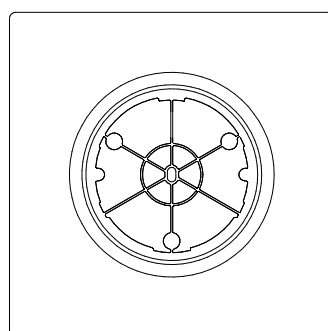
Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (100kg)

Zubehör:

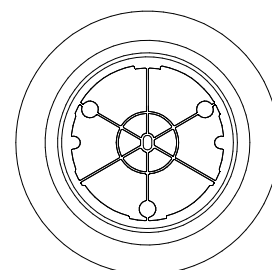
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/63



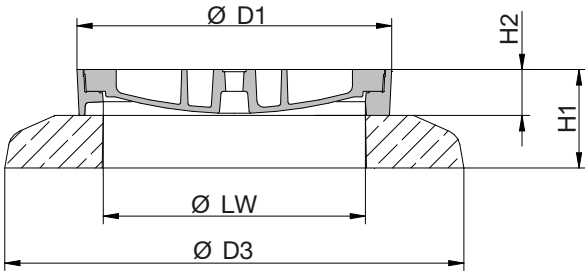
80/83



90/93 PP-Schacht

Figur 2780  
Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

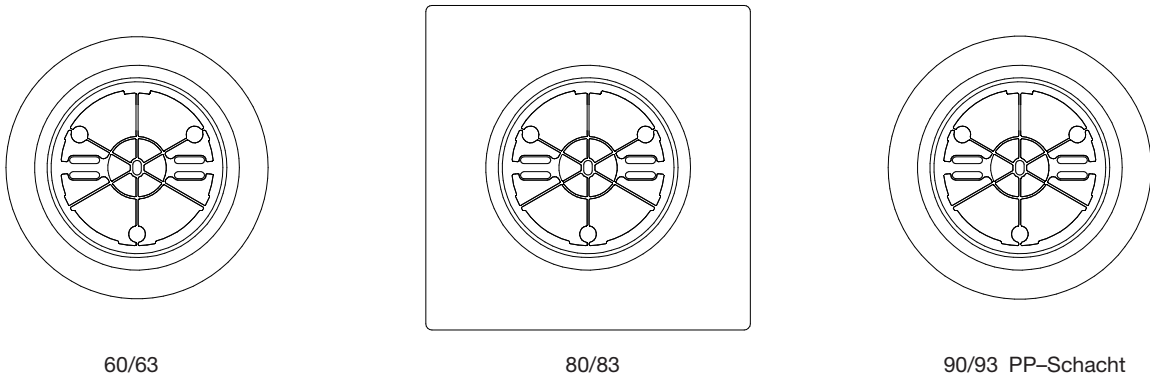
- Klasse F900
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- stufenlos höhenverstellbar bis 10cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Lüftungsöffnungen



Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (287)	63 (290)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	80 (759)	83 (761)	□ 1300	300					
061	90 (403)	93 (406)	Ø 1054	320					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (95kg)  
63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

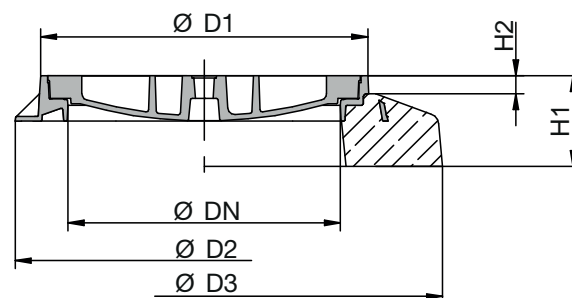
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



Figur 2785

## Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

Klasse D400  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton

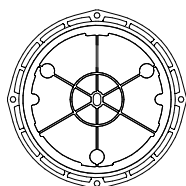


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	50 (137)	53 (140)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	60 (322)	63 (325)	Ø 1050	200	40				
060	80 (744)	83 (747)	□ 1300	240	40				
060	90 (388)	93 (390)	Ø 1054	250	40				

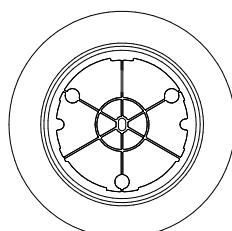
Modell-Erklärung: 50, 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 53, 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (100kg)

Zubehör:

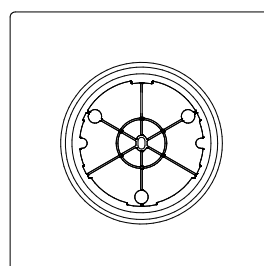
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



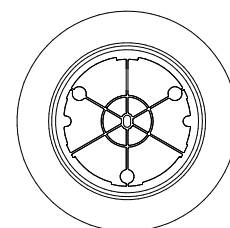
50/53  
ohne Betonsockel



60/63



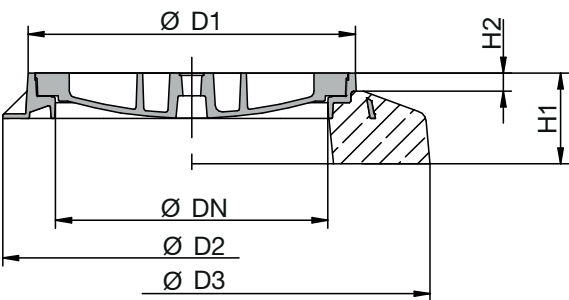
80/83



90/93 PP-Schacht

Figur 2786  
Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

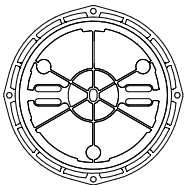
- Klasse D400
- gemäß EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- mit Lüftungsöffnungen



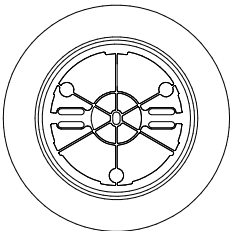
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	50 (135)	53 (138)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	60 (320)	63 (323)	Ø 1050	200	40				
060	80 (742)	83 (745)	□ 1300	240	40				
060	90 (385)	93 (388)	Ø 1054	250	40				

Modell-Erklärung: 50, 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (95kg)  
53, 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

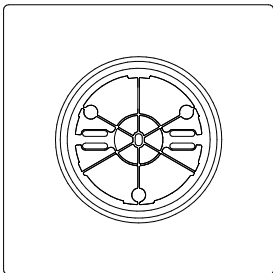
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss



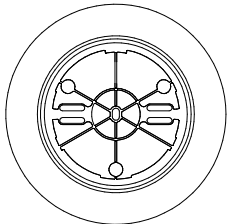
50/53  
ohne Betonsockel



60/63



80/83

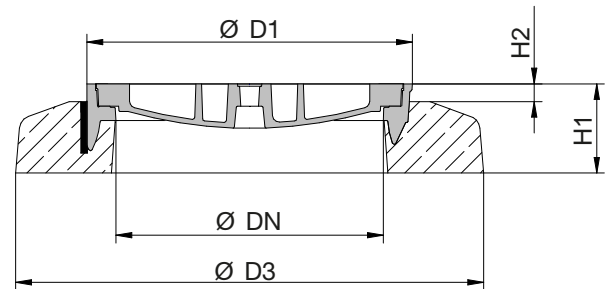


90/93 PP-Schacht

Figur 2787

**Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL**

Klasse D400  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Pickelloch  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar

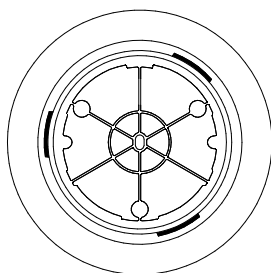


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (338)	63 (340)	Ø 1050	200					
061	80 (750)	83 (752)	□ 1300	240	40	600	721	688	50
061	90 (406)	93 (409)	Ø 1054	250					

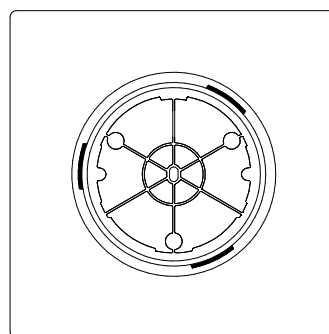
Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (100kg)

Zubehör:

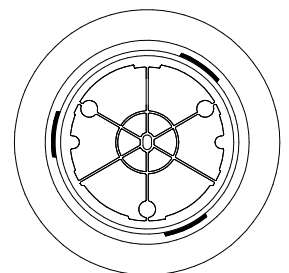
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/63



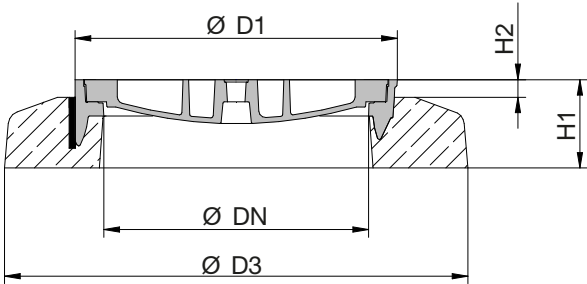
80/83



90/93 PP-Schacht

Figur 2788  
Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL

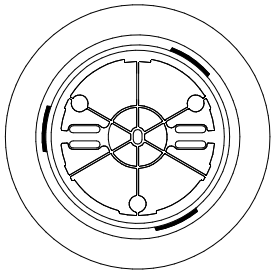
- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- mit Lüftungsöffnungen
- stufenlos höhenverstellbar bis 5cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar



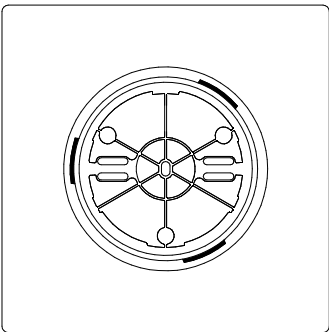
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (335)	63 (338)	Ø 1050	200	40	600	721	688	50
061	80 (748)	83 (750)	□ 1300	240					
061	90 (404)	93 (406)	Ø 1054	250					

Modell-Erklärung:      60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (95kg)  
                                 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

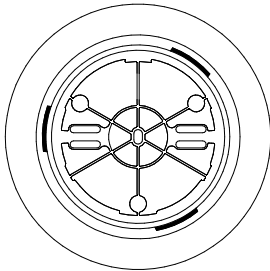
- Zubehör:
- Fig. 3240      Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258      Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265      Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3280      Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3330      Hebegerät NIVROLL
  - Art. 867263    Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259    Kunststoffpropfen zu Verschluss



60/63



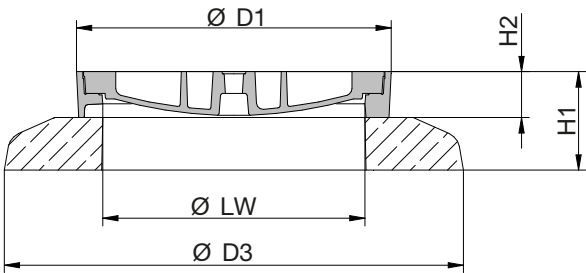
80/83



90/93 PP-Schacht

Figur 2789  
Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

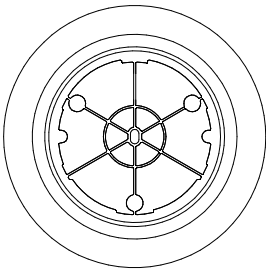
- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- stufenlos höhenverstellbar bis 10cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



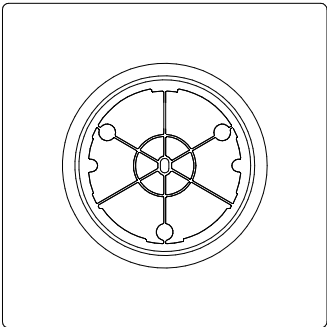
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (289)	63 (292)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	80 (761)	83 (763)	□ 1300	300					
061	90 (406)	93 (408)	Ø 1054	320					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (100kg)

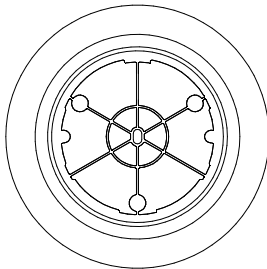
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Art. 867023 Kunststoffpfropfen zu Pickelloch
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/63



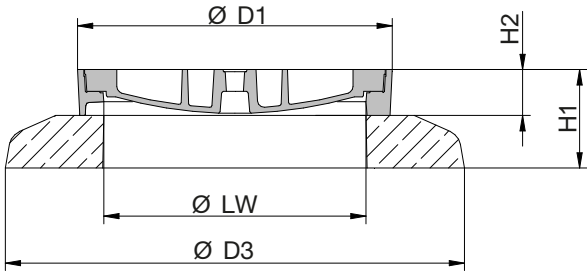
80/83



90/93 PP-  
Schacht

Figur 2790  
Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

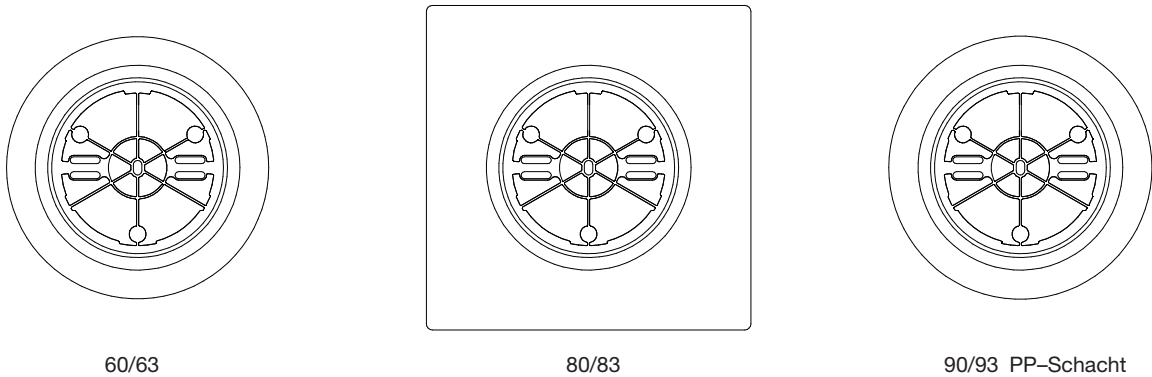
- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Pickelloch
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- stufenlos höhenverstellbar bis 10cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Lüftungsöffnungen



Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (287)	63 (290)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	80 (759)	83 (761)	□ 1300	300					
061	90 (403)	93 (406)	Ø 1054	320					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (95kg)  
63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (98kg)

- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss

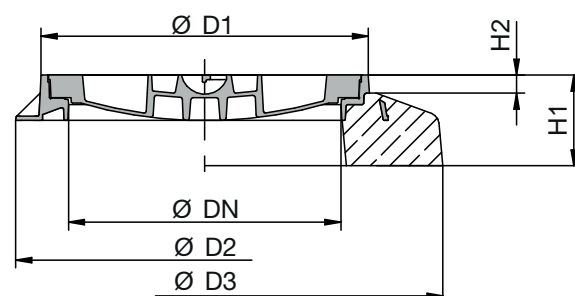




Figur 2794

## Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

Klasse F900  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage / Dichtung  
 mit Drehsicherung  
 mit UNI-Griff  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton  
 geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*



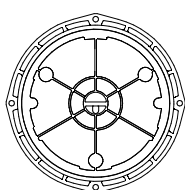
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	50 (138)	57 (139)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	60 (323)	67 (324)	Ø 1050	200	40				
060	80 (745)	87 (746)	□ 1300	240	40				
060	90 (388)	97 (389)	Ø 1054	250	40				

Modell-Erklärung: 50, 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 57, 67, 87, 97 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, mit Dichtung (99kg)

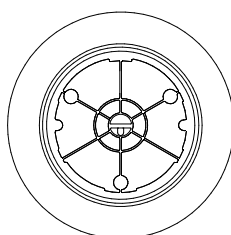
Hinweis: – \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

Zubehör:

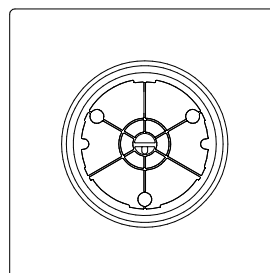
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss



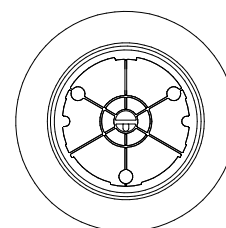
50/57  
ohne Betonsockel



60/67



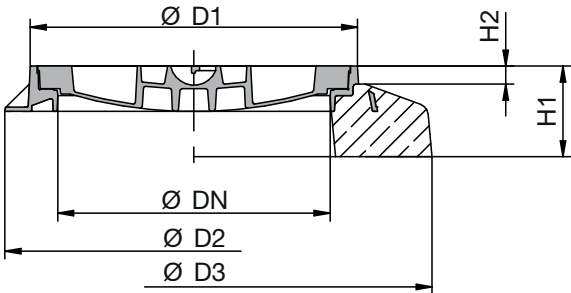
80/87



90/97 PP-Schacht

Figur 2795  
Schachtabdeckung SUISSEROLL FIX

- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage / Dichtung
- mit Drehsicherung
- mit UNI-Griff
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*

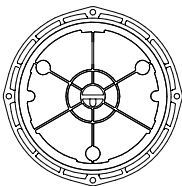


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	50 (138)	57 (139)	Ø 850	100	–	600	721	688	50
060	60 (323)	67 (324)	Ø 1050	200	40				
060	80 (745)	87 (746)	□ 1300	240	40				
060	90 (388)	97 (389)	Ø 1054	250	40				

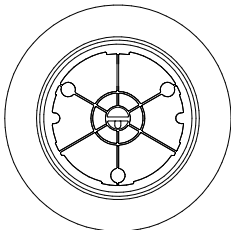
Modell-Erklärung: 50, 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
57, 67, 87, 97 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, mit Dichtung (99kg)

Hinweis: – \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

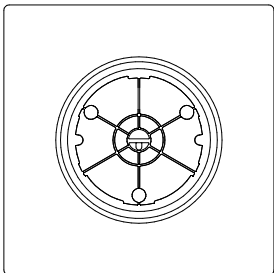
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



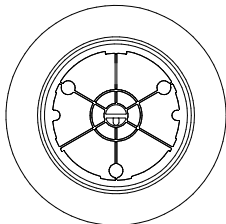
50/57  
ohne Betonsockel



60/67



80/87

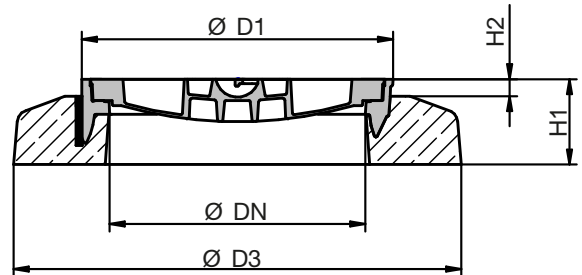


90/97 PP-Schacht

Figur 2796

**Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL**

Klasse F900  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage / Dichtung  
 mit Drehsicherung  
 mit UNI-Griff  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton  
 geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar



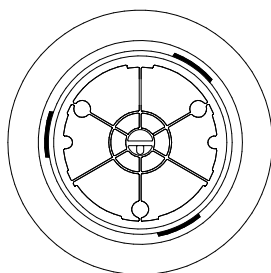
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (338)	67 (339)	Ø 1050	200					
061	80 (751)	87 (751)	□ 1300	240	40	600	721	688	50
061	90 (407)	97 (407)	Ø 1054	250					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 67, 87, 97 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, mit Dichtung (99kg)

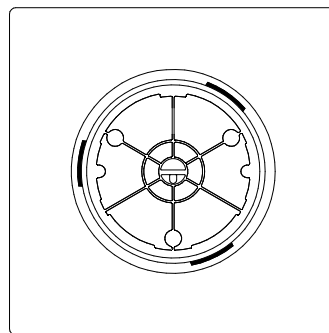
Hinweis: – \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

Zubehör:

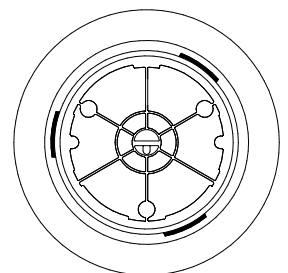
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Fig. 3337 Hilfsdeckel
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/67



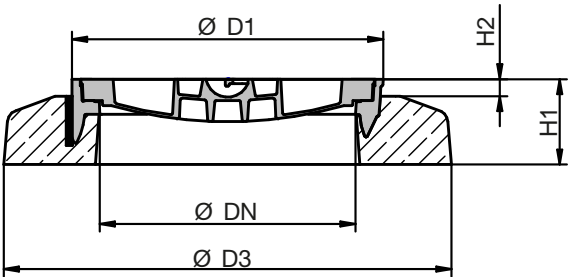
80/87



90/97 PP-Schacht

Figur 2797  
Schachtabdeckung SUISSEROLL NIVROLL

- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage / Dichtung
- mit Drehsicherung
- mit UNI-Griff
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*
- stufenlos höhenverstellbar bis 5cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar

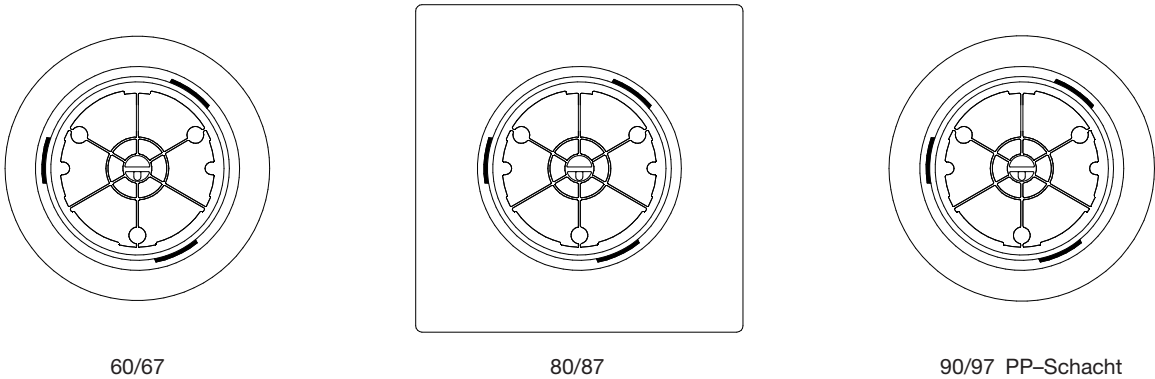


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (338)	67 (339)	Ø 1050	200	40	600	721	688	50
061	80 (751)	87 (751)	□ 1300	240					
061	90 (407)	97 (407)	Ø 1054	250					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
67, 87, 97 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, mit Dichtung (99kg)

Hinweis: – \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

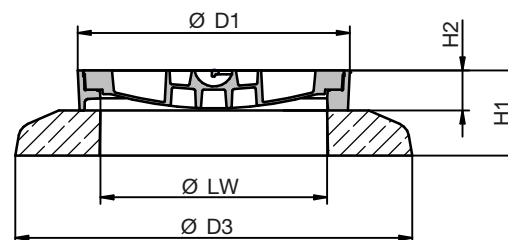
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3337 Hilfsdeckel
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



Figur 2798

**Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO**

Klasse F900  
 gemäss EN124-2  
 Guss-Beton-Deckel  
 mit Dämpfungseinlage / Dichtung  
 mit Drehsicherung  
 mit UNI-Griff  
 mit Schlüssellochern  
 rutschfester Beton  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°  
 geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*



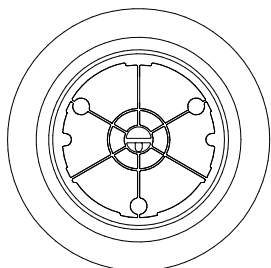
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	60 (290)	67 (291)	Ø 1050	230					
061	80 (762)	87 (762)	□ 1300	300	100	600	720	688	50
061	90 (406)	97 (407)	Ø 1054	320					

Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
 63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, mit Dichtung (99kg)

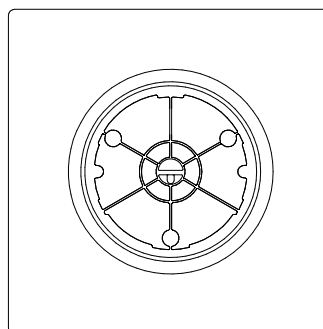
Hinweis: – \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

Zubehör:

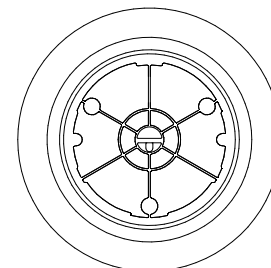
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Fig. 3337 Hilfsdeckel
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/67



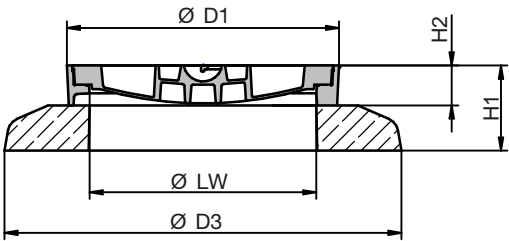
80/87



90/97 PP-Schacht

Figur 2799  
Schachtabdeckung SUISSEROLL PISO

- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- Guss-Beton-Deckel
- mit Dämpfungseinlage / Dichtung
- mit Drehsicherung
- mit UNI-Griff
- mit Schlüssellochern
- rutschfester Beton
- stufenlos höhenverstellbar bis 10cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- geruchs-, wasserdicht & für Innendruck < 0,5 bar\*

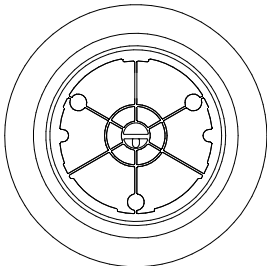


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers							
061	60 (290)	67 (291)	Ø 1050	230	100	600	720	688	50
061	80 (762)	87 (762)	□ 1300	300					
061	90 (406)	97 (407)	Ø 1054	320					

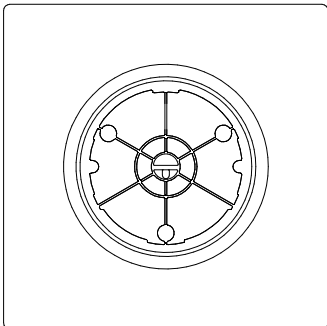
Modell-Erklärung: 60, 80, 90 Deckel mit Betonfüllung, ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (98kg)  
63, 83, 93 Deckel mit Betonfüllung, mit Verschluss, mit Dichtung (99kg)

Hinweis: – \*gilt nur für Modelle mit Verschluss und Dichtung

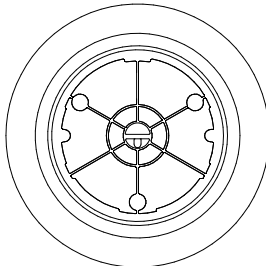
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3337 Hilfsdeckel
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



60/67



80/87



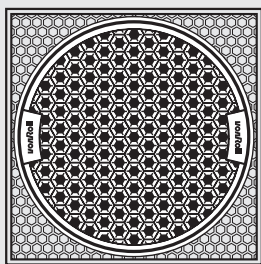
90/97 PP-Schacht

# **STRASSENROSTE, BRÜCKENABLÄUFE**

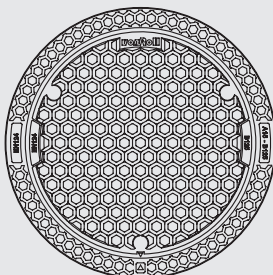




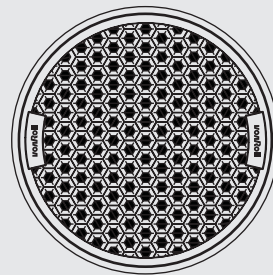
## Übersicht



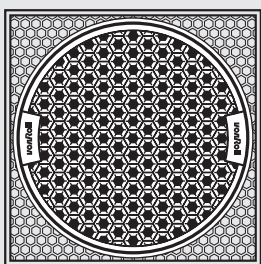
2801



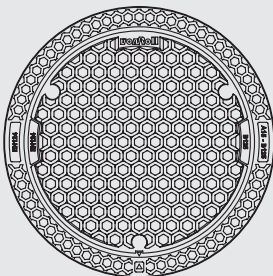
2803



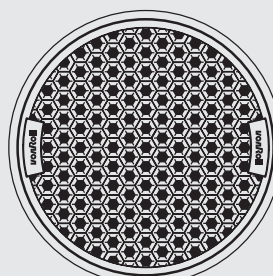
2805



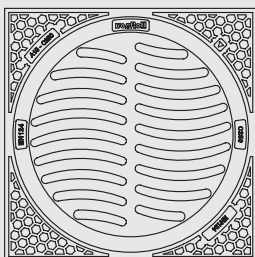
2811



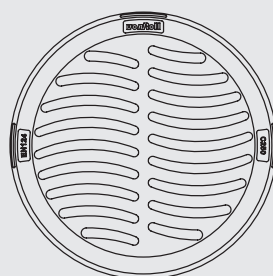
2813



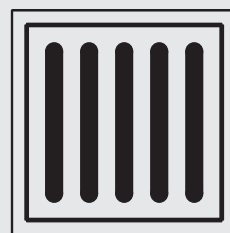
2815



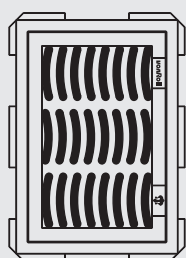
2901



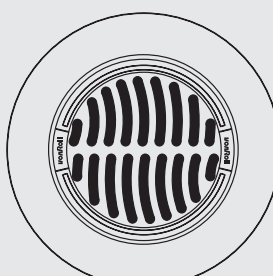
2905



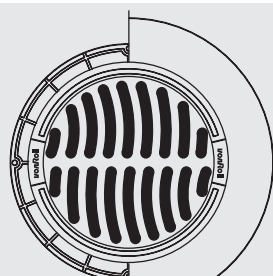
2912



2915

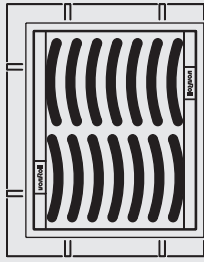


2917 - PISO

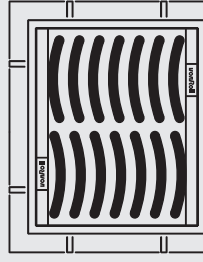


2918

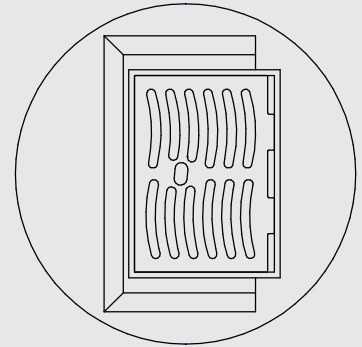
## Übersicht



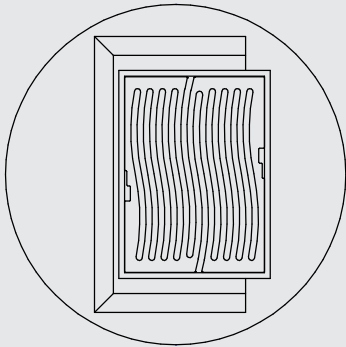
2920



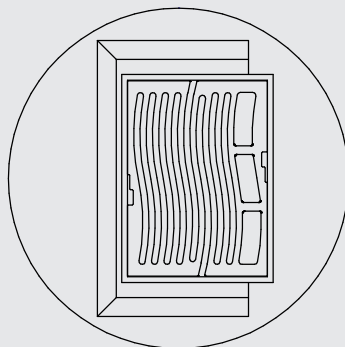
2922



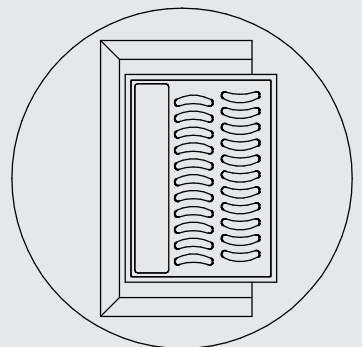
2932 – NIVROLL



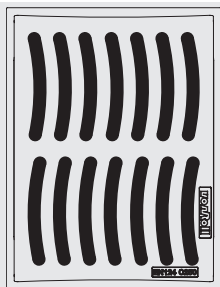
2933 – SIBLOC – NIVROLL



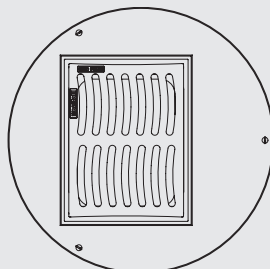
2933 – SIBLOC Schluck – NIVROLL



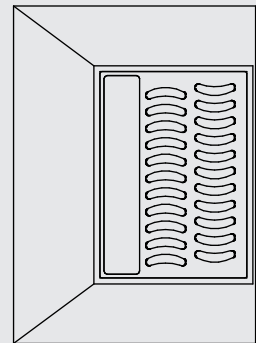
2934 – BIROLL – NIVROLL



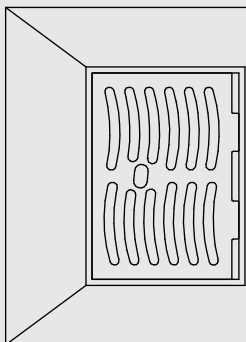
2936



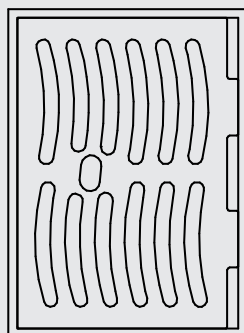
2937 – PISO



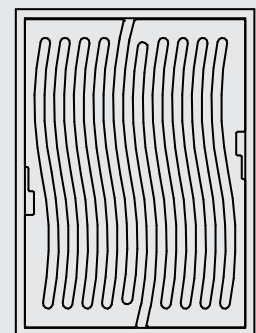
2938 – BIROLL – PISO



2939 – PISO

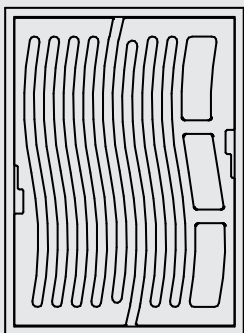


2940

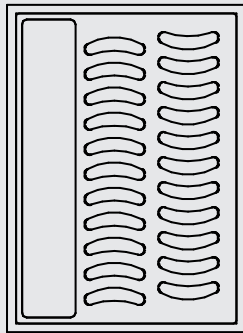


2941 – SIBLOC

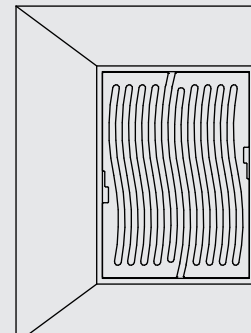
## Übersicht



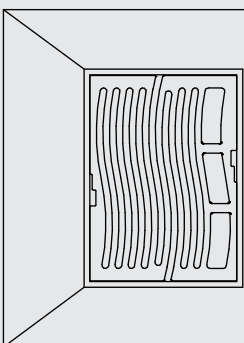
2941 SIBLOC - Schluck



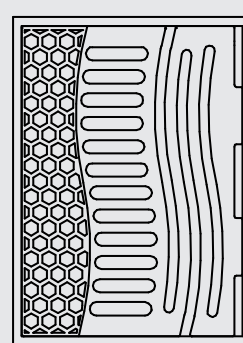
2942 - BIROLL



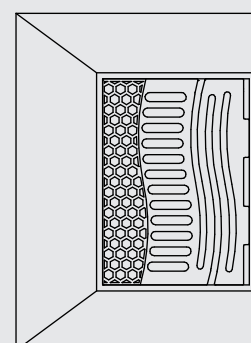
2943 - SIBLOC - PISO



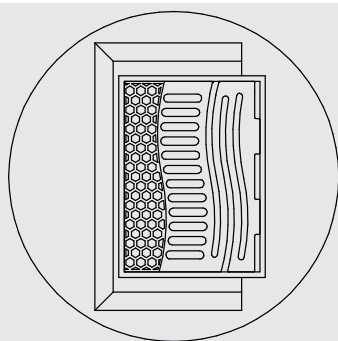
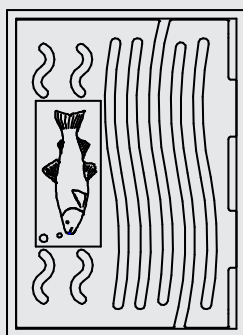
2943 SIBLOC Schluck - PISO



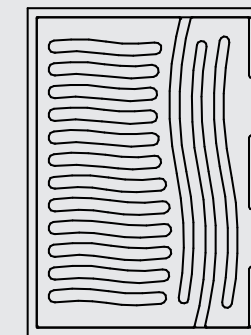
2945 - BIROLL - SIBLOC



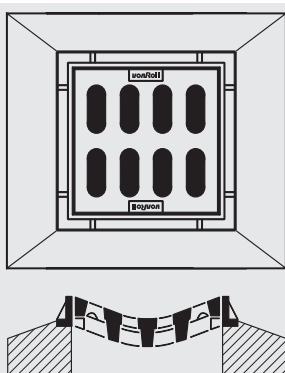
2946 - BIROLL - SIBLOC - PISO

2947 - BIROLL - SIBLOC -  
NIVROLL

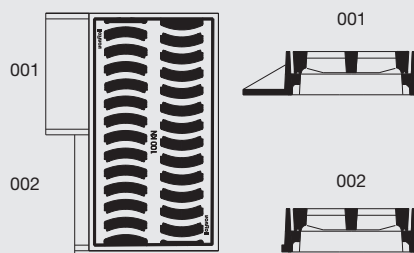
2948



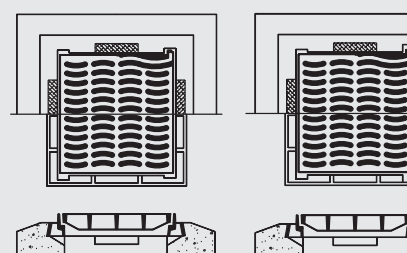
2950



2951

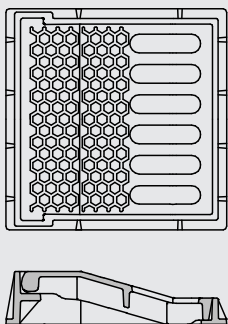


2965 - BIROLL

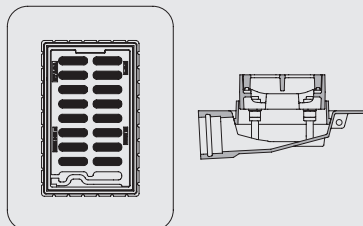


2968 - SECUROLL

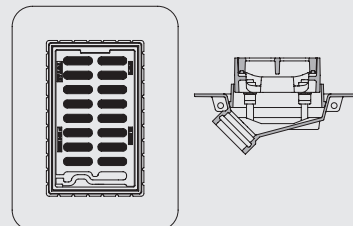
## Übersicht



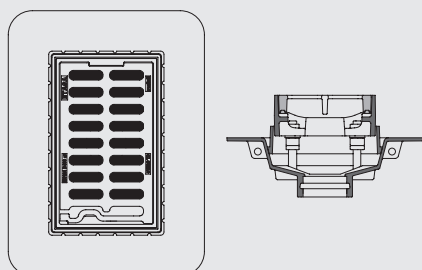
2969 – BORDROLL



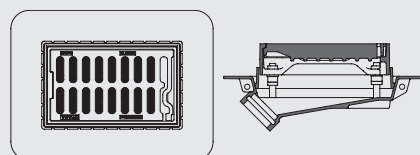
2980 – ECO-ETASA D400



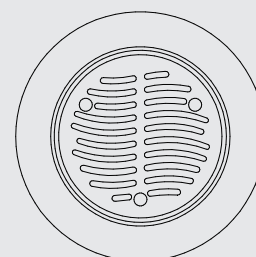
2981 – ECO-ETASA D400



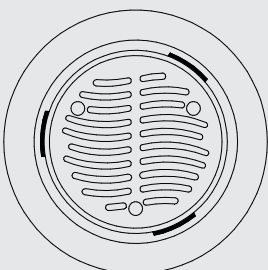
2982 – ECO-ETASA D400



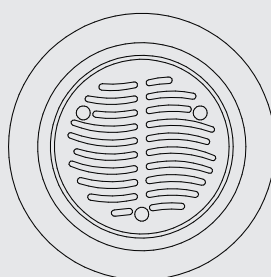
2983 – ECO-ETASA D400



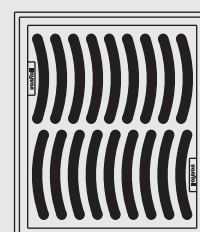
2985 – SUISSEROLL FIX



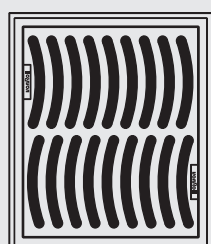
2987 – SUISSEROLL NIVROLL



2989 – SUISSEROLL PISO



3014




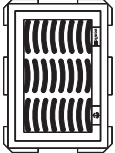
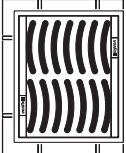
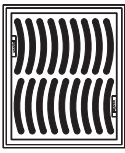


3015


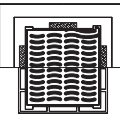

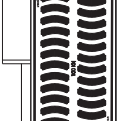






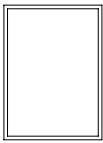
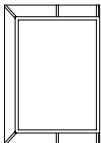
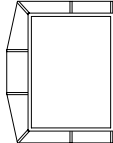
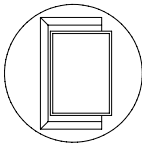
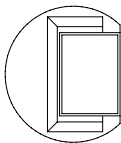
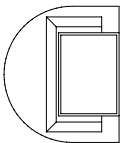
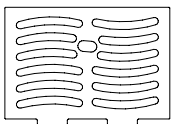
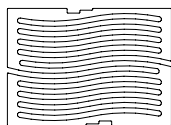
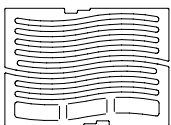
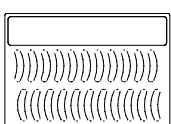
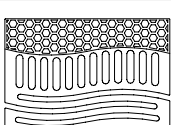
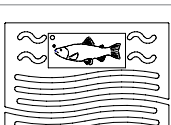
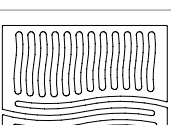
## Modell-Erklärungen

Typencode		bei rundem Rost: Schachtnennweite in cm bei eckigem Rost: fortlaufende Nummerierung
Modellcode	<b>00</b>	ohne Betonsockel, ohne Verschluss
	<b>01</b>	ohne Betonsockel, mit Seitenverschluss
	<b>02</b>	ohne Betonsockel, mit Schraubverschluss
	<b>03</b>	ohne Betonsockel, mit Riegelverschluss
	<b>09</b>	ohne Betonsockel, für Drainbelag, mit Federklemmrost
	<b>10</b>	mit Betonsockel, ohne Verschluss
	<b>12</b>	mit Betonsockel, mit Schraubverschluss
	<b>13</b>	mit Betonsockel, mit Riegelverschluss
	<b>19</b>	mit Betonsockel, für Drainbelag, mit Federklemmrost
	<b>30</b>	mit Betonsockel □1300, ohne Verschluss
	<b>33</b>	mit Betonsockel □1300, mit Riegelverschluss
	<b>40</b>	mit Betonsockel für PP-Schacht, ohne Verschluss
	<b>43</b>	mit Betonsockel für PP-Schacht, mit Riegelverschluss

## Strassenroste eckig

Schachtrahmentyp	Wienerli-Roste				
	FLACH	FLACH	GEWÖLBT 15 mm	GEWÖLBT 15 mm	GEWÖLBT 30 mm
	920 cm <sup>2</sup>	1130 cm <sup>2</sup>	796 cm <sup>2</sup>	920 cm <sup>2</sup>	690 cm <sup>2</sup>
					
Nicht höhenverstellbar					
	3014	2915	2920-002	3015	2936

Schachtrahmentyp	Strassenabläufe mit Sonderfunktionen			
	QUADRAT	SECU- ROLL- DRAIN selbst- blockierend	RIGOLEN- Schluck	BIROLL schmal
				
Nicht höhenverstellbar				
	2912	2968-...-00 2968-...-09	2951-001-00	2965-002
				2965-001
		2968-001-19	2951-001-10 2951-005-10	
		2968-011-19		

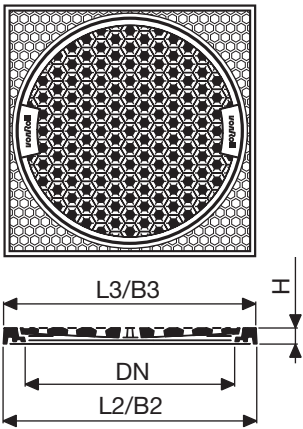
	FIX					
						
	2940-001-00	2940-002-00	2940-012-00	2940-005-10	2940-006-10	2940-008-10
	2941-001-00	2941-002-00	2941-012-00	2941-005-10	2941-006-10	2941-008-10
	2941-003-00	2941-004-00	2941-014-00	2941-015-10	2941-016-10	2941-018-10
	2942-001-00	2942-002-00	2942-012-00	2942-005-10	2942-006-10	2942-008-10
	2945-001-00	2945-002-00	2945-012-00	2945-005-10	2945-006-10	2945-008-10
	2948-001-00	2948-002-00	2948-012-00	2948-005-10	2948-006-10	2948-008-10
	2950-001-00	2950-002-00	2950-012-00	2950-005-10	2950-006-10	2950-008-10



NIVROLL				PISO		
						
2932-005-10	2932-006-10	2932-007-10	2932-008-10	2939-002-10	2939-005-10	2939-006-10
2933-005-10	2933-006-10	2933-007-10	2933-008-10	2943-002-10	2943-005-10	2943-006-10
2933-015-10	2933-016-10	2933-017-10	2933-018-10	2943-012-10	2943-015-10	2943-016-10
2934-005-10	2934-006-10	2934-007-10	2934-008-10	2938-002-10	2938-005-10	2938-006-10
2947-005-10	2947-006-10	2947-007-10	2947-008-10	2946-002-10	2946-005-10	2946-006-10
2948-015-10	2948-016-10	2948-017-10	2948-018-10	2948-022-10	2948-025-10	2948-026-10
2950-015-10	2950-016-10	2950-017-10	2950-018-10	2950-022-10	2950-025-10	2950-026-10

Figur 2801  
Strassenrost

Klasse A15
gemäss Norm EN124
gelocht
flach
Rahmen quadratisch



Typ	DN mm	L2 mm	B2 mm	L3 mm	B3 mm	H mm
060	600	685	685	680	680	42

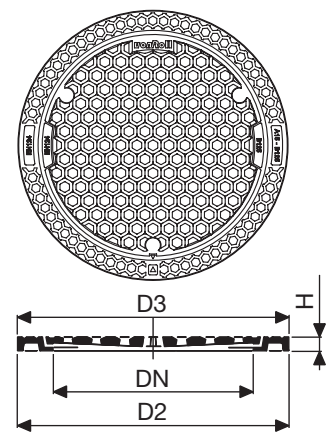
Typ	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>
060	639	20.5	770

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell	
060	20	19	39	00	03

- Modell-Erklärung:    00 ohne Verschluss  
                              03 mit Riegelverschluss
- Zubehör:                – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2803  
Strassenrost

Klasse A15
gemäss Norm EN 124
gelocht
flach
auf Zementrohr



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	H mm
060	600	754	750	42

Typ	Rost Ø mm	Rost Auflagehöhe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>
060	639	20.5	770

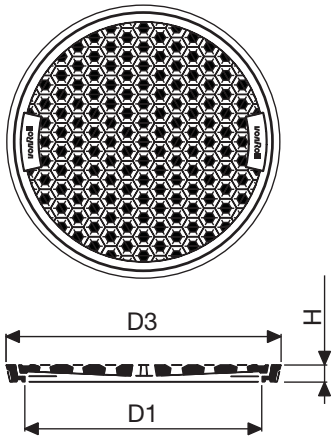
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell	
060	17	19	36	00	03

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2805  
Strassenrost

Klasse A15
gemäss Norm EN124
gelocht
flach
Einbau in Zementrohrfalz



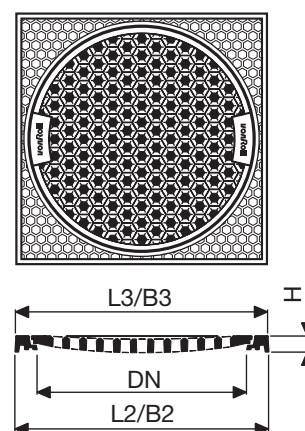
Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm
060	600	600	660	42

Typ	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzöffnung total cm²	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell	
060	639	21	770	9	19	28	00	03

- Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss
- Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

**Figur 2811**  
**Strassenrost**

Klasse B125  
gemäss Norm EN124  
gelocht  
flach  
Rahmen quadratisch



Typ	DN	D1	L2	B2	L3	B3	H
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
040	400	390	460	460	455	455	35
050	500	500	585	585	580	580	40
060	600	600	685	685	680	680	42

Typ	Rost Ø	Einlegetiefe	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>
	mm	mm	
040	410	17	250
050	515	19	450
060	639	21	770

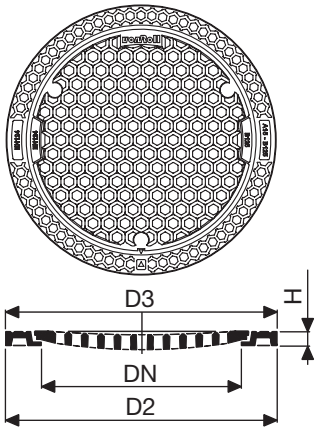
Typ	Gewicht Rahmen	Gewicht Rost	Gewicht total	Modell	
	kg	kg	kg		
040	10	10	20	00	03
050	18	16	34	00	03
060	20	19	39	00	03

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Figur 2813  
Strassenrost

Klasse B125
gemäss Norm EN124
gelocht
flach
auf Zementrohr DN600
in Zementrohr DN700



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	H mm
060	600	754	750	42

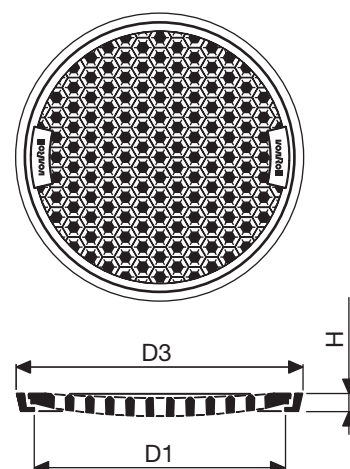
Typ	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
060	639	20.5	770	17	30	47	00 03

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

**Figur 2815**  
**Strassenrost**

Klasse B125
gemäss Norm EN124
gelocht
flach
Einbau in Zementrohrfalz



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm	
015	150	133	180	24	
020	200	180	227	28	
025	250	230	281	29	
030	300	280	338	32	
040	400	394	450	32	
050	500	500	558	35	
060	600	600	664	42	
070*	700	600	750	42	(Fig. 2813-060)
080	800	750	870	50	Klasse C250

Typ	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
015	160	15	31	1	1.5	2.5	00
020	205	15	55	1.5	2	3.5	00
025	260	15	100	2	3.5	5.5	00
030	319	16	195	3	5.5	8.5	00
040	431	16	340	4.5	16	20.5	00 03
050	539	18.5	630	5.5	25.5	31	00 03
060	639	20.5	770	8.5	30	38.5	00 03
070*	639	20.5	770	17	30	47	00 03
080	830	24	1200	24	83	107	00

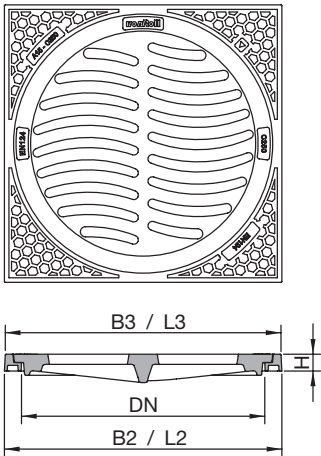
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
03 mit Riegelverschluss

Zubehör: – Fig. 3270 Verriegelungsschlüssel

Hinweis: \*Figur 2813-060-00 ersetzt 2815-070-00

Figur 2901  
Strassenrost

Klasse C250
gemäss Norm EN124
flach
auf Zementrohr



Typ	DN mm	L2 mm	B2 mm	L3 mm	B3 mm	H mm
060	600	685	685	680	680	42

Typ	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm²	Schluck- vermögen l/min.
060	639	21	25	900	1600

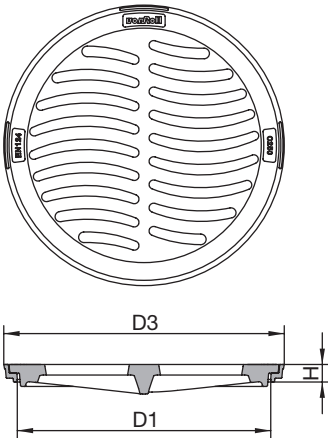
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
060	20	53	73	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss



Figur 2905  
Strassenrost

Klasse B125/C250
gemäss Norm EN124
flach
Einbau in Zementrohrfalz



Typ	DN mm	D1 mm	D3 mm	H mm
050	500	475	555	35
060	600	600	664	42

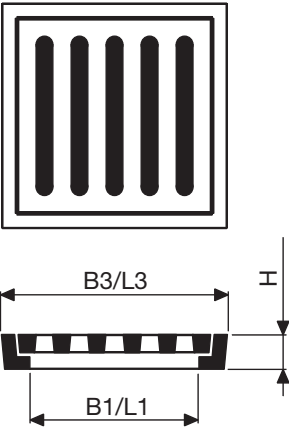
Typ	Last- klasse	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm²	Schluck- vermögen l/min
050	B125	515	19	25	505	770
060	C250	639	21	25	900	1600

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
050	8	32	40	00
060	9	53	62	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 2912  
Strassenrost «QUADRAT»

5 t Radlast (B125)  
flach



Typ	B1 mm	L1 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
003	260	260	350	350	60

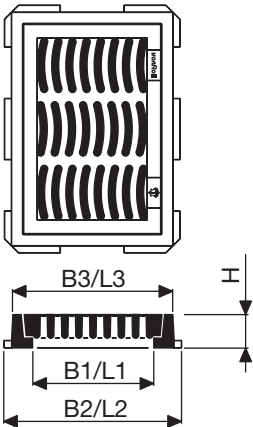
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
003	300	300	38	24	280	490

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
003	15	16	31	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 2915  
Strassenrost «WIENERLI» 3-fach

5 t Radlast (B125)
flach
mit Dämpfungseinlage



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
010	440	640	550	750	515	715	65

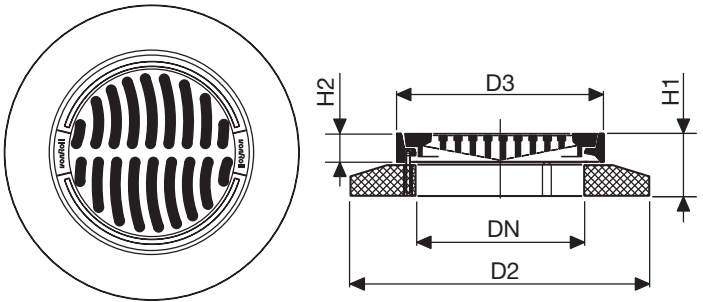
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
010	480	680	44	26	1130	2050

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
010	34	58	92	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 2917  
Strassenrost PISO

- Klasse E600
- gemäss Norm EN124
- mit Dämpfungseinlage
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit Drehsicherung
- Sitzflächen bearbeitet



Typ	DN	D2	D3	H1	H2	Rost Ø	Einlegetiefe
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
010	600	1050	721	230	100	689	50

Typ	Schlitzöffnung total cm²	Schluckvermögen l/min	Modell	
010	970	1870	10	12

Typ	Gewicht Rahmen kg	Rahmen und Sockel kg	Rost kg	Total kg
010	37	190	87	277

- Modell-Erklärung:

10 mit Betonsockel, ohne Verschluss

12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage
- Hinweis:

– mit Betonsockel aus Fig. 2632 auch höhenverstellbar System NIVROLL lieferbar

– Rost entspricht VSS-Norm SN640366a
- Anleitung:

– Erklärungen zum Einbau und zur Montage siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:

– Fig. 3279Verstellschlüssel PISO

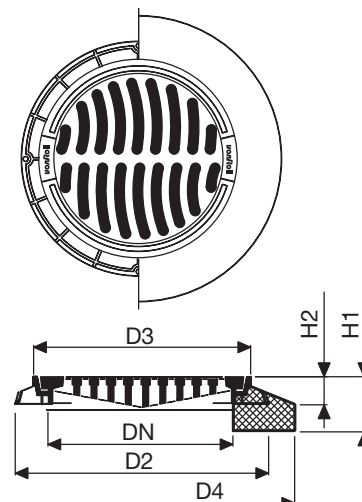
– Fig. 3280Schlauchschalung

– Art. 867017Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben

– zu Modell 02/12Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

**Figur 2918**  
**Strassenrost**

Klasse E600  
gemäss Norm EN124  
flach  
mit Dämpfungseinlage  
mit Drehsicherung  
Sitzflächen bearbeitet



Typ	DN mm	D2 mm	D3 mm	D4 mm	H1 mm	H2 mm
<b>060</b>	600	850	721	1050	200	100

Typ	Rost Ø mm	Einlegetiefe mm	Schlitzbreite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
<b>060</b>	689	50	25	970	1870

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell	
<b>060</b>	40	87	127	<b>00</b>	<b>02</b>
<b>060</b>	216	87	303	<b>10</b>	<b>12</b>

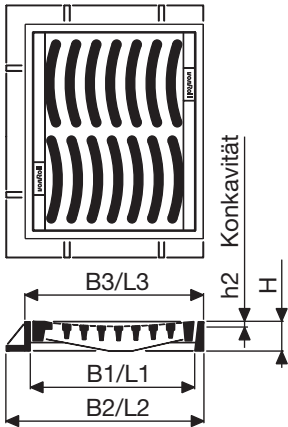
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel, ohne Verschluss  
02 ohne Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage  
10 mit Betonsockel, ohne Verschluss  
12 mit Betonsockel, mit 3 Verschluss-Schrauben, ohne Dämpfungseinlage

Hinweis: – mit Betonsockel aus Fig. 2632 auch höhenverstellbar System NIVROLL lieferbar  
– Rost entspricht VSS-Norm SN640366a

Zubehör: – zu Modell 02/12 Innensechskantschlüssel 10 für M12 Schrauben

Figur 2920  
Strassenrost «WIENERLI»

Klasse C250
gemäss Norm EN124
gewölbt 15 mm



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm	h2 mm
002	455	455	530	620	480	530	100	15

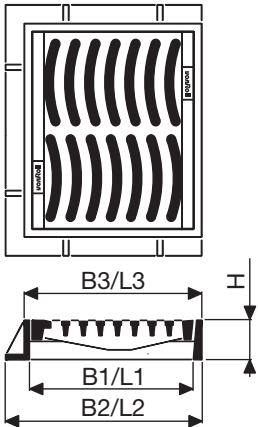
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
002	450	500	60	25	796	1580

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	31	42	73	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 2922  
Strassenrost «WIENERLI»

Klasse C250
gemäss Norm EN124
flach



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
002	440	455	530	620	480	530	100

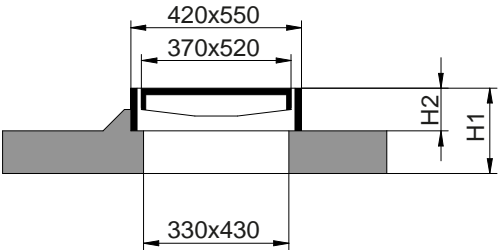
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm²	Schluck- vermögen l/min.
002	450	500	60	25	796	1580

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	36	41	77	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 2932  
Strassenrost NIVROLL

Klasse C250
gemäss EN124-2
flach
mit Dämpfungseinlage
mit Pickelloch
Einlaufquerschnitt: 690 cm²
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

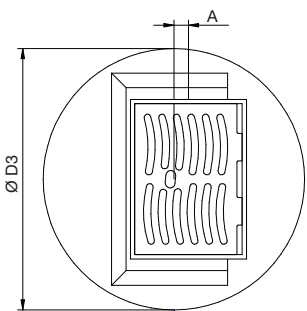


Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	780	110	200	100
007	10	650	490	-	210	50
008	10	Ø 900	780	110	200	100

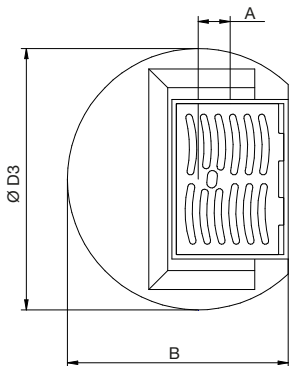
Gewicht in KG	Typ			
	005	006	007	008
Rahmen	168	154	118	160
Deckel	36	36	36	36
Total	204	190	154	196

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

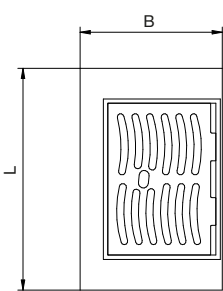
- Zubehör:
- Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL



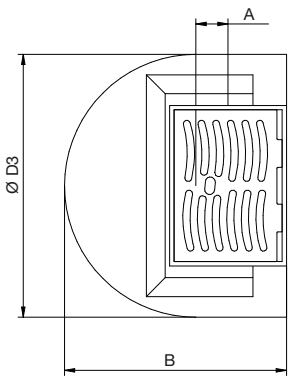
005



006



007



008



Figur 2933

## Strassenrost SIBLOC NIVROLL

Klasse D400

gemäss EN124-2

flach

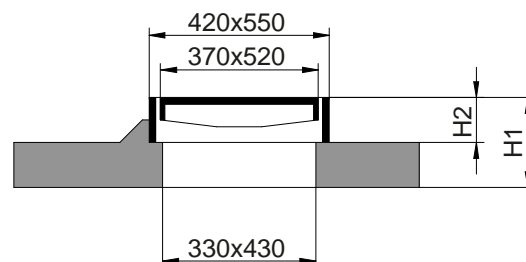
mit Dämpfungseinlage

selbst-blockierend

Einlaufquerschnitt: 810 cm<sup>2</sup>

stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm

stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



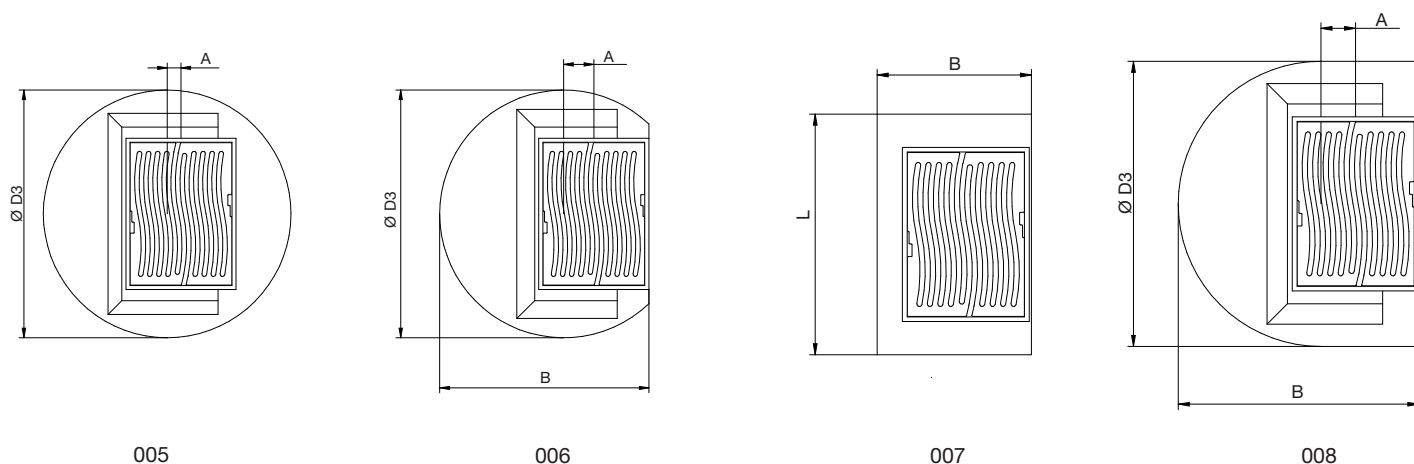
Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	780	110	200	100
007	10	650	490	-	210	50
008	10	Ø 900	780	110	200	100

Gewicht in kg	Typ			
	005	006	007	008
Rahmen	168	154	118	160
Deckel	30	30	30	30
Total	198	184	148	190

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

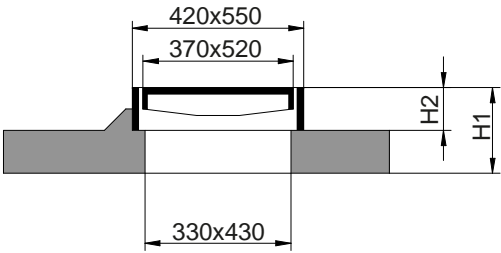
Zubehör:

- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Fig. 3333 Hilfsdeckel



Figur 2933  
Strassenrost SIBLOC-Schluck NIVROLL

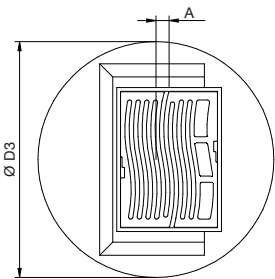
Klasse D400
gemäss EN124-2
flach
mit Dämpfungseinlage
selbst-blockierend
Einlaufquerschnitt: 875 cm²
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



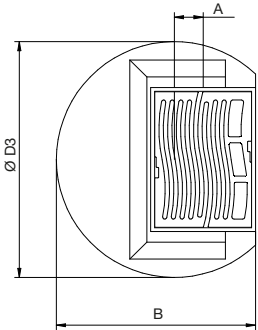
Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
015	10	Ø 900	-	50	200	100
016	10	Ø 900	780	110	200	100
017	10	650	490	-	210	50
018	10	Ø 900	780	110	200	100

Gewicht in KG	Typ			
	015	016	017	018
Rahmen	168	154	118	160
Deckel	29	29	29	29
Total	197	183	147	189

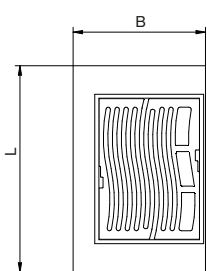
- Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel
- Zubehör:
- Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel



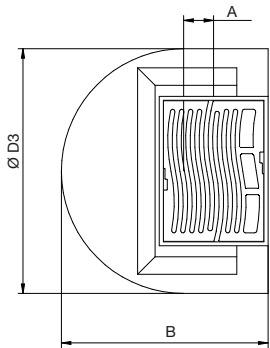
015



016



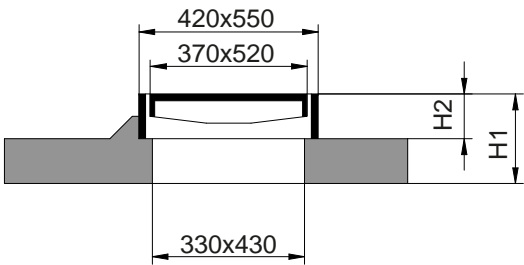
017



018

Figur 2934  
Strassenrost BIROLL NIVROLL

Klasse C250
gemäss EN124-2
flach
Rost fahrbahnseitig mit Betonfüllung
mit Dämpfungseinlage
ohne Pickelloch
Einlaufquerschnitt: 450 cm²
stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

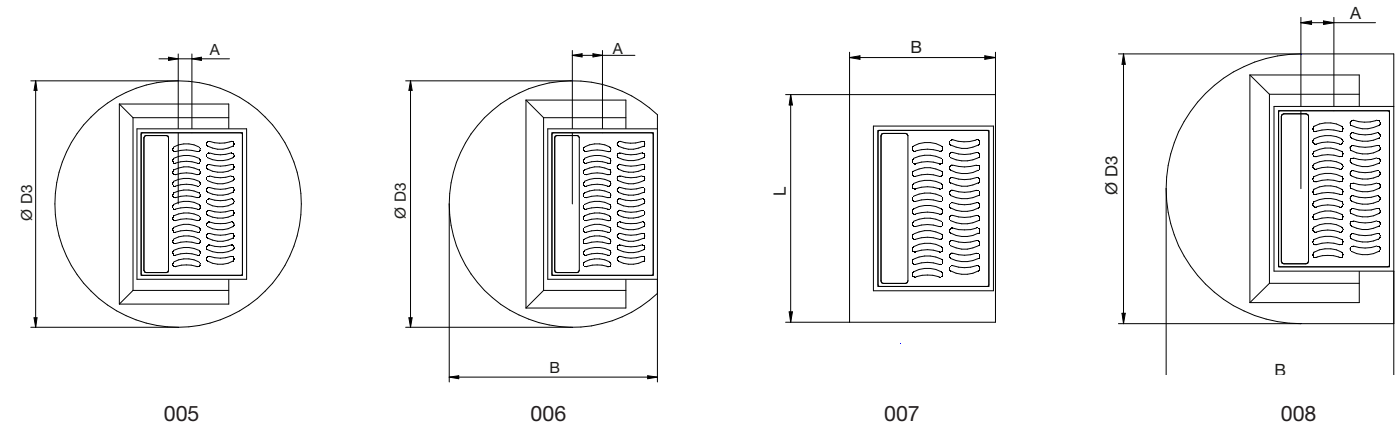


Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	780	110	200	100
007	10	650	490	-	210	50
008	10	Ø 900	780	110	200	100

Gewichte in kg	Typ			
	015	016	017	018
Rahmen	168	154	118	160
Deckel	47	47	47	47
Total	215	201	165	207

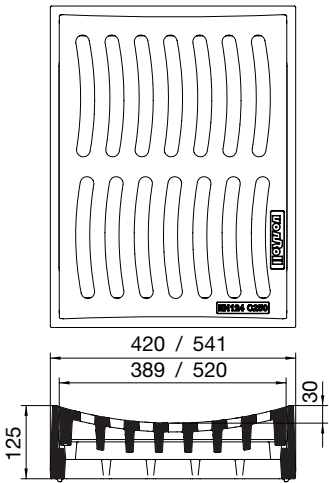
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Zubehör:
- Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel



Figur 2936  
Strassenrost «WIENERLI», Rigole

Klasse D400
gemäss Norm EN124
gewölbt 30 mm
mit Dämpfungseinlage



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlege- tiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
001	389	520	30-60	24	680	ca. 1800

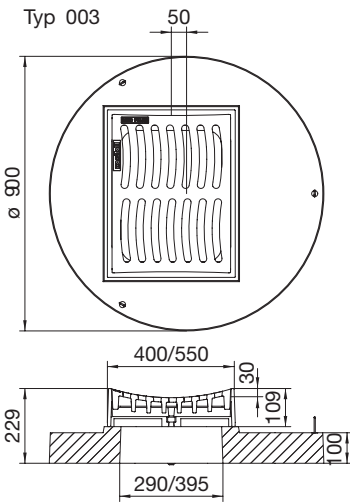
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
001	26	33	59	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss



Figur 2937  
Strassenrost «WIENERLI», Rigole PISO

Klasse D400
gemäss Norm EN124
gewölbt 30 mm
mit Dämpfungseinlage
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlege- tiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitz- öffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
003	389	520	30-60	24	680	ca. 1800

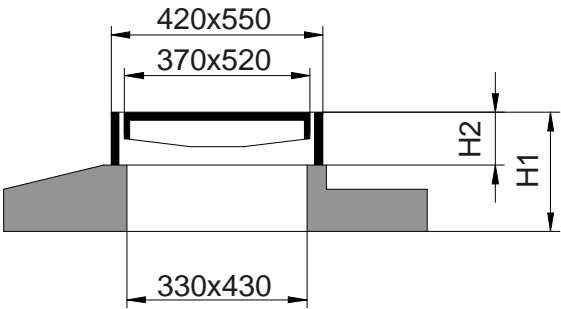
Typ	Gewicht Rahmen und Betonsockel kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
003	150	33	183	10

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Anleitung:
- Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»
- Zubehör:
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO-Stellschrauben

Figur 2938  
Strassenrost BIROLL PISO

- Klasse C250
- gemäss EN124-2
- flach
- Rost fahrbahnseitig mit Betonfüllung
- mit Dämpfungseinlage
- ohne Pickelloch
- Einlaufquerschnitt: 450 cm²
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

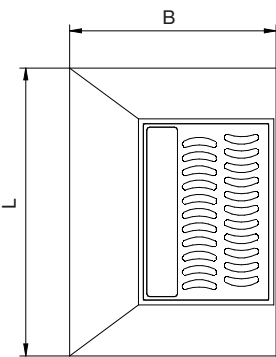


Typ	Modell	L mm	B mm	H1 mm	H2 mm
002	10	850	610	225	100
005	10	850	800	225	100
006	10	850	735	225	100

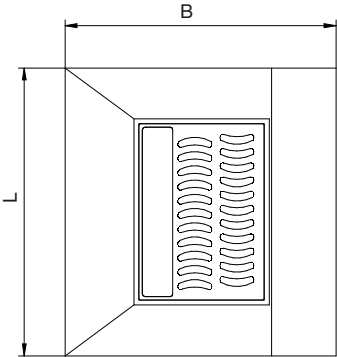
Gewichte in kg	Typ		
	002	005	006
Rahmen	125	157	147
Rost	47	47	47
Total	172	204	194

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

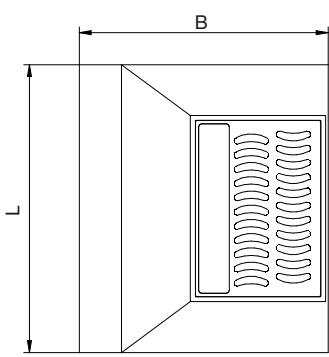
- Zubehör:
- Fig. 3279      Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280      Schlauchschalung
  - Fig. 3330      Hebe gerät NIVROLL
  - Fig. 3333      Hilfsdeckel
  - Art. 867017    Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



002



005



006

Figur 2939

## Strassenrost PISO

Klasse C250

gemäss EN124-2

flach

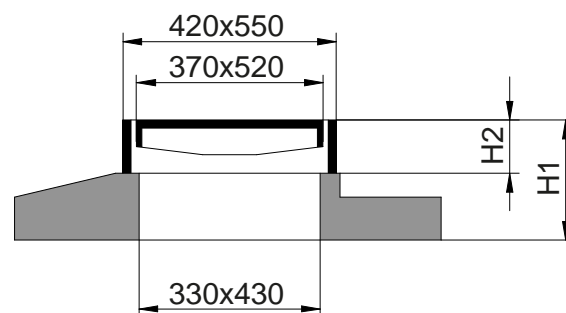
mit Dämpfungseinlage

mit Pickelloch

Einlaufquerschnitt: 690 cm<sup>2</sup>

stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm

stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



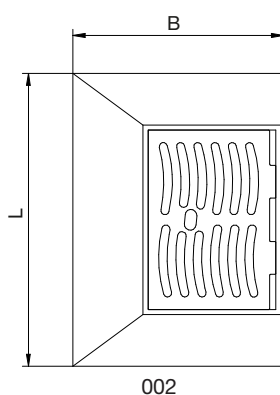
Typ	Modell	L mm	B mm	H1 mm	H2 mm
002	10	850	610	225	100
005	10	850	800	225	100
006	10	850	735	225	100

Gewichte in kg	Typ		
	002	005	006
Rahmen	125	157	147
Rost	36	36	36
Total	161	193	183

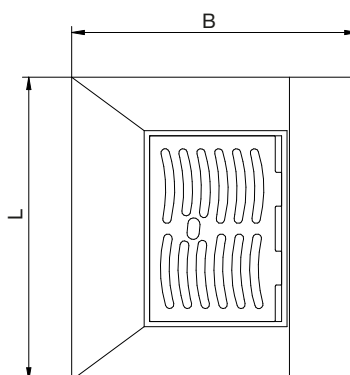
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Zubehör:

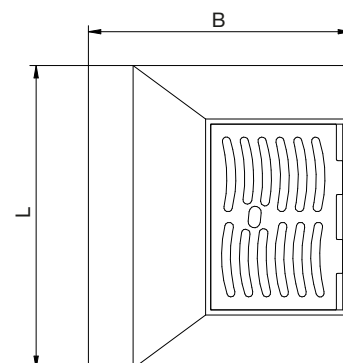
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



002



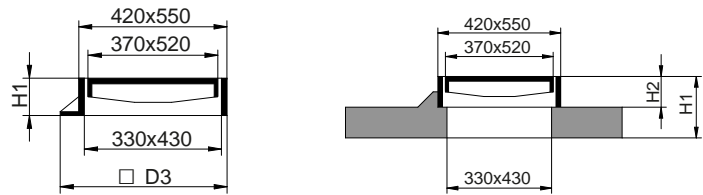
005



006

Figur 2940  
Strassenrost FIX

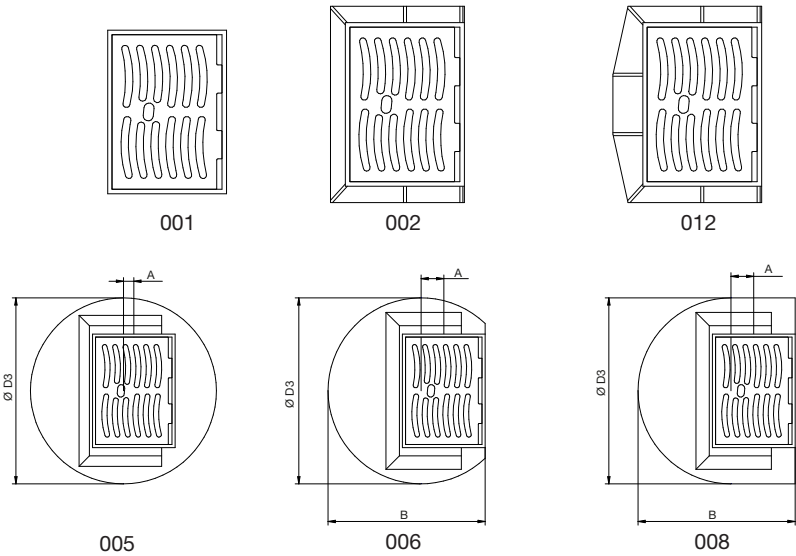
- Klasse C250
- gemäss EN124-2
- flach
- mit Dämpfungseinlage
- mit Pickelloch
- Einlaufquerschnitt: 690 cm²



Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
001	00	-	-	-	100	-
002	00	490x635	-	-	100	-
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	775	110	200	100
008	10	Ø 900	775	110	200	100
012	00	570x635	-	-	100	-

Gewichte in kg	Typ					
	001	002	012	005	006	008
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	36	30	36	36	36	36
Total	57	60	70	189	177	183

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel





Figur 2941

## Strassenrost SIBLOC FIX

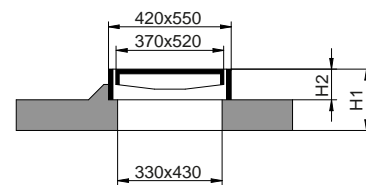
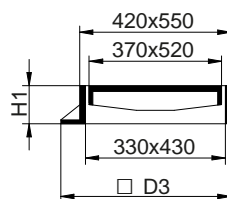
Klasse D400

gemäss EN124-2

flach

mit Dämpfungseinlage

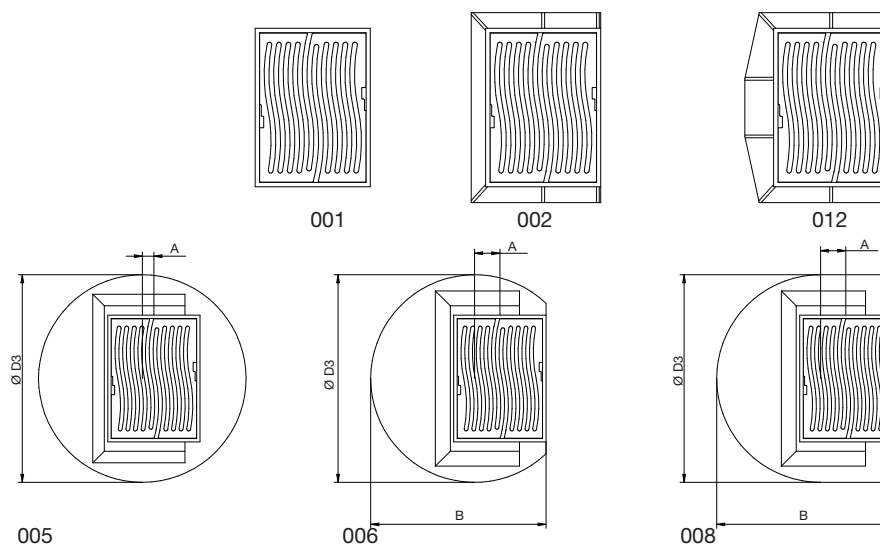
selbst-blockierend

Einlaufquerschnitt: 810 cm<sup>2</sup>

Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
001	00	-	-	-	100	-
002	00	490x635	-	-	100	-
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	775	110	200	100
008	10	Ø 900	775	110	200	100
012	00	570x635	-	-	100	-

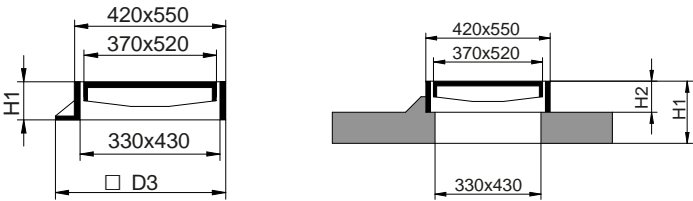
Gewichte in kg	Typ					
	001	002	012	005	006	008
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	30	30	30	30	30	30
Total	51	60	64	183	171	177

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel



Figur 2941  
Strassenrost SIBLOC-Schluck FIX

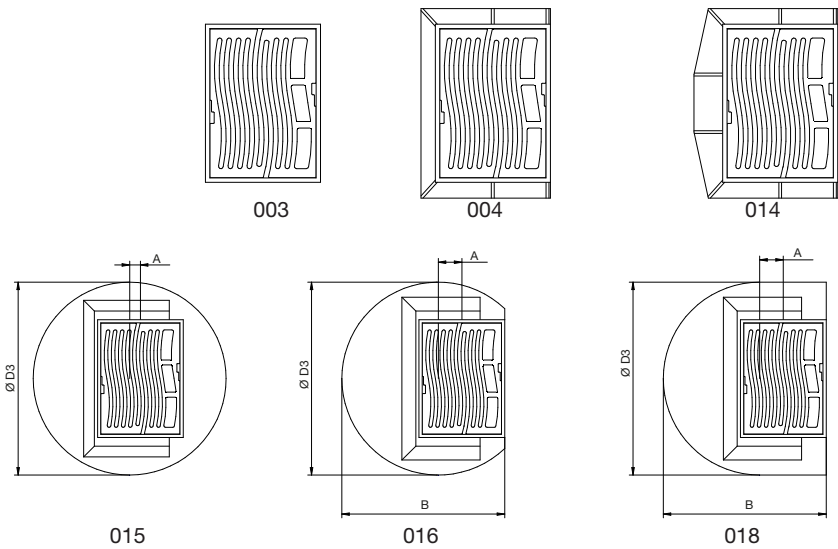
- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- flach
- mit Dämpfungseinlage
- selbst-blockierend
- Einlaufquerschnitt: 875 cm²



Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
003	00	-	-	-	100	-
004	00	490x635	-	-	100	-
014	00	570x635	-	-	100	-
015	10	Ø 900	-	50	200	100
016	10	Ø 900	775	110	200	100
018	10	Ø 900	775	110	200	100

Gewichte in kg	Typ					
	003	004	014	015	016	018
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	29	29	29	29	29	29
Total	50	59	63	182	170	176

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel



Figur 2942

## Strassenrost BIROLL FIX

Klasse C250

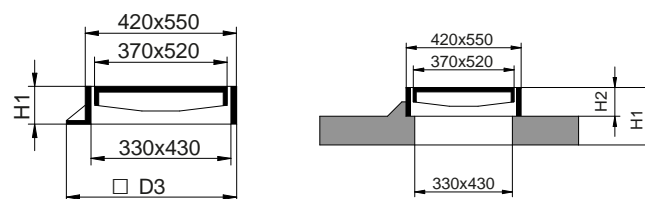
gemäss EN124-2

flach

Rost fahrbahnseitig mit Betonfüllung

mit Dämpfungseinlage

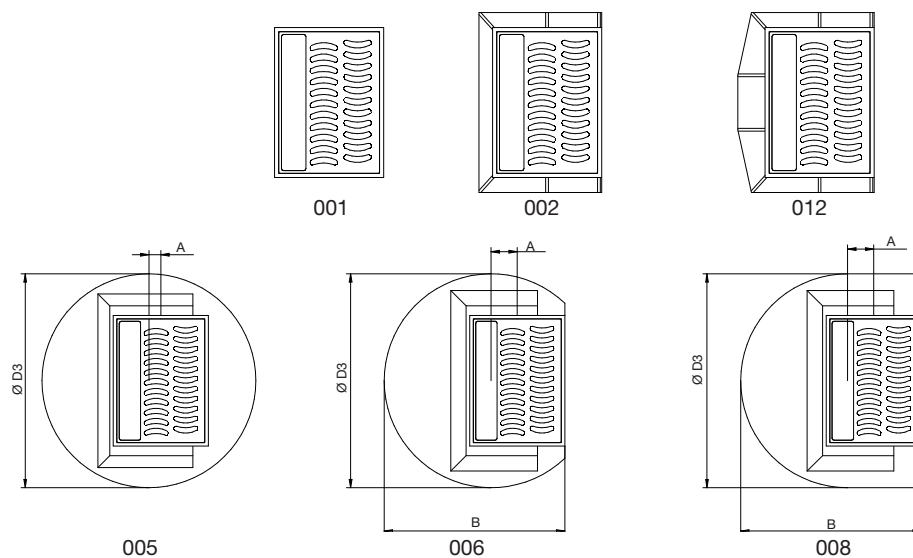
ohne Pickelloch

Einlaufquerschnitt: 450 cm<sup>2</sup>

Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
001	00	-	-	-	100	-
002	00	490x635	-	-	100	-
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	775	110	200	100
008	10	Ø 900	775	110	200	100
012	00	570x635	-	-	100	-

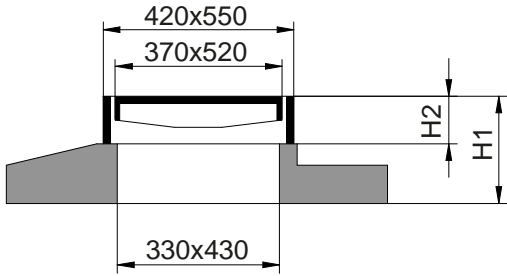
Gewichte in kg	Typ					
	001	002	012	005	006	008
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	47	47	47	47	47	47
Total	68	77	81	200	188	194

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel



Figur 2943  
Strassenrost SIBLOC PISO

Klasse D400
gemäss EN124-2
flach
mit Dämpfungseinlage
selbst-blockierend
Einlaufquerschnitt: 810 cm²
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

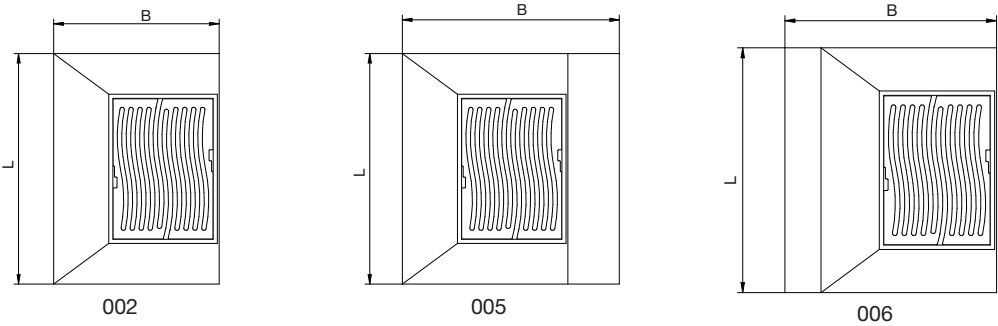


Typ	Modell	L mm	B mm	H1 mm	H2 mm
002	10	850	610	225	100
005	10	850	800	225	100
006	10	850	735	225	100

Gewichte in kg	Typ		
	002	005	006
Rahmen	125	157	147
Rost	30	30	30
Total	155	187	177

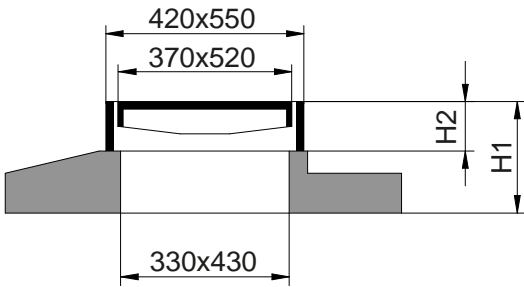
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Zubehör:
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebe gerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel
  - Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



Figur 2943  
Strassenrost PISO – SIBLOC-Schluck

Klasse D400
gemäss EN124-2
flach
mit Dämpfungseinlage
selbst-blockierend
Einlaufquerschnitt: 875 cm²
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

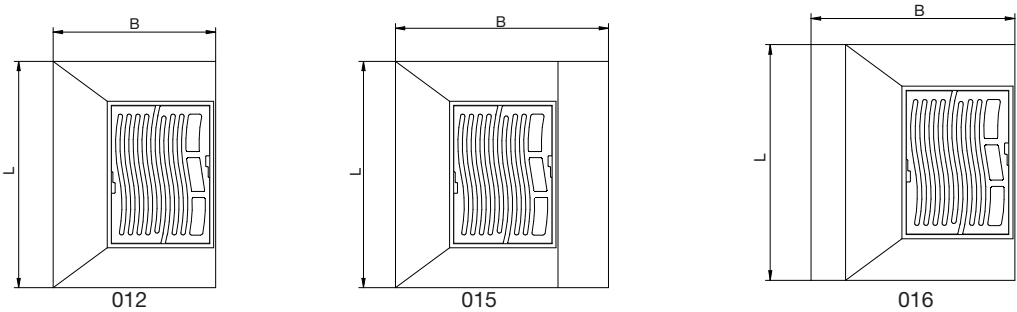


Typ	Modell	L mm	B mm	H1 mm	H2 mm
012	10	850	610	225	100
015	10	850	800	225	100
016	10	850	735	225	100

Gewicht in kg	Typ			
	012	015	016	
Rahmen	125	157	147	
Rost	29	29	29	
Total	154	186	176	

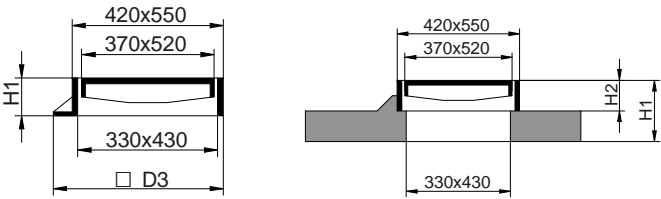
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Zubehör:
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel
  - Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



Figur 2945  
Strassenrost FIX – BIROLL-SIBLOC

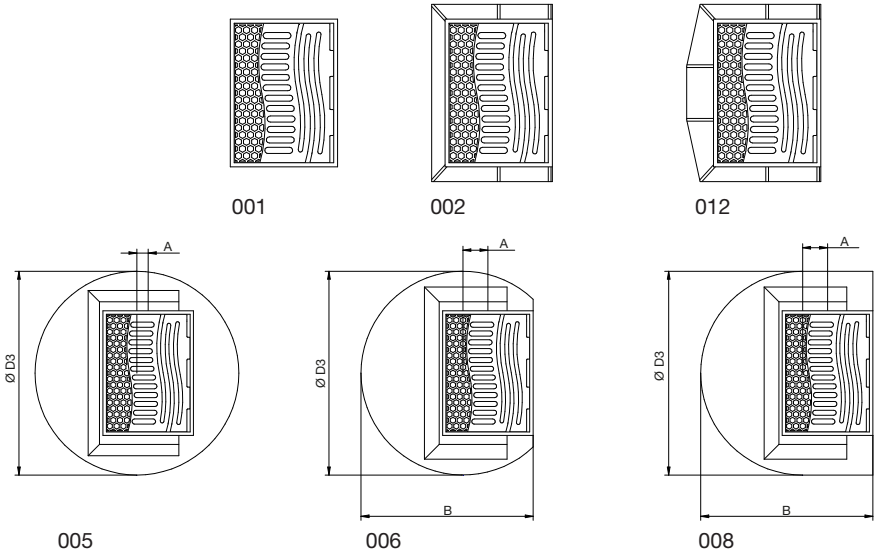
Klasse C250  
gemäss EN124-2  
flach  
mit Dämpfungseinlage  
selbst-blockierend  
Einlaufquerschnitt: 560 cm²



Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
001	00	-	-	-	100	-
002	00	490x635	-	-	100	-
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	775	110	200	100
008	10	Ø 900	775	110	200	100
012	00	570x635	-	-	100	-

Gewichte in kg	Typ					
	001	002	012	005	006	008
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	30	30	30	30	30	30
Total	51	60	64	183	171	177

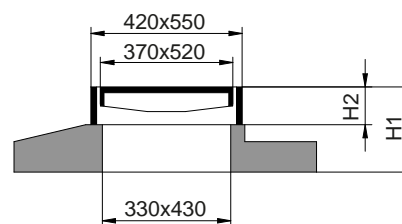
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel



Figur 2946

**Strassenrost PISO – BIROLL-SIBLOC**

Klasse C250  
 gemäss EN124-2  
 flach  
 mit Dämpfungseinlage  
 selbst-blockierend  
 Einlaufquerschnitt: 560 cm<sup>2</sup>  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



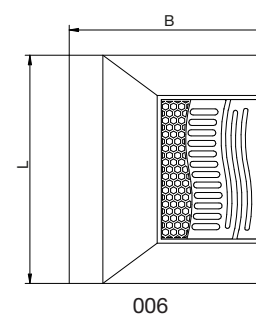
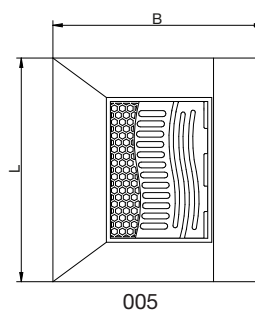
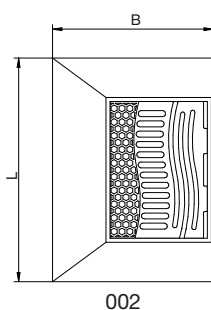
Typ	Modell	L mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
002	10	850	610	-	225	100
005	10	850	800	-	225	100
006	10	850	735	-	225	100

Gewichte in kg		Typ		
	002	005	006	
Rahmen	125	157	147	
Rost	30	30	30	
Total	155	187	177	

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

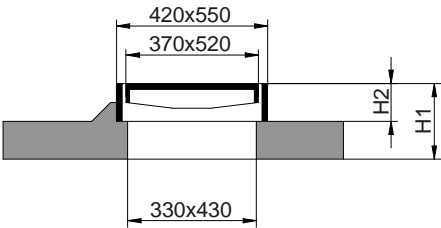
Zubehör:

- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Fig. 3333 Hilfsdeckel
- Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



Figur 2947  
Strassenrost NIVROLL – BIROLL-SIBLOC

- Klasse C250
- gemäss EN124-2
- flach
- mit Dämpfungseinlage
- selbst-blockierend
- Einlaufquerschnitt: 560 cm²
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

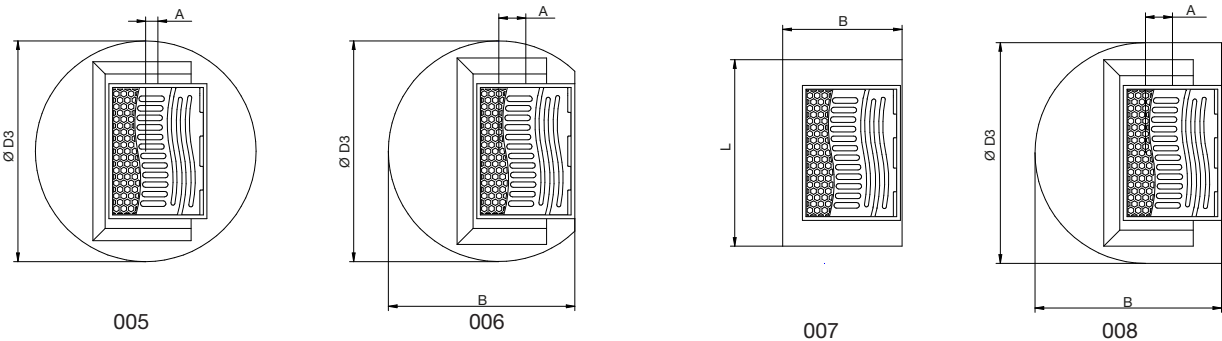


Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	780	110	200	100
007	10	650	490	-	210	50
008	10	Ø 900	780	110	200	100

Gewichte in kg	Typ			
	005	006	007	008
Rahmen	168	154	118	160
Rost	30	30	30	30
Total	198	184	148	190

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

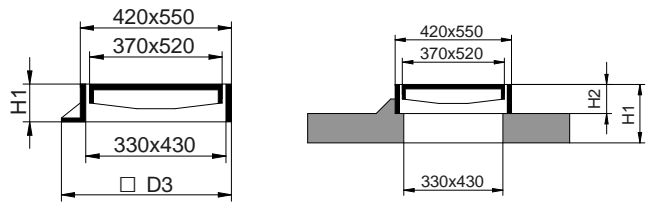
- Zubehör:
- Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel





Figur 2948  
Strassenrost FIX - FISHROLL

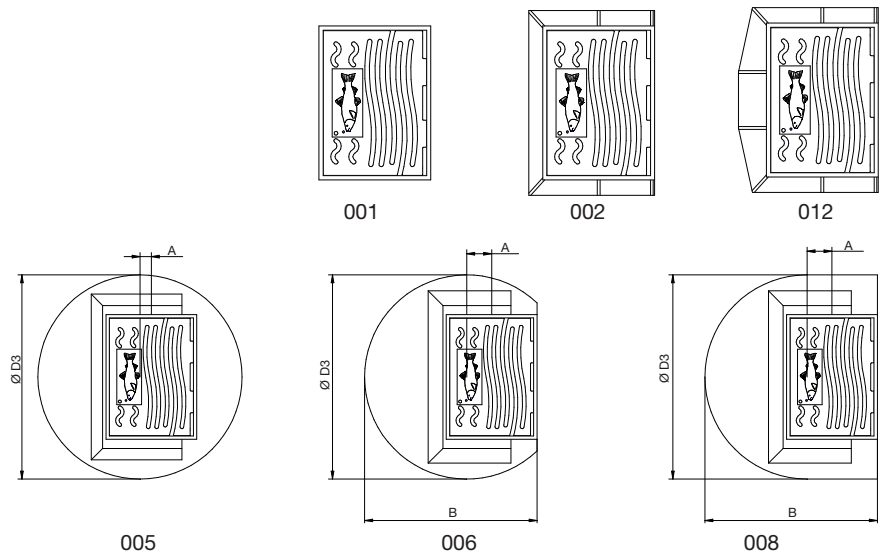
Klasse D400
gemäss EN124-2
flach
mit Dämpfungseinlage
selbst-blockierend
Einlaufquerschnitt: 460 cm²



Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
001	00	-	-	-	100	-
002	00	490x635	-	-	100	-
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	775	110	200	100
008	10	Ø 900	775	110	200	100
012	00	570x635	-	-	100	-

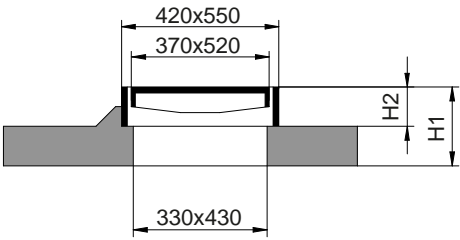
Gewichte in kg	Typ					
	001	002	012	005	006	008
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	34	34	34	34	34	34
Total	55	64	68	187	175	181

Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel



Figur 2948  
Strassenrost NIVROLL - FISHROLL

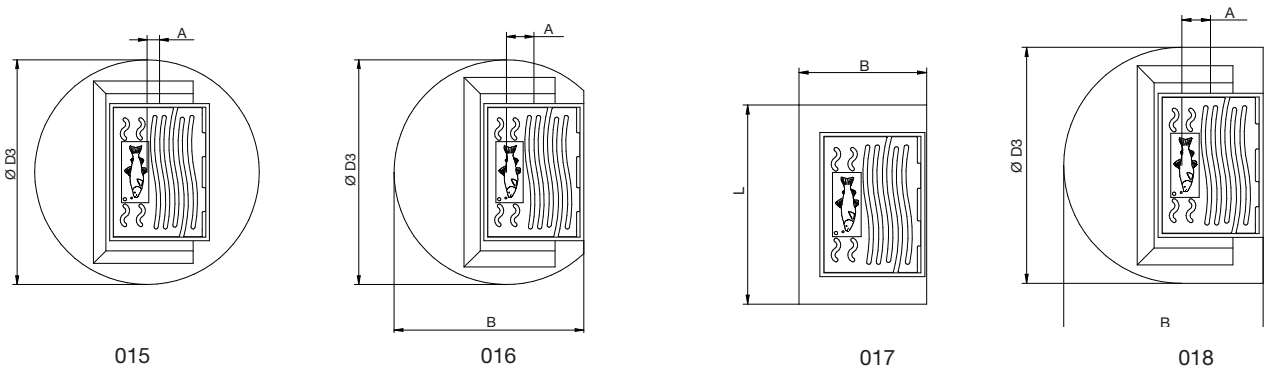
- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- flach
- mit Dämpfungseinlage
- selbst-blockierend
- Einlaufquerschnitt: 460 cm²
- stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
015	10	Ø 900	-	50	200	100
016	10	Ø 900	780	110	200	100
017	10	650	490	-	210	50
018	10	Ø 900	780	110	200	100

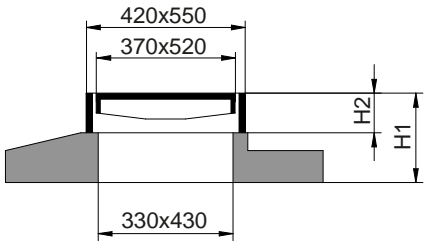
Gewichte in kg	Typ			
	015	016	017	018
Rahmen	168	154	118	160
Rost	34	34	34	34
Total	202	188	152	194

- Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel
- Zubehör:
- Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel



Figur 2948  
Strassenrost PISO - FISHROLL

Klasse D400
gemäss EN124-2
flach
mit Dämpfungseinlage
selbst-blockierend
stufenlos Einlaufquerschnitt: 460 cm²
stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

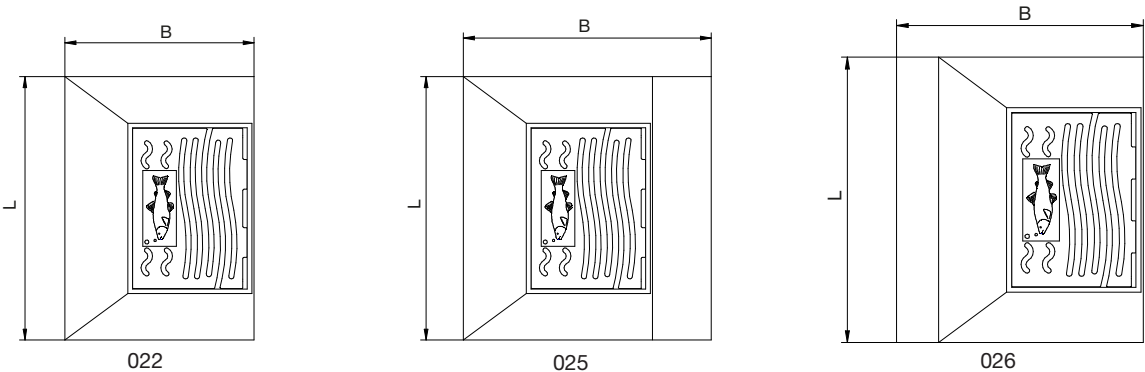


Typ	Modell	L mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
022	10	850	610	-	225	100
025	10	850	800	-	225	100
026	10	850	735	-	225	100

Gewichte in kg	Typ		
	022	025	026
Rahmen	125	157	147
Rost	34	34	34
Total	159	191	181

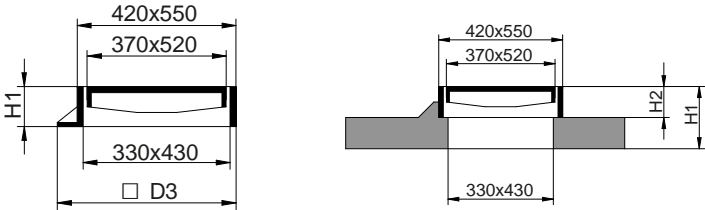
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

- Zubehör:
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280 Schlauchschalung
  - Fig. 3330 Hebe gerät NIVROLL
  - Fig. 3333 Hilfsdeckel
  - Art. 867017 Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



Figur 2950  
Strassenrost BIROLL FIX

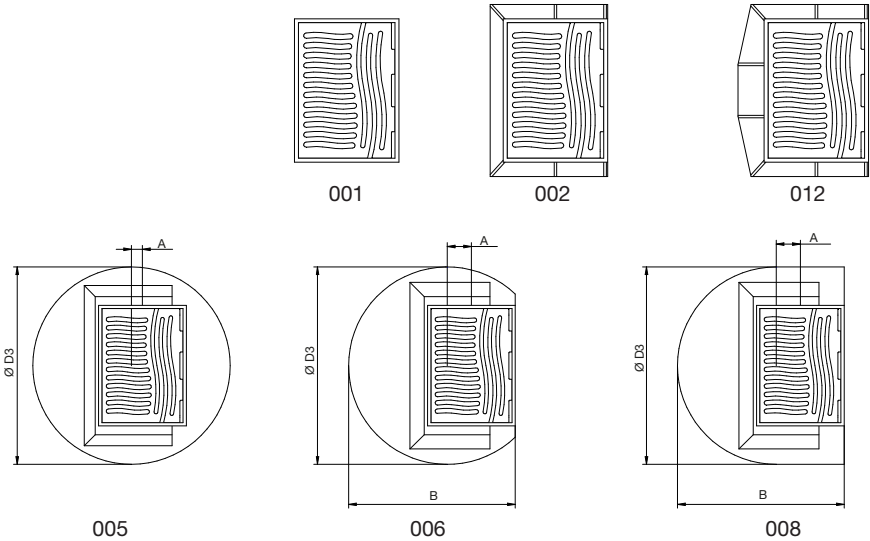
Klasse D400  
gemäss EN124-2  
flach  
mit Dämpfungseinlage  
selbst-blockierend  
Einlaufquerschnitt: 800 cm²



Typ	Modell	D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
001	00	-	-	-	100	-
002	00	490x635	-	-	100	-
005	10	Ø 900	-	50	200	100
006	10	Ø 900	775	110	200	100
008	10	Ø 900	775	110	200	100
012	00	570x635	-	-	100	-

Gewichte in kg	Typ					
	001	002	012	005	006	008
Rahmen	21	30	34	153	141	147
Rost	33	33	33	33	33	33
Total	54	63	67	186	174	180

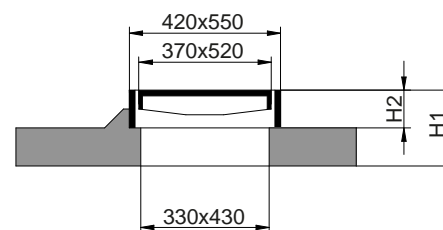
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel



Figur 2950

**Strassenrost BIROLL NIVROLL**

Klasse D400  
 gemäss EN124-2  
 flach  
 mit Dämpfungseinlage  
 selbst-blockierend  
 Einlaufquerschnitt: 800 cm<sup>2</sup>  
 stufenlos höhenverstellbar bis 5 cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°



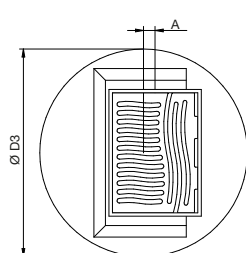
Typ	Modell	L / D3 mm	B mm	A mm	H1 mm	H2 mm
015	10	Ø 900	-	50	200	100
016	10	Ø 900	780	110	200	100
017	10	650	490	-	210	50
018	10	Ø 900	780	110	200	100

Gewichte in kg	Typ			
	015	016	017	018
Rahmen	168	154	118	160
Rost	33	33	33	33
Total	201	187	151	193

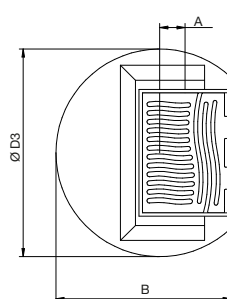
Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

Zubehör:
 

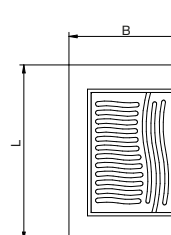
- Fig. 3280 Schlauchschalung
- Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
- Fig. 3333 Hilfsdeckel



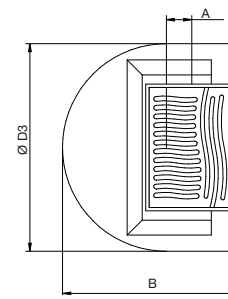
015



016



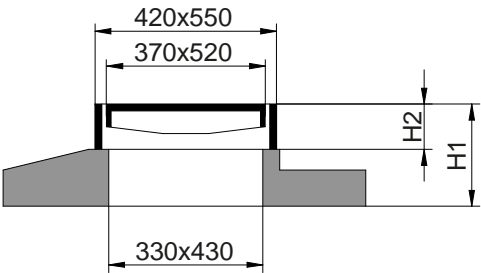
017



018

Figur 2950  
Strassenrost BIROLL PISO

- Klasse D400
- gemäss EN124-2
- flach
- mit Dämpfungseinlage
- selbst-blockierend
- Einlaufquerschnitt: 800 cm²
- stufenlos höhenverstellbar bis 10 cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

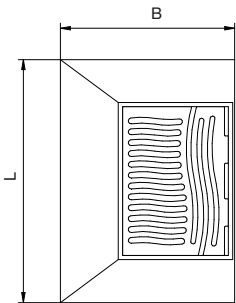


Typ	Modell	L mm	B mm	H1 mm	H2 mm
022	10	850	610	225	100
025	10	850	800	225	100
026	10	850	735	225	100

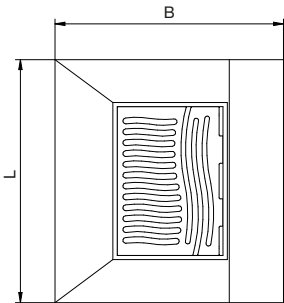
Gewichte in kg	Typ			
	022	025	026	
Rahmen	125	157	147	
Rost	33	33	33	
Total	158	190	180	

Modell-Erklärung: 10 mit Betonsockel

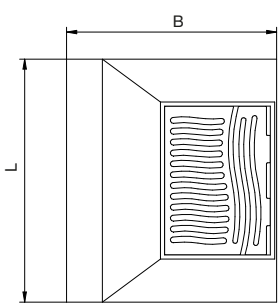
- Zubehör:
- Fig. 3279      Verstell Schlüssel PISO
  - Fig. 3280      Schlauchschalung
  - Fig. 3330      Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3333      Hilfsdeckel
  - Art. 867017    Schaumstoffhülsen zu PISO Stellschrauben



022



025



026

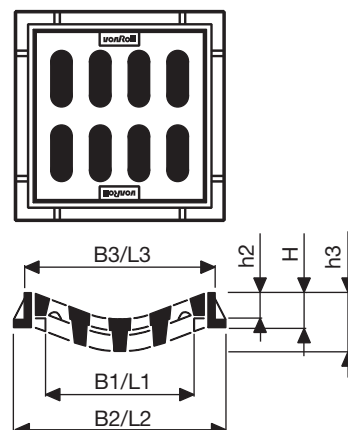
Figur 2951

## Strassenrost RIGOLEN-Schluck

7,5 t Radlast

gewölbt

Modell 00



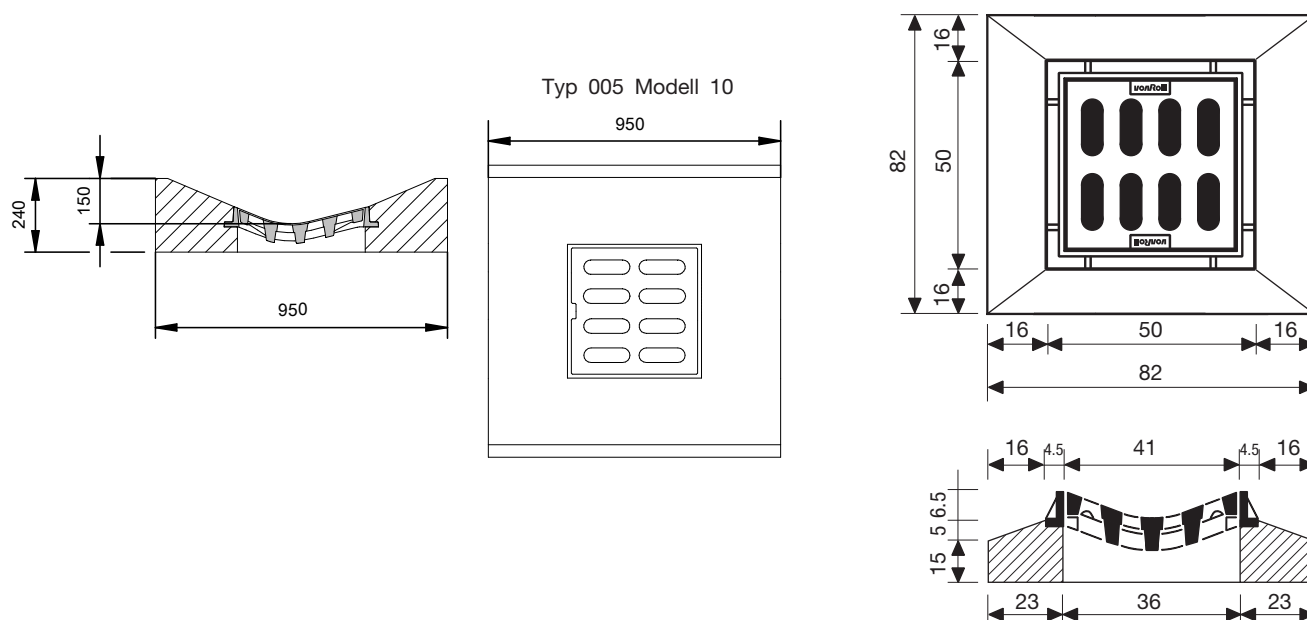
Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm	h2 mm	h3 mm
001/005	360	360	500	500	440	440	65	55	115

Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
001/005	410	410	40	50	585	2200

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
001	20	32	52	00
001	244	32	276	10
005	485	32	517	10

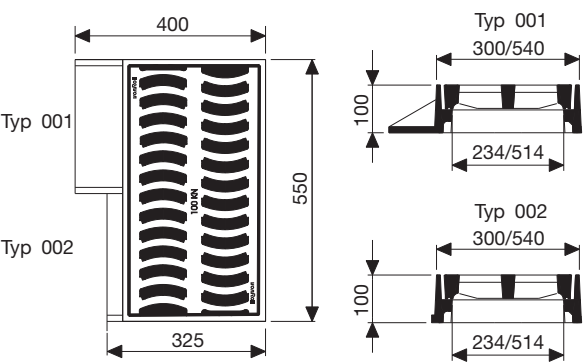
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
10 mit Betonsockel

Typ 001 Modell 10



Figur 2965  
Strassenrost BIROLL schmal

Klasse C250  
gemäss VSS-Norm SN640366a und EN124  
flach  
mit Dämpfungseinlage im Rost



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
001	280	520	50	22	540	1000
002	280	520	50	22	540	1000

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
001	24	28	52	00
002	20	28	48	00

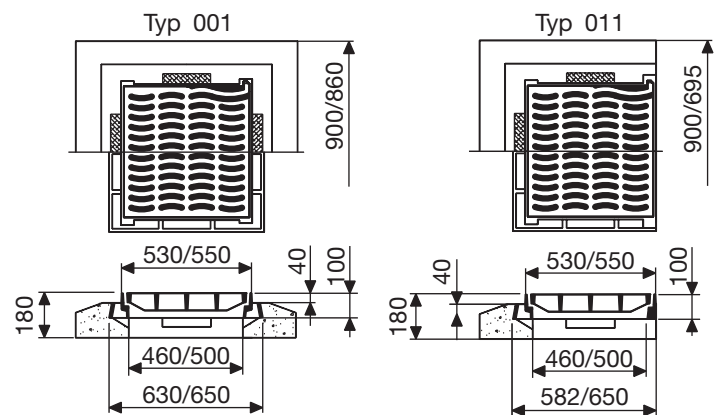
Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss  
Hinweis: – Sicherheit für den Verkehr von zweirädrigen Fahrzeugen



Figur 2968

## Strassenrost SECUROLL «Drain»

Klasse D400  
 gemäss Norm EN124  
 flach  
 mit Dämpfungseinlagen  
 selbst-blockierend  
 mit rutschfester Oberfläche  
 mit Scharnier  
 zur Entwässerung von Drain-Belägen geeignet

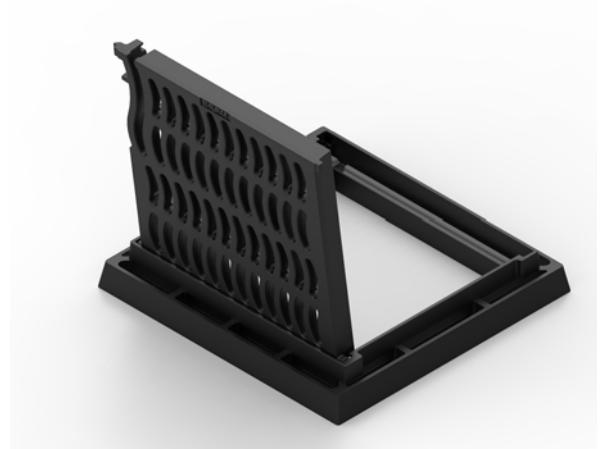


Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min.
001	510	530	50	20	870	1600
011	510	530	50	20	870	1600

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht Rahmen und Sockel kg	Gesamtgewicht mit Sockel kg	Modell
001	32	42	183	225	00 09 19
011	32	42	135	177	00 09 19

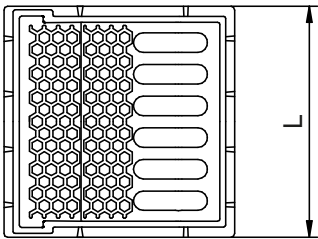
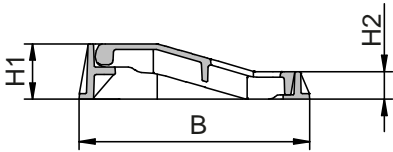
Modell-Erklärung: 00 ohne Betonsockel  
 09 ohne Betonsockel, für Drain-Belag  
 19 mit Betonsockel, für Drain-Belag

- Hinweise:
- der Rost wird mit Hilfe eines Pickels geöffnet; während für die Schliessung ein einfacher Fussdruck genügt
  - durch die rutschfeste Oberfläche und die angepasste Stegform (ähnlich wie beim Rost BIROLL) besonders geeignet für Fahrradstreifen und Radwege
  - für die Ausführung «Drain-Belag» erlauben perforierte, rostfreie Stahlbleche ein ungehindertes Abfliessen des eingedrungenen Wassers



Figur 2969  
Strassenrost BORDROLL

Klasse D400  
mit Scharnier  
rutschfeste Hexagonalnoppen



Typ	Modell	L mm	B mm	H1 mm	H2 mm	Schlitzöffnung cm <sup>2</sup> total	Einlegetiefe mm
001	00	500	500	120	60	380	50

Gewichte in kg	Modell
	00
Rahmen	27
Deckel	30
Total	57



**Figur 2980****Brückenablauf ECO-ETASA HORIZONTAL (2°)**

Klasse D400 «autoroute»

gemäss Norm EN124

flach

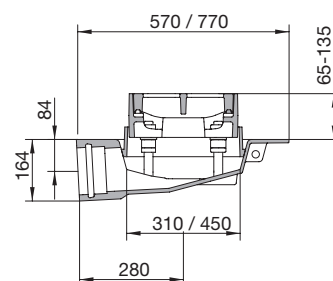
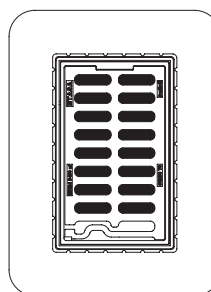
mit Dämpfungseinlage

stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm

stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°

SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben

Ablaufrohr DN 125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
<b>001</b>	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:		Rost	Festhalte- rahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg					
<b>001</b>	294	494	50	23	21	9	103	<b>R</b>	<b>E</b>

Modell-Erklärung: – R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»  
 – E Einlaufrost SIBLOC

Hinweise: – Teilsendungen sind möglich

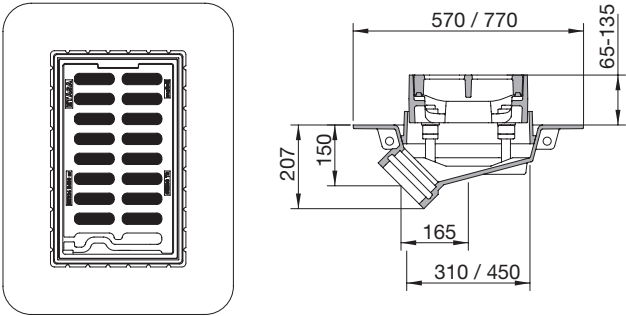
Beratung/Vertrieb: – ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Art. 116835 Briden DN 150, Guss-PE, DE = 160 mm

Figur 2981  
Brückenablauf ECO-ETASA 45°

- Klasse D400 «autoroute»
- gemäss Norm EN124
- flach
- mit Dämpfungseinlage
- stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
- stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
- SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben
- Ablaufrohr DN125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
001	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:		Rost	Festhalte- rahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg					
001	294	494	47	23	21	9	100	R	E

- Modell-Erklärung:
- R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»
  - E Einlaufrost SIBLOC

- Hinweise:
- Teilsendungen sind möglich

- Beratung/Vertrieb:
- ETASA AG  
Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
info@etasa.ch, www.etasa.ch

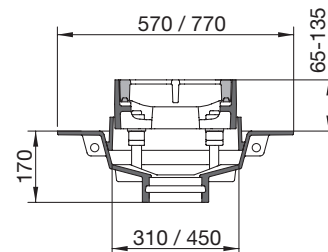
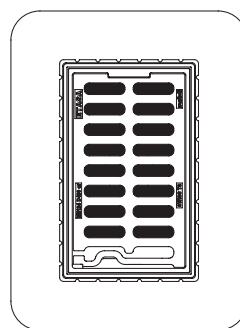
- Anleitung:
- Erklärungen siehe Kap. «Anwendungen»

- Zubehör:
- Art. 116835 Briden DN 150, Guss-PE, DE = 160 mm

Figur 2982

**Brückenablauf ECO-ETASA 90°**

Klasse D400 «autoroute»
gemäss Norm EN124
flach
mit Dämpfungseinlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben
Ablaufrohr DN125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
001	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:		Rost	Festhalte- rahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg					
001	294	494	43	23	21	9	96	R	E

Modell-Erklärung: – R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»  
 – E Einlaufrost SIBLOC

Hinweise: – Teilsendungen sind möglich

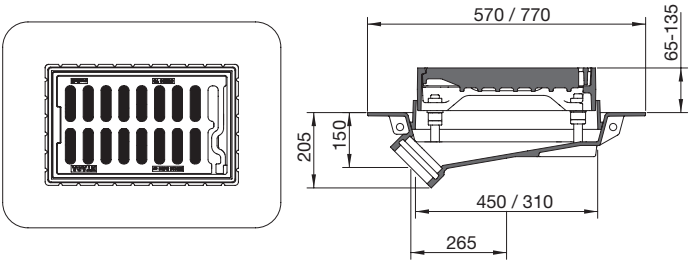
Beratung/Vertrieb: – ETASA AG  
 Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
 Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
 info@etasa.ch, www.etasa.ch

Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

Zubehör: – Art. 116835 Briden DN 150, Guss-PE, DE = 160 mm

Figur 2983  
Brückenablauf ECO-ETASA 45°

Klasse D400
gemäss Norm EN124
flach
mit Dämpfungseinlage
stufenlos höhenverstellbar bis 7 cm
stufenlos neigungsverstellbar, Neigung max. 7°
SIBLOC-Verschluss gegen unbefugtes Abheben
Ablaufrohr DN125



Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
001	269	467	50	28	480	1200

Typ	Rahmen:		Gewichte:		Festhalte- rahmen	Total	Modell	
	sichtbare Breite mm	sichtbare Länge mm	Tasse kg	Rahmen kg				
001	294	494	43	23	21	96	R	E

- Modell-Erklärung:
- R Deckel SIBLOC mit Aufschrift «REINIGUNG»
  - E Einlaufrost SIBLOC

- Hinweise:
- Teilsendungen sind möglich

- Beratung/Vertrieb:
- ETASA AG  
Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen  
Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14  
info@etasa.ch, www.etasa.ch

- Anleitung:
- Erklärungen siehe Kap. «Anwendung»

- Zubehör:
- Art. 116835 Briden DN 150, Guss-PE, DE = 160 mm

Figur 2985

**Strassenrost SUISSEROLL FIX**

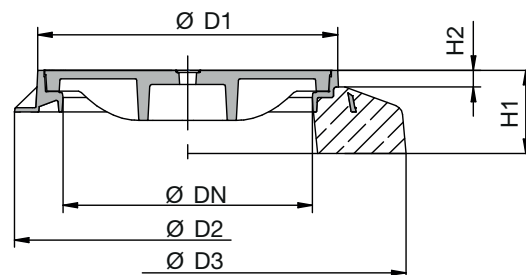
Klasse E600

gemäss EN124-2

mit Dämpfungseinlage

mit Drehsicherung

mit Schlüssellochern

Schlitzöffnung 1020 cm<sup>2</sup>

Typ	Modell (Gewicht in kg)		D2/D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
060	00 (134)	03 (136)	Ø 850	100	-	600	721	688	50
060	10 (319)	13 (321)	Ø 1050	200	40				
060	30 (741)	33 (743)	□ 1300	240	40				
060	40 (384)	43 (386)	Ø 1054	250	40				

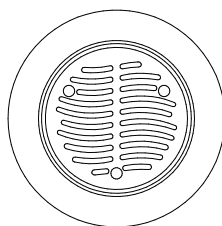
Modell-Erklärung: 00, 10, 30, 40 Rost ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (94kg)  
 03, 13, 33, 43 Rost mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (96kg)

Zubehör:

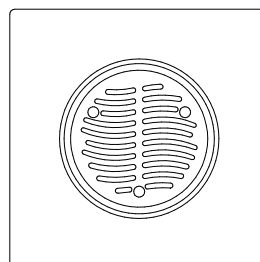
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



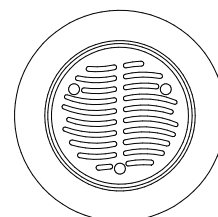
00/03  
ohne Betonsockel



10/13



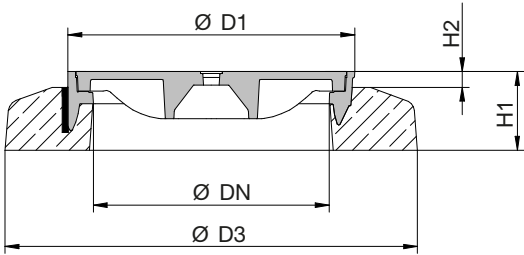
30/33



40/43 PP-Schacht

Figur 2987  
Strassenrost SUISSEROLL NIVROLL

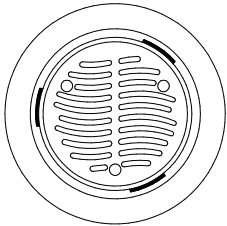
- Klasse E600
- gemäss EN124-2
- mit Dämpfungseinlage
- mit Drehsicherung
- mit Schlüssellochern
- Schlitzöffnung 1020cm²
- stufenlos höhenverstellbar bis 5cm
- stufenlos neigungsverstellbar bis 7°
- mit allen handelsüblichen Hebegeräten hochziehbar



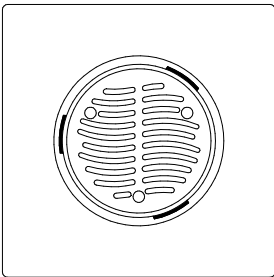
Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (334)	13 (336)	Ø 1050	200	40	600	721	688	50
061	30 (746)	33 (749)	□ 1300	240					
061	40 (402)	43 (405)	Ø 1054	250					

Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (94kg)  
13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (96kg)

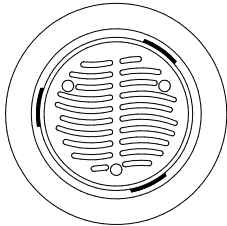
- Zubehör:
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
  - Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
  - Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
  - Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
  - Fig. 3330 Hebegerät NIVROLL
  - Fig. 3337 Hilfsdeckel
  - Art. 867263 Kunststoffpfropfen zu Schlüsselloch
  - Art. 867259 Kunststoffpfropfen zu Verschluss



10/13



30/33



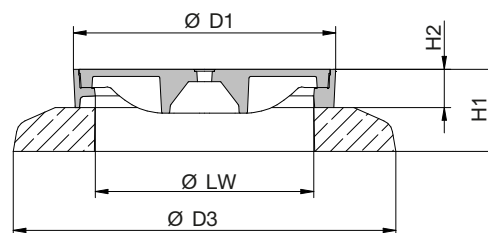
40/43



Figur 2989

**Strassenrost SUISSEROLL PISO**

Klasse E600  
 gemäss EN124-2  
 mit Dämpfungseinlage  
 mit Drehsicherung  
 mit Schlüssellochern  
 Schlitzöffnung 1020 cm<sup>2</sup>  
 stufenlos höhenverstellbar bis 10cm  
 stufenlos neigungsverstellbar bis 7°

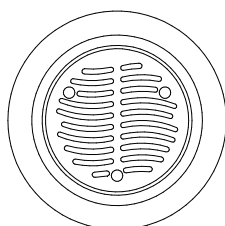


Typ	Modell (Gewicht in kg)		D3 mm	H1 mm	H2 mm	LW mm	D1 mm	Deckel Ø mm	Einlegetiefe mm
	ohne Vers.	mit Vers.							
061	10 (286)	13 (288)	Ø 1050	230					
061	30 (757)	33 (760)	□ 1300	300	100	600	720	688	50
061	40 (402)	43 (404)	Ø 1054	320					

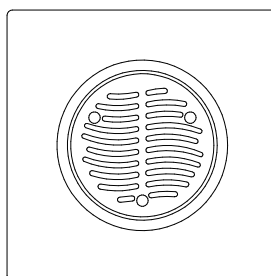
Modell-Erklärung: 10, 30, 40 Deckel ohne Verschluss, mit Dämpfungseinlage (94kg)  
 13, 33, 43 Deckel mit Verschluss, ohne Dämpfungseinlage (96kg)

Zubehör:

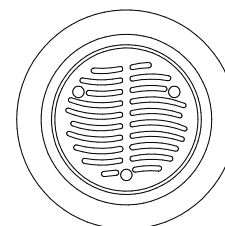
- Fig. 3240 Aushebeschlüssel
- Fig. 3258 Aushebewerkzeug UNIVERSAL
- Fig. 3265 Universalschlüssel SUISSEROLL
- Fig. 3279 Verstell Schlüssel PISO
- Fig. 3280 Schlauchschalung NIVROLL + PISO
- Fig. 3337 Hilfsdeckel
- Art. 867263 Kunststoffpropfen zu Schlüsselloch
- Art. 867259 Kunststoffpropfen zu Verschluss



10/13



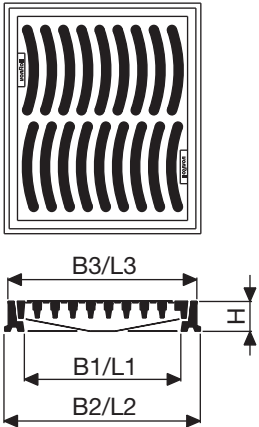
30/33



40/43

Figur 3014  
Strassenrost «WIENERLI»

- 7,5 t Radlast
- flach
- mit Dämpfungseinlage



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm
002	395	455	485	545	470	530	70

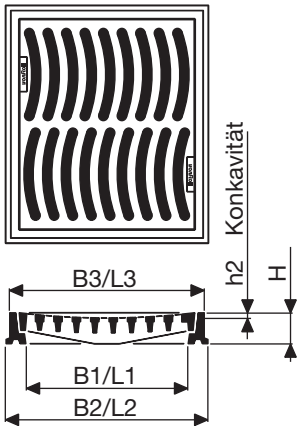
Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm <sup>2</sup>	Schluck- vermögen l/min
002	440	500	45	24	920	1950

Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	20	32	52	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

Figur 3015  
Strassenrost «WIENERLI»

7,5 t Radlast  
gewölbt 15 mm  
mit Dämpfungseinlage



Typ	B1 mm	L1 mm	B2 mm	L2 mm	B3 mm	L3 mm	H mm	h2 mm
002	395	455	485	545	470	530	70	15

Typ	Rost Breite mm	Rost Länge mm	Einlegetiefe mm	Schlitz- breite mm	Schlitzöffnung total cm²	Schluck- vermögen l/min
002	440	500	45	24	920	1950

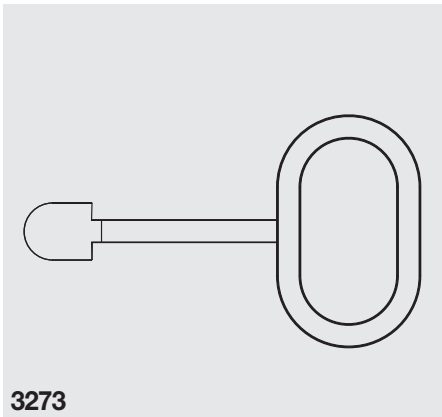
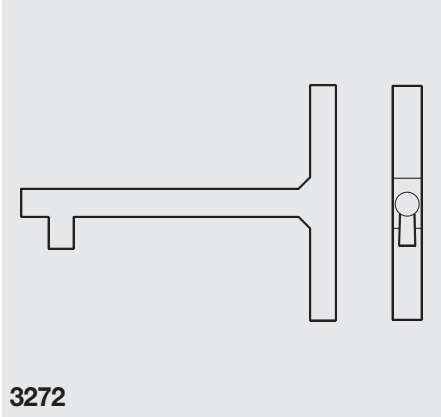
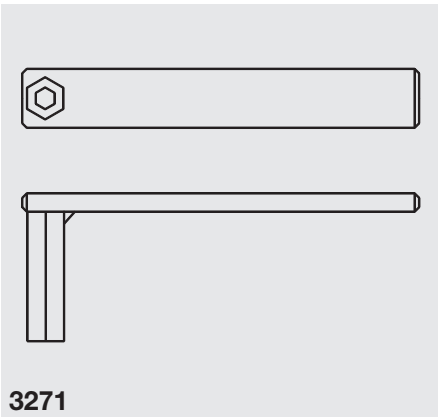
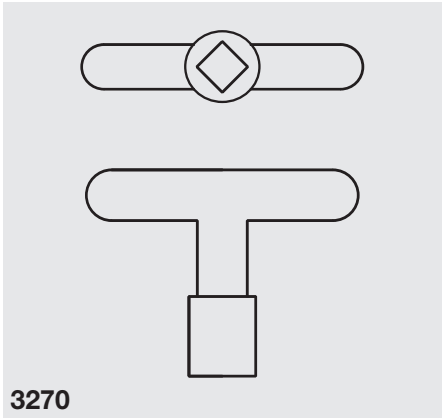
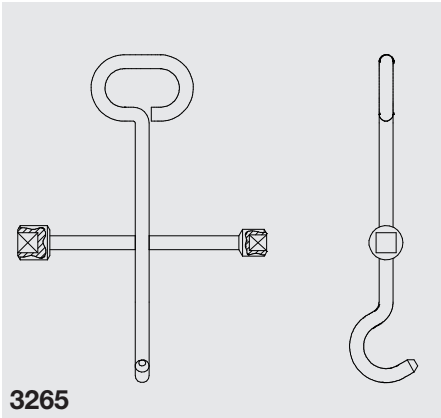
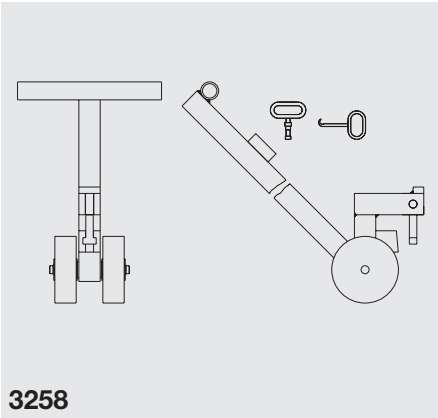
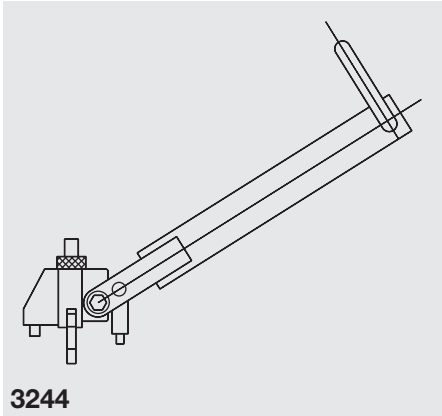
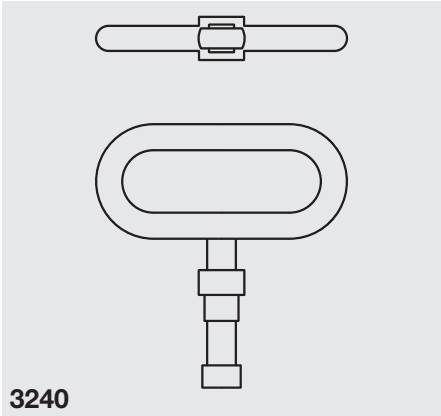
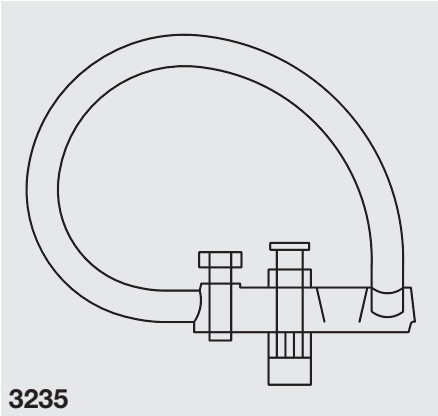
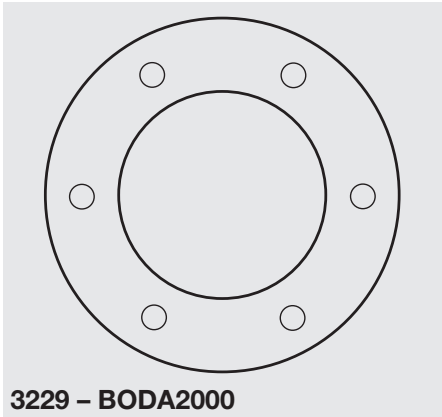
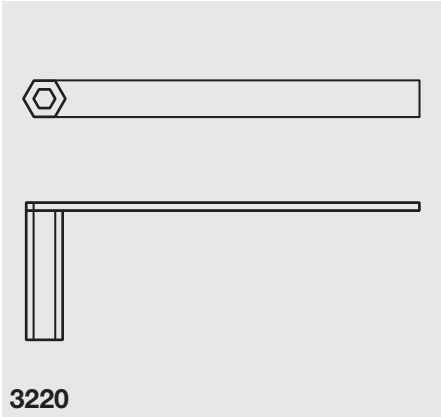
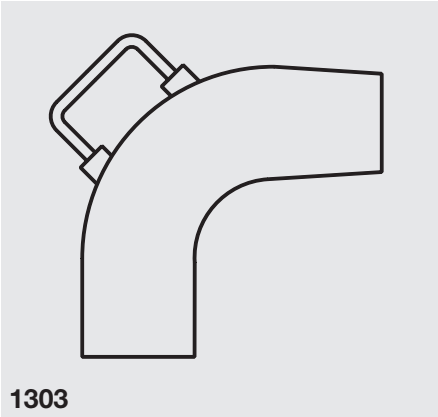
Typ	Gewicht Rahmen kg	Gewicht Rost kg	Gewicht total kg	Modell
002	20	31	51	00

Modell-Erklärung: 00 ohne Verschluss

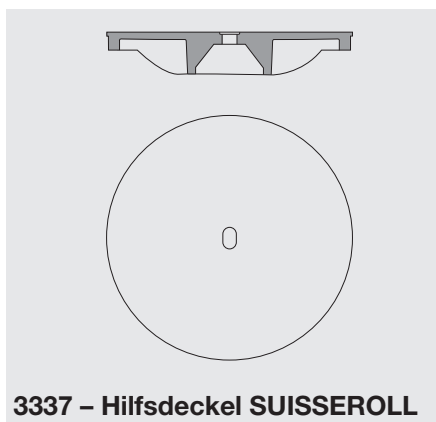
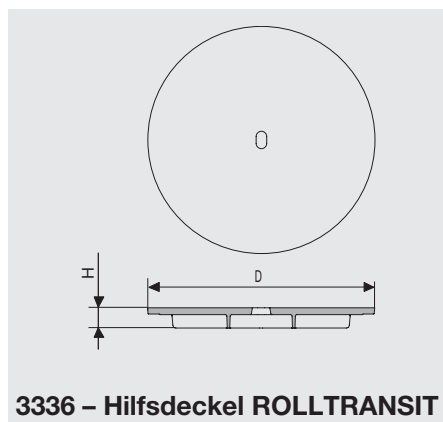
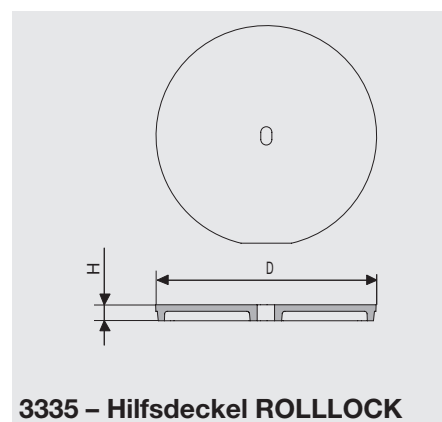
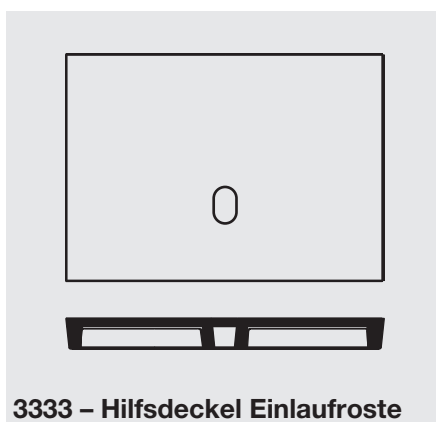
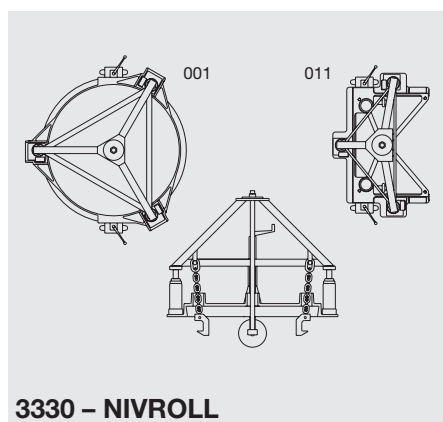
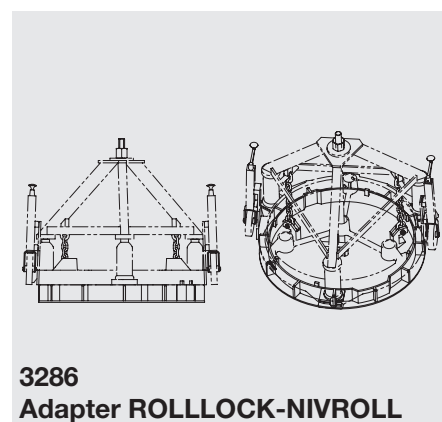
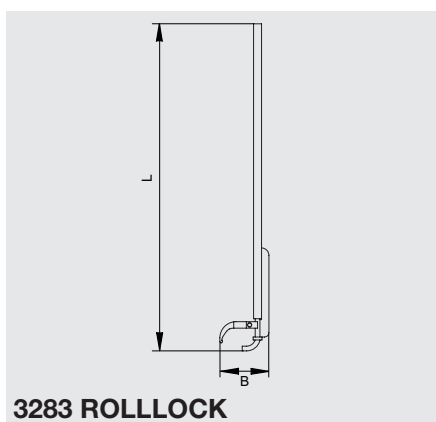
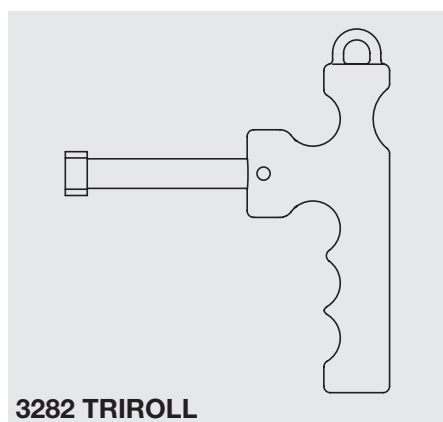
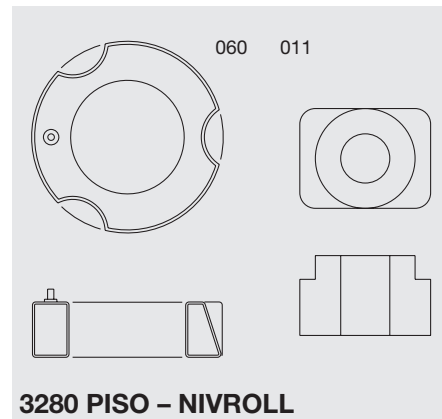
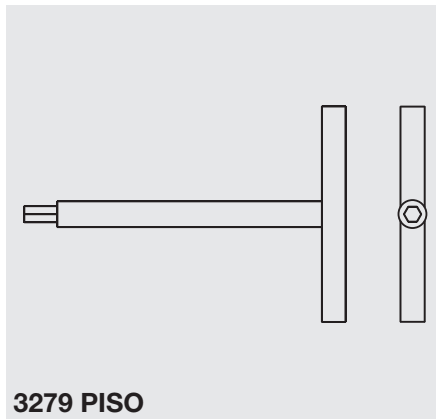
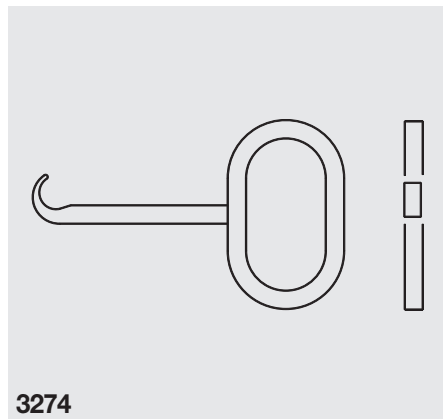


## **ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE**

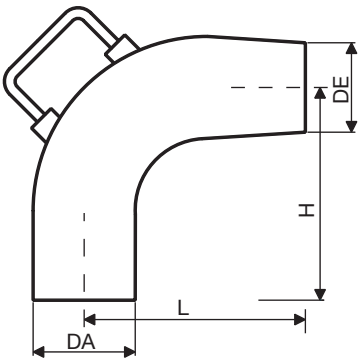
Übersicht



## Übersicht



Figur 1303  
Tauchbogen



Typ	DN mm	DE mm	DA mm	L mm	H mm
012	150	128	144	285	265

Typ	Gewicht kg	Modell
012	11.9	00

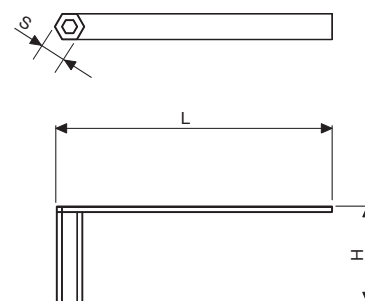
Modell-Erklärung: 00 Grauguss Standard

Hinweis: – geeignet für Schlamm-sammler und Ablauf



**Figur 3220****Verriegelungsschlüssel**

für Abläufe

Schlüssel mit Innen- und Aussensechskant,  
für Putzdeckel und Rückstauverschluss-Einsätze

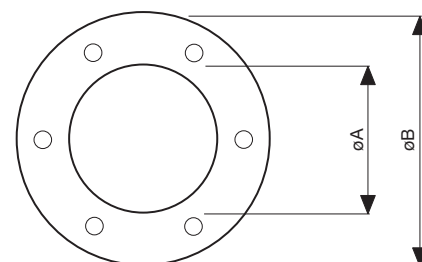
Typ	S	L	H	Gewicht	Modell
		mm	mm	kg	
<b>001</b>	17 bzw. 22	276	153	0.35	<b>00</b>

Hinweis:

- passend zu Bodenabläufen  
Fig. 1700, 1701, 1705, 1706, 1784, 1785, 1791, 1792, 1793, 1794, 1799, 1801, 1802

**Figur 3229****Pressdichtung BODA 2000**

für Ein- und Abläufe mit Tassenrand

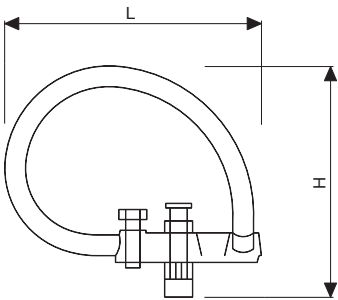
Pressdichtung aus NBR, montierbar über und  
unter der Abdichtungsfolie, passend zu Tassen  
und Anschlussflanschen

Typ	DN	A	B	Dicke	Modell
	mm	mm	mm	mm	
<b>006</b>	60	195	310	3	<b>00</b>
<b>008</b>	80/100	240	360	3	<b>00</b>

Hinweis:

- passend zu BODA 2000  
Fig. 1570, 1571, 1580, 1581, 1670, 1671, 1672
- 2 Stück pro Anschluss
- Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

**Figur 3235**  
**Aushebeschlüssel mit Anpressschraube**  
für Abdeckungen mit Schlüssellochern



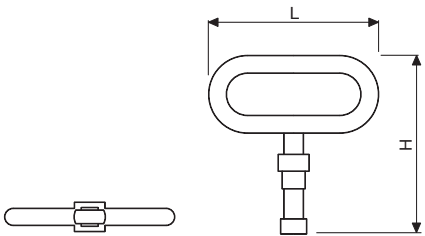
Typ	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	223	193	1	00

- Hinweise:
- Befestigung des Schlüssels: der Schlüssel wird in das Schlüsselloch des Deckels gesteckt, mit einer Viertelsdrehung gesichert und durch Anziehen der Mutter unverrückbar festgeklemmt
  - Abheben des Deckels: Der Deckel kann durch das Anziehen der Anpressschraube gelöst und an den Handgriffen über die Rahmenvorderkante herausgezogen werden
  - Schlüssel darf nicht zum Befestigen von Hebezeug (Anschlagmitteln) verwendet werden
  - empfohlen zu:  
ROLLMATIC-Abdeckungen    Fig. 2521, 2523, 2525, 2533, 2535

- Zubehör:
- Gabelschlüssel 19/22

**Figur 3240**  
**Aushebeschlüssel**

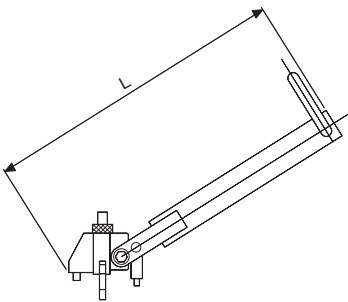
für Schachtabdeckungen und Roste  
mit Schlüssellochern



Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
001	132	147	0.3	00

- Hinweise:
- Hilfsschlüssel zum Tragen der Deckel, mit Sicherungsriegel
  - passend zu:
    - Stufen-Abdeckungen Fig. 2005, 2020
    - Flächen-Abdeckungen Fig. 2210, 2310
    - ROLLMATIC-Abdeckungen Fig. 2521, 2523, 2525, 2531, 2533, 2535
    - Vollguss-Deckel Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633
    - Guss-Beton-Deckel Fig. 2716, 2717, 2718, 2719, 2730, 2732, 2733
    - SUISSEROLL-Deckel Fig. 2685, 2686, 2687, 2688, 2695, 2697, 2785, 2786, 2787, 2788, 2795, 2797

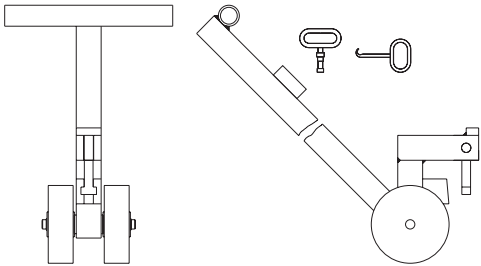
**Figur 3244**  
**Aushebewerkzeug ROLLMATIC**



Typ	L	Gewicht	Modell
	mm	kg	
001	875	4.6	00

- Hinweise:
- passend zu:
    - ROLLMATIC-Abdeckungen Fig. 2521, 2523, 2525, 2533, 2535

**Figur 3258**  
**Aushebewerkzeug UNIVERSAL**  
für Schachtabdeckungen mit Schlüssellochern & Aushebenischen



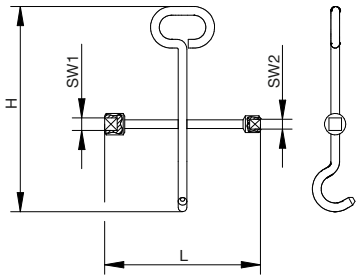
Typ	Gewicht kg	Modell
001	10	00

- Hinweise:
- passend zu Schachtabdeckungen  
ROLLTRANSIT: Fig. 2657, 2658, 2757, 2666, 2667, 2766  
Standard: Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633, 2716, 2717, 2718, 2719, 2732, 2733  
VARIOFILL: Fig. 2730  
NORMROLL: Fig. 2650, 2651, 2652, 2653, 2729, 2750, 2751  
SUISSEROLL: Fig. 2685, 2686, 2687, 2688, 2695, 2697, 2785, 2786, 2787, 2788, 2795, 2797
  - UNIGRIFF: alle Modelle mit 2 Uni-Griffen
  - Für den Transport um 500 mm verkürzbar



**Figur 3265**  
**Universalschlüssel SUISSEROLL**

Universalschlüssel mit Haken für Schachtabdeckungen und Roste mit Riegelschraube mit Innenvierkant und Haken



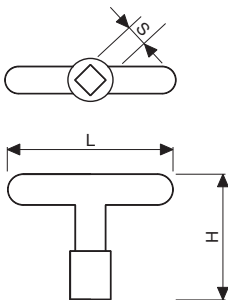
Typ	H mm	L mm	SW 1 mm	SW 2 mm	Gewicht kg	Modell
001	375	285	23	18	1.7	00

Hinweis:

- passend zu:  
SUISSEROLL Fig. 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2695, 2697, 2699  
Fig. 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799

**Figur 3270**  
**Verriegelungsschlüssel**

für Schachtabdeckungen  
mit Innenvierkant  
aus Guss Typ 001  
aus Stahl Typ 002



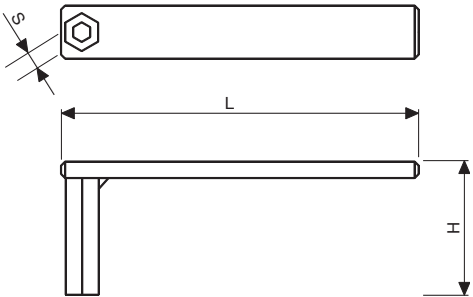
Typ	S mm	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	13	110	100	0.36	00
002	13	200	421	0.9	00

Hinweis:

- passend zu:  
Stufen-Deckel Fig. 2006, 2007  
Vollguss-Deckel Fig. 2562, 2563, 2582, 2583, 2612, 2613, 2615, 2660, 2661, 2668, 2670, 2671  
Guss-Beton-Deckel Fig. 2703, 2704

Figur 3271  
Verriegelungsschlüssel

für Schachtabdeckungen  
für Roste

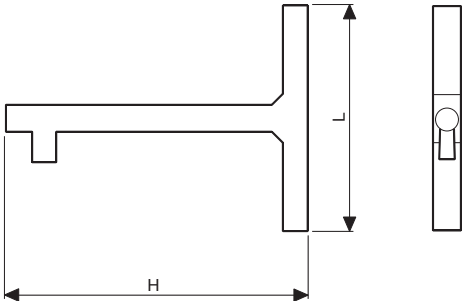


Typ	S	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	mm	kg	
001	19	240	68	0.55	00

- Hinweis:
- passend zu:  
Schachtabdeckungen Typ 001: Fig. 2642, 2648, 2681  
Roste Typ 001: Fig. 2913 und 2915
  - Auslaufartikel, verfügbar solange Vorrat

Figur 3272  
Verriegelungsschlüssel

für Schachtabdeckungen  
für Roste

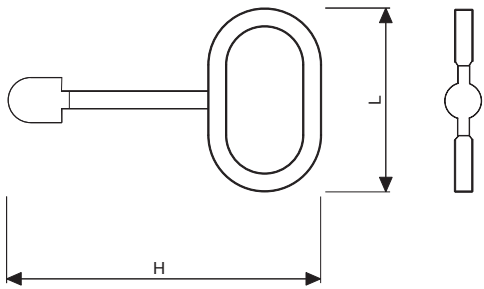


Typ	L	H	Gewicht	Modell
	mm	mm	kg	
001	100	134	0.25	00

- Hinweis:
- passend zu: Produktionen bis 2007  
Vollguss-Deckel Fig. 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2620  
gelochte Roste Fig. 2801, 2803, 2805, 2813, 2815

**Figur 3273**  
**Schlüssel zum Abheben**

für Schachtabdeckungen  
für Roste

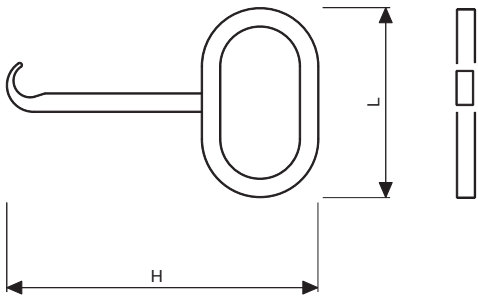


Typ	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	135	160	0.36	00

- Hinweise:
- passend zu:  
Vollguss-Deckel Fig. 2560, 2561, 2580, 2581, 2631  
gelochte Roste Fig. 2801, 2803, 2805, 2815 (alte Ausführung mit Schlüsselloch)

**Figur 3274**  
**Aushebehaken**

für Schachtabdeckungen mit Aushebenischen

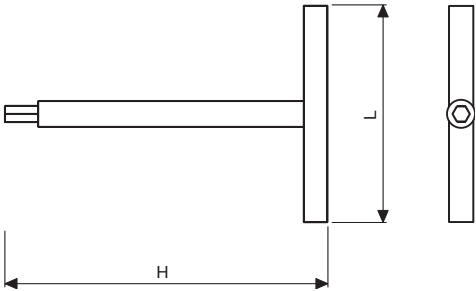


Typ	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
002	135	600	1.00	00

- Hinweis:
- passend zu: Abdeckung mit Uni-Griff

Figur 3279  
Verstellschlüssel PISO

für Schachtabdeckungen  
für Roste

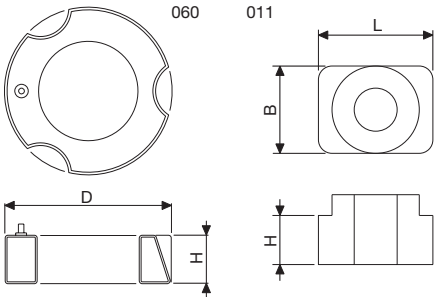


Typ	Schlüsselsechskant mm	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	14	400	600	1.3	00

- Hinweise:
- Spezi­alschlüssel für Stellschrauben der Schachtabdeckungen und Strassen­roste PISO
  - passend zu:
    - Vollguss-Deckel Fig. 2617, 2619
    - Guss-Beton-Deckel Fig. 2717, 2719
    - Roste Fig. 2917, 2937, 2938, 2939, 2943, 2946

Figur 3280  
Schlauchschalung PISO und NIVROLL

für Schachtabdeckungen  
für Roste



Typ	L mm	B mm	D mm	H mm	Gewicht kg	Modell
011	430	330	0	180	6	00
060	0	0	600	120	8	00

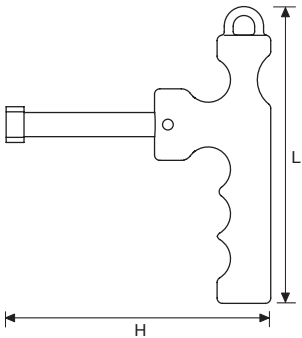
- Hinweise:
- aufblasbare Schalung zum Untergiessen von Fließmörtel zwischen dem Betonsockel und Gussrahmen bei den Schachtabdeckungen PISO und NIVROLL
  - passend zu:
    - Typ 060: Fig. 2617, 2619, 2632, 2633, 2687, 2688, 2689, 2690, 2697, 2699, 2717, 2719, 2732, 2733, 2777, 2778, 2779, 2780, 2787, 2788, 2789, 2790, 2796, 2797, 2798, 2799, 2917
    - Typ 011: Fig. 2932, 2933, 2934, 2937, 2938, 2939, 2943, 2944, 2947



Figur 3282

Verriegelungsschlüssel TRIROLL

für TRIROLL-Flächenabdeckungen  
Sicherheitsschlüssel  
für einbruchhemmendes Verriegeln



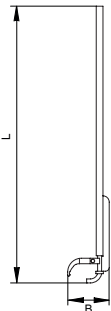
Typ	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	161	176	1	00

Hinweise:            – zu Fig. 2425

Figur 3283

Öffnungswerkzeug ROLLLOCK

für ROLLLOCK Figuren  
für schraubenlose Verriegelung

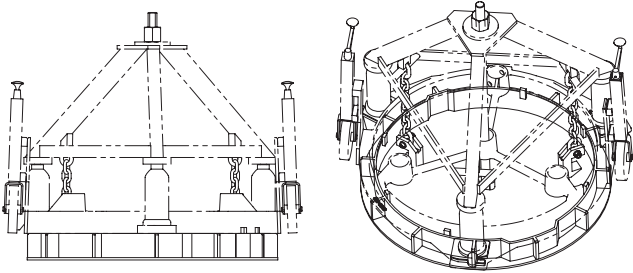


Typ	L mm	B mm	Gewicht kg	Modell
001	1110	165	5	00

Hinweise:            – zu Fig. 2654, 2655, 2656, 2659, 2696

**Figur 3286**  
**Adapter ROLLLOCK-NIVROLL**

für ROLLLOCK Figuren  
Adaption in Kombination mit dem Hilfsdeckel  
Fig. 3335 und der Aushebevorrichtung  
NIVROLL Fig. 3330

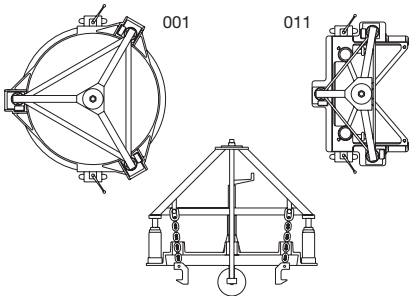


Typ	Gewicht kg	Modell
001	30	00

Hinweis: – Erklärungen NIVROLL siehe Kap. 8 «Anwendung»

**Figur 3330**  
**Hebegerät NIVROLL**

für Schachtabdeckungen  
für Roste  
Abhebeapparat, zum Ausstanzen des Belages  
und zur Höhen- und Neigungsregulierung der  
Schachtabdeckungen und Strassenroste NIVROLL



Typ	Gewicht kg	Modell
001	120	00
011	85	00

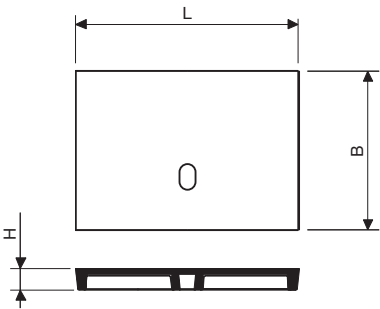
Hinweis: – passend zu:  
Typ 001: Schachtabdeckung Fig. 2632, 2633, 2655, 2656, 2666, 2667, 2687,  
2688, 2689, 2690, 2697, 2699, 2732, 2733, 2766,  
2777, 2778, 2779, 2780, 2787, 2788, 2789, 2790,  
2796, 2797, 2798, 2799  
Typ 011: Roste Fig. 2932, 2933, 2934, 2937, 2938, 2939, 2943, 2944,  
2947

Anleitung: – Erklärungen siehe Kap. 7 «Anwendung»

Zubehör: – zu Typ 001: Fig. 3280–060; Schlauchschalung  
zu Typ 011: Fig. 3280–011; Schlauchschalung

**Figur 3333**  
**Hilfsdeckel NIVROLL**

Hilfsdeckel zum Hochziehen

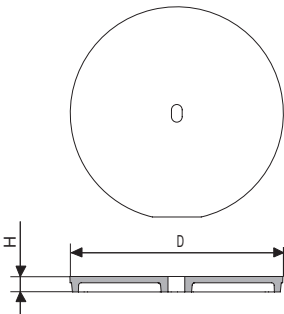


Typ	B mm	L mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	370	520	49	34	00

- Hinweis:
- Gussdeckel ersetzt Roste ohne Pickelloch während des Einbaus
- Anleitung:
- Erklärungen siehe Kap. 7 «Anwendung»

**Figur 3335**  
**Hilfsdeckel ROLLLOCK-NIVROLL**

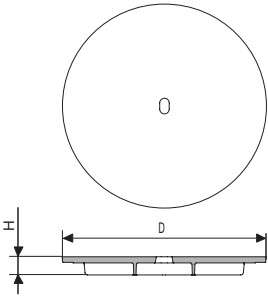
Hilfsdeckel zum Hochziehen  
in Kombination mit Adapter Fig. 3286



Typ	D mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	676	50	55	00

- Hinweis:
- Ersetzt den Deckel Fig. 2655, 2656 während dem Einbau
  - Der Hilfsdeckel darf nur in Kombination mit dem Adapter Fig. 3286 zum NIVROLL-Aushebegerät verwendet werden

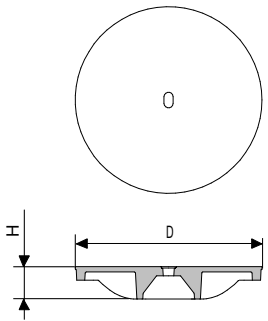
**Figur 3336**  
**Hilfsdeckel ROLLTRANSIT-NIVROLL**  
Hilfsdeckel zum Hochziehen



Typ	D mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	730	65	55	00

Hinweis: – Ersetzt den Deckel Fig. 2666, 2766 während dem Einbau

**Figur 3337**  
**Hilfsdeckel SUISSEROLL**  
Hilfsdeckel zum Hochziehen



Typ	D mm	H mm	Gewicht kg	Modell
001	688	120	100	00

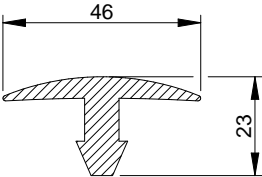
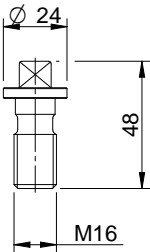
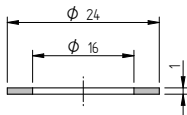
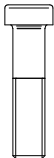
Hinweis: – Ersetzt den Deckel der SUISSEROLL-Figuren während dem Einbau

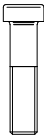
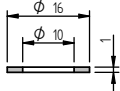
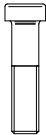
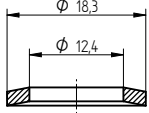
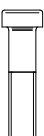
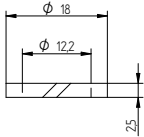
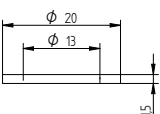
---

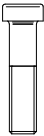
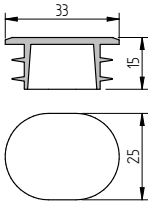
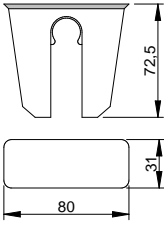
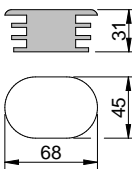
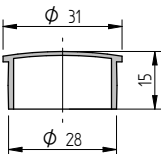
Hilfsmittel

---

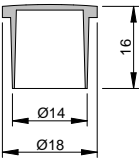
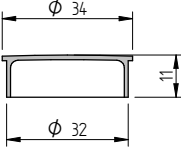
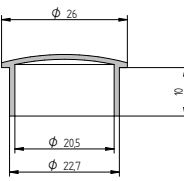
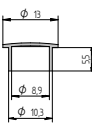
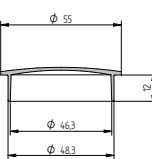
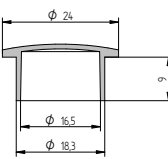
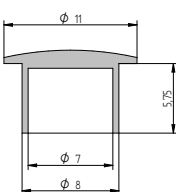
Art.-Nr.	Bezeichnung	Anwendung / Verbrauch	Gebinde/Ausmass
95694	Dichtfett	ROLLMATIC, ROLLTRANSIT	Dose à 1 kg
95635	Dichtfett	Verbrauch: Eimer à 5 kg ca. 1 kg für 4 Deckel inkl. Rahmen fetten	Eimer à 5 kg
913084	Schachtrahmen- Giessharz	PISO, NIVROLL Verbrauch: ca. 1–2 kg/Schachtabdeckung	Dose à 1,03 kg
913142	Untergiessmörtel	PISO, NIVROLL Verbrauch: pro cm Hebehöhe: – Roste 1,6 kg/Stk. – Schachtabdeckungen PISO ca. 2,0 kg/Stk. NIVROLL ca. 2,8 kg/Stk.	Eimer à 15 kg
867017	Schaumstoffhülsen	PISO-Stellschraube (Schutzhülse)	2 m

Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Gummiprofil</b>			
96247	Sonderprofil	Fig. 2310	Stück
			
<b>Schrauben und Zubehör</b>			
867122	Vierkantschraube M16 Messing	Fig. 2660, 2661 Fig. 2670, 2671	Stück
			
867128	U-Scheibe Kupfer	zu Schraube 867122	Stück
			
913096	Zylinderschraube M10x50	ROLLMATIC Fig. 2521 Fig. 2523 Fig. 2533	Stück
			

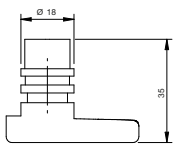
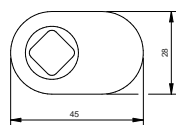
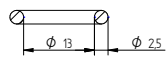
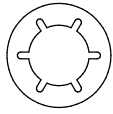
Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Schrauben und Zubehör</b>			
867264	Zylinderschraube M10x90	ROLLMATIC Fig. 2525, 2535	Stück
			
31055615	Kupferdichtring Ø16/10x1	zu Zylinderschraube ROLLMATIC 913096, 867264	Stück
			
96563	Zylinderschraube M12x120	ROLLMATIC Ausführung autoroute Fig. 2525 ar Fig. 2535 ar	Stück
			
96539	Sperrkantscheibe	zu Zylinderschraube 96563	Stück
			
95630	Zylinderschraube M12x40	NORMROLL Fig. 2645, 2646, 2650, 2651, 2745, 2750, 2751	Stück
			
95631	Federring Ø18/12x2.5	Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633, 2716, 2717, 2718, 2719, 2732, 2733, 2729 NORMROLL Fig. 2645, 2650, 2651 Mod. 02/12 Fig. 2745, 2750, 2751 Mod. 02/12	Stück
			
95632	Kupferdichtung Ø20/13x1.5	NORMROLL Fig. 2645, 2646, 2650, 2745, 2746, 2750 Mod. 07/17 Fig. 2535 EK	Stück
			

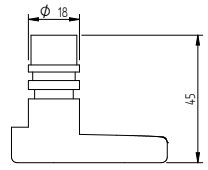
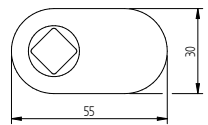
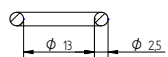
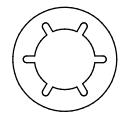
Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Schrauben und Zubehör</b>			
867300 	Zylinderschraube M12x55	Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633 Fig. 2716, 2717, 2718, 2719, 2732, 2733	Stück
<b>Abdeckkappen/Schutzstopfen</b>			
867263 	Abdeckkappe oval zu Schlüssellochern	ROLLMATIC, Fig. 2310 Fig. 2521, 2523/33, 2525/35  Fig. 2616/17/18/19, 2632/33 Fig. 2716/1718/19, 2732/33 VARIOFILL Fig. 2730 SUISSEROLL Fig. 2685/86/87/88, 2695, 2785/86/87/88, 2795	Stück
95613 	Gabelförmige Abdeckkappe zu Aushebenische	Fig. 2006 NORMROLL Fig. 2650, 2651, 2750, 2751	Stück
867023 	Abdeckkappe oval zu Pickelloch	Fig. 2616, 2617, 2632 Fig. 2685, 2687 Fig. 2716, 2717, 2732 Fig. 2785, 2787	Stück
867260 	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung	Fig. 2660 Fig. 2661	Stück



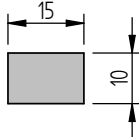
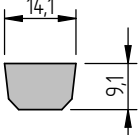
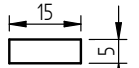
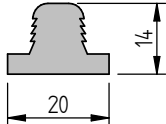
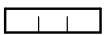
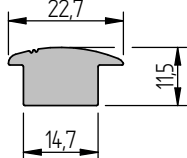
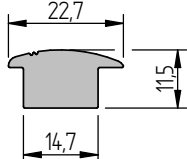
Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Abdeckkappen/Schutzstopfen</b>			
95629	Schutzstopfen rund zu Innensechskant Zylinderschraube M16	Figuren PISO Fig. 2617, 2619, 2717, 2719, 2917 Fig. 2937, 2938, 2939, 2943, 2946	Stück
			
867164	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung Riegel Halbmond	Zisternendeckel Fig. 2668 Stufenabdeckung Fig. 2020	Stück
			
96204	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung	Fig. 2616, 2617, 2618, 2632, 2633 Fig. 2716, 2717, 2718, 2732, 2733 NORMROLL Fig. 2645, 2646, 2650, 2651 Fig. 2745, 2750, 2751	Stück
			
96218	Schutzstopfen rund zu Innensechskant Zylinderschraube M12	zu Zylinderschraube M12 95630, 867300	Stück
			
867259	Schutzstopfen zu Verriegelung SUISSEROLL	Fig. 2685, 2686 2687, 2688, 2695, 2697, 2795, 2797	Stück
			
95794	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung	Fig. ROLLMATIC	Stück
			
67323	Schutzstopfen rund zu Innensechskant Zylinderschraube M10	Fig. ROLLMATIC	Stück
			

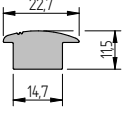
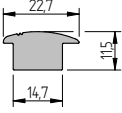
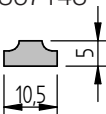
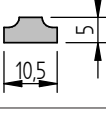
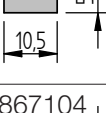
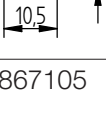
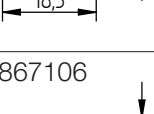
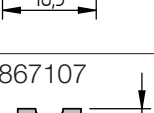

Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Abdeckkappen/Schutzstopfen</b>			
96183	Schutzstopfen zu öffnungen im Deckelboden	ROLLMATIC Deckel zum Ausbetonieren Fig. 2533, 2535	Stück
			
<b>Alupfropfen</b>			
867008	Alupfropfen oval	zum Verschliessen des Pickel- lochs oval (Fig.2616/2617/2632/2716/27 17/2732/etc..)	Stück
			
867010	Alupfropfen viereckig	zum Verschliessen des Pickellochs viereckig (NORMROLL)	Stück
			

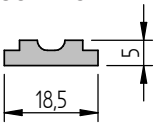
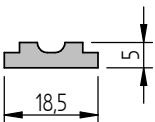
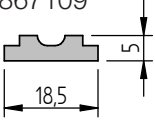





Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Riegel</b>			
867151	Set Riegel klein	Fig. 2660/61, 2562/63/82/83, 2612/13, Ø500 und kleiner	Stück
			
bestehend aus:			
867124	913085	913173	
			
Riegel klein	O-Ring Ø13x2.5	Sicherungsscheibe Ø27.5 mm	

Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Riegel</b>			
867152	Set Riegel gross	Stufenabdeckung Fig. 2006 Fig. 2660/61, 2562/63/82/83, 2612/13, Ø600 und grösser	Stück
			
bestehend aus:			
867125	913085	913173	
			
Riegel gross	O-Ring Ø13x2.5	Sicherungsscheibe Ø27.5 mm	

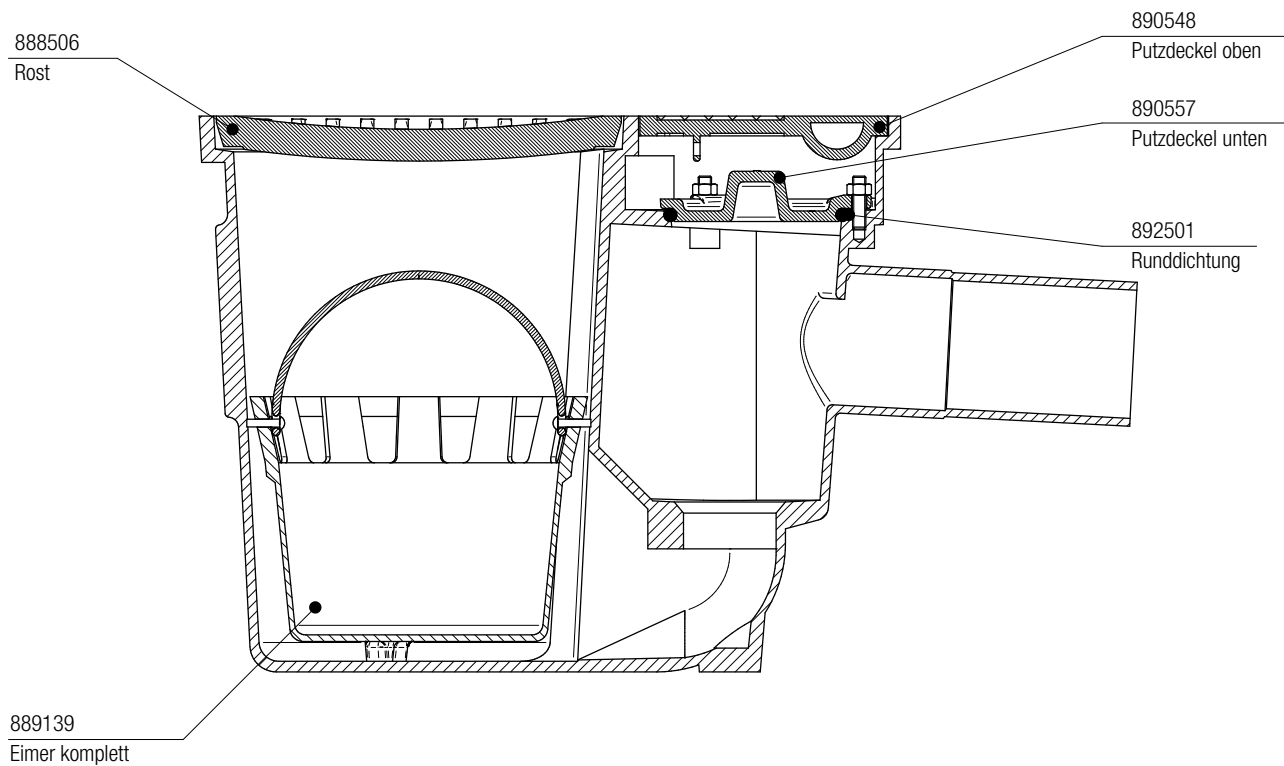


Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Dämpfungseinlagen</b>			
913014	Dämpfungseinlage rechteckig 10x15mm	Runde Rahmen D400	m
			
913028	Dämpfungseinlage rechteckig-konisch 9.1 x 14.1mm	Fig. 2915, 2934, 2938, 2944, 2960, 2965, 3014, 3015	m
			
913137	Dämpfungseinlage 15x5mm	Fig. 2634, 2734	m
			
96221	Dämpfungseinlage T-förmig 20x14mm	Fig. 2932, 2933, 2936, 2937, 2940, 2941, 2942, 2943, 2945, 2946, 2947, 2968	m
			
866121	Dämpfungseinlage 4-teilig,	Fig. ROLLLOCK 4 Stk. pro Rahmen	Stück
			
<b>Dichtungen</b>			
96253	Dichtung Pilzförmig Ø660	NORMROLL DN600 Fig. 2645, 2646, 2650, 2745, 2746, 2750	Stück
			
867153	Dichtung Pilzförmig Ø860	NORMROLL DN800 Fig. 2645, 2646, 2650	Stück
			

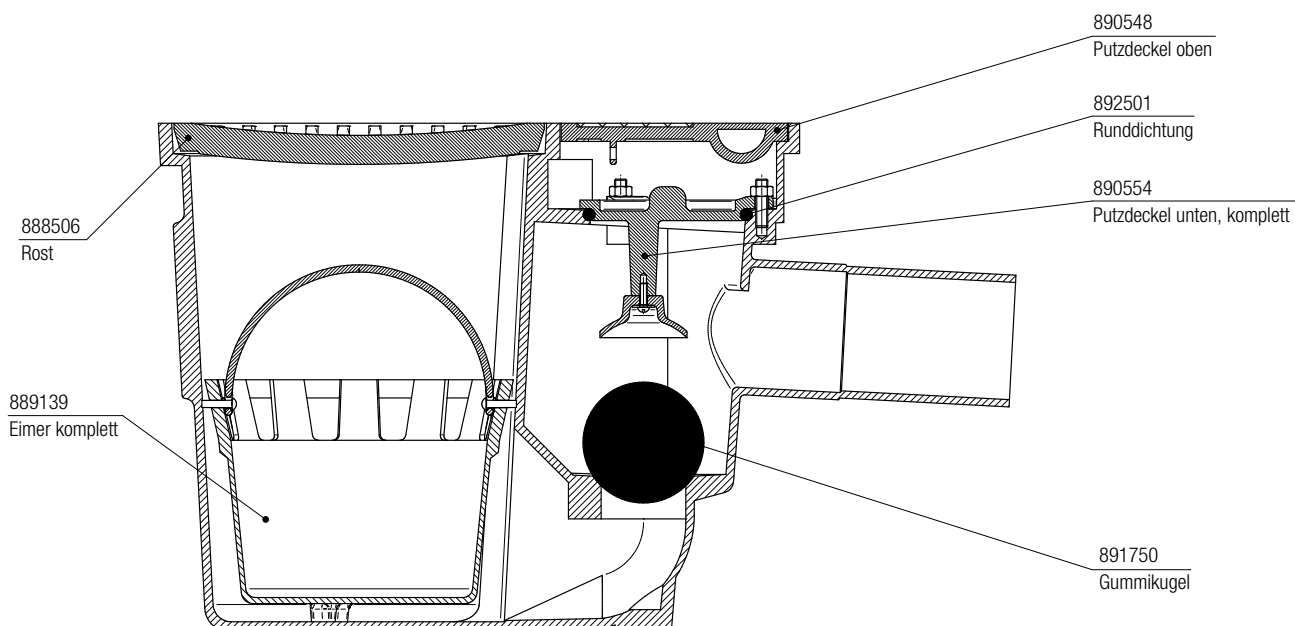
Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Dichtungen</b>			
867162 	Dichtung Pilzförmig Ø1018	Fig. 2668, 2670, 2671; DN1000	Stück
867163 	Dichtung Pilzförmig Ø606	Fig. 2668, 2670, 2671; DN1000	Stück
867143 	Dichtung Ø140	Fig. 2660, 2661; DN 150	Stück
867144 	Dichtung Ø182	Fig. 2660, 2661; DN 200	Stück
867103 	Dichtung Ø245	Fig. 2660, 2661; DN 250	Stück
867104 	Dichtung Ø295	bis Jahr 2008: Fig. 2660, 2661; DN 300	Stück
867105 	Dichtung Ø391	bis Jahr 2008: Fig. 2660, 2661; DN 400	Stück
867106 	Dichtung Ø492	bis Jahr 2008: Fig. 2660, 2661; DN 500	Stück
867107 	Dichtung Ø593	bis Jahr 2008: Fig. 2660, 2661; DN 600	Stück

Artikel-Nr.	Beschreibung	Anwendung	Bestellmengeneinheit
<b>Dichtungen</b>			
867146 	Dichtung Ø695	alte Ausführung: Fig. 2660, 2661; DN 700	Stück
867108 	Dichtung Ø797	Fig. 2660, 2661; DN 800 Fig. 2670, 2671; DN 800	Stück
867109 	Dichtung Ø1003	alte Ausführung: Fig. 2660, 2661; DN 1000	Stück
96364 	Rundschnur Ø8 x Ø310	ab Jahr 2008: Fig. 2660, 2661; DN 300	Stück
96254 	Rundschnur Ø8 x Ø430	ab Jahr 2008: Fig. 2660, 2661; DN 400	Stück
96202 	Rundschnur Ø8 x Ø530	ab Jahr 2008: Figur 2660, 2661; DN 500	Stück
96186 	Rundschnur Ø8 x Ø630	ab Jahr 2008: Figur 2660, 2661; DN 600	Stück
95771 	Rundschnur Ø12	aktuelle Ausführung: Fig. 2660, 2661; DN700/1000	Stück

Figur 1784/85

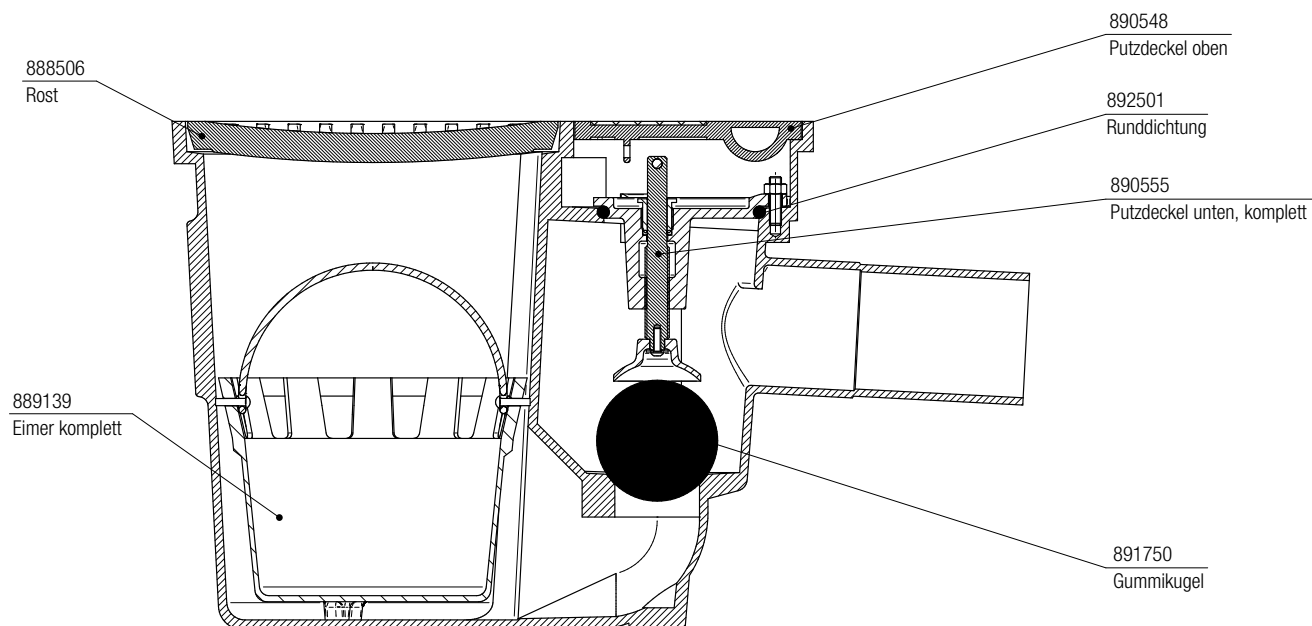


Figur 1791/92

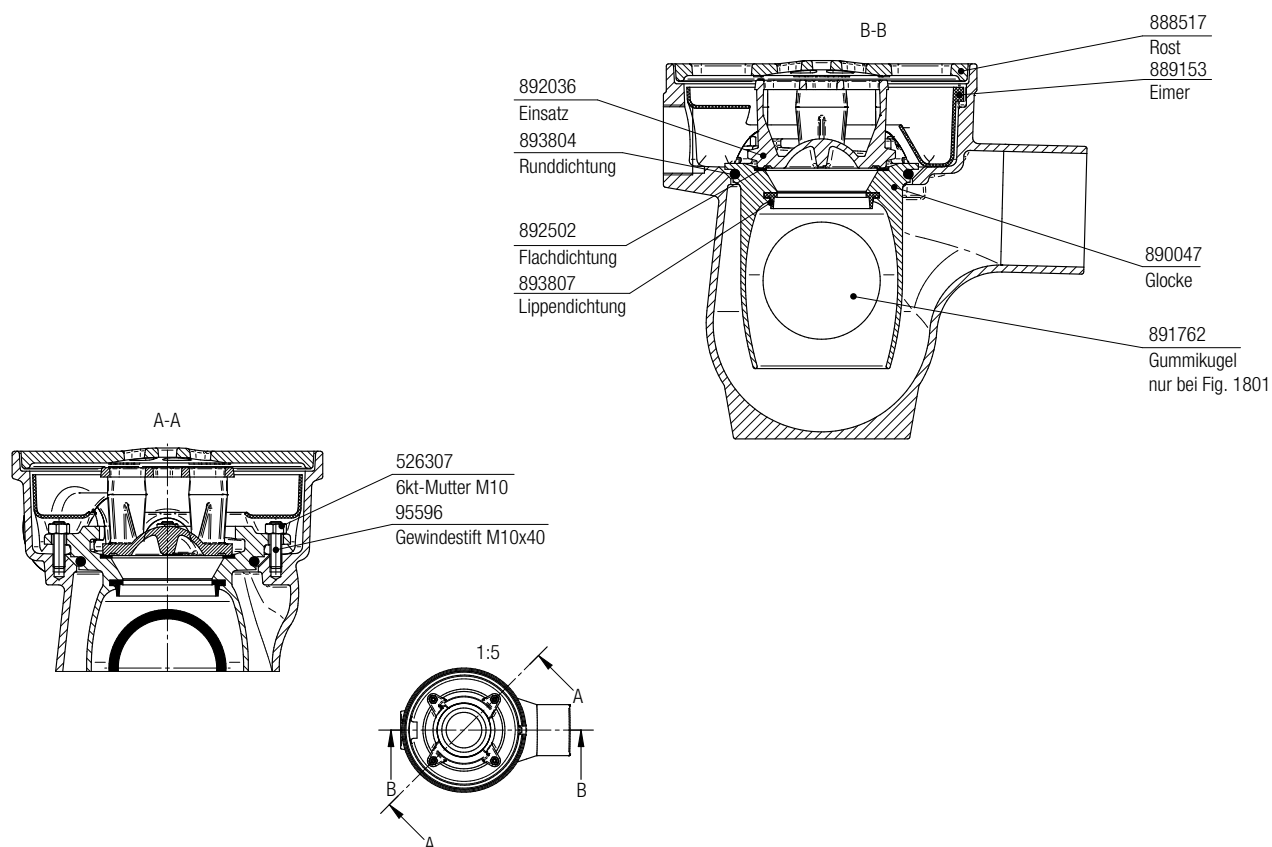




Figur 1793/94



Figur 1801/02







**HYDRO**

## **ANWENDUNG**

---

**Einbauhinweise BODA 2000**

---



Das vonRoll Entwässerungssystem Boda 2000 bietet dank Baukastenprinzip vielfältige Lösungsmöglichkeiten für Nassräume, Flachdächer, Terrassen und Parkhäuser.

---

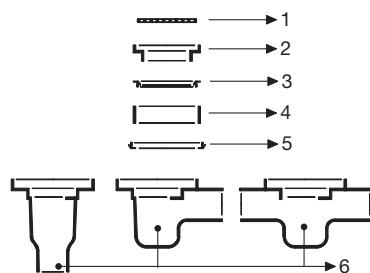
**Merkmale**

- Für Flachdächer mit Laubfang und Siebring
- Anschluss von Dichtungsbahnen und Dampfbremsen
- Auslauf vertikal oder horizontal
- Roste und Rahmen rostfrei erhältlich
- Höhenverstellbar
- Nennweiten 60, 80, 100
- Mit/ohne Geruchsverschluss
- Zulassung VSA/suissetec

## BODA 2000 ohne Tassenrand

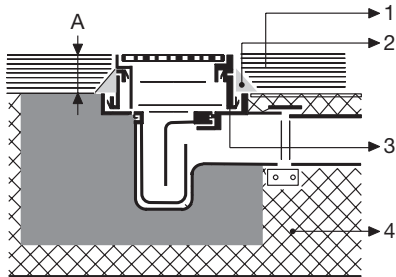
Einbauhinweise zu Fig. 1560, 1561, 1660, 1661 und 1662

### Beschreibung der verschiedenen Bauteile



- 1 = Rost: Guss/rostfreier Stahl, verschraubt
  - 2 = Rahmen: Guss/rostfreier Stahl
  - 3 = innere Rohrdichtung
  - 4 = Niveaueinstellungsring
  - 5 = äussere Rohrdichtung
  - 6 = lieferbare Tassen (mit oder ohne Geruchverschluss, Schlammheimer)
  - 7 = Bride
- } Aufsetzelemente Bestandteile



**BODA 2000 ohne Tassenrand (Fortsetzung)****Einbausituation: Bodenbelag ohne Dichtung**

Beispiel Figur 1661

- 1 = Gefällsüberzug, Schwarzbelag usw.
- 2 = Stopfmörtel oder Giessmörtel
- 3 = Aufsetzelement (Niveaueinstellrohr mit Rohrdichtungen)
- 4 = Betondecke, Kellerboden oder Fundament

**Einbauanleitung**

## a) Versetzen

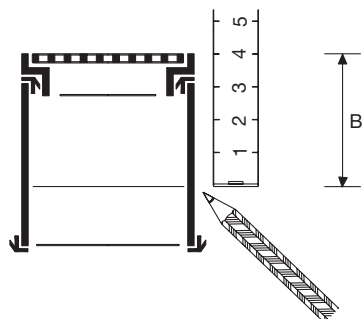
Tasse niveaugleich mit roher Deckenkote montieren.  
Tasse gegen Auftrieb sichern. In der Tasse befinden sich 3 Löcher zum Befestigen von M10 Gewindestangen (bauseits).

## b) Aufsetzelement einsetzen

Aufsetzelement in Gehäuse-Rahmen einsetzen.  
Rost und Rahmen bis zum Anschlag niederdrücken.

## c) Grobe Niveaueinstellung

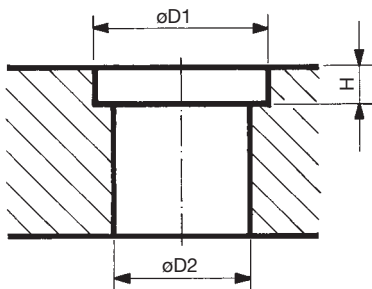
Soll-Stärke des Gefällsüberzugs bestimmen – Mass A.



Hilfsmass B ermitteln:  $\text{Mass B} = A + 10 \text{ mm}$   
Mass B gemäss Skizze am Niveaueinstellrohr abtragen.  
Niveaueinstellrohr an markierter Stelle durchsägen, möglichst parallele Rohrenden anstreben.  
Äussere Rohrdichtung wieder anbringen.

**BODA 2000 ohne Tassenrand (Fortsetzung)**

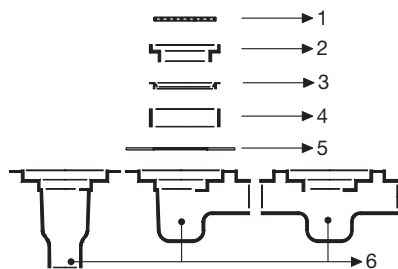
- d) Feine Niveaueinpassung      Aufsetzelement einsetzen, genaue Kote «FERTIG» durch Verschieben des Rahmens erreichen.  
Möglicher Feinausgleich +/- 5 mm.
- e) Untermörteln      Sattes Unterstopfen oder Untergiessen des Rahmens.
- f) Geruchverschluss      Mit Wasser füllen.

**Abmessungen der Kernbohrung**

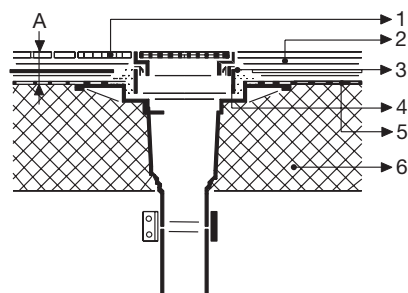
Figur	DN	D1	D2	H
1560 + 1660	60	210	140	40
1560 + 1660	80	260	170	40
1560 + 1660	100	260	170	40

**BODA 2000 mit Tassenrand**

Einbauhinweise zu Fig. 1570, 1571, 1670, 1671 und 1672

**Beschreibung der verschiedenen Bauteile**

- 1 = Rost: Guss/rostfreier Stahl, verschraubt
  - 2 = Rahmen: Guss/rostfreier Stahl
  - 3 = innere Rohrdichtung
  - 4 = Niveaueinpassungsrohr PE
  - 5 = Flanschring (erforderliches Zubehör 2 Stück Pressdichtung Fig. 3229)
  - 6 = lieferbare Tassen (mit oder ohne Geruchverschluss)
  - 7 = Bride
- } Aufsetzelement Bestandteile

**Einbausituation: Bodenbelag ohne Isolation, mit Dichtungsbahn**

Beispiel Figur 1570

- 1 = Keramikplatten, Schwarzbelag
- 2 = Stopfmörtel
- 3 = Gefällsüberzug
- 4 = Aufsetzelement (Niveaueinpassungsrohr mit innerer Rohrdichtung oben!)
- 5 = Dichtungsbahn
- 6 = Betondecke

Hinweis:

Zur Entwässerung der Dichtungsbahn ist die äussere Rohrdichtung (unten) wegzulassen!



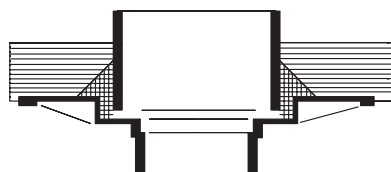
## BODA 2000 mit Tassenrand (Fortsetzung)

### Einbauanleitung

#### a) Versetzen

Tassenrand niveaugleich mit roher Deckenkote montieren. Im Rand der Tasse befinden sich 3 Löcher zum Befestigen von M10-Gewindestangen, (bauseits). Tasse gegen Auftrieb sichern.  
Unter Tassenrand sorgfältig vibrieren.

#### b) Anschluss-Dichtungsbahn



1. Bitumendichtungsbahn oder kunststoffmodifizierte Bitumendichtungsbahn mit unbeschichtetem Grauguss-Tassenrand verkleben.

#### 2a. Anwendung bei Gussasphalt:

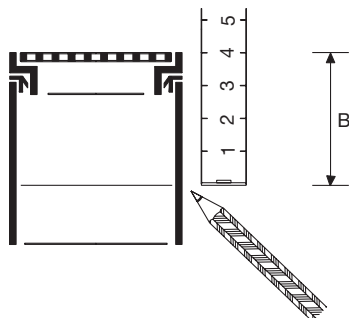
Anstelle PE-Niveaueinbaurohr (4) ein Stahlrohr verwenden.  
Zusätzlich auf innere Rohrdichtung (3) verzichten.

2b. Spezialdichtungsbahnen können mittels Flanschring angeschlossen werden. Über und unter der Abdichtungsfolie sind Pressdichtungen Fig. 3229 zu verwenden.

#### c) Aufsetzelement einsetzen

Aufsetzelement in Gehäuse-Rahmen einsetzen. Ohne untere Rohrdichtung! Rost und Rahmen bis zum Anschlag niederdrücken.

#### d) Grobe Niveaueinpassung



Soll-Stärke des Gefällüberzuges bestimmen – Mass A.

Hilfsmass B ermitteln:  $\text{Mass B} = \text{Mass A} + 15 \text{ mm}$

Mass B gemäss Skizze am Niveaueinbaurohr an markierter Stelle durchsägen, möglichst parallele Rohrenden anstreben.

#### e) Feine Niveaueinpassung

Aufsetzelement einsetzen, Kote «FERTIG» durch Verschieben des Rahmens einstellen.  
Möglicher Feinausgleich  $\pm 5 \text{ mm}$ .

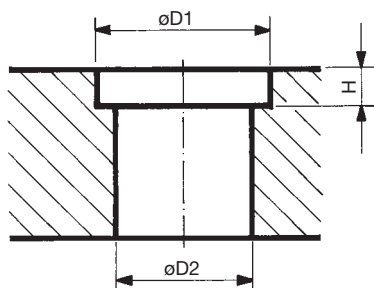
#### f) Untermörteln

Sattes Unterstopfen oder Untergiessen des Rahmens.

#### g) Geruchverschluss

Mit Wasser füllen.

### Abmessungen der Kernbohrung

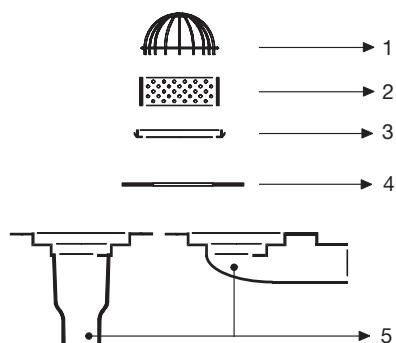


Figur	DN	D1	D2	H
1570 + 1670	60	400	140	40
1570 + 1670	80	450	170	40
1570 + 1670	100	450	170	40

## BODA 2000 Laubfang / Siebring

Einbauhinweise zu Fig. 1580 und 1581

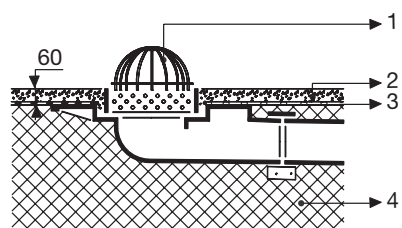
### Beschreibung der verschiedenen Bauteile



- 1 = Laubfang
- 2 = Siebring
- 3 = äussere Rohrdichtung
- 4 = Flanschring (erforderliches Zubehör 2 Stück Pressdichtung Fig. 3229)
- 5 = lieferbare Tassen (mit oder ohne Geruchsverschluss, Schlammmeimer)
- 6 = Bride



### Einbausituation: Kiesklebedach ohne Isolation, mit Dichtungsbahn



Beispiel Figur 1581

- 1 = Laubfang mit Siebring und äusserer Rohrdichtung (unten)
- 2 = Beschwerungsbelag, Rundkies
- 3 = Dichtungsbahn
- 4 = Betondecke

### Einbauanleitung

#### a) Versetzen

Tassenrand niveaugleich mit Deckenkote montieren. Im Rand der Tasse befinden sich 3 Löcher zum Befestigen von M10-Gewindestangen, (bauseits). Tasse gegen Auftrieb sichern.  
Unter Tassenrand sorgfältig vibrieren.

**BODA 2000 Laubfang / Siebring (Fortsetzung)**

## b) Anschluss-Dichtungsbahn

1a. Bitumendichtungsbahn oder kunststoffmodifizierte Bitumendichtungsbahn mit unbeschichtetem Grauguss-Tassenrand verkleben.

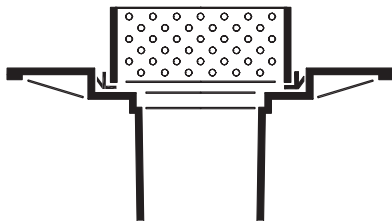
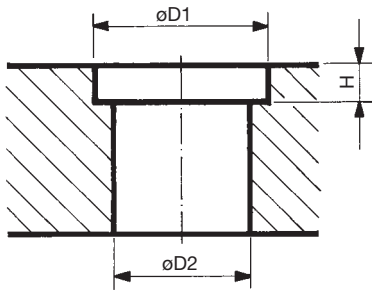
1b. Spezialdichtungsbahnen können mittels Flanschring angeschlossen werden. Über und unter der Abdichtungsfolie sind Pressdichtungen Fig. 3229 zu verwenden.

## c) Montage Siebring und Laubfang

Siebring im Gehäuse einsetzen.

Laubfang aufsetzen.

Zur Verbesserung der Stabilität kann die äussere Rohrdichtung (unten) eingesetzt werden.

**Abmessungen der Kernbohrung**

Figur	DN	D1	D2	H
1580	80	450	170	40
1580	100	450	170	40



## Einbauhinweise ROLLMATIC-Flächenabdeckungen



### Merkmale

- gas-, staub- und regenwasserdicht (siehe Abschnitt Unterhalt)
- hoher Fahrkomfort
- geräuscharm
- rutschfeste Oberflächen
- spiel- und klapperfrei
- passgenau durch werkseitige Vormontage

### Legende:

Typ E: Einzelabdeckungen



Typ ME: Mehrteilig, Einreihig



Typ MM: Mehrteilig, Mehrreihig  
mit herausnehmbaren  
Längsträgern



Länge

Länge



## ROLLMATIC

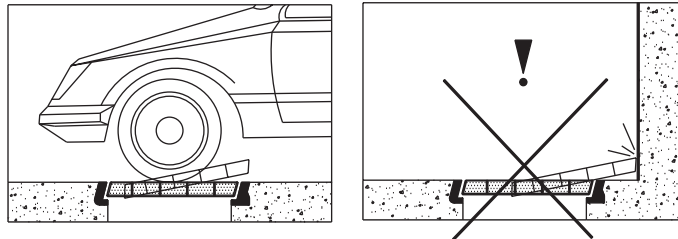
Rollmatic Klasse B125,  
C250

Figur E ☐

Figur ME ☐ ☐ ☐ ☐

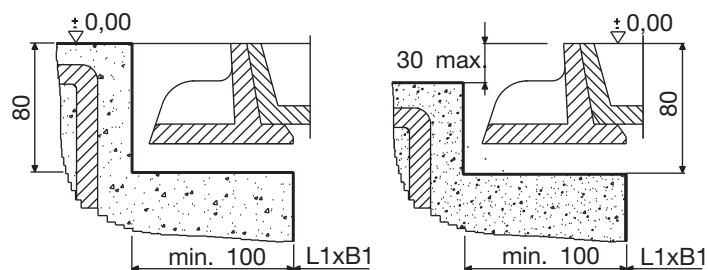
**Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen**  
Figuren 2521E, 2521ME, 2523E, 2523ME, 2533E und 2533ME

### Positionierung



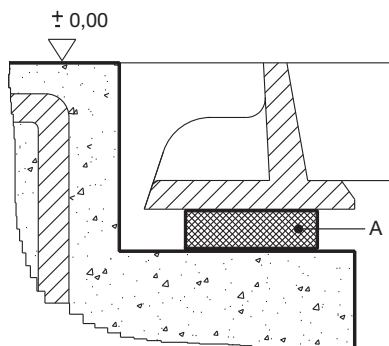
Aushebefeile entgegen  
der Fahrtrichtung!

### Aussparung für Gussrahmen



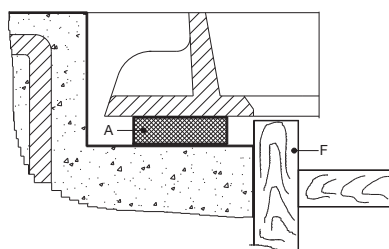
- Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.

### Einbau des Rahmens



- Rahmen in Aussparung einlegen (Nummerierung beachten).
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!

### Schalung



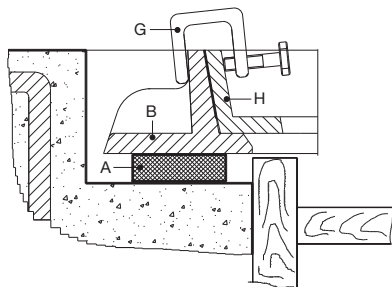
- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

A = Distanzplatten F = Schalung

## ROLLMATIC (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse B125,  
C250Figur E ☐Figur ME ☐ ☐ ☐ ☐

## Verlegen der Deckel



- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel, Fett entfernen.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte der Sitzflächen erstellen.

a) seitliche Flächen:  
Mit Hilfe von Schraubzwingen 4-seitig fixieren.

b) Sitzflächen:  
Verschluss-Schrauben (X) anziehen, 2 Schrauben pro Deckel.

- Das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.
- Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

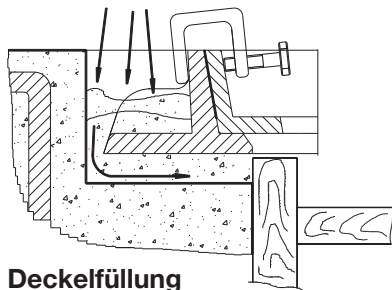
A = Distanzplatten

B = Rahmenelement

G = Schraubzwinge – bei werkseitig ausbetonierten Deckeln sind die Rahmen-Längsseiten mit langen Schraubzwingen zusammen zu pressen.

H = Deckel

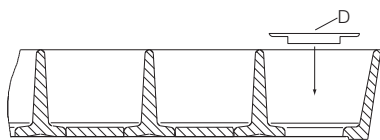
## Verankerung des Rahmens



- Rahmen mit selbstverdichtendem Mörtel untergossen (oder z. B. SIKAFIX -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgebunden hat.

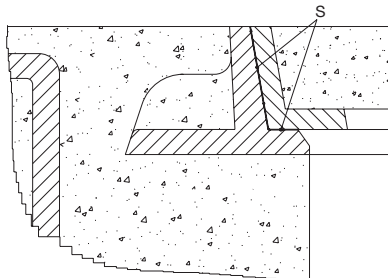
## Deckelfüllung



- Für Figuren E und ME wird die werkseitige Betonfüllung empfohlen.
- Ausbetonieren auf der Baustelle:

**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**

- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G – C35/45 – XF4 – Dmax 16 – Cl 0,10 – C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.
- Aufsprühen einer Imprägnierung zur Verbesserung des Wasserrückhaltevermögens.

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse B125,  
C250Figur E ☐Figur ME ☐☐☐☐**Fertigstellungsarbeiten**

- Deckel herausziehen, Sitzflächen, reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

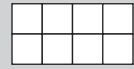
- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!  
**Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

## ROLLMATIC

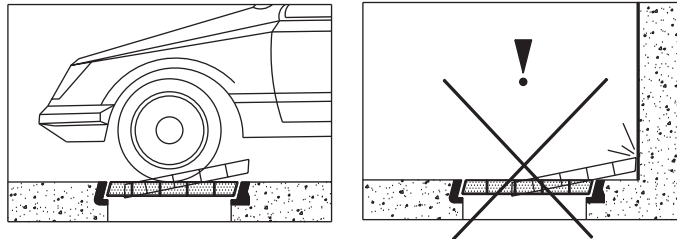
Rollmatic Klasse B125,  
C250

Figur MM



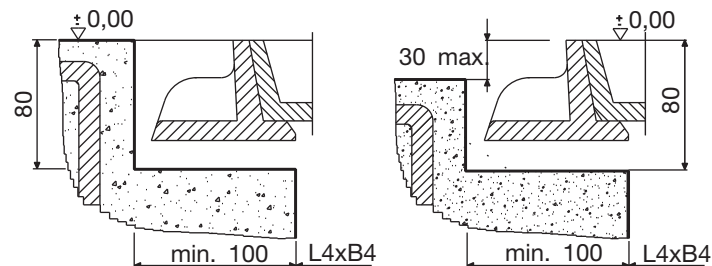
Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen  
Figuren 2521MM, 2523MM und 2533MM

### Positionierung



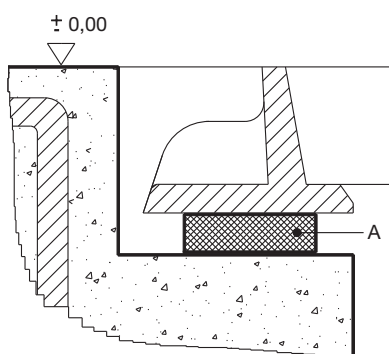
Aushebepfeile entgegen  
der Fahrtrichtung!

### Aussparung für Gussrahmen



- Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.

### Einbau des Rahmens

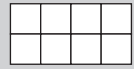
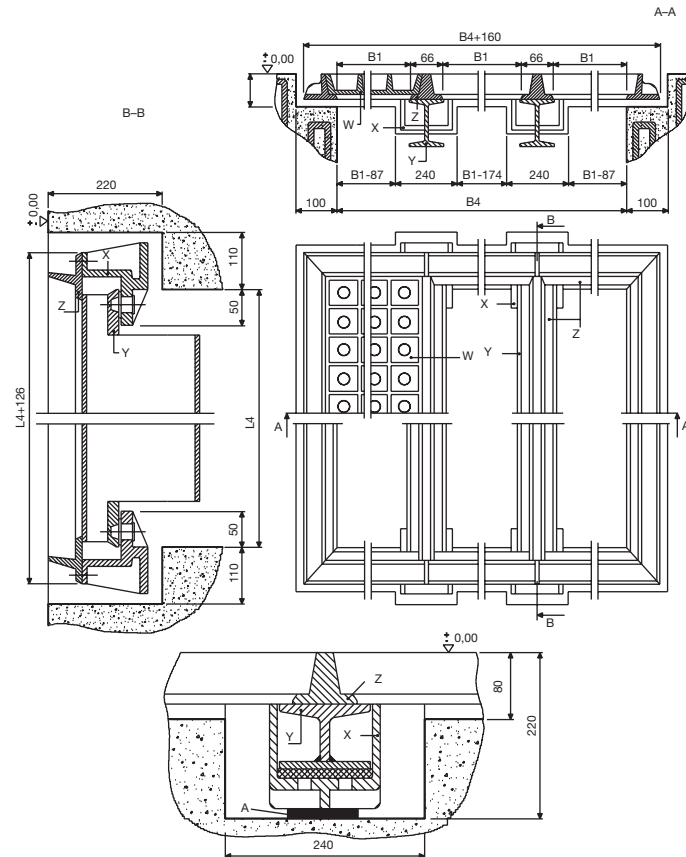


- Rahmenelemente mittels Schrauben zusammenfügen und in Aussparung einlegen. (Nummerierung beachten)
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!



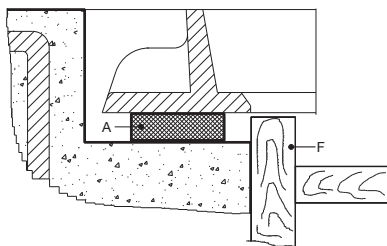
**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse B125,  
C250

Figur MM

**Einbau der abnehmbaren Träger**

- Trägerauflager verkeilen.
- Reinigen und Fetten der Trägerköpfe.  
Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2
- Einsetzen der abnehmbaren Träger in die jeweiligen Trägerauflager.
- Nochmalige Kontrolle des Niveaus

W = Deckel  
X = Trägerauflager  
Y = Träger INP240  
Z = Rahmen

**Schalung**

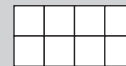
- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

A = Distanzplatten F = Schalung

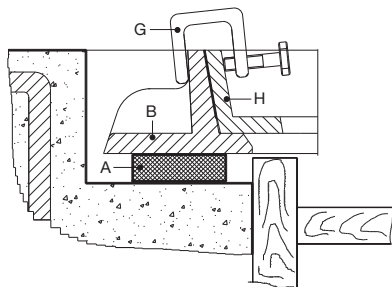
## ROLLMATIC (Fortsetzung)

Rollmatic Klasse B125,  
C250

Figur MM



## Verlegen der Deckel



- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel, Fett entfernen.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte zwischen der Sitzflächen erstellen.

a) seitliche Flächen:

Mit Hilfe von Schraubzwingen 4-seitig fixieren.

b) Sitzflächen:

Verschluss-Schrauben (X) anziehen, 2 Schrauben pro Deckel.

- Das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.
- Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

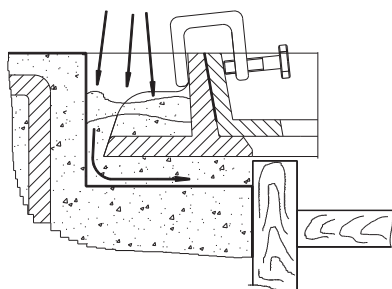
A = Distanzplatten

B = Rahmenelement

G = Schraubzwinge

H = Deckel

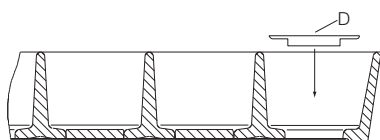
## Verankerung des Rahmens



- Rahmen mit selbstverdichtendem Mörtel untergießen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgebunden hat.

## Deckelfüllung



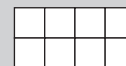
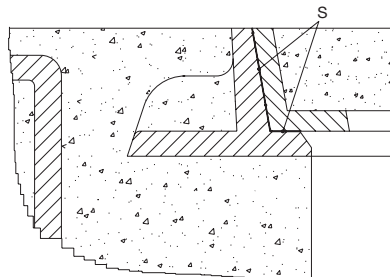
- Figuren MM sind auf der Baustelle auszubetonieren. Ansonsten ist das Zusammenziehen der einzelnen Bauteile mit Schraubzwingen nicht möglich,
- Ausbetonieren auf der Baustelle:

**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**

- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G – C35/45 – XF4 – Dmax 16 – Cl 0,10 – C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.
- Aufsprühen einer Imprägnierung zur Verbesserung des Wasserrückhaltevermögens.

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse B125,  
C250

Figur MM

**Fertigstellungsarbeiten**

- Deckel herausziehen, Sitzflächen, reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel und allfällige Träger periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!  
**Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

## ROLLMATIC

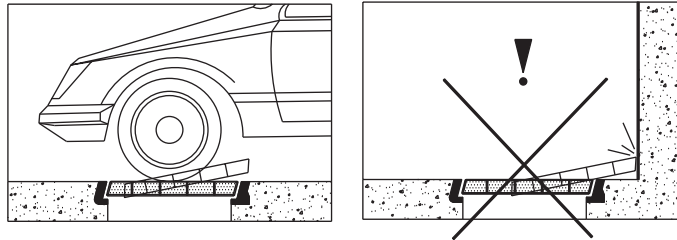
Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur E ☐

Figur ME ☐ ☐ ☐ ☐

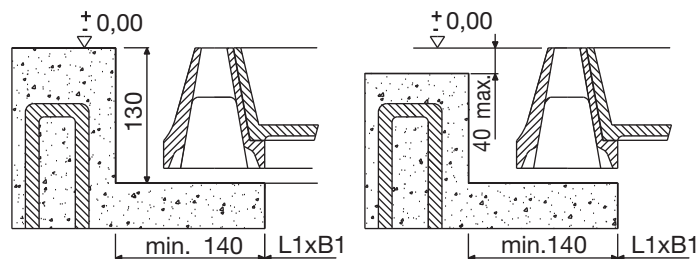
Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen  
Figuren 2525E, 2525ME, 2535E, 2535EK und 2535ME

### Positionierung



Aushebefeile entgegen  
der Fahrtrichtung!

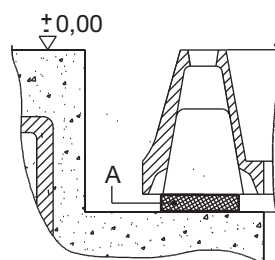
### Aussparung für Gussrahmen



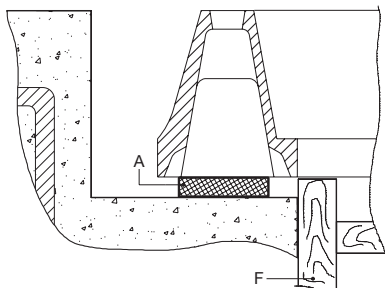
– Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.

### Einbau des Rahmens

- Rahmen in Aussparung einlegen (Nummerierung beachten).
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!



### Schalung

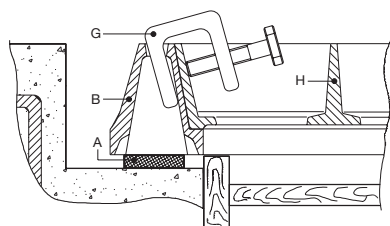


- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

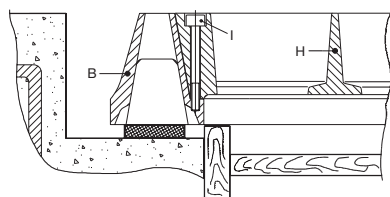
A = Distanzplatten F = Schalung

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse D400,  
E600Figur E ☐Figur ME ☐ ☐ ☐**Verlegen der Deckel**

- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel, Fett entfernen.
- **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
- Satten Kontakte der Sitzflächen erstellen.

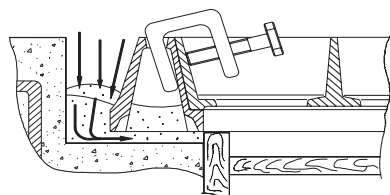


- a) seitliche Flächen:  
Mit Hilfe von Schraubzwingen welche auf den 4 Seiten der Deckel angebracht werden.
- b) Sitzflächen:  
mit Hilfe von Verschluss-Schrauben



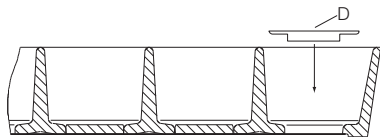
- A = Distanzplatte
- B = Rahmenelement
- G = Schraubzwinge – bei werkseitig ausbetonierten Deckeln sind die Rahmen-Längsseiten mit langen Schraubzwingen zusammen zu pressen.
- H = Deckel
- I = Verschluss-Schrauben (2 Schrauben pro Deckel)

- das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.
- Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.

**Verankerung des Rahmens**

- Rahmen mit selbstdichtendem Mörtel untergossen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

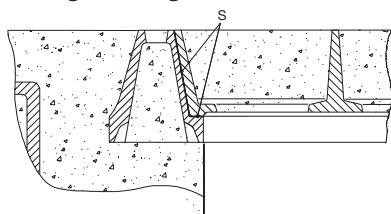
Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Untermörtelung ausreichend abgeunden hat.

**ROLLMATIC** (Fortsetzung)**Deckelfüllung**

- Für Figuren E und ME wird die werkseitige Betonfüllung empfohlen.
- Ausbetonieren auf der Baustelle:

**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**

- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G – C35/45 – XF4 – Dmax 16 – Cl 0,10 – C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.
- Aufsprühen einer Imprägnierung zur Verbesserung des Wasserrückhaltevermögens.

**Fertigstellungsarbeiten**

- Deckel herausziehen, Sitzflächen reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!
- **Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

Variante:  
ROLLMATIC Pflasterstein gefüllt

Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur E ☐

Figur ME ☐ ☐ ☐ ☐



## ROLLMATIC

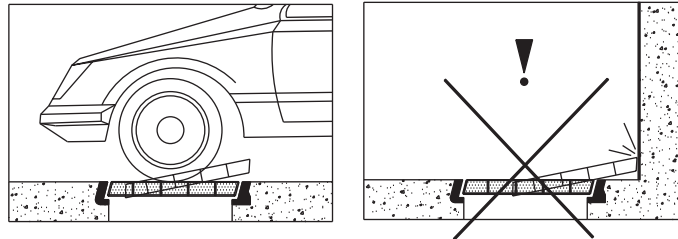
Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur MM



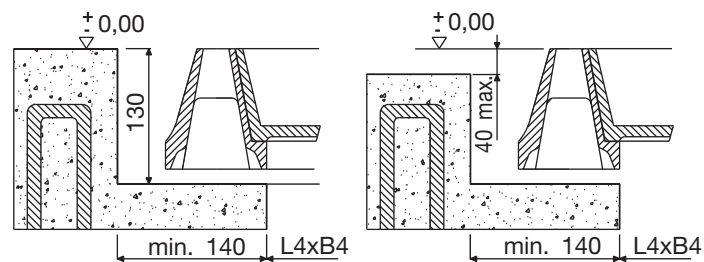
Einbauempfehlung für ROLLMATIC-Spezialabdeckungen  
Figuren 2525MM und 2535MM

### Positionierung



Aushebefeile entgegen  
der Fahrtrichtung!

### Aussparung für Gussrahmen



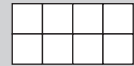
- Auf Anfrage ist der Aussparungsplan der gewählten ROLLMATIC-Figur erhältlich.



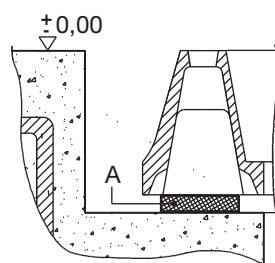


**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur MM

**Einbau des Rahmens**

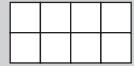
- Rahmen in Aussparung einlegen (Nummerierung beachten).
- Ausrichten der Rahmenelemente durch Unterlegen von Distanzplatten (A) unter jede Rahmenverbindung.
- Unterkeilung so vornehmen, dass ein vollflächiges Untergiessen des Rahmens möglich ist!





**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur MM

**Einbau der abnehmbaren Träger**

- Trägerauflager verkeilen.
- Reinigen und Fetten der Trägerköpfe sowie der Silikon-Dichtung welche sich an der Trägerauflager befindet.
- Einsetzen der abnehmbaren Träger in die jeweiligen Trägerauflager.
- Anziehen mit Hilfe von Schraubzwingen und Niveau noch mal Kontrollieren.

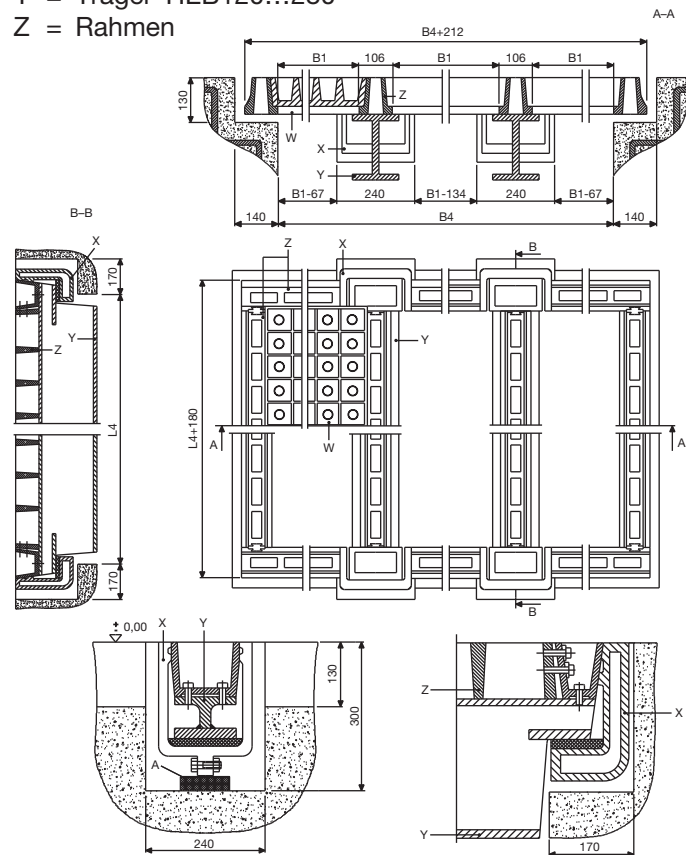
A = Distanzplatten

W = Deckel

X = Trägerauflager

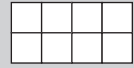
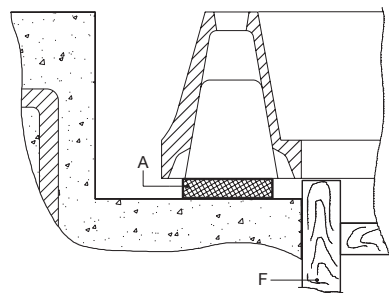
Y = Träger HEB120...280

Z = Rahmen



**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur MM

**Schalung**

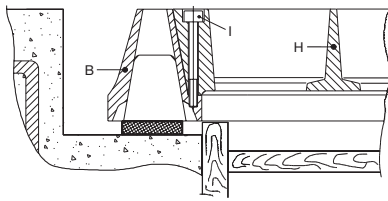
- Schalung (F) gegen Schachtwand, nicht gegen Rahmen abstützen.
- Allenfalls mit selbstklebender Dichtung das Auslaufen des Mörtels verhindern.

A = Distanzplatten F = Schalung



**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur MM

**Verlegen der Deckel**

- Reinigen der Sitzflächen (längs- und breitseits) von Rahmen und Deckel.
  - **Einsetzen der Deckel in das entsprechende Rahmenelement**  
**Wichtig: Nummerierung beachten!**  
Unter den Deckeln und Rahmen sind nummerierte Plättchen angebracht.
  - Satten Kontakte der Sitzflächen erstellen.
- a) seitliche Flächen:  
Mit Hilfe von Schraubzwingen welche auf den 4 Seiten der Deckel angebracht werden.
  - b) Sitzflächen:  
Mit Hilfe von Verschluss-Schrauben

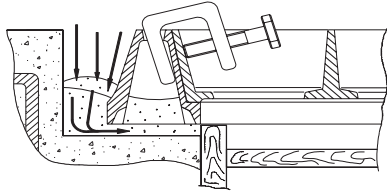
B = Rahmenelement

H = Deckel

I = Verschluss-Schrauben (2 Schrauben pro Deckel)

Das Spiel zwischen Rahmen und Deckel darf 0,2 mm nicht übersteigen.  
Überprüfen der Gesamtstabilität, justieren mittels Distanzplatten.



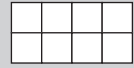
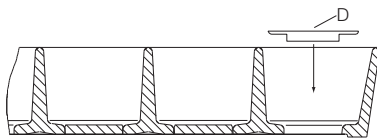
**ROLLMATIC** (Fortsetzung)**Verankerung des Rahmens**

- Rahmen mit selbstverdichtendem Mörtel untergiessen (oder z. B. SIKA Fast Fix -4).

Bemerkung: Schraubzwingen erst entfernen, wenn die Unterarmörtelung ausreichend abgebunden hat.

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur MM

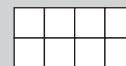
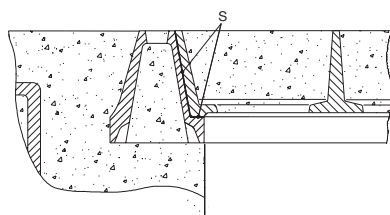
**Deckelfüllung**

- Figuren MM sind auf der Baustelle auszubetonieren. Ansonsten ist das Zusammenziehen der einzelnen Bauteile mit Schraubzwingen nicht möglich,
- Ausbetonieren auf der Baustelle:  
**Während dem Ausbetonieren sowie während der Abbindezeit sind die Deckel in den Rahmen zu belassen, allenfalls zu verschrauben.**
- Reinigen, entfetten, trocknen der Berührungsflächen.
- Mitgelieferte Kunststoffdeckel (D) in die 4 Löcher innenseitig einsetzen, befestigen.
- Beton einfüllen und vibrieren, Betonsorte:  
NPK G – C35/45 – XF4 – Dmax 16 – Cl 0,10 – C3  
Einfärbung mit schwarzem Eisenoxyd, Dosierung 1% des Zementgewichtes.
- Die Betonoberfläche unter Zugabe von Lonsicar abtalschieren. Die Richtlinien des Herstellers sind dabei zu befolgen.



**ROLLMATIC** (Fortsetzung)Rollmatic Klasse D400,  
E600

Figur MM

**Fertigstellungsarbeiten**

- Deckel herausziehen, Sitzflächen, reinigen und fetten, längs- und breitseits von Rahmen und Deckel (S). Empfehlenswertes Fett: Glattol 4366 SD2.
- Einsetzen der Deckel (Vorsicht: Nummerierung!).
- Verschluss-Schrauben fetten, einsetzen und anziehen. Verschlussstopfen aufsetzen.

**Montage / Einbau**

Damit einwandfreie Dichtheit garantiert werden kann, empfehlen wir für die Montage und den Einbau von ROLLMATIC-Flächenabdeckungssystemen den Beizug unserer Spezialisten.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

**Unterhalt**

**In korrosiver Umgebung (Tausalz) kann ein jährlicher Unterhalts-Zyklus erforderlich sein!**

Um die Funktionstüchtigkeit von Flächenabdeckungssystemen langfristig zu gewährleisten sind die Deckel und allfällige Träger periodisch zu unterhalten.

Vorgehen:

- Deckel über eine Bodenrolle herausnehmen, allseitig reinigen, Verkrustungen abschaben
- Rahmen reinigen, Verkrustungen abschaben, Untermörtelungen kontrollieren
- Dichtflächen frisch fetten (Glattol 4366 SD2)
- Deckel über die Bodenrolle wieder einfahren!
- **Verunreinigung der Auflageflächen vermeiden!**
- Schrauben fetten, allfällig auswechseln

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte über einen vonRollhydro-Unterhaltsvertrag.

Guss-Beton Abdeckung Doppelrahmen, mehrteilig, mehrreihig mit Zwischenträger.  
Hoher Fahrkomfort dank werkseitiger Vormontage, optisch und akustisch ähnlich dem Strassenbelag.



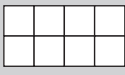


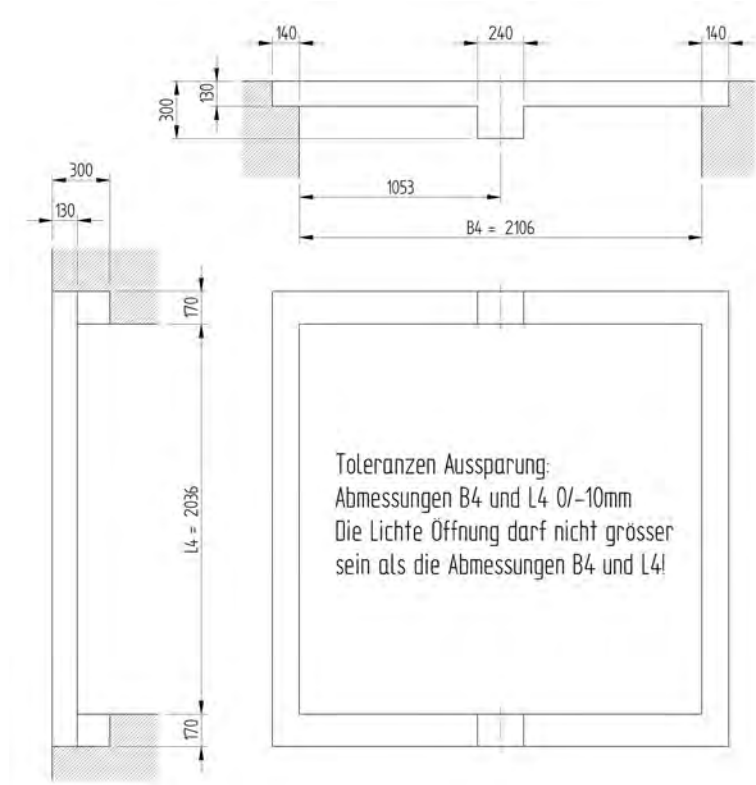
ROLLMATIC (Fortsetzung)

Beispiel Aussparungsplan

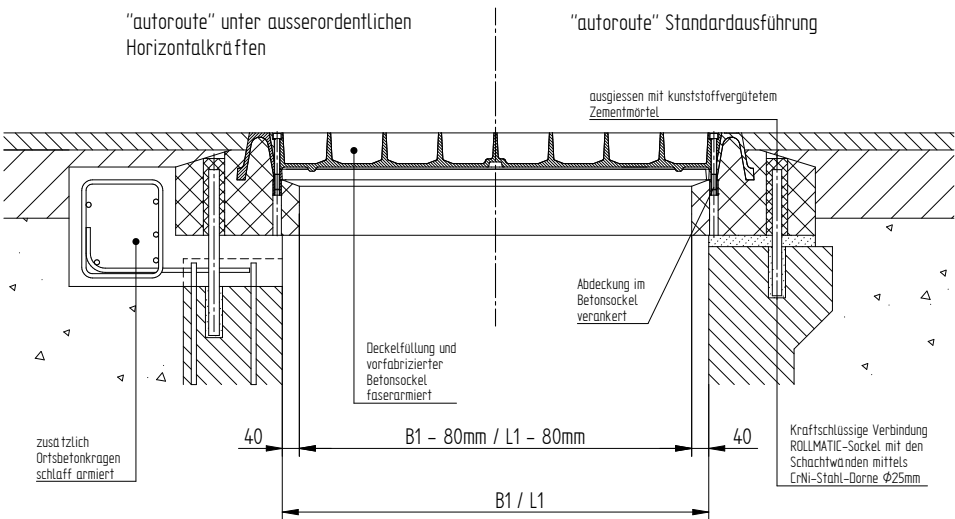
Aussparungsplan:  
Auf Anfrage für jeden  
Figuren-Typ erhältlich.

Rollmatic Klasse D400, E600

Figur E	
Figur ME	
Figur MM	



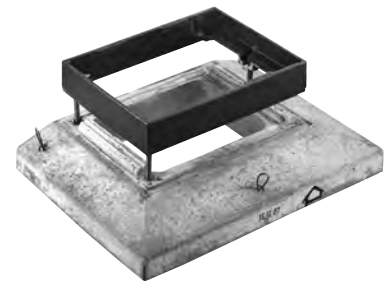
Einbauempfehlung mit vorfabriziertem Betonsockel



## PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste



Lieferzustand,  
auf Betonsockel aufliegend



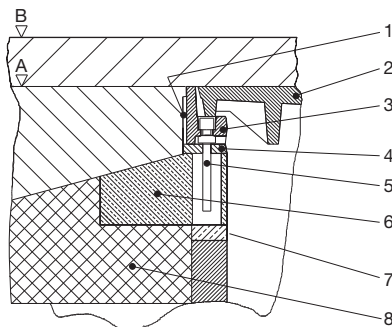
10 cm hochschraubbar

### Merkmale

- Mittels Stellschrauben bis 10 cm höhenverstellbar
- Elastomer Dämpfungseinlage Breite 20 mm im Rost
- Standard-Schlauchschalung für die Untermörtelung verwendbar
- Variante Deckbelag-Durchstanzung mittels NIVROLL-Hochziehgerät möglich

## PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste

### Beschrieb System PISO (hochschraubbar)



Das stufenlos verstellbare System PISO, erlaubt eine beliebige, auch nachträgliche Verstellung der Höhe bis zu 10 cm und des Längs- bzw. Quergefälles bis zu 7 Grad durch Drehen der Stellschrauben. Die Grundposition wird dabei durch die Belagsart, die aktuellen oder zukünftigen Arbeiten bestimmt.

- 1 = Umhüllungsblech (für runde Rahmen)
- 2 = Guss-Beton oder Vollguss-Deckel
- 3 = Gussrahmen
- 4 = Untermörtelung
- 5 = Stellschraube
- 6 = Betonsockel
- 7 = Mörtelbett
- 8 = Hüllbeton
- A = Höhe Tragschicht oder Binderschicht
- B = Höhe der zukünftigen Deckschicht

#### Hinweis zum Befahren:

Die Schachtabdeckungen können im Lieferzustand (auf Betonsockel aufliegend) auf Niveau Tragschicht oder Binderschicht versetzt und befahren werden. **Nach einem allfälligen Hochschrauben, müssen die Rahmen vor dem Befahren untermörtelt werden.**

**Anleitung zum Einbau von Piso-Schachtabdeckungen**  
**Schachtabdeckungen Figuren 2617, 2619, 2717, 2719, 2917**  
**Strassenroste (Aufsätze) Figuren 2937, 2938, 2939, 2943, 2946**



1. Abdeckbleche und Hilfsdeckel für Strassenroste einlegen
  - SIBLOC Roste: Hilfsdeckel Fig. 3333
  - Roste rund: z.B. Ersatzdeckel Fig. 2617/2717.
2. Wenn es sich um eine verschraubte Ausführung handelt, Schrauben wegnehmen und Schraubenlöcher verstopfen.
3. Pickelloch-Position markieren.
4. Deckel mit einem Trennmittel versehen.
5. Einbau Deckschicht: Belag über Schachtabdeckung oder Rost und Walzen.
6. Pickelloch freilegen und Belag abkalteln lassen.
7. Einbau der definitiven Deckschicht über die Schachtabdeckung (Deckel) hinweg und abwalzen.
8. Entfernen des Belages mit Aufzugsvorrichtung NIVROLL (Fig. 3330)
  - Zentrieren des Abhebeapparates durch das Pickelloch
  - Montieren der Zugspindel
  - Hochziehen des Deckels mit Hilfe des hydraulischen Systems (Ausstanzen des Belages)
  - Deckel wegnehmen und reinigen
  - Verbleibender Belag auf Rahmen entfernen.
9. Anpassen des Gussrahmens mittels der 3 Stellschrauben auf die Höhe Deckschicht. Schrauben abwechselnd gegen den Uhrzeigersinn drehen.
10. Einfetten der Stellschrauben inkl. Schraubenköpfe und der vorgängig angepassten Schaumstoffhülsen Art. 867017.



11. Anbringen der Schaumstoffhülsen Art. 867017 um die Gewinde der Stellschrauben.



## PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste



12. Einsetzen der Schlauchschalung (Fig. 3280).



13. Herstellen des Fließmörtels Addiment Art. 913142 nach Vorschrift des Lieferanten und sofortiges Eingiessen.



14. Eingiessen des Fließmörtels Art. 913142.  
Achtung: der Hohlraum zwischen Sockel und Rahmen muss gänzlich ausgefüllt werden.

Ausbau der Schlauchschalung (die Abbindezeit hängt von der Temperatur ab; sie beträgt beim angegebenen Produkt ca. 15 Min. bei einer Lufttemperatur von 20 Grad Celsius).



15. Reinigen des Schachthalses und der Aussparungen im Gussrahmen (z.B. Aussparungen für Drehsicherungen). Fließmörtel bei normalen Verhältnissen ca. 2 Stunden erhärten lassen.



16. Gleichmässiges Anziehen der 3 Stellschrauben bis diese fest sitzen (sehr wichtig). Reinigen der Sitzflächen von Rahmen und Deckel. Nochmaliges Einfetten der Stellschraubenköpfe und Aufsetzen der

Plastikkappen.

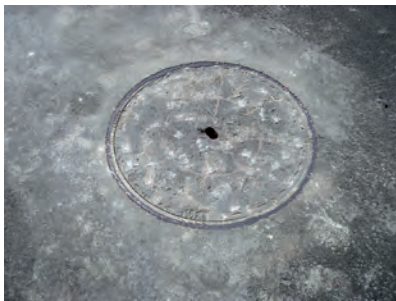
Anzugsdrehmoment 80 Nm

## **PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste**

---



17. Füllen des Spaltes zwischen Rahmen und Belag mit 2-Komponenten-Schachtrahmen-Giessharz, Art. 913084 oder bituminöser Vergussmasse KBH.

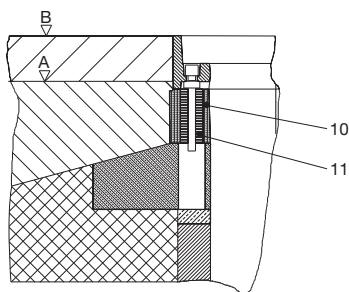


18. Einsetzen des Deckels und Verkehrsfreigabe.

## PISO-Schachtabdeckungen und Strassenroste

### Erneuerung der Verschleisschicht durch Abfräsen und Neueinbau des Belages

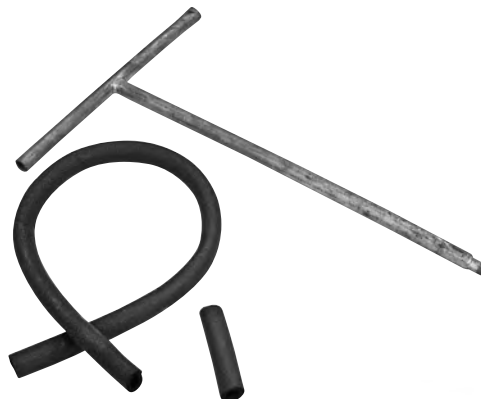
1. Abheben des Deckels und Lösen der Stellschrauben. Entfernen der alten Untermörtelung.
2. Entfernen des Gussrahmens und Einlegen einer provisorischen Abdeckung (Stahlblech)
3. Abfräsen der bestehenden Deckschicht und Einbau der neuen Deckschicht.
4. Anpassen der Schachtabdeckung während oder nach dem Einbau gemäss Anleitung.



#### Hinweis zum Befahren:

Hochgeschraubte, nicht untergossene Rahmen dürfen NICHT befahren werden.

10 = neue Untermörtelung  
11 = Schaumstoffhülsen



Verstellsschlüssel  
Schaumstoffhülse  
Schlauchschalung



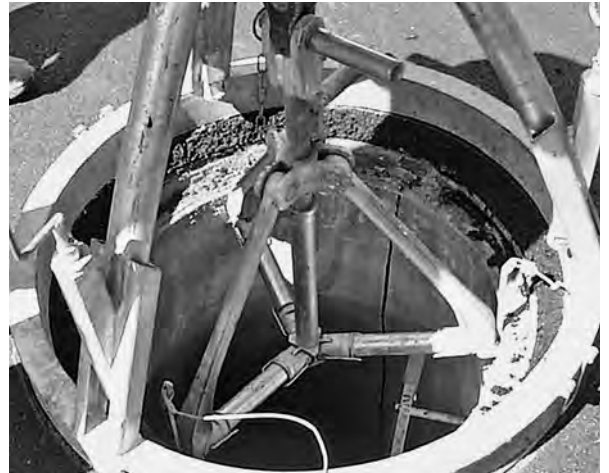
## NIVROLL-Schachtabdeckungen und Strassenroste

### Merkmale

- bis 5 cm hochziehbar mittels Aufzugsvorrichtung
- Elastomereinlage Breite 20 mm im Rost
- Standard-Schlauchschalung für die Untermörtelung verwendbar
- Mit allen handelsüblichen Aufzugsvorrichtungen hochziehbar

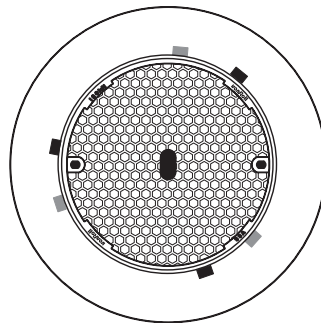


Aufzugsvorrichtung NIVROLL



Handelsübliche Spreiz-Hebegeräte

NIVROLL Fig. 3330 Typ 011 eckig für Roste  
Typ 001 rund für Schachtabdeckungen



- Aushebenischen NIVROLL-Hebegerät
- Aushebenischen übrige Hebegeräte

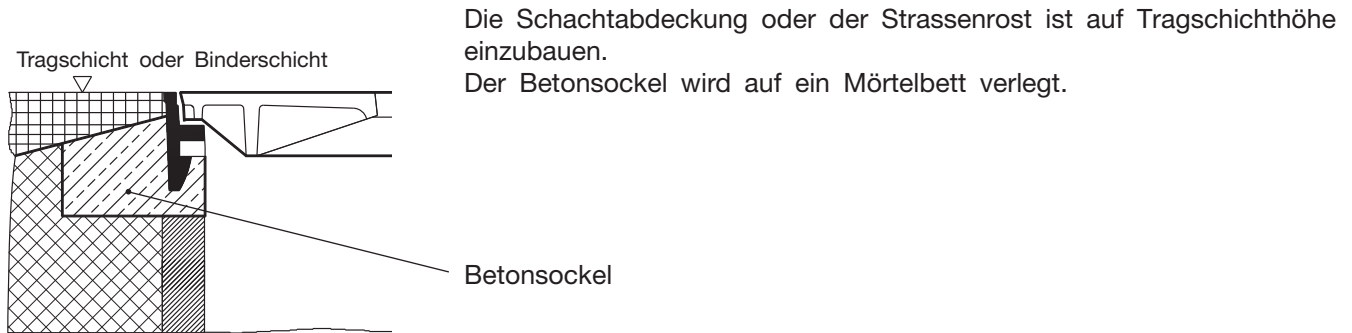
Aufzugsvorrichtung NIVROLL eckig



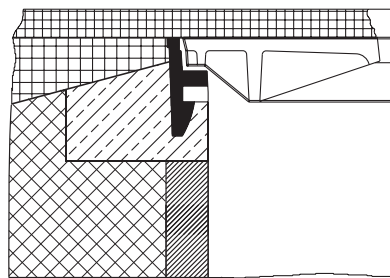
## NIVROLL

### Einbauhinweise und Höhenverstellung

#### Versetzen einer Schachtabdeckung oder eines Strassenrostes



#### Einbau Deckbelag

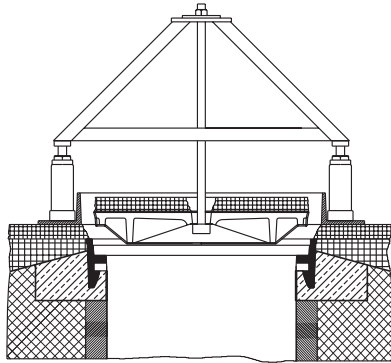


1. Abdeckbleche und Hilfsdeckel wo nötig einlegen
  - SIBLOC Roste: Hilfsdeckel Fig. 3333
  - Roste und Deckel rund: z.B. Vollguss-Ersatzdeckel Fig. 2616, 2617/2632, 3335, 3336, 3337.
2. Wenn es sich um eine verschraubte Ausführung handelt, Schrauben wegnehmen und Schraubenlöcher verstopfen.
3. Pickelloch-Position markieren.
4. Deckel mit einem Trennmittel versehen.
5. Einbau Deckschicht: Belag über Schachtabdeckung oder Rost einbauen und Walzen.
6. Pickelloch freilegen und Belag abkalteln lassen.



## NIVROLL

### Ausstanzen und Höhe verstellen

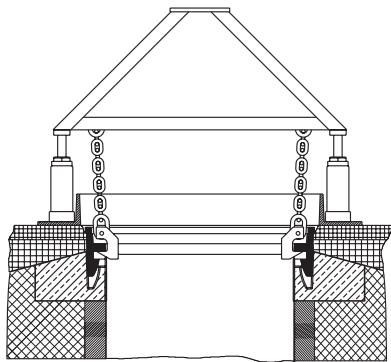


1. Zentrieren der Aufzugsvorrichtung durch das Pickelloch.
2. Montieren der Zugspindel.
3. Hochziehen des Deckels oder Aufsatzes mit Hilfe des hydraulischen Systems, Ausstanzen des Belages
4. Deckel entfernen und reinigen.

#### Hinweis Aufzugsvorrichtungen:

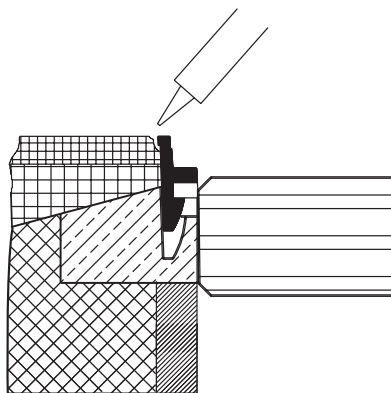
Die runden Schachtabdeckungen weisen innwändig an der Betonstirnseite jeweils 2 x 3 verschieden hohe Öffnungen für das Einführen der Hebebacken auf.

Somit können **alle handelsüblichen Aufzugsvorrichtungen** verwendet werden.



5. Aufzugsvorrichtung erneut zentrieren.
6. Greifer in die Öffnungen des Rahmens anbringen.
7. Hochziehen des Rahmens mittels hydraulischen Pressen.
8. Apparat wegnehmen.

### Fertigstellungsarbeiten (Untermörtelung)



1. Sockel reinigen und befeuchten (Wasseransammlungen in den Nischen des Sockels vermeiden).
2. Schlauchschalung Fig. 3280 einsetzen.
3. Mörtel vorbereiten (Art. 913142) unter Beachtung der Gebrauchsanleitung des Herstellers – sofort einfüllen.  
Bedarf pro cm Höhenverstellung:  
– Schachtabdeckungen 2,6 kg Mörtel 0,7 Liter Wasser  
– Roste 1,6 kg Mörtel 0,4 Liter Wasser
4. Entfernen der Schlauchschalung (Temperaturabhängig z.B. 30 Minuten bei 20 Grad) und Reinigen des Schachtes.
5. Füllen des Spaltes zwischen Rahmen und Belag mit Schachtrahmen Giessharz (2 Komponenten) Art. 913084 oder bituminöser Vergussmasse KBH.
6. Mörtel härten lassen. (20°, 1 Std. 4 N/mm<sup>2</sup>, 1 Tag 30 N/mm<sup>2</sup>)
7. Reinigen der Sitzflächen (Rahmen und Deckel oder Aufsatz). Deckel bzw. Aufsatz einsetzen.

Falls es sich um eine verschraubte Ausführung handelt, Schrauben einsetzen.

Den Strassenverkehr freigeben.

## Bildfolge NIVROLL – ziehen



Hochziehen der Abdeckung, Ausstanzen des Belages



Abdeckung entfernen und reinigen



Hochziehen des Rahmens mittels hydraulischen Pressen



Hochgezogene Rahmen reinigen und befeuchten

Schlauchschalung Fig. 3280 einsetzen,  
Addiment Schachtbeton Art. 913142 einfüllen

## Wasserdichte Schachtabdeckungen allgemein



### Einbau und Unterhalt von wasserdichten Schachtabdeckungen

Fig. 2645, 2646, 2650, 2652, 2660, 2661, 2668, 2670, 2671, 2745 und 2750

#### Vorkontrolle

Vor dem Einbetonieren soll überprüft werden, ob die Gummidichtung unbeschädigt und rundum fest mit dem Rahmen verklebt ist. Allenfalls notwendige Ersatzdichtungen sind beim Handel zu beziehen. Lose Stellen müssen sorgfältig gereinigt, getrocknet und mit einem Kontaktleim geklebt werden.

#### Einbetonieren des Rahmens

Der Rahmen muss mit eingelegtem Deckel einbetoniert werden. Der Deckel darf erst entfernt werden, wenn der Beton abgebunden hat.

#### Definitives Einsetzen des Deckels

Nach einer nochmaligen Überprüfung der Gummidichtung muss diese und die Sitzfläche des Deckels sorgfältig gereinigt und leicht eingefettet werden. Der Deckel ist so einzulegen, dass die Positionsnocken in die entsprechenden Rahmenaussparungen einrasten.

Das Fixieren des Deckels muss mittels den speziell dafür vorgesehenen Schlüsseln erfolgen. Die Schrauben müssen gleichmässig über Kreuz – wie bei einem Autorad – angezogen werden. Keinesfalls darf der Schlüssel durch ein Rohrstück verlängert werden (Hebelarm), da sonst die Gefahr eines «Abwürgens» der Schrauben besteht.

#### Unterhalt

Einmal pro Jahr sollten die Sitzflächen des Deckels und die Gummidichtungen gereinigt und eingefettet werden.

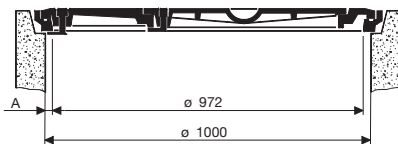


## Wasserdichte Schachtabdeckungen

### Figur 2668 Tankstellendeckel



### Einbau und Unterhalt von Schachtabdeckungen für Tankstellen



1. Der Rahmen muss auf ein Mörtelbett gesetzt werden.
2. Zentrieren des Rahmens auf den Schachthals (ca. Durchmesser 1000 mm), so dass der Abstand «A» auf dem ganzen Umfang mindestens 12 mm beträgt.
3. Die Fugen zwischen Schachthals und Rahmen müssen sorgfältig ausgefüllt und der Mörtel gut verdichtet werden.  
Vorsicht: der Rahmen darf nicht durch Schläge mit einem Hammer oder anderen Gegenständen verformt werden.
4. Die Sitzflächen von Rahmen und Deckel sind vor dem Einlegen der Deckel sorgfältig zu reinigen.  
Die Dichtungen müssen auf den richtigen Sitz geprüft und eingefettet werden.

### Unterhalt

Die Sitzflächen des Rahmens, des Deckels und die Dichtungen sollten mindestens einmal pro Jahr gereinigt und eingefettet werden.

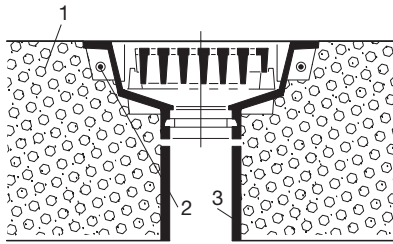
## Einbauhinweise ECO Brückenabläufe



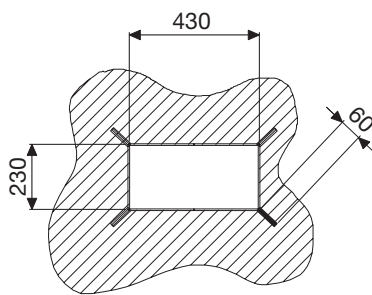
### Merkmale

- Bereits während Bauphase funktionstüchtig
- Niedrige Bauhöhe (ab 230 mm)
- Belagsdrainage
- Neigungs- und Höhenverstellbar
- Roste selbstblockierend lieferbar
- Anschluss Rohre DE 125

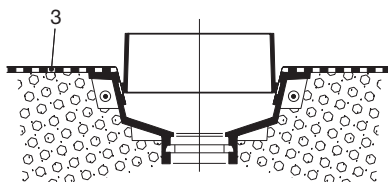
## ECO Brückenabläufe (Fortsetzung)



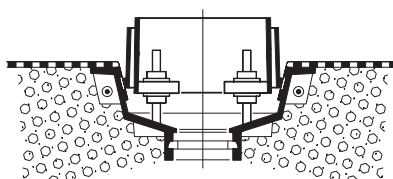
- Futterrohr DN 150 aus PE oder PP setzen (3). Allenfalls mittels Bride an Tasse fixieren. Im Sanierungsfall Kernbohrung D 150 mm vornehmen.
- Tasse aufsetzen. Sie kann an den Armierungseisen (2) des Beton-Brückenkörpers befestigt werden.
- Einbetonieren und gutes Verdichten (besonders unter der Tasse). Die oberen Flächen des Tassenrandes und des Brückenkörpers (1) müssen das gleiche Niveau aufweisen.
- Rost provisorisch in die Tasse einsetzen. (Für die Sicherheit im Bauzustand).



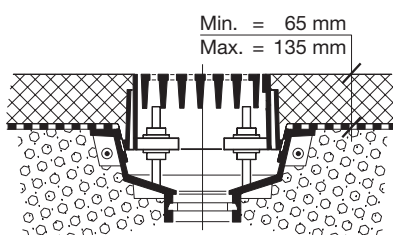
- Abdichtungsfolie gemäss nebenstehender Skizze zuschneiden.



- Abdichtungsfolie (3) bis ins Innere der Tasse ziehen und verkleben. Diese bedeckt den Guss auf einer Distanz von ca. 10 cm.
- Festhalterahmen anpassen.

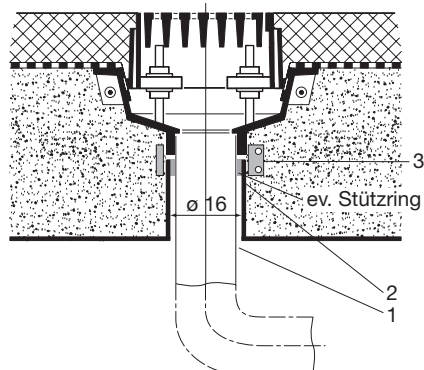


- Einführen der viereckigen Plättchen und der Verstellschrauben (Schraubenschlitz gegen oben).
- Grosse Muttern auf eine unbestimmte Höhe schrauben und gewölbte Unterlagsscheiben einsetzen.
- Verstellrahmen einsetzen und die Schrauben anziehen.
- Rahmenhöhe mittels grossen Muttern anpassen (leicht unterhalb der vorgesehenen Belagsoberfläche).
- Gegenmutter anschrauben und mittels Gabelschlüssel Nr. 36 anziehen.



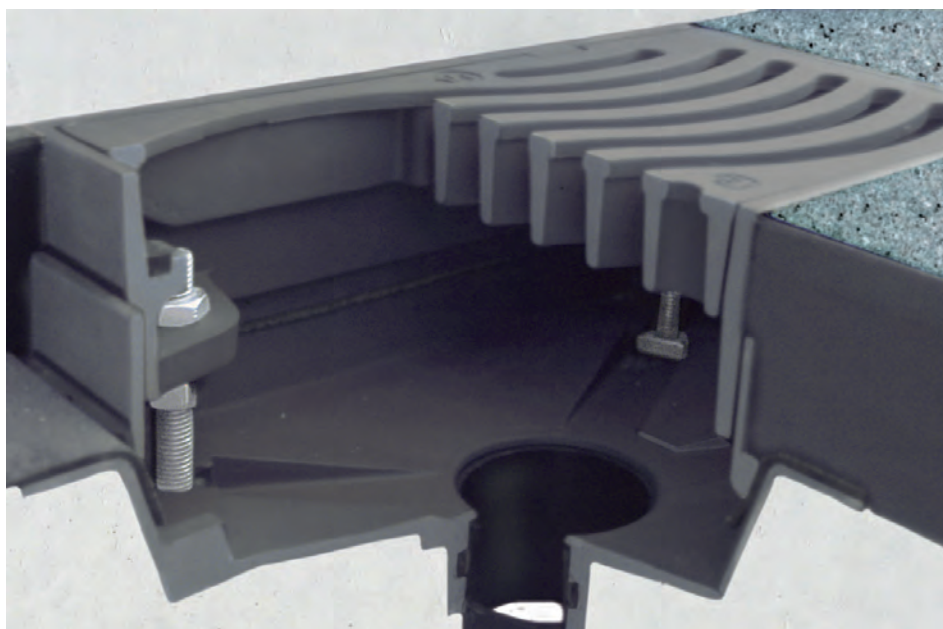
- Belag einbauen.
- Rahmen mit Hilfe der grossen Muttern auf endgültige Position anpassen. Dabei müssen die Schrauben angezogen bleiben.



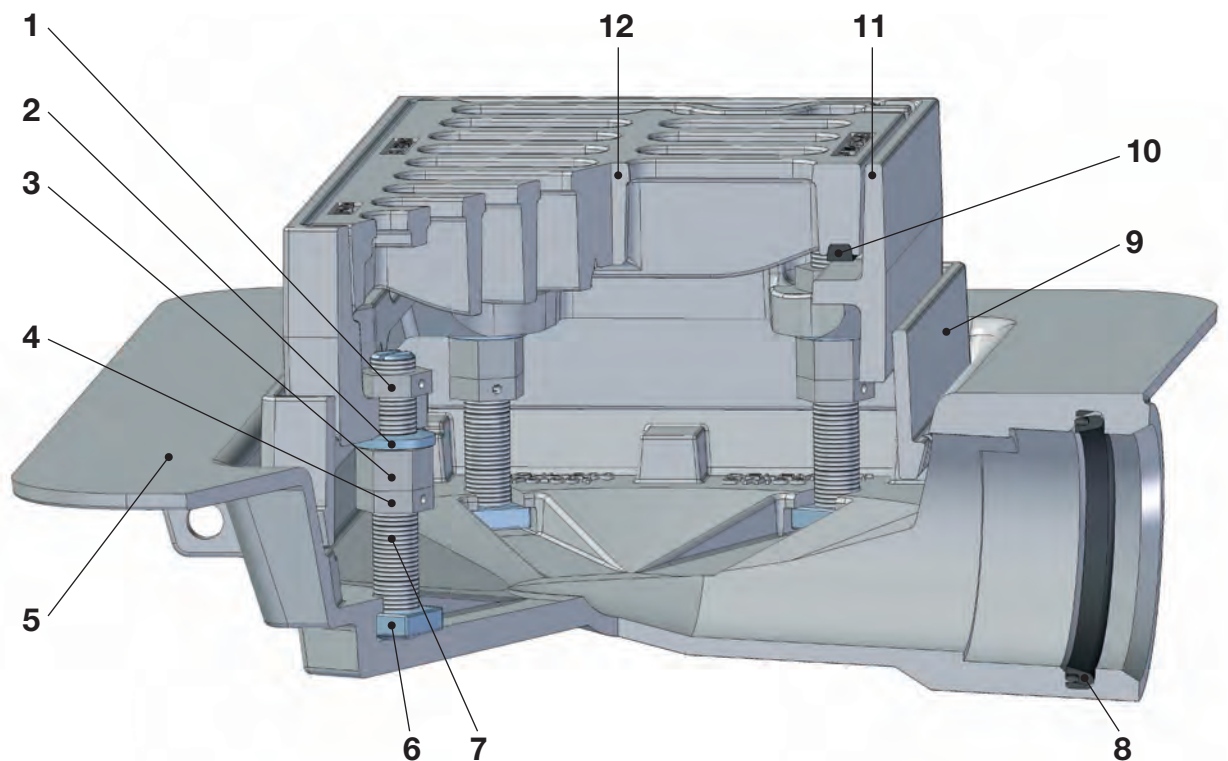
**ECO Brückenabläufe (Fortsetzung)**

Rohranschluss:

- Ablaufrohr DE 125 (1) aus PE, PP oder Guss von unten in Tasse einführen. Ablauf- oder Futterrohr, Kernbohrung DE 160 mm (2).
- Bride (3) an Kunststoffrohr Art.-Nr. 116835 inkl. Stützring



## ECO Brückenabläufe



1 = Mutter M24 0.5d			859 135
2 = Unterlagsscheibe			859 134
3 = Mutter M24 0.8d			859 138
4 = Mutter M24 0.5d			859 135
5 = Tasse:	0°	2970-001-00	859 150
	45°	2971-001-00	859 151
	90°	2972-001-00	859 152
	45°	2973-001-00	859 153
6 = Gewindestange M24x153			859 132
7 = Vierkant-Mutter M24			859 133
8 = Dichtung			859 139
9 = Festhalterahmen			859 130
10 = Profildichtung			913 028
11 = Rahmen:	D400	2980-002 ar	863 569
	C250	2970-002-00	866 019
12 = Einlaufroste:	D400	2980-006 ar	863 568
	C250	2970-006-00	866 020



Wünschen Sie eine unverbindliche Demonstration, oder weitere Informationen zu unseren Produkten?

Kontaktieren Sie uns: